



PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD  
CATÓLICA  
DE CHILE

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

EL ARTE DE NARRAR LO OLVIDADO: REPRESENTACIÓN DE LA  
DICTADURA EN CHILE A TRAVÉS DE NARRATIVAS GRÁFICAS

POR

JAVIERA EDITH GAETE MORA

Proyecto de finalización de carrera presentado a la Escuela de Trabajo Social de la  
Pontificia Universidad Católica de Chile, para optar al título de Trabajadora Social

Profesora Guía: Alicia Cristina Razeto Pavez

Julio, 2020

Santiago, Chile

©2020, Javiera Edith Gaete Mora

© 2020, Javiera Edith Gaete Mora.

**Se autoriza la reproducción total o parcial, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, incluyendo la cita bibliográfica que acredita al trabajo y a su autor.**

AUTORIZACIÓN PARA LA REPRODUCCIÓN DEL PROYECTO DE FINALIZACIÓN DE CARRERA.

Se autoriza la reproducción total o parcial, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, incluyendo la cita bibliográfica que acredita al trabajo y a su autor.

FECHA-----

-----FIRMA

*Dedicado a las víctimas de las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura de Augusto Pinochet y el Gobierno de Sebastián Piñera. Por su valentía, resistencia y lucha imparable por construir un Chile más justo y digno.*

## Tabla de Contenido

<b>Resumen</b> .....	<b>VII</b>
<b>I. Introducción</b> .....	<b>1</b>
<b>II. Marco Teórico</b> .....	<b>4</b>
2.1 Arte y Memoria.....	4
2.2 Dictadura en Chile: Lugares de Memoria.....	6
2.3 Mueo de la Memoria y los Derechos Humanos.....	8
2.4 Concurso Mala Memoria.....	10
2.5 Representaciones Artísticas de la Historia Reciente.....	14
<b>III. Chile Despertó</b> .....	<b>17</b>
3.1 Maltratos, Abusos, Torturas y Violaciones.....	19
3.2 Rol del Arte en las Manifestaciones.....	20
<b>IV. Fundamentos e Implicancias Éticas del Proyecto</b> .....	<b>22</b>
<b>V. Metodología del Proyecto de Finalización de Carrera</b> .....	<b>24</b>
5.1 Propósitos del Proyecto.....	24
5.2 Población Objetivo del Proyecto.....	24
5.3 Enfoque del Proyecto.....	25
5.4 Estrategias Metodológicas.....	26
5.4.1 <i>Fase de Investigación del Proyecto</i> .....	26
5.4.2 <i>Fase de Intervención del Proyecto</i> .....	30
<b>VI. Diseño de Evaluación del Proyecto</b> .....	<b>37</b>
6.1 Objeto de Evaluación.....	37
6.2 Objetivos de la Evaluación.....	37
6.3 Enfoque, Modelos y Teorías de Evaluación.....	38
6.4 Dimensiones, Criterios e Indicadores de Evaluación.....	39

6.5 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información .....	42
6.6 Muestra o Participantes de la Evaluación .....	43
6.7 Plan de análisis de la Información .....	44
<b>VII Resultados del Proyecto de Finalización de Carrera .....</b>	<b>47</b>
7.1 Resultados de la Fase de Investigación .....	47
7.1.1 <i>Análisis del Concurso Mala Memoria</i> .....	47
7.1.2 <i>Uso de los Testimonios Audiovisuales</i> .....	52
7.1.3 <i>Apropiación de los Testimonios Audiovisuales</i> .....	54
7.1.4 <i>Estallido Social y Narrativas Gráficas: De Vuelta a 1973</i> .....	56
7.1.5 <i>Etapa Final del Concurso Mala Memoria IV</i> .....	57
7.1.6 <i>Memoria Histórica en Viñetas</i> .....	59
7.2 Resultados de la Evaluación de la Fase Investigativa .....	61
7.3 Resultados de la Fase de Intervención .....	63
7.3.1 <i>Propuestas de Perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria</i> .....	63
7.3.2 <i>Difusión de los Resultados Obtenidos del Proyecto</i> .....	66
<b>VIII.    Discusión y Conclusiones .....</b>	<b>68</b>
<b>Referencias Bibliográficas .....</b>	<b>74</b>
<b>Anexos .....</b>	<b>84</b>
Anexo 1: Informe Ejecutivo del Concurso Mala Memoria.....	84
Anexo 2: Organigrama del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos .....	90
Anexo 3: Caracterización de las y los Actores Involucrados en el CMM.....	90
Anexo 4: Deliberación de los Concursantes Ganadores de Mala Memoria IV .....	95
Anexo 5: Testimonios que Inspiran el Libro Mala Memoria: Testimonios Gráficos.....	100
Anexo 6: Taller de Narrativas Gráficas .....	103
Anexo 7: Destinatarios Directos del Proyecto .....	111

Anexo 8: Plan de Trabajo del Proyecto .....	111
Anexo 9: Sistematización de las Postulaciones en base del CMM IV .....	117
Anexo 10: Pauta de Entrevistas del Estudio .....	118
Anexo 11: Matriz Operacional de la Fase de Investigación del Proyecto .....	124
Anexo 12: Consentimientos Informados de las Entrevistas Semiestructuradas .....	131
Anexo 13: Transcripción de las Entrevistas Semiestructuradas .....	142
Anexo 14: Matrices de Vaciado .....	308
Anexo 15: Análisis Estadístico Descriptivo de las Postulaciones .....	309
Anexo 16: Cuaderno de Campo de la Estudiante en Práctica .....	315
Anexo 17: Diseño de la Reunión de Socialización de Resultados Intermedios .....	315
Anexo 18: Instrumento de Evaluación de las Obras Artísticas del CMM .....	322
Anexo 19: Propuesta de Pauta de Evaluación de las Experiencia del Concurso .....	325
Anexo 20: Reunión Final del Proyecto con el Equipo Profesional del Museo .....	327
Anexo 21: Primera Reunión con el Proyecto Anillos .....	334
Anexo 22: Reunión Final del Proyecto Anillos .....	336
Anexo 23: Postula Conferencia Memory Studies Association 2020 .....	351
Anexo 24: Encuestas de Conformidad: Equipo Profesional del Museo .....	352
Anexo 25: Consentimiento Informado: Encuesta al Equipo Profesional del Museo .....	362
Anexo 26: Carta Gantt del Proyecto de Finalización de Carrera .....	363
Anexo 27: Fundamentación de la Selección de los Evaluadores del Proyecto .....	372
Anexo 28: Sistematización de los Resultados del Modelo Evaluativo .....	374
Anexo 29: Testimonios más Seleccionados por los y las Postulantes .....	376
Anexo 30: Carpeta Drive Compartida sobre el CMM .....	377
Anexo 31: Registro de Asistencia de la Practicante .....	377
Anexo 32: Postulación Proyecto Anillos .....	379

## **Resumen**

A mediados del siglo XX, la relación entre el arte y memoria asume un rol fundamental en la representación de la violencia ejercida por las dictaduras en Latinoamérica. En virtud de ello, el proyecto de finalización de carrera busca promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura en Chile (1973-1990), en el campo de la producción de narrativas gráficas relativas al Concurso Mala Memoria IV del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

El proyecto corresponde a un proceso articulado de investigación e intervención basado en el Enfoque de Derechos. De lo anterior, se obtuvo que las narrativas gráficas exhiben de una forma actual y más asimilable la relevancia de los sucesos ocurridos durante la dictadura, posibilitando las representaciones alternativas de jóvenes que no vivieron estos hechos, abriendo espacios de discusión y acercando a las nuevas generaciones con la historia reciente. El vínculo entre las narrativas gráficas y la memoria permite la resistencia a las historias oficiales, promoviendo la reivindicación de los derechos humanos de las víctimas, la reconstrucción de la memoria y la lucha por la justicia. Para que nunca más se vuelvan a cometer crímenes que afecten a la dignidad de las y los chilenos.

**Palabras claves:** Narrativas Gráficas, Memoria, Dictadura en Chile, Testimonios Audiovisuales, Violaciones a los Derechos Humanos.



## I. Introducción

El 11 de septiembre de 1973 se llevó a cabo un golpe de Estado en Chile por las fuerzas armadas, derrocando al presidente Salvador Allende e instaurando una dictadura que se prolongó hasta 1990 (Fernández, 2015). Durante los diecisiete años de dictadura encabezada por el general Augusto Pinochet, se perpetraron de manera sistemática y sostenida las violaciones a los derechos humanos. Estos hechos tuvieron una envergadura tal que se han instaurado en la historia chilena como la herida ética más profunda y ello, imposible de eludir en sus implicancias para la cultura pública del país (Salvat, 2008).

En sociedades que brotan de períodos de violencia y trauma, la defensa de las memorias del pasado reciente constituye un lugar central en los procesos de (re)construcción de identidades colectivas e individuales (Jelin, 2012). Es esencial el debate y la discusión pública sobre el pasado para facilitar la reivindicación histórica, de tal manera que la memoria sea una acción facilitadora e incluyente de cambios sociales que aseguren erradicar la violencia, la injusticia y la exclusión (Villa & Avendaño, 2017).

Desde el regreso a la democracia en 1990, el rescate de la memoria a través del vínculo entre el arte y la memoria ha sido una forma de abordar tanto la reparación simbólica de las víctimas como la promoción de una cultura de “Nunca Más” que asegure que los pasados crímenes de lesa humanidad no vuelvan a ocurrir. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo político y de transformación social, que permite denunciar y sensibilizar respecto a los abusos perpetrados por el Estado (Villa & Avendaño, 2017).

En razón de lo expuesto, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH) en conjunto con Balmaceda Arte Joven (BAJ), convocan el Concurso Mala Memoria IV (CMM IV) que pretende visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos desde el año 1973 hasta 1990 en la dictadura y así, acercar a las nuevas generaciones -en específico jóvenes de entre 15 a 35 años residentes de Chile- a estos hechos históricos.

Para ello, promueven la producción de narrativas gráficas inspiradas en los testimonios audiovisuales del Museo.

En virtud de lo anterior, el presente documento corresponde a la última entrega del proyecto de finalización de carrera, que se enmarcó en el proceso de práctica profesional de Javiera Gaete estudiante de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile, que se llevó a cabo en el Área de Colecciones e Investigación del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, desde julio de 2019 hasta julio de 2020. Adicionalmente, el trabajo fue parte del Proyecto Anillos de Investigación en Ciencias Sociales “*Political Technologies of Memory: Contemporary uses and appropriation of past human rights violations registry devices in Chile*” (Conicyt-PIA SOC180005). El cual, estudia la apropiación y usos actuales de los dispositivos de registro de las pasadas violaciones de los derechos humanos. En particular, la estudiante fue tesista de pregrado en la línea sobre Sitios de Memoria, bajo la coordinación de la Dra. Daniela Accatino y María Luisa Ortiz.

El proyecto incorpora un componente investigativo y de intervención que articulados actuaron con base al Enfoque de Derechos. Su objetivo principal fue promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura en Chile, en el campo de la producción de narrativas gráficas relativas a la cuarta versión del Concurso. A fin de reconocer las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la representación y reflexión en torno memoria histórica de la dictadura.

Así mismo, se proponen lineamientos de perfeccionamiento del Concurso con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios y también, se realizaron estrategias que difunden la experiencias y desarrollo de la cuarta versión con intención de promover la memoria histórica de Chile. Cabe destacar que este es un fenómeno sentido y demandado por el Área de Extensión/Producción y el Área de Colecciones e Investigación del Museo, pues el equipo profesional afirma que existe una necesidad institucional de obtener

conocimientos y recursos que analicen en profundidad los efectos, debilidades, fortalezas e implicancias del Concurso.

El proyecto coincide con uno de los movimientos sociales más importantes de la historia de Chile, desde octubre de 2019 hasta enero de 2020 los y las ciudadanas chilenas se han movilizado exigiendo al gobierno de Sebastián Piñera mejoras en las problemáticas públicas. La crisis social es consecuencia de la desigualdad generada por el sistema Neoliberal instaurado durante la dictadura. Como respuesta a las protestas, las autoridades políticas han presentado una ineficiente comunicación, demora en la voluntad por dar soluciones a las necesidades y una respuesta violenta de las Fuerzas Armadas y Carabineros en contra de los y las manifestantes.

Es menester hacer hincapié que el proyecto se sitúa en un contexto de pandemia mundial por coronavirus COVID-19 (2019-2020), lo que ha provocado miles de fallecidos a nivel mundial y nacional. A fin de reducir la curva de contagios, se han aplicado medidas de distanciamiento social tales como el confinamiento (voluntario y/u obligatorio). Por ello, la comuna Quinta Normal en la que se ubica el Museo se encuentra en cuarentena total, por lo que se ha optado por implementar el teletrabajo, lo que implica que las estrategias y líneas de acción del proyecto se efectuaron a través de internet, manteniendo la comunicación a distancia por diversas plataformas online. En este sentido, el diseño de intervención e investigación se adecuó al escenario actual, pudiendo ser implementado a la distancia y en las condiciones actuales del país.

En lo que respecta a la estructura del informe, este consta de siete partes centrales. En primera instancia, se construye y fundamenta teóricamente el fenómeno abordado. Posteriormente, se da cuenta de los sucesos ocurridos durante el estallido social. Luego, se presenta la fundamentación e implicancias éticas del fenómeno. Consecutivamente, se exhibe el diseño de metodológico y evaluación para después exponer los resultados y productos del proyecto. Finalmente, se presenta la discusión y conclusiones en torno al proyecto.

## II. Marco Teórico

*“Si el arte no produce dislocaciones en términos intelectivos y perceptivos, la memoria corre el riesgo de caer en una cita rutinizada del pasado”<sup>1</sup>*

### 2.1 Arte y Memoria

La relación entre el arte y la memoria asume un rol fundamental en la visibilización de las violaciones a los derechos humanos cometidos en contextos de violencia política en Latinoamérica. Principalmente en los países del Cono Sur que luego de culminar las dictaduras consiguieron retornar a la democracia y promovieron políticas de memoria y reparación (Gómez, 2009). En sociedades democráticas que emergen de períodos de violencia y traumas, las memorias del pasado reciente constituyen un lugar central en los debates culturales y políticos, además, son fundamentales en los procesos de (re)construcción de identidades individuales y colectivas (Jelin, 2012).

La urgencia de trabajar sobre la memoria no es una inquietud aislada de un contexto político y cultural determinado. A pesar de que las reflexiones presenten un carácter general, se realizan desde un lugar específico: visibilizar las consecuencias de las dictaduras en el Cono Sur de América Latina. En suma, abordar la memoria involucra referirse a recuerdos y olvidos, actos y narrativas, silencios y gestos. Así como también implica saberes, emociones, huecos y fracturas (Jelin, 2012).

La memoria no puede comprenderse de forma aislada a la narrativa, puesto que narrar es reproducir por medio del lenguaje un hecho del pasado, transformando algo ausente en

---

<sup>1</sup> (Richard, 2007 en Perdomo, 2015, p.26). Perdomo, J. C. (2015). Magdalenas por el Cauca: una memoria que fluye entre las aguas. *Prospectiva: Revista de Trabajo Social e Intervención Social*, (20), 21-43.

presente<sup>2</sup>. Por tanto, en palabras de Ramos & Aldana (2017), toda práctica de rememoración que se expresa de manera narrativa y es comunicable, cuenta con cuatro elementos característicos. La primera característica refiere a que es el sujeto en marcos sociales y espacios determinados quien le otorga sentido al pasado y hace uso/des-uso de él. La segunda característica alude a que las personas rememoran el pasado desde el presente en función de una expectativa futura, es decir, es el presente con su historia política y su cultura, el lugar desde donde se construye la experiencia pasada. En la misma, la tercera característica refiere a que la memoria es selectiva, por lo que el olvido y el silencio conforman una misma narrativa, en otras palabras, la memoria total es imposible. La cuarta característica alude a que la memoria es simultáneamente individual y social, las experiencias particulares se transforman en vivencias significativas mediante discursos culturales colectivos. Esta forma de comprender la memoria resulta fundamental para definir el fenómeno abordado, dado que facilita comprender el carácter subjetivo y colectivo de la memoria con relación a la creación artística.

En definitiva, “la relación entre el arte y memoria posibilita resistencias a las historias oficiales, en la reivindicación de los derechos de las víctimas, en la reconstrucción del tejido social o la lucha por la justicia” (Villa & Avendaño, 2017, p.504). El arte en los procesos sociales de construcción de la memoria presenta tres funciones. La primera función apunta a la transmisión intergeneracional de una memoria particular, relativa a un hecho producido en un espacio y un tiempo determinado. Por otra parte, el arte asume una función crítica de la memoria establecida, dicho de otro modo, el arte no sólo transmite memoria, sino que también reflexiona acerca de la memoria como tal, generando dudas, experiencias y abriendo debate acerca de las significaciones y significados establecidos (Battini 2005 en Gómez, 2009). Finalmente, el arte cuenta con una función estética que refiere a la producción sensaciones y emociones que generan las experiencias artísticas.

---

<sup>2</sup> Aguayo, Cornejo y López. (2019) *Luces y Sombras del Trabajo Social Chileno*. Memoria desde finales de la Década del 50 al 2000 Identidad. Ética. Políticas. Sociales. Formación Universitaria y Derechos Humanos. Ed Espacio y UCSH (Capítulo II-III).

## **2.2 Dictadura en Chile: Lugares de Memoria**

Desde la década del '60 hasta más allá de los '90 América Latina se vio envuelta en contextos de alta violencia cívico-política. El caso de Chile no es muy diferente, tras los diecisiete años de la dictadura de Augusto Pinochet, existe una preocupación tanto de la ciudadanía como de las autoridades políticas por la promoción de políticas de memoria, de reparación de las víctimas y de los derechos humanos, que aporten en la transmisión y visibilización de las pasadas violaciones a los derechos humanos (Baeza & Manghi, 2018).

Los abusos perpetrados desde el año 1973 hasta el año 1990 por parte la dictadura, fueron acciones sistematizadas y sostenidas en el tiempo, de una envergadura tal que se han instaurado en su historia como la herida ética más profunda y por lo tanto, imposible de eludir en sus implicancias para la cultura política pública de Chile (Salvat, 2008).

En este contexto, los derechos humanos se comprenden como los derechos que posee una persona solo por el hecho de ser un ser humano, es decir, son inherentes a la condición humana (Donnelly, 1994). Todas las personas sin importar su sexo, etnia, nacionalidad, o cualquier otro tipo de característica, tienen los mismos derechos sin discriminación alguna, por tanto, estos derechos son universales, interrelacionados, interdependientes e indivisibles y es deber de los Estados proteger, respetar y promover los derechos humanos (ONU, sf).

En este sentido, el Centro Internacional para la Justicia Transicional (CIDH en Mora, 2012) manifiesta que las víctimas de violaciones a los derechos humanos no se pueden olvidar y es deber de los Estados preservar la memoria de estos. Así mismo, la Organización de Naciones Unidas (ONU) afirma que tanto las víctimas de estos abusos como sus familias tienen derecho a una reparación, y reconoce que las conmemoraciones y homenajes son formas válidas de compensación (Mora, 2012).

En virtud de ello, en Chile existen lugares de memoria que permiten una reflexión crítica del pasado en el presente, desarrollando una dimensión plural que pueda recoger múltiples

vivencias, experiencias y sentidos para constituir espacios educativos y formativos (Villa & Avendaño, 2017). En esta línea, el Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del Mercosur (2012) afirma:

Los lugares de memoria -sitios donde sucedieron los acontecimientos o que, por algún motivo están vinculados con dichos acontecimientos- son espacios para recuperar, repensar y transmitir ciertos hechos traumáticos del pasado y pueden funcionar como soportes o propagadores de memoria colectiva. Son sitios que buscan transformar ciertas huellas de manera tal de evocar memorias y tomarlas inteligibles al situarlas en el marco de un relato más amplio (p.5)

En cuanto al contexto chileno, el año 2003 el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN) publicó la Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y normas relacionadas, declarando 42 sitios de memoria desde 1996 hasta la fecha, comprendidos en la categoría de “*Monumento Histórico*”. La ley promueve la protección y tuición estatal de lugares, ruinas, objetos o construcciones destinadas a permanecer en un espacio público de carácter conmemorativo (Ley 17.288, art. 13). Sin embargo, Chile no cuenta con una ley específica que regule, conceptualice, promueva y conserve sitios de memoria.

La Comisión de Patrimonio Histórico en diciembre de 2018 establece en el documento “Patrimonio sobre los derechos humanos” que los sitios de memoria son espacios vinculados a las acciones de inteligencia y contrainteligencia, en los que se ejecutaron, resistieron o defendieron los derechos humanos (CMN, 2018, p.96). En los sitios y lugares de memoria existentes en el país se han desarrollado diversas manifestaciones artísticas que pretenden visibilizar los abusos cometidos en la dictadura y promover la cultura de los derechos humanos. Entre ellos se identifican el Estadio Nacional; Londres N° 38; Sitio Histórico José Domingo Cañas; Nido 20; Estadio Víctor Jara; Tres y Cuatro Álamos; el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos; entre otros.

### **2.3 Museo de la Memoria y los Derechos Humanos**

Con el objetivo de promover el valor de la reflexión en torno a la memoria histórica del país, el día 11 de enero del año 2010 el gobierno de Michelle Bachelet inauguró el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (2020). Este tiene por Misión dar a conocer las violaciones sistemáticas a los derechos humanos por parte del Estado de Chile (1973 – 1990). Para que, mediante la reflexión ética sobre la memoria y los derechos humanos, se fortalezca la voluntad nacional de erradicar actos que afecten la dignidad de los seres humanos.

En lo que respecta a su Visión, el Museo busca ser un espacio que contribuya a que la cultura de los derechos humanos y los valores democráticos se conviertan en un fundamento ético compartido. De acuerdo a lo anterior, los valores de la organización, destacan el Respeto como la capacidad de lograr el reconocimiento del valor propio y de los derechos de los otros y de la sociedad. La Tolerancia que alude tanto a la capacidad de escuchar como la de aceptar a los demás comprendiendo el valor de las diferentes formas de entender la vida y finalmente, la Transparencia, que refiere a la vocación del Museo por facilitar que las personas consigan observar permanentemente lo que hace la institución, cómo lo hace y para qué. En concordancia con lo anterior, el Museo presenta los siguientes objetivos.

#### ***Objetivos Estratégicos***

1. Investigar, recopilar, proteger, restaurar, conservar y preservar el patrimonio tangible e intangible relacionado con los Derechos Humanos y la Memoria.
2. Promover las visitas comprensivas al Museo, la reflexión académica, la educación y la discusión pública e incentivar el conocimiento y la investigación en Memoria y Derechos Humanos.
3. Desarrollar una comunicación, difusión y extensión permanente sobre la base de exposiciones y actividades artísticas y culturales relacionadas temáticamente con



la memoria, los derechos humanos y los valores que la sociedad chilena proyecta a partir de esas experiencias.

Antes de la creación del Museo, Chile había pasado por dos comisiones de la verdad, en específico la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación (Informe Rettig - 1990) y la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (Comisión Valech - 2003). A su vez, a principios de los años noventa se creó el primer monumento a los desaparecidos y los ejecutados políticos en el Cementerio General de Santiago, entre otros esfuerzos. No obstante, en veinte años de transición a la democracia no se había realizado un proyecto de tan alto nivel emblemático y envergadura en materia de conmemoración pública, por asegurar la memoria y reconciliación como lo es el Museo (Lazzara, 2011).

La creación de la institución se encuentra en las sugerencias de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación (el Informe Rettig), en las políticas de apoyo a la construcción de memoriales del presidente Ricardo Lagos (*“No hay mañana sin ayer”*) y en la decisión de la presidente Michelle Bachelet de dar respuesta a las demandas de las organizaciones de familiares y de organismos de defensa de los derechos humanos, cuyos archivos fueron declarados “Memoria del Mundo” por la UNESCO (Lazzara, 2011). Estos últimos se agruparon en la corporación “Casa de la Memoria” integrada por la Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas (FASIC), la Corporación de Promoción y Defensa de los Derechos del Pueblo (CODEPU), la Fundación de Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia (PIDEE) y Teleanálisis.

El Museo se encuentra localizado en la Región Metropolitana de Santiago de Chile, en específico en la calle Matucana 501, potenciando el circuito cultural Santiago Poniente, y así crear un espacio centralmente ubicado, en pleno Barro Yungay, que fuera de fácil acceso para las y los chilenos (Lazzara, 2011).

La estructura organizacional del MMDH (Ver Anexo 2) posee como máxima autoridad al Directorio Fundación, el cual supervisa a la Dirección Ejecutiva que cuenta con siete Áreas, entre ellas, el Área de Colecciones e Investigación que posee un Centro de Documentación (CEDOC)<sup>3</sup> orientado a la difusión y el encuentro de los ciudadanos con la información histórica contenida en las colecciones del periodo de dictadura. Además, tiene un Centro de Documentación Audiovisual (CEDAV) que está orientado a la difusión y acceso público de las colecciones audiovisuales sobre derechos humanos y memoria, que han sido donadas. Así mismo, el Museo cuenta con un Área de Extensión y Producción que se encarga de gestionar y producir actividades culturales. El Área está compuesta por la jefa del Área Alejandra Ibarra, el Encargado de Producción Camilo Parada, la Productora Angèle Gay, el Encargado Técnico Rodrigo Sepúlveda, y el Técnico Iván González.

## **2.4 Concurso Mala Memoria**

Ante los crímenes de lesa humanidad cometidos por las dictaduras en América Latina, se promovieron políticas sociales de reparación y se desarrollaron estrategias de apropiación y visibilización del pasado. En vista de lo anterior, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH) en conjunto con Balmaceda Arte Joven (BAJ), convocan el Concurso Mala Memoria (CMM)<sup>4</sup> que a través de la creación artística pretende representar las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura en Chile y así, acercar a las nuevas generaciones que no vivieron esa época a estos hechos históricos.

El Concurso nace en el año 2013 para conmemorar los cuarenta años desde el Golpe de Estado y a sus víctimas. Su convocatoria es de carácter “nacional” y la alianza con Balmaceda Arte Joven permite difundir el Concurso en diferentes territorios de modo que jóvenes de diversas regiones puedan participar enviando sus propuestas creativas. El Concurso busca potenciar a los nuevos talentos que mediante la producción artística,

---

<sup>3</sup> El CEDOC corresponde al lugar físico donde se encuentra la estudiante en práctica.

<sup>4</sup> Para obtener mayor información respecto a las cuatro versiones del Concurso Mala Memoria ver el Anexo 1.

reflexionen en torno a la memoria, la solidaridad y la importancia de los derechos humanos. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo político y de transformación social, que permite dar conocimiento y sensibilizar respecto a los abusos perpetrados por el Estado chileno, para evitar que se vuelvan a repetir.

El CMM cuenta con cuatro versiones, el Concurso Mala Memoria I fue realizado en el año 2013, contó con aportes del Museo de la Solidaridad Salvador Allende y tuvo más de 230 canciones postuladas. Su propósito fue que las/os participantes crearán canciones que homenajean a detenidas/os desaparecidas/os o ejecutadas/os calificados por el Informe Rettig y que no hayan sido tributados públicamente.

El Concurso Mala Memoria II se efectuó el año 2015 y su objetivo fue que los y las participantes representarán a través de la ilustración un acto de violación o defensa de los derechos humanos o también, tenían la opción de representar una demanda democrática ocurrida durante la dictadura. Para ello, el Museo convoca a los profesionales Alberto Montt y Mala imagen, quienes pusieron a disposición del Concurso todo su profesionalismo y experiencia en la ilustración.

El Concurso de microdocumentales, Mala Memoria III, convocó a jóvenes entre 15 y 35 años para crear piezas audiovisuales inspiradas en las cartas y postales de la colección del Museo, quienes interpretaron personalmente las violaciones a los derechos humanos ocurridas entre 1973 y 1990 en Chile. El Concurso fue realizado el año 2017 recibiendo más de 240 postulaciones de diferentes ciudades del país, además, tuvo el apoyo del Centro Arte Alameda y Colectivo Mapa Fílmico de un País (MAFI).

El Concurso Mala Memoria IV es organizado por el Museo, Balmaceda Arte Joven y la Universidad Tecnológica Metropolitana. Su objetivo fue que las y los postulantes crearán narrativas gráficas inspiradas en los testimonios audiovisuales del Museo, que registran las violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura. Estos testimonios corresponden a un registro oral audiovisual sobre las diversas vivencias y percepciones de personas durante la dictadura, para obtener esta información se realizaron entrevistas

dirigidas por un entrevistador del Museo y registradas a través de cámaras y audio por un camarógrafo.

El testimonio pretende documentar ciertos aspectos de la mente humana que se desarrollan cuando las personas son excluidas de la sociedad, para que el poder soberano pueda afirmarse. Este tipo de narración pone en escena la exclusión más radical cuando intenta hablar por los muertos, puesto que los testigos de la máxima destrucción no pueden dar testimonios. Las memorias del horror no son exactas y los testigos que deben declarar frente a un juzgado tienen que remodelar sus recuerdos para acomodarlos a las exigencias de la ley o de la historia, que exige precisión. El testimonio no respeta las exigencias del apartado académico porque no pertenece al ámbito del conocimiento, por tanto, expone las marcas, desafiando la aniquilación y admitiendo sus efectos (Strejilevich, 2006).

En lo que respecta a los procesos de la cuarta versión, en primera instancia, las profesionales Alejandra Ibarra (jefa) y Angèle Gay (productora) del Área de Extensión/Producción encargadas de gestionar el Concurso, diseñan las bases del Concurso, identificando las narrativas gráficas como la disciplina artística abordada para esta versión y sus respectivas/os jurados. Luego, en conjunto con las/os profesionales del Área de Colecciones e Investigación, seleccionaron la parte de los testimonios audiovisuales de las Colecciones del Museo que serían utilizados para la cuarta versión. Posteriormente, el Área de Tecnologías de la Información junto con el Área de Extensión/Producción diseñaron y habilitaron las plataformas digitales de postulación que expusieron las restricciones y bases para participar.

El proceso de postulación culminó el día 21 de julio de 2019 y el jurado fue el encargado de determinar las propuestas creativas que fueron parte del taller artístico, de la publicación libro y posteriormente exhibidas en el Museo. Las/os jurados<sup>5</sup> que seleccionaron a los trabajos ganadores, son expertos en la temática de narrativas gráficas

---

<sup>5</sup> El grupo de jurados fue seleccionado mediante asesorías de personas expertas en narrativas gráficas (Comunicación Personal A., 2019). Ver Anexo 3 para mayor información respecto a los actores involucrados en la cuarta versión.

y memoria, cuentan con varios títulos y publicaciones relativas al área artística y humanista, así como también, presentan sensibilidad en cuanto a los sucesos ocurridos durante la dictadura. Las juradas y monitoras del taller de narrativas gráficas, son Marcela Trujillo “Maliki”, dibujante de cómics autobiográficos, ilustradora y pintora chilena. La segunda tallerista es la escritora, editora y docente Paula Ilabaca, Licenciada en Letras y profesora de castellano por la Pontificia Universidad Católica de Chile y actualmente se dedica a la docencia y a dictar talleres literarios.

El jurado seleccionó diez trabajos (Anexo 4), de los cuales solo hay una dupla de participantes y los demás son trabajos individuales, por tanto, son once concursantes ganadores. Los/as concursantes seleccionados corresponden a residentes chilenos/as entre 19 y 35 años teniendo un promedio de 25,7 años de edad, de los/as cuales siete son mujeres y cuatro son hombres. Los/as ganadoras son autores originales de sus narrativas gráficas y presentan un trabajo original e inédito, participaron autores integrales (guion y dibujo) y duplas de guionista-dibujante.

Las/os finalistas (Anexo 3) en su mayoría cuentan con experiencia en el ámbito de la ilustración, las narrativas gráficas y el dibujo, inclusive siete ellos/as trabajan como diseñadores e ilustradores. La mayoría nació y vive en Santiago, sin embargo, cuatro de ellos/as viven en Isla Negra, Quilpué, Rancagua y San Fernando. Así mismo, gran parte del grupo trabaja y solamente dos de las participantes son universitarias, en específico estudian Literatura UCH, Trabajo Social UCH y Diseño UDP.

Los testimonios audiovisuales (Anexo 5) que seleccionaron los/as ganadoras abordan variadas temáticas, entre ellas, relatos sobre activismo político; militancia y maternidad en clandestinidad; el rol de las iglesias evangélicas, el arte y el VIH durante la dictadura; la infancia de niños, niñas y adolescentes exiliados; la experiencia de los colectivos feministas en San Fernando; el trabajo de las arpilleras; las ollas comunes como mecanismo de solidaridad y resistencia; la pérdida de la identidad durante la dictadura y

finalmente, la vida de los funcionarios del Instituto Médico Legal que reconocían las huellas de las personas asesinadas por el Estado chileno.

El taller artístico (Anexo 6) se realizó cada sábado de la semana, desde el 3 de agosto hasta el 28 de septiembre, transitando por tres grandes temáticas: guion, gráfica y edición. Para ello, ambas talleristas trabajaron con los participantes desde lo teórico hasta lo práctico, revisando a fondo sus trabajos. Luego de concluida las ocho sesiones del taller artístico, las/os concursantes entregaron sus narrativas gráficas que fueron exhibidas en el Museo y parte de la publicación de un libro, el que fue diseñado por los/as concursantes, las talleristas y la jurado Paz Moreno.

Se realizó una segunda deliberación con los/as juradas donde se seleccionaron los tres primeros lugares, quienes recibieron un beneficio económico que fue entregado el día 10 de diciembre de 2019 en la ceremonia de finalización del Concurso, donde se lanzó oficialmente del libro Mala memoria: testimonios gráficos y la exposición del CMM IV en el Museo. El primer lugar lo obtuvo Rafael Cuevas con su obra La salida consiguiendo \$500.000; el segundo lugar fue para Joaquín Romero y Gabriel con Los Marcados” recibiendo \$300.000; el tercer lugar cuenta con \$100.000 y fue para Miguel Ortiz con Escenas del Libro de Daniel y finalmente, se asignó una mención honrosa para Estefani Bravo con la obra Funicular cerro San Cristóbal.

## **2.5 Representaciones Artísticas de la Historia Reciente**

El representante del cómic Will Eisner afirma que la narración gráfica es una descripción genérica de cualquier narrativa que se utiliza la imagen para transmitir una idea y tanto el cine como el cómic recurren a la narración gráfica (1998, p.6). Las narrativas gráficas son expresiones usadas para conceptualizar diversas áreas de la comunicación visual que tiene que ver con el uso de textos e imágenes de forma conjunta. Esta combinación permite dar forma visual a contenidos verbales para que a través de imágenes se pueda comunicar un mensaje más complejo (Vega, sf).

Las narrativas gráficas exhiben el peso y la relevancia que estos hechos históricos tuvieron no sólo en la vida de sus protagonistas, sino que también en el resto de los actores de las historias, en las comunidades en las que se desarrollan y ponen en manifiesto las consecuencias que siguen teniendo estos relatos en las nuevas generaciones (Vega, 2018). Así mismo, la disciplina artística presenta interpretaciones alternativas de los sucesos ocurridos durante las dictaduras y abren espacios para el debate y la discusión de hechos que por algunos grupos de la sociedad se considera incuestionable.

En contextos internacionales se han realizado intervenciones que vinculan la memoria con las narrativas gráficas, tales como, “Un médico novato” (2014) de Sento Llobel<sup>6</sup> y también, “El Arte de Volar”<sup>7</sup> (2009) de Antonio Altarriba y Kim. Las obras artísticas representan y visibilizan la Guerra Civil Española a través de testimonios familiares. En este ámbito, las narrativas gráficas ponen en manifiesto la necesidad de revisar los discursos históricos sobre la memoria y generar espacios para el debate, con el propósito de visibilizar un trauma que aún está presente y afecta a las generaciones posteriores que, pese a no haber vivido en dicho momento histórico, lo toman como propio mediante los testimonios de los familiares (Vega, 2018).

En lo que respecta a intervenciones que vinculan arte y memoria en el contexto chileno, el sitio de memoria Londres 38 realizó una intervención llamada “Trazos de Memoria” que presenta ilustraciones animadas creadas a partir de los testimonios del archivo audiovisual del dicho sitio de memoria. Todo esto, con el fin de generar discusión y el trabajo necesario para que las violaciones a los derechos humanos que se perpetraron en el pasado y que suceden hasta hoy no se sigan repitiendo (Londres 38, 2012). A continuación, se presenta la ilustración “Mario”<sup>8</sup> creada por Paloma Rodríguez.

---

<sup>6</sup> Llobell, V. (2013). *Un médico novato*. Recuperado de <https://sildavia9.wordpress.com/2014/10/09/un-medico-novato-de-sento/>.

<sup>7</sup> La obra “El Arte de Volar” representa la vida de Antonio Altarriba Lope, un anciano inconformista y luchador durante la Guerra Civil Española. La novela gráfica comienza con el suicidio del hombre en una residencia debido a sus altos niveles de depresión (Altarriba & Kim, 2009).

<sup>8</sup> Fuente: Rodríguez, P. (2012) *Mario* Recuperado de [https://londres38.cl/1937/articles-93108\\_recurso\\_2.pdf](https://londres38.cl/1937/articles-93108_recurso_2.pdf).

**Figura 1.2**

Yo estaba ahí sentado, creí que estaba solo con el guardia, cuando empecé a escuchar un murmullo que decía: "¿Quién tiene pan, quién tiene pan, quién tiene pan?". Entonces me doy cuenta que tiene que haber habido unas veinte personas más en la sala y se escuchaba el ruido de las esposas y todo.



En concordancia con lo anterior, el colectivo artístico Araya-Carrión realiza “Neltume señala el camino” en una antigua casa de tortura y exterminio en Santiago de Chile. La intervención recupera diversas materialidades originarias del pueblo Neltume en la Región de los Ríos que exhibe la historia en relación con la memoria orientada por materia, en particular por aserrín (Barros & Macaya, 2016). En este sentido, la intervención permite mostrar cómo la represión de la dictadura se extendió al conjunto del país y golpeó de forma generalizada y particularizada los territorios, manteniendo hasta nuestros días esta constante represión camuflada bajo los aleros justificativos de las políticas actuales (Barros & Macaya, 2016). En este marco, se puede afirmar que el arte es una forma de expresión simbólica de situaciones que -en ocasiones- no pueden ser manifestadas por medio de otros lenguajes. Así como también, desarrollan una función de transformación y denuncia social, sirviendo como una forma de resistencia, reparación y memoria (Sierra, 2014 citado en Villa & Avendaño, 2017).



### III. Chile Despertó

*“Es como una historia que volvió y nunca se había ido”*<sup>9</sup>

Joaquín Romero, 2019.

El desarrollo del proyecto de título coincidió con una de los movimientos sociales más importantes de la historia chilena, por lo que el presente extracto conceptualiza el contexto sociopolítico que se vivió durante el estallido social (octubre 2019 - enero 2020) en el que las y los ciudadanos se manifestaron contra las desigualdades e injusticias. Las problemáticas sociales del país se encuentran directamente ligadas con las consecuencias que dejó la dictadura en el sistema político y social chileno. La instauración de un sistema neoliberal durante la dictadura, reduce la participación del Estado en la garantización de los bienes y servicios públicos básicos, dejando lo anterior en manos del mercado y dando paso a la privatización del trabajo, salud, vivienda, educación, transporte, general todas las esferas sociales (Hughes, 2013).

Por muchos años, el libre mercado trajo como consecuencia mayor pobreza e inequidad social y los cinco gobiernos de centro-izquierda que ejercieron el poder entre 1990 y 2018 no alteraron profundamente la estructura productiva y económica heredada de la dictadura, sino que pusieron en régimen una red de protección social para los más vulnerables (Espinoza, Barozet & Méndez, 2013). Sin embargo, como consecuencia de las masivas manifestaciones ciudadanas, en noviembre de 2019 se anunció un acuerdo político para crear una nueva constitución que reemplace a la Constitución Política de la República de Chile de 1980, que fue aprobada durante el Régimen Militar de Pinochet.

Chile a pesar de tener uno de los ingresos per cápita más altos de Latinoamérica, se encuentra entre los países con más altos niveles de desigualdad (ONU, 2019). En un

---

<sup>9</sup> La información se obtuvo a partir de la entrevista realizada a uno de los concursantes ganadores de la cuarta versión (J.R, Comunicación Personal, 2019).

estudio arrojado por la CEPAL (2017), se reconoce que en el 2017 el 66,5% de la riqueza del país está concentrada en un 10% de personas. Mientras que el 50% más pobre de la población cuenta con un 2,1% de la riqueza neta del país, por tanto, las cifras reflejan que la riqueza en Chile está altamente concentrada en un porcentaje pequeño de la población (ONU, 2019).

La inserción del mercado en el sistema público permite un mejoramiento económico, pero al mismo tiempo genera mayor desigualdad lo que dificulta la movilidad social para las personas en situación de pobreza (Espinoza, Barozet & Méndez, 2013). Lo anterior, demuestra las principales causas que detonaron la revuelta popular, pues existe un descontento generalizado por parte de los y las chilenas respecto a los altos costos de vida, la desigualdad y los bajos estándares de calidad humana.

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre los/as ciudadanas chilenas se manifestaron y protestaron en las calles bajo la consigna “Hasta que la dignidad se haga costumbre”. La revolución se inició en Santiago y se fue propagando a lo largo de todo el país, siendo Concepción, Valparaíso y La Serena las ciudades con mayor número de participantes. La causa inmediata que originó el estallido social fue el alza de la tarifa, en específico \$30, del sistema de transporte público de Santiago, que fue aprobado el día seis de octubre de 2019 (Tudela, 2019).

El día viernes 18 de octubre de 2019, miles de santiaguinos salieron a las calles en protesta por el aumento del transporte público, en razón de lo cual el presidente Piñera declaró estado de emergencia en varias regiones del país, desplegando a las/os militares para asegurar el cumplimiento del toque de queda y restringir la libertad de circulación (HRW, 2019). Si bien las protestas comenzaron por el alza del transporte, con el tiempo fueron demostrando un descontento generalizado por el alto costo de vida, la inmensa desigualdad social y falta de oportunidades existentes en el país.

### **3.1 Maltratos, Abusos, Torturas y Violaciones**

Las protestas, disturbios urbanos, manifestaciones y demandas ciudadanas con el tiempo fueron aumentando, llegando a generarse marchas históricas en todas las regiones del país. Tras lo anterior, existe una escasez política por hacer un diagnóstico del malestar y las necesidades de las personas; demora de voluntad gubernamental por dar respuestas a las injusticias sociales, ineficiente comunicación política por parte de las autoridades, falta de oportunidades para expresar estos descontentos y la respuesta violenta/abusiva de las Fuerzas Armadas y Policiales en contra de la ciudadanía (Inostroza, 2019).

Según el informe de Human Right Watch (2019), la mayoría de las manifestaciones fueron pacíficas y sólo algunos grupos de personas cometieron actos de violencia, como ataques con piedras y bombas Molotov a carabineros y comisarías; saqueos y quema de bienes públicos y privados. La Dirección General de Carabineros señaló que 1.896 carabineros/as resultaron heridos desde el 18 de octubre hasta el 20 de diciembre y 127 de estos/as presentaban lesiones graves. En lo que respecta a la violencia ejercida en contra de los/as manifestantes, un reporte del Instituto Nacional de Derechos Humanos indica que hasta el 30 de diciembre de 2019 existen 3.583 personas heridas. Cabe destacar que durante las movilizaciones carabineros y militares utilizaron de forma indiscriminada armas de fuego, causando 2.050 heridas por disparos, las cuales corresponden a balas, balines, perdigones y materiales no identificados. Además, se registraron más de 359 casos de heridas oculares, de las cuales 335 corresponden a lesiones o traumas y 24 de ellas son estallidos o pérdidas de la vista.

Los informes de instituciones nacionales y extranjeras que promueven los derechos humanos, afirman que durante el estallido social ha habido violaciones y abusos por parte de carabineros hacia las/os manifestantes chilenos. El INDH (2019) exhibe la existencia de 1549 personas que han denunciado vulneraciones, de las cuales 208 de ellas corresponden a violencia de tipo sexual; 400 refieren a torturas y otros tratos crueles y 884

apuntan a uso excesivo de la fuerza en detención y 57 aluden a otras vulneraciones. El informe publicado por Human Right Watch (2019) da cuenta de los abusos cometidos por los/as carabineras chilenas, en donde se reiteraron las detenciones arbitrarias; disparos con armas de fuego, lanzamiento de lacrimógenas y carros lanza agua directos a los ojos de los/as manifestantes y a pocos metros de distancia. Así mismo, se indica que, durante las detenciones en las comisarías, las/os prisioneros son obligados a desnudarse y hacer sentadillas, siendo las mujeres las más sometidas a estos abusos sexuales.

### **3.2 Rol del Arte en las Manifestaciones**

Durante el desarrollo de las protestas, la expresión comunicacional y artística fue fundamental para visibilizar y denunciar las violaciones a los derechos humanos existentes en el país. Las intervenciones artísticas han inundado las calles de Chile, entre las cuales se destacan el “cacerolazo”, que se caracteriza por reunir un grupo de personas que mediante el sonar de ollas manifiestan su descontento e ideales (Farias, 2019). Entre las manifestaciones que más impacto han tenido a nivel mundial, se encuentra la intervención “Un violador en tu camino” del colectivo interdisciplinario feminista “Las Tesis”. La intervención es una performance que pretende manifestarse en contra de las violaciones a los derechos humanos de las mujeres y ha sido replicado en diferentes ciudades del mundo, convirtiéndose en un himno de lucha contra el patriarcado. El lenguaje gráfico durante la revuelta popular asumió un rol fundamental para expresar las emociones, sensaciones y demandas de la ciudadanía. Tanto las redes sociales como las calles chilenas se vieron repletas de ilustraciones, *graffitis*, *stickers* y *stencils* que con dibujos y frases denuncian gráficamente las violaciones y abusos cometidos durante el segundo Gobierno de Sebastián Piñera.

La siguiente imagen<sup>10</sup> corresponde a un registro fotográfico de las manifestaciones realizadas durante el mes de octubre del año 2019 en la Plaza de la Dignidad (Ex Plaza Italia) en Santiago.

**Figura 3.1**

*Estallido Social: Plaza de la Dignidad*



---

<sup>10</sup> La imagen corresponde a un registro visual por parte de Leonardo Sandoval, artista y profesional del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

#### **IV. Fundamentos e Implicancias Éticas del Proyecto**

Los abusos y violaciones cometidas tanto en la dictadura como en el estallido social y la crisis sanitaria, reflejan la deuda histórica del país en cuanto a la promoción de la memoria y los derechos humanos. Por lo que, hoy más que nunca cobra sentido la generación de conocimiento científico aportado desde la perspectiva de una joven estudiante de Trabajo Social, que se constituye como hebras de memoria para la construcción de una nueva realidad.

En razón de lo expuesto y con la finalidad de responder a la demanda institucional, es que se propone un proyecto que contribuya con conocimientos y recursos a la puesta en valor de los usos y apropiaciones creativas de los archivos de memoria del Museo, en el campo de la creación de narrativas gráficas. Para así, promover la visibilización de los abusos cometidos por el Estado de Chile entre los años 1973 - 1990, para que, mediante la reflexión ética sobre la memoria, la solidaridad y la importancia de los derechos fundamentales, se fortalezca la voluntad nacional para que nunca más se repitan hechos afecten la dignidad de los y las chilenas (MMDH, 2020).

El Trabajo Social como disciplina de las ciencias sociales, tiene el convencimiento que la promoción y el respeto de los derechos humanos es un factor indispensable para creación de condiciones crecientes de libertad, equidad, democracia, justicia e inclusión social (Código de Ética, 2014). Es por ello, que el proyecto busca apoyar la formación de jóvenes con conciencia cívica, reflexiva y crítica, conscientes de sus derechos y sus deberes, que contribuyan a una ciudadanía inspirada en valores éticos, de responsabilidad y solidaridad social.

En este sentido, el quehacer profesional de la estudiante actuó en función del ethos profesional de su carrera, es decir, el proyecto fortaleció los principios éticos de bienestar humano y justicia social (Aguayo, 2008). Por tanto, las estrategias y acciones efectuadas

por la estudiante velaron por la promoción de los derechos colectivos e individuales y la dignidad de sus participantes, respetando el valor y apoyando a su integridad y bienestar en lo físico, psicológico, emocional y espiritual (FITS, 2018).

Siguiendo con esta línea, el diseño y las decisiones relativas a la intervención se fundamentan en los lineamientos éticos y políticos del Museo, por tanto, las estrategias se vinculan con la visión, la misión y los objetivos de la institución, cumpliendo sus estatutos y reglamentos (Código de Ética, 2014, 45). Finalmente, el proyecto consideró manejar los riesgos<sup>11</sup> en relación a sus participantes, por lo que se cumplieron las responsabilidades y obligaciones adquiridas con los informantes, manejando los datos obtenidos. Para así no generar prejuicios o daños en la institución y con las/os involucrados. Sino que, por el contrario, se buscó proporcionar beneficios potenciales a los sujetos y la organización.

---

<sup>11</sup> Noreña, A. L., Alcaraz-Moreno, N., Rojas, J. G., & Rebolledo-Malpica, D. (2012). Aplicabilidad de los criterios de rigor y éticos en la investigación cualitativa. *Aquichan*, 12(3), 263-274.

## **V. Metodología del Proyecto de Finalización de Carrera**

### **5.1 Propósitos del Proyecto**

#### *Objetivo General*

Promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura en Chile, en el campo de la producción de narrativas gráficas relativas al Concurso Mala Memoria IV.

#### *Objetivos Específicos*

- Analizar las experiencias de uso reflexivo y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados en el CMM IV, en el campo de la producción de narrativas gráficas.
- Reconocer las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la representación y reflexión en torno a la memoria histórica de la dictadura chilena.
- Proponer lineamientos de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios.
- Apoyar la difusión de las experiencias y desarrollo del Concurso Mala Memoria IV a fin de promover la memoria histórica de Chile.

### **5.2 Población Objetivo del Proyecto**

#### *Destinatarias/os Directos*

El presente proyecto benefició directamente a las funcionarias del Área de Extensión y Producción y también a los funcionarios del Área de Colecciones e Investigación (Anexo 3). Las destinatarias del Área de Extensión y Producción fueron la jefa del Área Alejandra



Ibarra y la Productora Angèle Gay, quienes fueron las encargadas de diseñar, gestionar y difundir la cuarta versión. Por otra parte, los beneficiados pertenecientes al Área de Colecciones e Investigación (Anexo 3 y 7), correspondieron a la jefa del Área María Luisa Ortiz y el investigador archivista Walter Roblero, quienes se encargaron de seleccionar el tipo de registro de violaciones a los derechos humanos que fue utilizado para la creación de las narrativas gráficas.

Adicionalmente, las y los profesionales del Proyecto Anillos “Tecnologías Políticas de la Memoria”<sup>12</sup> (Anexo 7) se vieron beneficiados directamente con el trabajo de la estudiante, puesto que se expusieron los resultados intermedios del proyecto a través de tres reuniones de socialización, se hizo envío de los productos, documentos y archivos obtenidos del proceso investigativo y de intervención.

### ***Destinatarias/os Indirectos***

Las y los beneficiarios indirectos del proyecto fueron las profesoras guías del taller artístico y los/as concursantes ganadores de la cuarta versión. Estas y estos participantes<sup>13</sup> se vieron beneficiados por el proyecto ya que su trabajo durante el desarrollo del Concurso fue difundido a nivel nacional e institucional y, además, la estudiante prestó apoyo en el desarrollo de los talleres artísticos.

## **5.3 Enfoque del Proyecto**

El proyecto de título asumió un Enfoque de Derechos que surge de la Declaración de los Derechos Humanos, por lo que las acciones y estrategias que se realizaron tuvieron por objetivo construir las condiciones necesarias para el ejercicio progresivo, efectivo y sostenible de los derechos humanos integrales, establecidos en el pacto constitucional y

---

<sup>12</sup> El Proyecto Anillos “Political Technologies of Memory: Contemporary uses and appropriation of past human rights violations registry devices in Chile”. Este proyecto es una articulación interdisciplinaria entre investigadoras de la Universidad Alberto Hurtado, la Universidad Austral de Chile, y el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

<sup>13</sup> Los/as concursantes ganadores y las talleristas del Concurso fueron caracterizados en el apartado 2.4 y el Anexo 3.

en los convenios e instrumentos internacionales, y con foco en la pronta efectividad de los niveles básicos de tales derechos (Monroy, 2005). Bajo esta perspectiva, la gestión y las decisiones de la estudiante actuaron de manera íntegra y participativa, sensibilizando e informando a las/os destinatarios del proyecto respecto a las actuales representaciones gráficas de las pasadas violaciones a los derechos humanos (Monroy, 2005).

#### **5.4 Estrategias Metodológicas**

Las estrategias metodológicas<sup>14</sup> del proyecto fueron organizadas en dos partes. En primera instancia, la fase de investigación expone las estrategias que fueron utilizadas para conseguir los dos primeros objetivos específicos, identificando la metodología de la investigación; el tipo de estudio; las estrategias e instrumentos usados para el proceso de recolección y el análisis de la información. La segunda parte, corresponde a la fase de intervención que muestra las estrategias que se usaron para alcanzar los últimos dos objetivos específicos. Las acciones se orientaron con base en la información obtenida a partir del proceso investigativo, generando instrumentos y propuestas de perfeccionamiento del Concurso y también, se expondrán las estrategias usadas para difundir los hallazgos del proyecto. Cabe destacar que debido a que los objetivos específicos están relacionados, la metodología, instrumentos, técnicas y actividades serán en función de estos cuatro.

##### ***5.4.1 Fase de Investigación del Proyecto***

**Tipo de Estudio.** El tipo de estudio se definió como Descriptivo<sup>15</sup> puesto que se analizaron en profundidad los componentes del fenómeno social abordado. La

---

<sup>14</sup> Para mayor información ver Plan de Trabajo del proyecto en el Anexo 8.

<sup>15</sup> El tipo de estudio y la metodología se obtuvo a partir de la información expuesta en: Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación* (Vol. 4). México.

metodología del estudio asumió un Enfoque Mixto, es decir, se combinaron los enfoques cualitativos y cuantitativos. En la metodología del estudio predomina un enfoque cualitativo ya que se enfatizó en la relevancia y profundización del fenómeno abordado y las experiencias de las y los participantes involucrados. En este sentido, se observó la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, interpretando el fenómeno estudiado de acuerdo con los significados que le adjudican los/as actores involucrados en el Concurso (Rodríguez, Gil & García, 1996). Adicionalmente, se incorporó una metodología cuantitativa para ofrecer claridad y confianza en los resultados del proyecto, por lo que se analizaron las postulaciones de la cuarta versión desde una perspectiva externa y objetiva (Medina, Quintero & Valdez, 2013).

Las estrategias usadas para seleccionar a las/os participantes del estudio corresponden al Muestreo Intencional por Conveniencia, dado que “cumple con consideraciones de tipo práctico para obtener información en el menor tiempo posible, de acuerdo con las circunstancias concretas que rodean tanto al investigador como a los sujetos o grupos investigados” (Quintana & Montgomery, 2006, p.59). Por ende, se seleccionaron las unidades de la muestra de forma intencionada, priorizando su disponibilidad, pertinencia e interés.

La población del estudio corresponde a los y las actoras involucradas en la cuarta versión del Concurso (Anexo 3). Por consiguiente, su muestra fueron las profesionales Alejandra Ibarra y Angèle Gay encargadas de gestionar el Concurso, las talleristas Marcela Trujillo y Paula Ilabaca y los/as 117 concursantes en base de la cuarta versión. La amplitud de la muestra alcanzada refiere a una cantidad de 121 unidades las que fueron seleccionadas mediante el principio de saturación, recolectando datos hasta que la nueva información obtenida no presenta propiedades, dimensiones y/o relaciones nuevas (Strauss, Corbin & Zimmerman, 2002).

**Procedimientos de Recolección de Información.** El proceso de recolección de información se llevó a cabo mediante la recopilación y posterior análisis de las postulaciones en base (Anexo 9) y los testimonios audiovisuales utilizados en la cuarta versión del Concurso (Anexo 5). Para obtener información cualitativa se realizaron entrevistas semiestructuradas pues cuentan con un mayor grado de flexibilidad posibilitando que la practicante se ajustará a las y los entrevistados, motivándolos a aclarar términos, identificar ambigüedades y reducir formalismos (Díaz, Torruco, Martínez, Varela, 2013). Para ello, se diseñaron pautas de entrevistas (Anexo 10) con base en las variables, dimensiones, subdimensiones e indicadores de la matriz operacional (Anexo 11).

Las entrevistas semi-estructuradas fueron gestionadas por la practicante, que mediante correos electrónicos y llamados telefónicos se encargó de citar a los/as entrevistados en una fecha y lugar que fuese óptimo para todos. Para garantizar las condiciones éticas de confidencialidad y voluntariedad de participación, cada entrevistado/a leyó el consentimiento informado<sup>16</sup> (Anexo 12) entregado al inicio de las entrevistas y posteriormente fue firmado por estos/as. Con el objetivo de obtener información pertinente al fenómeno abordado, se envió la pauta de entrevistas a la supervisora de la estudiante, quien evaluó las preguntas y mencionó aspectos que debieran ser reformulados, ante lo cual, la estudiante considera estos juicios valóricos y efectúa las modificaciones necesarias.

La información obtenida de las entrevistas se registró mediante grabaciones de audio que posteriormente fueron transcritas (Anexo 13). La información conseguida a partir de las entrevistas se organizó en matrices de vaciado (Anexo 14) que incorporaron categorías y dimensiones de análisis (Lazcano, sf). La información de las postulaciones en base de la

---

<sup>16</sup> El consentimiento informado fue aprobado por la comisión ética de la Escuela de Sociología de la Universidad Alberto Hurtado.

cuarta versión se sistematizó en tablas descriptivas en Excel<sup>17</sup> (Anexo 9 y 15), para así asegurar la confiabilidad de la información obtenida. Las observaciones participantes de las dos liberaciones de la selección de los trabajos ganadores de la cuarta versión, las ocho sesiones del taller de narrativas gráficas y la ceremonia final del Concurso, fueron registradas en el cuaderno de campo (Anexo 16) de la estudiante a través de categorías emergentes de la técnica etnográfica AEIOU<sup>18</sup>.

**Análisis de la Información.** Luego de recopilar la información, esta fue analizada desde la perspectiva del enfoque de Análisis en Progreso en Investigación Cualitativa (Taylor-Bodgan en Amezcua & Gálvez, 2002, p.432). Este enfoque de análisis consta de tres fases que permitieron orientar el análisis de los datos conseguidos. En la fase de descubrimiento se buscó la información y se examinaron los datos obtenidos, reconociendo y combinando la información hallada con los indicios que se tenía al comienzo del proceso de construcción del fenómeno abordado en el proyecto.

La fase de codificación reunió y analizó los datos conseguidos a través de códigos y categorías atinentes a la información recolectada y los objetivos específicos del proyecto. Se realizó una triangulación entre el análisis obtenido de la información cualitativa y cuantitativa con los fundamentos teóricos del proyecto, lo que permitió dilucidar si la evidencia científica se condice con los resultados. Ahora bien, en la fase de relativización de los datos se interpretó la información en el contexto que fue recogido, para ello se hizo una autorreflexión por parte de la estudiante respecto al rigor de la información obtenida.

Se efectuó un Análisis Estadístico Descriptivo en Excel (Anexo 14) de la información cuantitativa obtenida a partir de las postulaciones en base del Concurso, que describió numéricamente un conjunto de datos a fin de descubrir patrones y tendencias implícitas,

---

<sup>17</sup> Excel es un programa informático que permite trabajar con datos numéricos y realizar análisis estadísticos, aplicar cálculos aritméticos y funciones matemáticas.

<sup>18</sup> La técnica AEIOU está basada en el marco heurístico propuesto por Rick Robinson, pero para efectos del presente estudio se utilizó la ecología desarrollada por Tim Ingold.

así como también, facilitar la interpretación (Parra, 1995). Para ello, se analizaron las variables cualitativas nominales<sup>19</sup> ya que corresponden a categorías o atributos que no son cuantificables y no presentan un orden jerárquico, tales como “Edad”, “Testimonios Seleccionados” y “Razones de Selección de los testimonios”. Así como también, se evaluó la variable cuantitativa nominal discreta “Sexo” puesto que el conjunto de valores posibles fue finito y se puede cuantificar.

La cantidad de postulantes de la cuarta versión según su sexo se representó a través de un gráfico circular<sup>20</sup> que da cuenta del porcentaje de postulantes hombres y mujeres respecto al total. Se analizó estadísticamente las variables de edad y sexo, las que se representaron de forma gráfica en un histograma, en donde las barras son proporcionales a la frecuencia de los valores representados. Los resultados obtenidos a partir de la sistematización de las variables “Testimonios Seleccionados” y las “Razones de Selección de los testimonios” se agruparon en tablas descriptivas que recolectan y analizan los testimonios más seleccionados por los y las postulantes, así como también, representan las principales razones y temáticas que llevan a los/as postulantes a seleccionar los testimonios.

#### ***5.4.2 Fase de Intervención del Proyecto***

La fase de intervención del proyecto se efectuó con base en dos líneas de acción, la primera buscó diseñar propuesta y productos que permitieron perfeccionar el Concurso con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios. La segunda línea de acción tuvo por objetivo visibilizar las experiencias y desarrollo de la cuarta versión del Concurso, a través de la difusión de los resultados y productos del proyecto.

---

<sup>19</sup> Aroca, P. R., García, C. L., & López, J. J. G. (2009). Estadística descriptiva e inferencial. *Revista el auge de la estadística en el siglo XX*, 22, 165-176.

<sup>20</sup> “Este gráfico se construye repartiendo los 360° del círculo proporcionalmente a la intensidad que registra el fenómeno considerado y expresado generalmente en forma de porcentaje” (Aroca et al, 2009, p.168).

**Propuestas de Perfeccionamiento del CMM IV.** La presente línea acción incorporó estrategias y herramientas de la metodología participativa, entendida como un proceso de trabajo que concibe a las y los participantes de los procesos como agentes activos y no como agentes pasivos, simplemente receptores/as (FOSIS, 2017). Por lo que se adaptaron las técnicas y estrategias metodológicas<sup>21</sup> a las características y posiciones de los destinatarios del proyecto, de modo que la participación fuese un proceso de toma de decisiones, construcción de conocimiento y de corresponsabilidad en la acción, a partir del convenio entre las/os actores y sus intereses. Tras lo anterior, se promovieron espacios de trabajo que aseguraron la igualdad de oportunidades de participación, por lo que se diseñaron instrumentos que recopilaron las percepciones de cada uno de las y los actores involucrados, a través del diálogo y el consenso, de forma tal que los productos y resultados del proyecto hicieran sentido al equipo de profesionales del Museo y el Proyecto Anillos (FOSIS, 2017).

A partir del análisis de la información obtenida del proceso investigativo, se identificaron las principales debilidades y fortalezas de la cuarta versión del Concurso, por lo que la practicante diseñó productos y propuestas de perfeccionamiento del Concurso con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios. Para ello, se realizaron reuniones de trabajo con el equipo de profesionales del Museo, en primera instancia, para conocer sus expectativas sobre los productos y resultados obtenidos del proyecto de título. Luego, las reuniones tuvieron por objetivo dar cuenta de los lineamientos y productos propuestos para mejorar las próximas versiones del Concurso.

Las reuniones o mesas de trabajo<sup>22</sup> se pueden definir como instancias, generalmente autogestionadas, abiertas y flexibles para la comunicación y el intercambio de experiencias que permiten a los grupos desarrollar habilidades para analizar su contexto,

---

<sup>21</sup> Arnánz, L., Belmonte, R., García, N., Heras, P. (2014). Agendas 21 Local a través de Metodologías Participativas. *Planificación participativa*. 123-133.

<sup>22</sup> Bauerochse-Barbosa, R., Kramer, A. N., Rivas, A. M. M., & de Pereira, C. (2007). Metodología para la conformación de mesas temáticas de concertación público-privado.

identificar alternativas de solución a su propia realidad y priorizar acciones y procesos. En este sentido, la estudiante en práctica asumió un rol de coordinación y diseño de las reuniones, la coordinadora tuvo dos funciones: las estratégicas y las operativas. En cuanto a las funciones estratégicas, tuvo que coordinar la reunión, informar a los miembros de las diversas actividades realizadas, velo por el cumplimiento de la programación de actividades, y gestionó recursos y apoyo. Las funciones operativas por su parte, implicaron convocar a los/as participantes, levantar las actas de reunión, diseñar el material audiovisual y escrito de la presentación, divulgar la información y llevar la asistencia.

La primera reunión de trabajo (Anexo 17) se efectuó el 15 de octubre de 2019 con el equipo profesional del Museo y dio a conocer los resultados obtenidos sobre el informe relativo a la construcción y fundamentación del fenómeno abordado en el proyecto, el que fue realizado durante los meses de agosto y septiembre de aquel año. La estudiante exhibió los principales hallazgos conseguidos del análisis de los procesos de la cuarta versión del Concurso, identificando sus debilidades y fortalezas. Posterior a la presentación de los resultados intermedios del proyecto, se procuró que los/as participantes realizaran un análisis del funcionamiento del Concurso, distinguiendo estrategias o acciones a concretar para perfeccionar las futuras versiones.

Con base en los resultados del proceso investigativo y la información obtenida de la primera reunión con el equipo de funcionarios/as y las reuniones técnicas de levantamiento de expectativas de los productos del proyecto, se diseñaron recomendaciones, propuestas y cuatro productos<sup>23</sup> que buscan perfeccionar las próximas versiones. Los productos diseñados corresponden a un Instrumento de Evaluación (Anexo 18) que permitirá orientar los juicios valorativos del grupo de jurados de las próximas versiones, en la selección de los trabajos ganadores con base a criterios vinculados a la Misión del Museo.

---

<sup>23</sup> Para mayor información ver el apartado de “Resultados del Proyecto de Finalización de Carrera”.



Además, se realizó un Informe Ejecutivo (Anexo 1) que a través del diseño gráfico y literario sintetiza las experiencias y metodologías de las cuatro versiones, con el propósito que pueda ser enviado a las organizaciones que buscan replicar el Concurso en sus territorios. A fin de garantizar la continuidad del proyecto se diseñó una Pauta de Entrevistas (Anexo 19) que pretende ser aplicada a los y las concursantes ganadores de las próximas versiones, con el objetivo de conocer sus apreciaciones respecto al Concurso. Finalmente, la estudiante creó una carpeta compartida en Google Drive<sup>24</sup> que organiza los archivos, productos, herramientas y la sistematización de la información de la segunda, tercera y cuarta versión.

La metodología participativa de este objetivo se basa en el aprendizaje cooperativo, que “se da cuando cada uno de los que integran el equipo percibe que puede lograr el objetivo si, y sólo si, todos trabajan juntos y cada cual aporta su parte” (Ferreiro, 2007, p.7). De esta manera, en esta línea de acción, la participación se plasma en las técnicas que implican la (co)construcción grupal de un producto para uso común, que incluye la perspectiva de las/os representantes del Museo, concursantes, jurados/as y profesoras de la cuarta versión.

Se realizó un cierre programático y desvinculación (Anexo 20), en donde se dio término al proyecto y se ejecutó una separación sistemática que permitió el empoderamiento de las/os profesionales. Para ello, se efectuó una reunión técnica de cierre y conclusión de aprendizajes el día 24 de junio, que busco dar cuenta de los resultados del proceso investigativo y de intervención, presentando las propuestas y los productos de perfeccionamiento del Concurso, a fin de favorecer su replicabilidad en otros territorios y contribuir a la sostenibilidad del proyecto en el tiempo. Se estableció un compromiso con el equipo de profesionales respecto a que los resultados y productos obtenidos del proyecto sigan siendo utilizados en la institución.

---

<sup>24</sup> La carpeta compartida en Google Drive se adjunta en el Anexo 30.

La reunión contó con recursos audiovisuales plasmados en un Prezi, que facilitaron la entrega de información y fue realizada mediante la plataforma Zoom<sup>25</sup>. Posterior a la reunión, se hizo envío a través de correo electrónico de una Encuestas de Evaluación (Anexo 21) para conocer el nivel de conformidad del equipo de profesionales con respecto al proceso de práctica de la estudiante. Finalmente, los documentos y productos realizados por la estudiante fueron enviados mediante correo electrónico<sup>26</sup>.

**Difusión de los Resultados y Productos del Proyecto.** Los resultados y productos obtenidos del proyecto se visibilizaron a nivel institucional y nacional, con el propósito de apoyar la difusión de las experiencias y desarrollo de la cuarta versión del Concurso a fin de promover la memoria histórica. Por tanto, las acciones se realizarán con base en la estrategia informativa, que parte de la base de que la sociedad actual es una sociedad de la información, en la que la información es un recurso que permite tomar decisiones e implica la posesión de poder (Aja, 2002).

La practicante entregó los resultados y recursos a los destinatarios del proyecto como forma de conceder poder mediante el conocimiento, así como abrirles la posibilidad de tomar decisiones con el dominio del material informativo. Para ello, se utiliza una metodología participativa en la construcción y transmisión de los productos obtenido de la investigación. En esta entrega, el producto se considera como un Recurso Educativo Abierto (REA)<sup>27</sup>, es decir, con fines educativos, de aprendizaje y/o investigación, de uso libre y gratuito y que protege la propiedad intelectual de quien lo crea (Burgos, 2010).

---

<sup>25</sup> La plataforma Zoom es una aplicación de software de videoconferencia que permite interactuar virtualmente con compañeros de trabajo o diversas personas. Debido al coronavirus COVID-19, esta plataforma es una herramienta esencial para equipos de trabajo que desean mantener contacto y continuar con flujos de trabajo.

<sup>26</sup> La entrega de los productos será mediante correo electrónico, debido a que el MMDH se encuentra cerrado debido a que existe cuarentena total en comuna de Quinta Normal. Se espera, que en un futuro cercano se pueda hacer un cierre presencial, pero lo anterior depende de la superación de la pandemia.

<sup>27</sup> Este término fue propuesto por UNESCO en 2002 para referirse a aquellos recursos educativos entregados mediante las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) (Burgos, 2010).

Tal como fue mencionado en el apartado anterior, se socializaron los resultados y productos del proyecto a nivel institucional. Así mismo, se difundió las experiencias y desarrollo del Concurso con el equipo académico del Proyecto Anillos. Para ello se realizaron tres reuniones técnicas en la Universidad Alberto Hurtado, que incorporaron el software Power Point para presentar audiovisualmente los hallazgos y contenidos abordados. Las reuniones técnicas son entendidas como “el procedimiento esencial de trabajo utilizado por los diferentes equipos para posibilitar el intercambio de ideas, pensamientos, actitudes o sentimientos entre sus componentes” (Graw-Hill, 1990 en Hernández, 2013, p.1).

La primera reunión (Anexo 21) se efectuó el día 17 de julio de 2019 con los y las profesionales de la línea investigativa “Sitios de Memoria” y tuvo por objetivo informar sobre la propuesta teórica y metodológica de la fase investigativa del proyecto. La estudiante obtuvo comentarios y recomendaciones por parte del equipo académico, los que fueron considerados e incorporados en su proyecto. El día 9 de octubre de 2019 se efectuó la segunda reunión (Anexo 17), en la que se socializaron los resultados obtenidos a partir del proceso de construcción y fundamentación del fenómeno abordado en su proyecto de título. Se identificó los antecedentes teóricos, la metodología y los hallazgos obtenidos en la investigación desarrollada desde julio 2019 hasta octubre. La estudiante incorporó estrategias que promovieron la participación y reflexión por parte de las/os asistentes, obteniendo sugerencias que posteriormente fueron incluidas en el proyecto.

La reunión de cierre del Proyecto Anillos (Anexo 22) se realizó 15 de enero de 2019 en la que participó todo el equipo del Proyecto. La estudiante dio cuenta de los resultados obtenidos a partir del proceso investigativo realizado durante el segundo semestre del año 2019. La exposición de los hallazgos fue acompañada por una presentación en Power Point, un video que sintetiza la cuarta versión del Concurso y el libro Mala memoria: testimonios gráficos. Luego de finalizada la presentación, se dio paso a responder las

preguntas de los y las académicas, concluyendo aprendizajes del proceso de investigación e incorporando las propuestas de los expertos/as en memoria.

Finalmente, con el propósito de difundir los resultados y productos obtenidos de la experiencia de la cuarta versión del Concurso a nivel internacional, se postuló el proyecto de título en la convocatoria para paneles de grupos regionales América Latina en la “*Conferencia Memory Studies Association 2021*” en Polonia (Anexo 23). La postulación incluyó un resumen de 200 palabras del proyecto y la biografía de la estudiante en 80 palabras, la solicitud fue enviada el 1 de grupo de evaluadores latinos de la conferencia y posteriormente a los organizadores internacionales, quienes aceptaron a la estudiante como expositora en la Conferencia.

## **VI. Diseño de Evaluación del Proyecto**

### **6.1 Objeto de Evaluación**

La evaluación es un tipo de investigación que analiza la estructura, funcionamiento y los resultados de intervenciones sociales, con la finalidad de proporcionar información de la cual se deriven criterios útiles para la toma de decisiones en función de la administración y desarrollo de los proyectos sociales (Nirenberg, Brawerman, Ruiz, 2000). En este sentido, el objeto de evaluación<sup>28</sup> del proyecto corresponde a los resultados y productos obtenidos de su fase de investigación e intervención. La importancia de esta evaluación radica en el en el monitoreo, reflexión y análisis en torno al nivel de cumplimiento de los objetivos según lo planificado, así como también el grado de conformidad de los profesionales del Museo respecto al proyecto.

En lo que respecta a la fase de investigación, se evaluó el cumplimiento según lo planeado de los productos y resultados relativos a las dimensiones de “Recolección de información” y “Sistematización de información”. En cuanto a la fase de intervención, se evaluó el cumplimiento de los productos y resultados según lo planeado en las dimensiones de “Propuesta de perfeccionamiento del CMM IV” y “Difusión del CMM IV”. Adicionalmente, se midió el nivel de conformidad del equipo de profesionales del Museo respecto a los resultados de dichas dimensiones.

### **6.2 Objetivos de la Evaluación**

- Monitorear el nivel de cumplimiento de los resultados del proyecto de finalización de carrera según lo planificado.

---

<sup>28</sup> Los resultados del proyecto y el Modelo Evaluativo se profundizan en el apartado VII.

- Examinar el nivel de conformidad del equipo profesional con respecto a la difusión del CMM IV y sus respectivas propuestas de perfeccionamiento.

### **6.3 Enfoque, Modelos y Teorías de Evaluación**

Para evaluar el cumplimiento de los objetivos propuestos anteriormente, se consideró el momento evaluativo: ex – post, que analiza la materialización de lo que se planteó en el diseño una vez concluida su ejecución. Su propósito es entregar información relevante para tomar decisiones que mejoren el diseño en que se fundamenta, la gestión de los recursos involucrados o inclusive decidir la continuidad o término del proyecto. En síntesis, se trata de una evaluación realizada *a posteriori* de las actividades y productos alcanzados (Espinoza & Peroni, 2000). Para ello, se realizó una Evaluación de Resultados que permitió evaluar el nivel exacto de cumplimiento de los resultados y productos, es decir, se identificaron aquellos elementos que obstaculizaron (en diferente grado) la implementación de las actividades y el cumplimiento de los objetivos (Gonzáles, Mastrangelo, Peroni & Rendon, 1998).

El enfoque metodológico de la evaluación fue Mixto, por lo que incorporó herramientas y técnicas cuantitativas y cualitativas. En palabras de Nirenberg et al (2000), el enfoque cuantitativo “enfatisa en la estandarización, la precisión, la objetividad y la confiabilidad de la medición, así como la replicabilidad y la generalización de los resultados” (p.81). Se utilizaron indicadores y técnicas de recolección de información cuantitativas que posteriormente fueron analizadas estadísticamente. El enfoque cualitativo procuro recuperar el contexto y las dimensiones humanas del fenómeno en estudio, enfatizando en los aspectos subjetivos, como la captación y comprensión de actitudes, conductas, valores y motivaciones internas. Se usaron indicadores y técnicas de recolección de información cualitativas, para luego realizar un análisis que incorpora matrices de vaciado (Anexo 14).

## 6.4 Dimensiones, Criterios e Indicadores de Evaluación

Se realizó una Matriz Síntesis del Modelo de Evaluación<sup>29</sup> (Ver tabla 6.1) del proyecto, que es una construcción basada en una hipótesis teórica respecto al funcionamiento de una realidad compleja, para así mejorar su comprensión y generar acciones que produzcan transformaciones deseables.

**Tabla 6.1**

*Matriz Síntesis del Modelo Evaluativo*

Fases del Proyecto	Dimensiones de Evaluación	Indicadores	Fórmulas	Medios de Verificación
Fase de Investigación	Recolección de información	Cantidad de entrevistas realizadas, con respecto a las entrevistas planificadas.	$(N^{\circ} \text{ de entrevistas realizadas} / N^{\circ} \text{ entrevistas planificadas}) * 100$	* Grabaciones de audio de las entrevistas (Anexo 30). * Carta Gantt. * Cuaderno de Campo.
		Cantidad de observaciones participantes registradas respecto al Concurso Mala Memoria.	$(N^{\circ} \text{ de sesiones de observaciones participantes registradas} / N^{\circ} \text{ sesiones de planificadas registrar}) * 100$	* Carta Gantt. * Cuaderno de campo. * Lista de asistencia a la práctica (Anexo 31) * Registro audiovisual del taller NG.
		Cantidad de consentimientos informados aplicados.	$(N^{\circ} \text{ consentimientos informados aplicados} / N^{\circ} \text{ entrevistas realizadas}) * 100$	* Consentimientos informados firmados. * Carta Gantt. * Cuaderno de Campo.
	Sistematización de información.	Cantidad de entrevistas transcritas.	$(12 \text{ entrevistas transcritas} / 15 \text{ entrevistas realizadas}) * 100$	* Entrevistas transcritas. * Carta Gantt. * Cuaderno de Campo.
		Porcentaje de postulaciones sistematizadas en Excel.AQ	$(N^{\circ} \text{ postulaciones sistematizadas en Excel} / N^{\circ} \text{ postulaciones en Excel.AQ}) * 100$	* Bases de datos en Excel.

<sup>29</sup> Nirenberg, O, Brawerman, J & Ruiz, V. (2000). *Evaluar para la transformación*. Paidós. Recuperado de: <https://n9.cl/gq7s>

			base del CMM IV) *100	* Carta Gantt. *Cuaderno de Campo.
<b>Fase de Intervención</b>	Propuestas de perfeccionamiento del CMM IV	Cantidad de productos realizados para perfeccionar el CMM IV de acuerdo a lo planificado.	(4 productos realizados para perfeccionar el CMM IV/4 de productos planificados hacer)*100	*Informe Ejecutivo del CMM. *Carta Gantt. *Diseño de reuniones. *Plan de trabajo. *Cuaderno de campo. *Pauta de Entrevista. *Instrumento de Evaluación para los/as juradas de las próximas versiones.
		Cantidad de profesionales conformes con el contenido de la reunión final.	(4 profesionales satisfechos con el contenido de la reunión final/4 de profesionales evaluadores)*100	* Encuesta de evaluación aplicados al equipo profesional. * Cuaderno de campo.
	Difusión del CMM IV	Porcentaje de concursos de tesis ganados con respecto a los concursos postulados.	(2 concursos de tesis ganados/2 de concursos de tesis postulados)*100	* Resultados de la postulación al Proyecto Conicyt-PIA SOC180005. * Resultados de la postulación a la “Conference Memory Studies Association 2020”.
		Cantidad de profesionales conformes con la difusión del CMM IV.	(4 profesionales satisfechos con la difusión del CMM IV/4 profesionales evaluadores)*100	* Encuesta de evaluación aplicada al equipo de profesionales. * Cuaderno de campo.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia (2020) a partir de Nirenberg, Brawerman & Ruiz (2000).

El modelo evaluativo incorpora dimensiones, criterios de evaluación e indicadores que fueron determinados en función del objeto de evaluación y serán detallados a continuación. Las dimensiones que toma la evaluación se corresponden, en general, con las principales líneas de acción y con las estrategias que plantea la respectiva investigación



e intervención. Las dimensiones planteadas son sustantivas puesto que hicieron referencia a los propósitos medulares del proyecto y sus nombres son parecidos a los de las principales líneas de acción (Nirenberg et al, 2000).

La evaluación contempló dos criterios que guardan relación con las dimensiones y objetivos que se persiguieron, así como también, definieron el análisis realizado y orientaron al respecto los juicios valorativos sobre el proyecto (Espinoza & Peroni, 2000). Los criterios de evaluación fueron los puntos críticos para la valoración del proyecto, proporcionaron conocimiento para la toma de decisiones sobre los productos obtenidos y establecieron un marco conceptual común al momento de evaluar (Plataforma, 2006).

La fase de investigación y la dimensión “Propuestas de perfeccionamiento del CMM IV” relativa al proceso de intervención, se evaluaron con base al criterio de eficacia. La eficacia se refiere al grado de cumplimiento de los objetivos planteados, es decir, en qué medida el proyecto como un todo, está cumpliendo con sus objetivos en distintos niveles y en el periodo temporal planificado, sin considerar necesariamente los recursos asignados para ello (DIPRES, 2018). La dimensión “Difusión del CMM IV” proveniente de la fase de intervención se evaluó en función de criterio de visibilidad, que permitió conocer la apreciación del proyecto y sus acciones en el rol social que desempeñó tanto en sus beneficiarios directos e indirectos, como en la población general y en otras instituciones de sus campos de acción.

La selección de los indicadores del modelo evaluativo se realizó con base en la factibilidad para conseguir la información requerida y se procuró que estos respondieron a los requisitos de validez, accesibilidad, claridad, sensibilidad, entre otros. Los indicadores permitieron organizar la recolección de la información a través de la confección de instrumentos que facilitaron la estandarización requerida, para comparaciones en diferentes momentos del tiempo y para los casos en que existen diferentes localizaciones donde se realiza la recolección o registro (Nirenberg et al, 2000). Para efectos del presente modelo evaluativo se utilizaron indicadores de resultados que son la expresión de medida

de los atributos que informan adecuadamente sobre los resultados que se quiere evaluar (Sanin H., 1999).

## **6.5 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información**

La recolección de información para el análisis evaluativo se obtuvo a través de técnicas e instrumentos cuantitativos y cualitativos (Anexo 24). Los instrumentos y técnicas cuantitativas usaron parámetros previamente estandarizados que midieron las percepciones, reacciones y opiniones del equipo de profesionales del Museo, facilitando comparaciones y agregaciones estadísticas de las respuestas obtenidas. Los instrumentos y técnicas cualitativas permitieron evaluar en profundidad la conformidad del equipo con respecto a los resultados y productos del proyecto (Guzmán, 2017).

Para recolectar información cuantitativa, se aplicó una Encuesta (Anexo 24) mediante correo electrónico, el instrumento fue un método de recogida de información que consistió en interrogar a las/os miembros de la muestra mediante el uso de cuestionarios diseñados en forma previa (Thompson, 2010). El cuestionario contó con preguntas abiertas y cerradas que buscaban medir el grado de conformidad del equipo profesional con relación a los productos y la difusión del proyecto. Así mismo, el instrumento incorporó Pautas de Cotejo que mediante dimensiones, descriptores y preguntas facilitaron obtener información cuantitativa acerca de los niveles de conformidad de las y los profesionales respecto a la reunión final de socialización.

En cuanto a la recolección de información cualitativa, la Encuesta presenta preguntas abiertas que guiaron la evaluación con el propósito de profundizar en las dimensiones de mayor interés, evitar sesgos y estimular la reflexión sobre el objeto de estudio (Meneses & Rodríguez, 2011). Para garantizar las condiciones éticas de confidencialidad y voluntariedad de participación en la evaluación se envió por correo electrónico un consentimiento informado virtual (Anexo 25). Finalmente, se utilizó la Carta Gantt

(Anexo 26) diseñada por la estudiante y su cuaderno de campo (Anexo 16) actualizado como medios para verificar el cumplimiento de los productos y resultados del proyecto según lo planeado.

## **6.6 Muestra o Participantes de la Evaluación**

Los participantes de la evaluación corresponden al equipo gestor del Concurso, por lo que se realizó una Evaluación Interna pues las personas que valoraron el proyecto pertenecen a la institución en la que se enmarca el proyecto y no estuvieron involucrados directamente con todos sus procesos de ejecución (Nirenberg et al, 2000). La evaluación interna constituyó un proceso de análisis más apegado a la realidad y vinculado a las debilidades y fortalezas identificadas por los/as profesiones. Se corría el riesgo de una excesiva autoafirmación positiva que bloqueara el reconocimiento de los verdaderos problemas y obstáculos, por lo que, se usaron instrumentos de evaluación que aseguraran un proceso de crítico por parte de las/os evaluadores (Plataforma, 2006).

Los y las participantes evaluadores del proyecto, corresponde al equipo de profesionales que gestiona el Concurso, quienes son expertos<sup>30</sup> en la temática de memoria, dictadura y arte. Para seleccionar a las personas que formaron parte del juicio de expertos se utilizaron los siguientes criterios, tales como, la experiencia en la realización de juicios y toma de decisiones fundamentada en evidencia o experticia (grados, publicaciones, investigaciones, posición, experiencia y premios); la disponibilidad y motivación para participar y finalmente, la imparcialidad (Skjon & Wenworth, 2000 en Escobar & Cuervo, 2008). En virtud de lo anterior, el panel de evaluadores<sup>31</sup> fueron los beneficiarios directos del proyecto correspondientes al Museo, quienes se encargaron de evaluar los resultados,

---

<sup>30</sup> El juicio de las/os expertos se define como una opinión informada de sujetos con trayectoria en el tema, que son reconocidos por otro como expertos cualificados en éste, y que pueden entregar información, juicios, valoraciones y evidencia (Escobar y Cuervo, 2008).

<sup>31</sup> Para mayor información ver el Anexo 27 que detalla los/as evaluadores del proyecto con su respectiva justificación y las dimensiones que evaluaron.

productos y la difusión del proyecto de la estudiante. En específico, María Ortiz y Walter Robledo del Área de Colecciones e Investigación, así como también, las profesionales Alejandra Ibarra y Angéle Gay del Área de Extensión y Producción.

## 6.7 Plan de análisis de la Información

Para analizar la información recolectada por la aplicación de técnicas e instrumentos, se realizó un análisis cuantitativo y cualitativo (Anexo 28). Para el Análisis Cuantitativo de la información obtenida de las preguntas de las encuestas, se aplicaron niveles de conformidad a través de *Escalas Likert*, la que contó con un conjunto de ítems presentados en forma de afirmaciones positivas para medir la reacción de las/os evaluadores con base a cuatro categorías, en este caso fueron: “Disconforme”, “Poco Conforme”, “Conforme” y “Muy Conforme”. Las categorías mencionadas se les asignó un valor, siendo la primera categoría la peor evaluada (1) y la última categoría la mejor evaluada (4) (Hernández, Fernández & Baptista, 2010).

La Escala Likert midió el nivel de conformidad de los/as profesionales con respecto a la presentación de los resultados finales del proyecto (Ver Anexo 28). La tabla 6.2 detalla las fórmulas utilizadas para categoría de análisis y rango de niveles de conformidad del equipo evaluador, según los puntajes obtenidos en las pautas de cotejo aplicadas.

**Tabla 6.2**

*Resumen de la Escala Likert*

<b>Puntos Likert</b>	<b>Significado</b>	<b>Rango de puntaje de conformidad</b>	<b>Rango de % de conformidad</b>
1	Disconforme	0 - (Total de preguntas*1)	0% - 25%
2	Poco conforme	((Total de preguntas + 1) - ((Total de preguntas) *2)	26% - 50%

3	Conforme	$((\text{Total de preguntas} * 2) + 1) - ((\text{Total de preguntas}) * 3)$	51% - 75%
4	Muy Conforme	$((\text{Total de preguntas}) * 3) + 1) - ((\text{Total de preguntas}) * 4)$	76% - 100%

**Nota.** Fuente: Elaboración Propia. (2019) con base en Hernández, Fernández & Baptista (2010).

La tabla 6.3 da cuenta de las fórmulas que permiten evidenciar el nivel de conformidad de las/os evaluadores con respecto a las dimensiones abordadas. Se espera que, para cada dimensión evaluada, exista un nivel de conformidad de entre un 51% y un 100% por parte de las/os evaluadores. Luego de obtener la información respecto a la cantidad de evaluadores conformes con cada una de las dimensiones evaluadas, se realizará la siguiente fórmula:  $(Q \text{ de evaluadores conformes} / Q \text{ total de evaluadores}) * 100$ . Para así conocer el porcentaje de evaluadores conformes con los resultados y productos del proyecto.

**Tabla 6.3**

*Rangos de Niveles de Conformidad*

	<b>Rechazado</b>	<b>Aceptado con observaciones</b>	<b>Aceptado</b>
<b>Porcentaje de conformidad</b>	0% - 25%	26% - 50%	51% - 100%
<b>Puntaje de conformidad</b>	$0 - (\text{Total de preg} * 1)$	$((\text{Total de preg} + 1) - ((\text{Total de preg}) * 2))$	$((\text{Total de preg} * 2) + 1) - ((\text{Total de preg}) * 4)$

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020) con base en Hernández, Fernández & Baptista (2010).

En cuanto a la información relativa al cumplimiento de los productos y resultados del proyecto según lo planificado, se realizó un Análisis Estadístico Descriptivo en Excel<sup>32</sup>, que resumió numéricamente un conjunto de datos con el fin de facilitar esa interpretación (Parra, 1995). Para cada dimensión evaluada, se realizó las fórmulas de los indicadores

<sup>32</sup> Los resultados de la evaluación de la fase de investigación e intervención se profundizan en el apartado VII.

obteniendo su porcentaje de logro. La siguiente tabla 6.4 establece que los indicadores relativos los objetivos específicos del proyecto, serán logrados si es que los porcentajes obtenidos en los indicadores está en el rango de entre 66.7% y 100%.

**Tabla 6.4**

*Niveles de Logro de los Indicadores Según el Porcentaje de Cumplimiento*

<b>No Logrado</b>	<b>Medianamente Logrado</b>	<b>Logrado</b>
0- 33,3%	33,4% - 66.6%	66.7%-100%

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

En lo que respecta a la información obtenida a partir de las preguntas abierta de la encuesta, se realizó un Análisis Cualitativo que “es un proceso sistemático, riguroso y creativo que consiste en clasificar, reducir, comparar y dotar de significado a los datos recogidos” (Sanz, 2011, p. 52). En virtud de ello, las respuestas obtenidas se organizaron en matrices de vaciados<sup>33</sup> que incorporaron dimensiones y categorías de análisis (Díaz et al, 2013).

<sup>33</sup> Las matrices de vaciado se exponen en el Anexo 28.

## VII Resultados del Proyecto de Finalización de Carrera

*“Hay mucha gente que piensa que las narrativas gráficas se hicieron después del 18 de octubre”*

*Esperanza Bravo, 2019.<sup>34</sup>*

### 7.1 Resultados de la Fase de Investigación

El siguiente apartado muestra los resultados obtenidos a partir del proceso investigativo, la información conseguida está organizada con base a seis dimensiones específicas que dan cuenta de un análisis general de la cuarta versión que explora acerca de los usos reflexivos y las apropiaciones creativas de los testimonios del Museo, en el campo de las narrativas gráficas. A fin de analizar el vínculo entre el arte y la memoria, en relación a la visibilización y reconstrucción histórica de las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura.

#### 7.1.1 Análisis del Concurso Mala Memoria

**Caracterización de los y las Postulantes de la Cuarta Versión<sup>35</sup>.** La cuarta versión del Concurso Mala Memoria contó con 117 postulaciones en base, de las cuales el 62% corresponden a mujeres mientras que el 38% fueron hombres. El gráfico 7.1 da cuenta de que la edad de las/os participantes fluctúa entre 14 y 35 años, siendo el rango de 19 a 25 años el que cuenta con un mayor número de postulantes. Por otra parte, la edad con menos participantes fue de 14 años ya que solamente postula una persona (mujer), mientras que la edad con más postulantes fue la de 19 años con catorce representantes, siendo ocho hombres y seis mujeres.

---

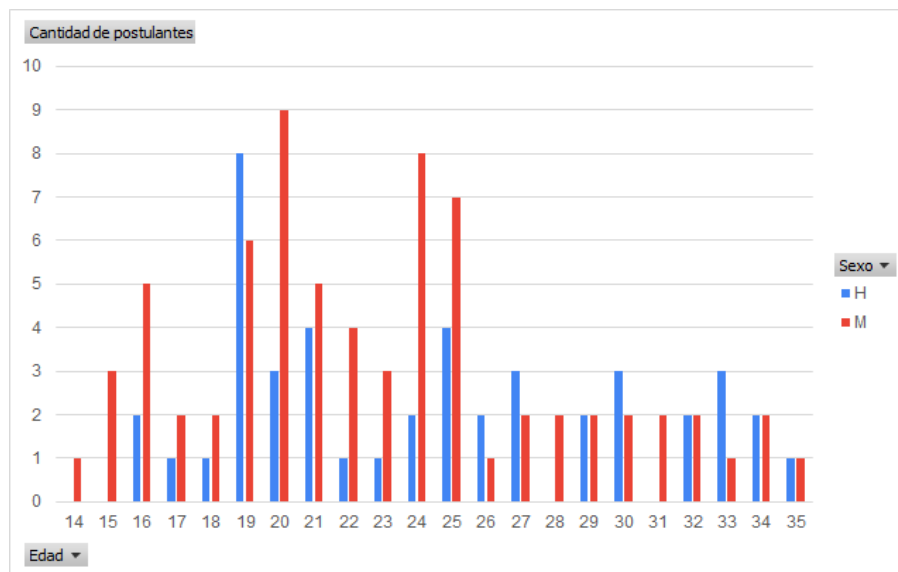
<sup>34</sup> Información obtenida a través de la entrevista realizada a Esperanza Bravo (diciembre, 2019).

<sup>35</sup> La sistematización y análisis de las postulaciones en base del Concurso Mala Memoria, se pueden ver en los Anexos 9 y 16.

Del total de postulantes solamente el 14% corresponde a personas de 14 a 18 años, de lo anterior se desprende que existe una baja participación de menores edad en el Concurso pues solamente postularon 17 personas. En razón de lo expuesto, se sugiere incorporar estrategias y herramientas que promuevan la participación de personas de esta edad. Para ello, se recomienda hacer encuestas a la ciudadanía que descubran cuáles son los intereses, las temáticas de memoria y disciplinas artísticas que más les incumben a las/os jóvenes chilenos, para así diseñar un Concurso que acerca a personas más jóvenes a las colecciones del Museo. Así como también, difundir las próximas versiones del CMM en colegios, organizaciones y espacios juveniles a través de las redes sociales como Instagram.

### Gráfico 7.1

*Gráfico sobre la Distribución de los y las Postulantes del CMM IV Según Sexo y Edad*



Fuente: Elaboración propia (2020).

### Testimonios Audiovisuales del Concurso: Criterios y Razones de Selección.

En total se seleccionaron 61 testimonios de los presentados en la página web, de los cuales el más elegido fue el de Juan Domingo Politi Donati (Anexo 29) siendo escogido por 9



personas, de las cuales siete son mujeres y dos hombres. Los concursantes destacan la astucia del testimoniante al idear diversas estrategias para registrar a través de fotografías los abusos cometidos por los Carabineros chilenos en dictadura y valoran su lucha en la promoción de los derechos humanos.

El segundo más seleccionado por los/as concursantes (en concreto 7 personas) fue el de Marianela Vega Soto (Anexo 29), señalan que se conmovieron con la forma en que la testimoniante relata sus experiencias durante dictadura y destacan su fuerza, determinación y valentía. Además, eligen el archivo ya que aborda cómo los jóvenes militares durante esa época eran adoctrinados por el ejército para ejecutar a personas militantes del partido comunista.

Las principales razones que llevaron a estos/as postulantes a seleccionar los testimonios audiovisuales son sumamente variadas y subjetivas. No obstante, gran parte de estos, en específico 14 concursantes, seleccionan el testimonio con el que hallaron puntos de encuentros con sus propias historias de vida. Inclusive, uno de los postulantes señala que eligió el testimonio pues:

*“Es imposible no identificarse con una vivencia que profana tiernamente los más oscuros secretos mi corazón, cada detalle de la experiencia de este hombre (testimoniante) parecían sacados de algún lugar de mi pasado, contaban una parte de mi vida, de mis sufrimientos y mis anhelos”*

La tabla 7.2 sistematiza las principales temáticas y razones que llevaron a los postulantes a seleccionar los testimonios (Anexo 15). Se obtuvo que 21 concursantes eligieron archivos que abordan la temática de infancia en dictadura puesto que manifiestan que les interesa representar la dictadura desde la perspectiva de los/as niñas. Consideran que existe un enfoque adultocéntrico respecto a la visibilización de los abusos cometidos

durante este periodo histórico y se ha abordado poco las vivencias de los infantes.

**Tabla 7.2**

*Principales Razones y Temáticas de Selección del Testimonio*

<b>Temáticas abordadas en los testimonios</b>	<b>Postulantes</b>
Infancia en dictadura	21
Conexión de su propia historia con la del testimoniante	14
Detenidos desaparecidos/as	9
Resistencia y resiliencia en dictadura	9
Exilio en dictadura	8
Sentimiento de “incertidumbre” en dictadura	7
Valoran la profesión del testimoniante (profesores, actores, cineastas y fotógrafos)	6
Conectan con el espacio físico donde se desarrolla el relato	6
No responden la pregunta	9

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

Cabe destacar que 9 personas no respondieron de forma adecuada porque seleccionaron el testimonio, en vista de ello, Alejandra la encargada principal del Concurso señala que *“hemos tenido dificultades (...) para que el participante entienda bien lo que tiene que hacer (...), quizás deberíamos mejorar el instructivo de postulación”* (Comunicación Personal, 2019). Por tanto, se sugiere que el proceso de postulación incorpore un ejemplo de postulación para que así las/os concursantes no tengan problemas en responder a la información solicitada. Adicionalmente, se obtuvo que los testimonios que abordan las temáticas sobre detenidos desaparecidos; resistencia y resiliencia; exilio y el sentimiento de incertidumbre durante dictadura fueron elegidas por 33 postulantes. En este sentido, se recomienda para las próximas versiones incorporar archivos de memoria que contengan estas temáticas, para así acercar a más jóvenes a las colecciones del Museo.

**Proceso de Selección de los y las Concursantes Ganadores.** El proceso de selección de los/as concursantes ganadores fue realizado a través de las percepciones de los y las juradas, quienes seleccionaron los 10 trabajos ganadores (Anexo 4) y posteriormente, los tres primeros lugares y la mención honrosa. Durante el desarrollo de las sesiones de elección de los y las ganadores, se observó que las/os jurados no contaban con pautas de evaluación, por lo que los criterios de selección provenían de sus propias subjetividades dificultando la objetividad en sus opiniones. Sus argumentos se fundamentan en conceptos y técnicas propias de las narrativas gráficas, dejando fuera criterios relativos a los derechos humanos y la memoria. Tras lo anterior, se propone un Instrumento de Evaluación (Anexo 18) que incorpore diversos criterios y dimensiones que permitan evaluar objetivamente el desempeño de los/as postulantes.

**Metodología del Concurso.** La metodología de Mala Memoria cuenta con tres elementos, la selección de un archivo de memoria del Museo, una disciplina artística y un concurso. Los y las actores involucrados en la cuarta versión consideran que la metodología es flexible y puede ser replicada en otros espacios, territorios y a diversos niveles. Inclusive, Alejandra (Comunicación Personal, 2019) ha difundido la experiencia del CMM en diferentes plataformas y territorios, exponiendo los micro documentales ganadores en el Museo de la Memoria de Colombia y posiblemente, el Concurso sea replicado en la Universidad Bernardo O'Higgins en Rancagua. Además, Las gestoras de Mala Memoria manifiestan que el hecho de que existan versiones anteriores, les permite ir mejorando aspectos del diseño y la metodología para futuras versiones.

En cuanto al taller de narrativas gráficas (Anexo 6), sus participantes consideran que ha sido una experiencia enriquecedora, en donde han podido obtener habilidades, capacidades y herramientas para poder desarrollarse profesionalmente en el área de narrativas gráficas. Destacan que las talleristas les han transmitido conocimiento fundamental tanto en el área gráfica como en la narrativa, estas contaron con buena disposición para resolver sus dudas y adecuaron sus metodologías de enseñanza a las necesidades del grupo.

El ambiente del taller se caracterizó por el compañerismo y el trabajo en equipo, las y los ganadores concluyen que pudieron aprender de sus compañeros/as e incorporaron las sugerencias de estos/as en sus propias narrativas gráficas. También, el taller se convirtió en un espacio de autocuidado, en dónde los/as involucradas reflexionaron, compartieron y expresaron sus propias inquietudes, puesto que, al estar trabajando con testimonios de víctimas sobrevivientes a los crímenes de lesa humanidad, se requiere contar con un taller que promueva espacios de vaciamiento, confianza y diálogo. Por otra parte, una debilidad identificada por los/as concursantes es que contaron con escaso tiempo para realizar la narrativa gráfica, pues el espacio de taller contó con pocas sesiones para el alto nivel de exigencia y trabajo que involucra crear un cómic. De lo anterior, se recomienda extender el plazo de entrega del producto final de las próximas versiones del Concurso, ya que tanto las talleristas como los/as ganadoras consideran que dos meses para crear las obras artísticas no fue suficiente.

En lo que respecta al beneficio económico del Concurso, los/as participantes durante una sesión del taller señalaron que no tenían tanto interés en conseguir el dinero, dado que la experiencia de ser participante del taller, publicar el libro y la exposición en el Museo las/os tenía satisfechos y fue una experiencia completamente significativa. Sin embargo, uno de los entrevistados señala que considera que el premio monetario es bajo para la exigencia y el trabajo que requería la creación gráfica, pero destaca el alto nivel de compromiso del equipo profesional del Museo y las oportunidades que se les entregaron.

### ***7.1.2 Uso de los Testimonios Audiovisuales***

**Encuentro de los/as Ganadoras con el Testimonio Audiovisual.** Los y las concursantes revelan que la forma en que accedieron y se compartieron los testimonios fue de fácil acceso gracias a la claridad del sitio web y destacan que el texto complementario al testimonio les permitió contextualizar y comprender mejor el relato. No obstante, algunas concursantes afirman que tuvieron problemas para acceder al

contenido debido a dificultades con la velocidad de su internet, pero aseguran que la información de los testimonios era legible y clara.

Los testimonios exhibidos en el sitio web solamente contaban con un máximo de tres a cinco minutos aproximadamente, por lo que los/as ganadores realizaron una búsqueda e investigación profunda respecto a las temáticas de dictadura que abordaron en sus creaciones artísticas, lo anterior fomentó la indagación y acercamiento de los y las jóvenes con las colecciones del Museo. Respecto a las experiencias e interacciones de los concursantes con los testimonios audiovisuales, afirman que se sintieron sensibilizados con los relatos orales, generándoles sentimientos de tristeza y dolor.

En virtud de lo anterior, los testimonios representan una memoria histórica que documenta ciertos aspectos de los hechos vividos por los/as sobrevivientes de la dictadura (Strejilevich, 2006) y asumen un rol fundamental en la composición de las narrativas gráficas, pues son el punto de inicio de la inspiración de los y las artistas. En este sentido, una de las concursantes destaca que el testimonio: *“es súper potente porque fue un impulso para mí, fue primero un impulso a abrir y relatar y también a conectar con la historia de Chile”* (A. B, Comunicación Personal, 2019).

Cabe destacar que si bien los concursantes conocen y se sienten sensibilizados por los hechos históricos ocurridos durante la dictadura. Solamente, cuatro de ellos/as han trabajado con dispositivos de registro a las pasadas violaciones a los derechos humanos en el campo de la producción artística, en concreto en la Comparsa Víctor Jara; dirigiendo talleres de ilustración/cómics sobre temáticas de derechos humanos; trabajando en las visitas guiadas del MMDH; transcribiendo los relatos orales de la Comisión Rettig y finalmente, realizando una novela gráfica sobre un cuento mapuche.

En definitiva, las talleristas afirman que los y las artistas utilizaron los testimonios de forma respetuosa y responsable con los sentires de los/as narradoras. Además, los/as concursantes afirman que este proceso de “uso” fue una experiencia positiva y útil pues al ser un archivo de memoria audiovisual les posibilita e inspira la creación gráfica y la

conexión con una historia particular del pasado. Finalmente, pese a que gran parte de los/as ganadoras nunca habían usado archivos de memoria, destacan sentirse motivados/as para seguir representando gráficamente violaciones a los derechos humanos a través del uso de las colecciones del Museo u otros archivos de memoria.

### ***7.1.3 Apropiación de los Testimonios Audiovisuales***

Para la creación de las obras artísticas los y las concursantes realizaron un proceso de apropiación de los testimonios, en el que conectaron y homologaron sus propias vivencias con las exhibidas en los relatos. Ellos/as recordar el pasado a partir de sus interpretaciones, transformando hechos ausentes en presentes, es decir, es la actualidad de los y las jóvenes con sus historias políticas y su cultura, el lugar desde donde se construye la experiencia pasada (Ramos & Aldana, 2017). En este sentido, la tallerista Marcela “Maliki” indica que:

*“Los alumnos se identificaban con la historia de una manera súper orgánica, inmediatamente aparecieron ellos como autores y la historia es un pretexto para que ellos pudieran hablar de sus propios dolores, de sus propias historias que tenían (...) que ver con la historia del testimonio. Y además que le dieran otra mirada, una mirada más joven, más actual, más fresca, una mirada mucho más optimista” (Comunicación Personal, 2019).*

En este proceso de apropiación de los testimonios, las/os concursantes expresan historias completamente diferentes que esperan llegar a públicos distintos y también, abarcan diversos sentimientos, tales como la incertidumbre, resiliencia, frustración, solidaridad, esperanza, tristeza, entre otros. Si bien las narrativas gráficas presentan desenlaces diferentes todos los personajes atraviesan por el sentimiento de dolor (Anexo 16), por tanto, la tallerista Paula Ilabaca dedicó una sesión completa a explicar cómo se trabaja el dolor desde la literatura.

En cuanto a la composición de la narrativa gráfica, las/os artistas utilizaron diversos símbolos para representar la dictadura, el simbolismo es un recurso que se utiliza para asociar un componente a otro elemento o cualidad (Alcázar, 2019). En este sentido, el primer lugar del Concurso afirma que *“los símbolos son potentes (...) y no existen porque sí”* y a través de estos representaron la dictadura. Dos de las obras ejemplifican la dictadura mediante la figura de un monstruo. Por otra parte, una concursante gráfica a las/os detenidos desaparecidos mediante huellas digitales y también, dos de las historietas utilizaron la zoomorfa para caracterizar a los personajes, usando características propias de los animales para representar las figuras de Augusto Pinochet (cerdo), las Fuerzas Armadas (perros), las arpilleras (zorros), entre otros.

La gama de colores utilizadas en las narrativas gráficas es variada pues las obras incorporan colores cálidos; fríos; pasteles; blanco y negro. Los y las artistas señalan que a través de los colores seleccionados buscan expresar y transmitir sentimientos de tristeza, caos y dolor. Así como también, las narrativas gráficas representan los sucesos históricos a través de diversos mundos literarios, algunas de las obras son abordadas desde un plano realista, representando los testimonios desde una postura cotidiana, con una secuencia lógica en el tiempo, incorporando los rasgos característicos de la época, de los lugares y la cultura dictatorial. Mientras que otras obras, son más irrealista e incorporan representaciones oníricas de los testimonios, en donde los personajes atraviesan por el mundo del sueño, con situaciones impensadas y poco cotidianas.

### **Ilustración 7.1**



La ilustración 7.1 corresponde a una de las viñetas de la obra “La Salida”, ganadora del primer lugar del Concurso Mala Memoria. En la ilustración se representa el miedo y terror que acompaña a los protagonistas en sus sueños, debido a la pérdida de sus familiares.

#### ***7.1.4 Estallido Social y Narrativas Gráficas: De Vuelta a 1973***

El 28 de septiembre de 2019 fue el último día del taller de narrativas gráficas en el que las/os concursantes presentaron sus narrativas gráficas terminadas, se vivió un ambiente de alegría y satisfacción por haber culminado el proceso creativo del libro. Los/as participantes estaban felices con los resultados finales, destacando el esfuerzo, determinación y resiliencia que tuvieron durante los dos meses de taller, mencionado que fue una experiencia gratificante de la que pudieron obtener herramientas y habilidades para representar gráficamente las pasadas violaciones a los derechos humanos.

El día 18 de octubre<sup>36</sup> se dio inicio a uno de los movimientos sociales más importantes de la década, en donde los/as concursantes vivieron un proceso de resignificación de su trabajo ya que todos los abusos cometidos durante dictadura se repitieron en la actualidad. Uno de los concursantes señala:

*“Teníamos presente que era importante mantener (...) la memoria de lo que pasó y siempre lo veíamos como algo pasado. Nunca nos imaginamos que nos íbamos a encontrar con esto tan cerca (...). Terminamos el taller y no paso ni siquiera un mes y empezamos a ver las mismas historias de represión y fue muy fuerte darnos cuenta que no era un pasado tan lejano sino que un presente súper” (J. R, Comunicación Personal J, 2019).*

Durante el estallido social los/as concursantes ganadores afirman que todas las vivencias que relatan los/as testimoniantes lejos de ser experiencias lejanas y ajenas a los artistas,

---

<sup>36</sup> Para profundizar en los sucesos ocurridos durante las movilizaciones sociales a partir del 18 octubre ver el apartado “CHILE DESPERTÓ”.



comenzaron a repetirse en sus propias vidas y ser parte de su cotidianeidad. Esas historias que son contadas por los mayores como recuerdos del pasado y se trabajaron durante el taller de narrativas gráficas, ya no existían solamente graficadas en el papel, sino que se visualizan en las calles de todo el país.

Las temáticas graficadas en el libro Mala Memoria IV no sólo representan las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura, sino que también, los sucesos ocurridos durante el segundo gobierno de Sebastián Piñera. En vista de ello, una de las concursantes señala que *“hay mucha gente que piensa que las narrativas gráficas se hicieron después del 18 de octubre”* (E. B, Comunicación Personal, 2019). En este sentido, los/as ganadoras identifican puntos de encuentro entre sus narrativas gráficas y los sucesos ocurridos durante la revuelta popular, destacando elementos como las ollas comunes, la represión de las Fuerzas Armadas, el sentimiento de colectividad en las movilizaciones sociales y también, el caos e incertidumbre.

#### ***7.1.5 Etapa Final del Concurso Mala Memoria IV***

**Encuentro de los/as concursantes con los/as testimoniantes.** El 10 de diciembre de 2019 se realizó la ceremonia final del Concurso en la que se lanzó el libro de narrativas gráficas, su exposición en el Museo y se dieron a conocer los tres primeros lugares y la mención honrosa. Aquel día fueron algunos de los y las testimoniantes que inspiraron las narrativas gráficas, por lo que las/os artistas se hallaban ansiosos respecto al encuentro de los testimoniantes con el libro pues sentían un poco de “pudor” por haber usado sus historias para inspirarse en la creación de sus obras, manifiestan que solo las vivencias de los y las testimoniantes las podían entender ellos/as mismas.

Los y las testimoniantes recibieron de forma positiva el uso de sus testimonios como fuente de inspiración artística, se encontraban felices por los resultados y la representación que hubo de sus vivencias durante dictadura. Inclusive los autores de la obra “Lxs Marcadxs” posterior al lanzamiento del libro se reunieron con la testimoniante Jessica Meza. Mientras que Yorza creadora de la obra “Devolución” inspirada en el testimonio

de Héctor Herrera, ex funcionario del Registro Civil y de Identificación, quien realizó las pericias dactilográficas a víctimas de la violencia con resultado de muerte en el Instituto Médico Legal (entre las muchas personas que reconoció estuvo Víctor Jara<sup>37</sup>).

La obra “Devolución” no aborda cuando el testimoniante encuentra la huella de Víctor Jara, sino que alude a todos/as los detenidos desaparecidos que fueron encontrados por Héctor. A raíz de lo anterior, la autora de la obra relata que cuando se encontró con el testimoniante, él estaba muy satisfecho y emocionado por la representación de su testimonio. Héctor la abrazó como si se conocieran de toda la vida, manifestando que ella realmente entendió su vivencia y le sacó un peso de encima (Y.G, Comunicación Personal, 2019).

**Reflexiones Finales del Concurso.** En cuanto a las expectativas de los y las concursantes, estos/as esperaban que el taller de narrativas gráficas fuera una experiencia en donde las profesoras les entregarán herramientas y habilidades para desarrollarse profesionalmente en el campo de la composición de narrativas gráficas, el diseño y edición de un libro. Además, durante el desarrollo del proceso creativo los y las concursante se sentían emocionados por conocer los resultados del Libro “Mala Memoria” y la exposición en el Museo. De lo anterior, señalan que sus expectativas se cumplieron e incluso fueron sobrepasadas, se encuentran conformes con los resultados obtenidos y están agradecidos por el compromiso tanto de las talleristas como de las profesionales del Museo y también, por los conocimientos obtenidos en el área de memoria y narrativas gráficas.

Las motivaciones de los participantes son diversas, algunos/as se interesaron en participar porque el taller lo dictaba Marcela Maliki, otros/as se motivaron por el hecho de que existiera la publicación de un libro, también, algunos/as buscaban obtener conocimientos

---

<sup>37</sup> Víctor Jara fue un militante comunista y famoso cantautor chileno que a través de sus canciones protestaba en contra de los abusos ejercidos por el Estado chileno y su música tenía un carácter social. Jara fue detenido por las Fuerzas Armadas, torturado y asesinado en el Estadio Chile (actualmente renombrado Estadio Víctor Jara).

respecto a las narrativas gráficas y además, varios/as participantes afirmaron sentirse motivados por trabajar con testimonios sobre dictadura. Si bien las motivaciones personales de los y las ganadoras fueron variadas, al terminar el proceso del Concurso estos afirman que han conseguido conectarse con la historia de Chile, destacan la importancia de visibilizar las violaciones a los derechos humanos efectuados durante la dictadura y también, rescatan lo elemental que es usar y apropiarse de las colecciones del Museo a través de las narrativas gráficas.

### ***7.1.6 Memoria Histórica en Viñetas***

El vínculo entre al arte y la memoria posibilita la reconstrucción histórica de las pasadas violaciones a los derechos humanos perpetradas durante las dictaduras en América Latina, siendo el arte un vehículo y un medio para la conservación, transmisión y expresión de memorias subalternas (Villa & Avendaño, 2017). En este contexto, las gestoras del Concurso Mala Memoria comprenden el arte como una herramienta para que las y los jóvenes que no vivieron la dictadura, puedan conectar y visibilizar el pasado reciente a partir de las narrativas gráficas.

Las narrativas gráficas entregan herramientas que facilitan la interpretación y representación alternativa de los sucesos ocurridos durante la dictadura chilena y abren espacios para el debate y la discusión por parte de las nuevas generaciones (Vega, 2018). A raíz del proceso investigativo, se obtuvo que las narrativas gráficas permiten visibilizar las violaciones a los derechos humanos desde una postura más asimilable, digerible, actual y pueden ser comprendidas por cualquier tipo de espectador, no es necesario tener un alto nivel intelectual, ser alfabeto o experiencia en la disciplina dado que mediante las imágenes se entregan los mensajes.

Las obras artísticas transmiten intergeneracionalmente la memoria particular de las/os testimoniadas y cuentan con una función estética que refiere a la producción de sensaciones y emociones a través de los dibujos. En este proceso creativo los y las concursantes reflexionan acerca de la memoria establecida, generando dudas, experiencias

y abriendo debate acerca de las significaciones y significados instaurados (Battini, 2005 en Gómez, 2009).

En cuanto a las limitaciones de las narrativas gráficas con relación a la representación de la memoria histórica de la dictadura chilena, se consiguió que algunas/os de los concursantes contaban con escasa experiencia en la disciplina artística pues no tenían conocimiento sobre el uso de técnicas digitales, narrativas y gráficas, lo que les obstaculizó crear sus obras. No obstante, gracias a las herramientas entregadas por las talleristas, el ambiente de compañerismo en el taller, el nivel de compromiso y determinación personal de los/as concursantes, se pudieron resolver estas dificultades y se obtuvieron resultados destacables.

Las artes, en específico las narrativas gráficas, durante el estallido social han resultado ser fundamentales para visibilizar y denunciar las violaciones a los derechos humanos existentes en el país. Los grafitis, el diseño gráfico, los *stencils* y *sticker* han inundado las calles de Chile y son un medio para que los/as ciudadanas expresen sus emociones, sensaciones y demandas sociales. La figura 7.2 corresponde a una ilustración realizada por una de las concursantes ganadoras, que grafica las evasiones masivas del pago del transporte público, impulsada por los y las jóvenes chilenos.

### Ilustración 7.2



Los y las concursantes afirman que posterior al Concurso, han realizado narrativas gráficas e ilustraciones respecto a los sucesos ocurridos tanto en la revuelta popular como en medio de la crisis sanitaria, las que fueron difundidas a través de redes sociales y también, graficadas en las calles de Santiago. Destacan que seguirán representando los crímenes de lesa humanidad a través de las narrativas gráficas, en relación a lo anterior, la dupla de concursantes ganadores está diseñando una novela gráfica con los principales hechos que han ocurrido desde el 18 de octubre, como una especie de bitácora.

La relación entre el arte y la memoria posibilita la resistencia a las historias oficiales, en la reivindicación de los derechos humanos de las víctimas y en la reconstrucción del tejido social o la lucha por la justicia (Villa & Avendaño, 2017). En esta línea, los y las concursantes coinciden en que las artes, en concreto las narrativas gráficas, les han permitido obtener recursos y herramientas para denunciar las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura y el gobierno de Sebastián Piñera.

## **7.2 Resultados de la Evaluación de la Fase Investigativa**

El Modelo de Evaluación busca monitorear el nivel de cumplimiento de los resultados obtenidos de la fase de investigación según lo planificado. De lo anterior, se alcanzó que se realizaron las actividades en el periodo de tiempo establecido, obteniendo un análisis profundo acerca de los usos y apropiaciones de los testimonios audiovisuales del Museo, así como también, el rol de las narrativas gráficas en representación de las pasadas violaciones a los derechos humanos.

La tabla 7.3 sistematiza los resultados<sup>38</sup> del proceso evaluativo con base en dos dimensiones, en cuanto a la “Recolección de Información” se consiguió que hubo un 100% de logro de los indicadores ya que se aplicaron 15 entrevistas (Anexo 30) semiestructuradas con sus respectivos consentimientos informados (Anexo 12) según lo planificado y en el tiempo establecido. Así mismo, la practicante registro en su cuaderno

---

<sup>38</sup> Para más información respecto a los resultados del Modelo Evaluativo ver Anexo 28.

de campo las dos sesiones de deliberación de los y las concursantes ganadoras, las ocho sesiones del taller de narrativas gráficas y la ceremonia final del Concurso (Anexo 16).

La “Sistematización de Información” obtuvo un 90% de logro, puesto que la estudiante tuvo dificultades en la transcripción de tres entrevistas debido a los daños del registro en audio, pese a ello, se consiguieron transcribir 13 entrevistas (Anexo 13) y posteriormente fueron sistematizadas (Anexo 14). Por otra parte, se registraron en Excel las 117 postulaciones en base de la cuarta versión del Concurso (Anexo 9) y también, se sistematizaron los datos<sup>39</sup> existentes en el Museo de la segunda y tercera versión.

**Tabla 7.3**

*Matriz Síntesis de los Resultados del Modelo Evaluativo: Fase de Investigación*

<b>Dimensión</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Fórmulas</b>	<b>Nivel de Logro</b>
	Cantidad de entrevistas realizadas con respecto a las entrevistas planificadas.	$(15 \text{ de entrevistas realizadas} / 15 \text{ entrevistas planificadas}) * 100$	Logrado: 100%
<b>Recolección de información</b>	Cantidad de observaciones participantes registradas respecto al Concurso Mala Memoria.	$(11 \text{ de sesiones de observaciones participantes registradas} / 11 \text{ sesiones de observación participantes planificadas registrar}) * 100$	Logrado: 100%
	Cantidad de consentimientos informados aplicados.	$(15 \text{ consentimientos informados aplicados} / 15 \text{ entrevistas realizadas}) * 100$	Logrado: 100%

<sup>39</sup> La información sistematizada de la segunda y tercera versión esta adjuntada en el Anexo 30.

---

<b>Sistematización de información</b>	Cantidad de entrevistas transcritas.	(12 entrevistas transcritas/ 15 entrevistas realizadas) * 100	Logrado: 80%
	Porcentaje de postulaciones sistematizadas en Excel.	(117 postulaciones sistematizadas en Excel/ 117 postulaciones en base del CMM IV) *100	Logrado: 100%

---

Nota. Fuente: Elaboración propia. (2020)

### **7.3 Resultados de la Fase de Intervención**

Los resultados obtenidos a partir de la fase de intervención se organizarán en dos dimensiones, en primera instancia, se dará cuenta de los productos que buscan perfeccionar el Concurso y posteriormente, se presentarán los resultados en relación a la difusión de las experiencias y desarrollo de la cuarta versión (Anexo 24 y 28).

#### ***7.3.1 Propuestas de Perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria***

El proceso de selección de los y las concursantes ganadores se realizó a través de los juicios valorativos de los y las juradas, careciendo de objetividad y pautas de evaluación establecidas por el Museo. Tras lo anterior, se propone aplicar un Instrumento de Evaluación (Anexo 18) en las próximas versiones, que busca conocer la valoración de los/as juradas en cuanto a los aportes de las obras artísticas postuladas en relación a la representación de las violaciones a los derechos humanos perpetrados por el Estado Chileno entre los años 1973 - 1990. Así como también, se espera reconocer la evaluación del panel respecto al uso creativo, actual e innovador de las técnicas y herramientas propias de la disciplina artística en los trabajos postulados.

El Museo no cuenta con un documento oficial que entregue información sobre el Concurso, por lo tanto, se efectuó un Informe Ejecutivo (Anexo 1) que a través del diseño gráfico y literario sintetiza la metodología y las experiencias de las cuatro versiones. Se

pretende que el producto sea enviado a las organizaciones que buscan replicar el Concurso en sus territorios. Con miras a favorecer la continuidad del proyecto de título en el Museo, se diseñó una Pauta de Entrevistas (Anexo 19) que pretende conocer la experiencia de los y las concursantes ganadoras de las siguientes versiones, a fin de poder descubrir los efectos, beneficios y debilidades del Concurso para así mejorar las próximas versiones.

Los archivos, productos, herramientas y la sistematización de la información existente en el Museo de la segunda, tercera y cuarta versión realizadas por la estudiante, se organizaron en una carpeta compartida en Google Drive<sup>40</sup> (Anexo 30) que fue presentada en la reunión final de socialización de los resultados del proyecto y compartida por correo electrónico con las/os profesionales del Museo y del Proyecto Anillos. Lo anterior, con el objetivo de que el proyecto de título se siga replicando y las/os trabajadores del Museo posean los datos e instrumentos para analizar las siguientes versiones del Concurso.

**Resultados de la Evaluación de las Propuestas de Perfeccionamiento.** Los indicadores evaluados del tercer objetivo específico obtuvieron un 100% de logro, ya que se realizaron todos los productos y propuestas para perfeccionar el Concurso de acuerdo a lo planificado. (Ver Tabla 7.4). En relación al nivel de conformidad<sup>41</sup> del equipo evaluador, se consiguió a través de las encuestas que todos los profesionales están “muy conformes” con las propuestas, productos y el contenido de la reunión final del proyecto. Inclusive, la supervisora (M.O, Comunicación Personal, 2020) afirma:

*“Totalmente conformes con la calidad de su trabajo y profundidad de sus reflexiones que son un aporte muy significativo. Nos entrega muchas herramientas que incorporaremos en el perfeccionamiento de nuestro CMM. Y además (...) entrega propuestas de muy buena calidad”*

---

<sup>40</sup> Google Drive es un servicio gratuito que permite almacenar documentos y archivos que pueden ser visualizados mediante el acceso al sitio web desde computadoras o aplicaciones de Android e iOS.

<sup>41</sup> El Anexo 24 y 28 profundizan en las percepciones y evaluaciones del equipo profesional del Museo en relación a la reunión final, productos, resultados del proyecto.



La organizadora principal del Concurso afirma que los productos y resultados<sup>42</sup> del proyecto son vitales para mejorar las debilidades del proceso de deliberación de los trabajos ganadores, por lo que, el Instrumento de Evaluación y la Pauta de Entrevistas creadas por la estudiante serán aplicadas en las próximas versiones. Además, indica que el Informe Ejecutivo resulta ser de gran relevancia para la proyección y replicabilidad del Concurso en otros territorios (A.I, Comunicación Personal, 2020).

Se consiguió un compromiso con el equipo de profesional de incorporar los productos, instrumentos y sugerencias del proyecto en las próximas versiones, aportando continuidad en el tiempo al trabajo de la estudiante y el mejoramiento de las estrategias metodológicas del CMM. La tabla 7.4 resume el nivel de logro de los indicadores relativos a los resultados y productos obtenidos de la fase de perfeccionamiento del Concurso.

**Tabla 7.4**

*Matriz Síntesis de los Resultados del Modelo Evaluativo: Perfeccionamiento del Concurso*<sup>43</sup>

<b>Indicador</b>	<b>Fórmula</b>	<b>Nivel de Logro</b>
Cantidad de productos realizados para perfeccionar el CMM IV de acuerdo a lo planificado.	$(4 \text{ productos realizados para perfeccionar el CMM IV/4 de productos planificados hacer}) * 100$	Logrado: 100%
Cantidad de profesionales conformes con el contenido de la reunión final.	$(4 \text{ profesionales muy conformes con el contenido de la reunión final/4 profesionales evaluadores}) * 100$	Logrado: 100%

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

<sup>42</sup> Como se mencionó anteriormente, el Instrumento de Evaluación, la Pauta de Entrevistas y el Informe Ejecutivo se pueden encontrar en los Anexos 18,19 y 1, respectivamente.

<sup>43</sup> Nota. Fuente: Elaboración Propia (2019).

### ***7.3.2 Difusión de los Resultados Obtenidos del Proyecto***

Los resultados y productos del proyecto se exhibieron a nivel institucional y nacional a través reuniones técnicas<sup>44</sup> con los profesionales del Museo y del Proyecto Anillos (Ver Tabla 7.5). Se consiguió realizar las cinco reuniones técnicas según lo planificado y en el tiempo determinado, por lo que hubo un 100% del logro de los indicadores.

Tal como fue indicado anteriormente, el proyecto fue aceptado en el Proyecto Anillos “Tecnologías Políticas de la Memoria” (Anexo 32), lo que permitió que la estudiante aportará con conocimiento sobre las experiencias de usos reflexivo y apropiaciones creativas de los archivos de memoria del Museo en el campo de las narrativas gráficas. Adicionalmente, el proyecto fue seleccionado para ser parte de la “*Conference Memory Studies Association 2021*” (Anexo 23) en Polonia, por lo que se socializarán los hallazgos del proyecto en un foro relevante para las personas que trabajan e investigan en el creciente campo de los estudios de memoria.

De lo anterior, se obtuvo que cuatro de los profesionales se encuentra conforme con las estrategias de difusión de las experiencias y desarrollo del Concurso Mala Memoria, señalan que pese al contexto de crisis sanitaria, la practican demostró responsabilidad en buscar instancias para difundir su proyecto. La productora menciona:

*“Es la primera investigación de este tipo que se lleva a cabo con tanta seriedad y la difusión de los resultados de dicha investigación, tanto en la interna del museo como en el marco de charlas públicas, ha permitido que se analice y difunda el trabajo que realiza el Museo en un entorno más científico. Por lo general, el alcance del Concurso Mala Memoria se restringe a esferas más bien artísticas”* (A.G, Comunicación Personal, 2020).

---

<sup>44</sup> Las reuniones de difusión del proyecto están detalladas en los Anexos 17, 20, 21 y 22.

Los y las profesionales recomiendan seguir exponiendo los resultados del proyecto en espacios culturales y/o de las narrativas gráficas. De acuerdo a lo anterior, la practicante postulará el 16 de agosto de 2020 su proyecto a la sexta versión de “Dibujos que hablan” en Chile, que es un encuentro internacional de crítica, historia y estética de las narrativas dibujadas.

**Tabla 7.5**

*Matriz Síntesis de los Resultados del Modelo Evaluativo: Difusión del Concurso Mala Memoria*

<b>Indicador</b>	<b>Fórmula</b>	<b>Nivel de Logro</b>
Cantidad de reuniones de socialización del proyecto según lo planificado.	$(5 \text{ de reuniones de socialización del CMM IV realizadas} / 5 \text{ de reuniones de socialización planificadas}) * 100$	Logrado: 100%
Porcentaje de concursos de tesis ganados con respecto a los concursos postulados.	$(2 \text{ concursos de tesis ganados} / 2 \text{ de concursos de tesis postulados}) * 100$	Logrado: 100%
Cantidad de profesionales conformes con la difusión del CMM IV.	$(4 \text{ profesionales conformes con la difusión} / 4 \text{ profesionales evaluadores}) * 100$	Logrado: 100%

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

## VIII. Discusión y Conclusiones

### **Testimonios Gráficos: Expresiones de Resistencia Frente a la Violencia y el Olvido**

A la luz de los hechos ocurridos durante la dictadura y el segundo Gobierno de Sebastián Piñera, cobra aún más relevancia dar a conocer las pasadas violaciones a los derechos humanos perpetradas el Estado de Chile. Por tanto, en sociedades que emergen de violencia política, la protección de las memorias del pasado reciente compone un lugar central en los procesos de (re)construcción de identidades colectivas e individuales (Jelin, 2012). Es fundamental el debate y la discusión pública sobre el pasado para posibilitar la reivindicación histórica, de tal manera que la memoria sea siempre una acción incluyente y facilitadora de cambios sociales que permitan terminar con la violencia, la injusticia y la exclusión.

De acuerdo a los resultados obtenidos del proceso investigativo, se obtuvo que el vínculo entre el arte y la memoria favorece la resistencia a las historias oficiales, las artes son formas alternativas y eficaces de transformar y confrontar los relatos dominantes. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo de participación política y de transformación social, que permite traer al presente hechos del pasado de una forma más asimilable, reivindica los derechos de las víctimas, reconstruye el tejido social y la lucha por la justicia (Villa & Avendaño, 2017).

Ante los crímenes de lesa humanidad cometidos por la dictadura en Chile, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos promueve acciones de reparación y desarrolla estrategias de apropiación y reproducción del pasado, en virtud de ello, en conjunto con Balmaceda Arte Joven convocan el Concurso Mala Memoria IV. Frente a la evidencia recaudada en el proyecto, se alcanzó que el Concurso recupera y transmite los hechos traumáticos del pasado y funciona como un soporte propagador de memoria colectiva.

Mala Memoria IV se constituye como un espacio que trae al presente ciertas huellas del pasado, de forma tal, de evocar memorias y tomarlas inteligibles al situarlas en el marco

de un relato más amplio (IPPDH, 2012). El Concurso narra gráficamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura y acerca a las nuevas generaciones que no vivieron esa época a estos hechos históricos. Además, promueve el uso reflexivo y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo en el campo de las artes.

La representación de la dictadura a través de narrativas gráficas presenta un formato reciente y en auge dentro de la narrativa actual, le otorga al tema una contemporaneidad, abriendo diferentes formas de analizar y tratar estos hechos históricos. El libro *Mala memoria: testimonios gráficos* proporciona nuevas formas de simbolizar los hechos pasados, poniendo en manifiesto la necesidad que aún persiste de examinar y cuestionar los discursos existentes, para que las diferentes generaciones puedan comprender no sólo lo que es la historia y la memoria nacional, sino que también, la de las y los jóvenes creadores del libro (Vega, 2018). En razón de lo expuesto, se concluye que los hallazgos investigativos obtenidos a partir del proyecto se condicen con los antecedentes conceptuales de estudios sobre memoria y arte.

### **Reflexiones Finales del Proyecto de Finalización de Carrera**

El proyecto a través de la investigación e intervención contribuyó con conocimiento y recursos a la puesta en valor de los archivos de memoria y derechos humanos del Museo, de igual forma, fomentó su uso reflexivo y apropiación creativa por parte de los jóvenes ganadores del Concurso Mala Memoria IV en el campo de las narrativas gráficas. A fin de dar a conocer las violaciones sistemáticas a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura, para que, mediante la reflexión ética sobre la memoria y la importancia de los derechos humanos, se fortalezca la voluntad nacional para que nunca más se vuelvan a cometer hechos que afecten la dignidad de los y las chilenas.

Es importante destacar que el proyecto consiguió responder a la demanda institucional del

Museo dado que se cumplieron los objetivos propuestos. Se analizó en profundidad la cuarta versión, obteniendo las experiencias, efectos, debilidades y fortalezas del Concurso. Se reconocieron las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la representación de la dictadura. Además, la información y productos conseguidos permiten perfeccionar las siguientes versiones con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios. Finalmente, se difundió la experiencia y desarrollo de la cuarta versión a nivel nacional e institucional con la intención de promover la memoria reciente.

Existen estudios que aportan conocimiento acerca del vínculo entre el arte y la memoria, sin embargo, aún son escasas las investigaciones que exploran los usos y apropiaciones contemporáneas de los archivos de memoria del Museo en el campo de las artes. De acuerdo a lo anterior, se diseñó una metodología flexible y replicable, por lo que se recomienda seguir implementado el proyecto, tanto en las primeras tres versiones del Concurso como en las futuras versiones. Con el objetivo de reconocer las fortalezas, debilidades y efectos de cada versión y poder mejorar estos espacios de participación social.

Ante eso, se efectuó una carpeta compartida en Drive (Anexo 30) que contempla todos los documentos, herramientas, productos y resultados del proyecto con la finalidad de que puedan ser usados por futuros/as practicantes. Adicionalmente, el equipo profesional se comprometió a incorporar los productos y sugerencias realizadas por la estudiante en las próximas versiones, lo que permite perfeccionar las estrategias metodológicas del Concurso, así como también, aporta valor y continuidad al proyecto en el tiempo.

En cuanto a los facilitadores de la implementación del proyecto, se destaca la buena recepción por parte de los y las beneficiarias directas e indirectas, que pone en manifiesto su interés en participar, la buena disposición que demostraron en las reuniones, dando cuenta de su compromiso con los procesos. En relación de lo expuesto, se destaca el carácter participativo de la fase de intervención ya que al momento de diseñar los

productos se consideró la percepción de los actores involucrados en la cuarta versión, por lo que se cumplieron las expectativas del equipo gestor del Concurso. Así mismo, la libertad y flexibilidad por parte del Proyecto Anillos y el Museo, facilitó que la estudiante pudiese vincular el proceso investigativo y de intervención con las exigencias de la Universidad, expandiendo su creatividad, seguridad y autonomía en el proceso de generación de conocimientos y productos.

El proceso de implementación presentó algunas dificultades debido al contexto de crisis sanitaria, por ende, se reflexionó acerca del escenario existente y se realizaron las modificaciones pertinentes, por lo que el proyecto consiguió ser implementado a la distancia y en las condiciones actuales del país. Tras lo anterior, la reunión final con el equipo profesional del Museo y la aplicación del Modelo Evaluativo, se efectuó a través de plataformas online. Pese a las problemáticas existentes por el COVID-19, se logró superar los obstáculos de implementación consiguiendo los resultados y recursos del proyecto según lo planificado y en el tiempo estipulado. No obstante, una limitación identificada es que el proceso de difusión de las experiencias del Concurso se realizó en espacios académicos, tales como el Museo y el Proyecto Anillo, por lo que se hubiera deseado poder difundir los resultados del proyecto en diversos sitios de memoria del país o en lugares relativos al lenguaje gráfico, lo que se vio imposibilitados debido al coronavirus.

En relación al proceso de práctica profesional, la estudiante se caracterizó por su capacidad de aprendizaje, facilidad para adaptarse a nuevas situaciones, sus habilidades de análisis y su gran pasión por la gestión e investigación artística. Estas competencias fueron algunas de las virtudes que permitieron que la estudiante aportará con nuevas ideas y una nueva visión, que mejora y enriquece las decisiones y procesos de la institución. Durante el desarrollo del proyecto, la practicante realizó un trabajo efectivo en una relación de beneficio mutuo con la organización que facilitó desarrollar sus habilidades y conocimientos, así como mejorar su perfil profesional y competencias. Ahora bien, se

identifica que la estudiante tuvo dificultades para trabajar con testimonios que registran violaciones y abusos en dictadura, debido a la alta carga emocional que incorpora dicho proceso, por lo que desarrolló estrategias de autocuidado a través de la danza.

En su experiencia en el Museo y el Proyecto Anillos, la estudiante reflexiona acerca de su completa ignorancia en la temática de memoria, dictadura y narrativas gráficas. A pesar de ello, sus ansias de conocimiento, compromiso social, autonomía y pasión por el arte, la llevaron a indagar profundamente en las representaciones gráficas de la historia chilena, obteniendo aprendizajes teóricos y prácticos en términos técnico-profesionales y valóricos. Bajo esta premisa, la practicante concluye que la práctica profesional fue un espacio de aprendizaje que le permitió el desarrollo de sólidas competencias intelectuales, cognitivas, éticas, sociales, afectivas y prácticas.

La participación de la estudiante en el taller de narrativas gráficas fue una vivencia sumamente significativa, ya que obtuvo nuevas herramientas y habilidades tanto del lenguaje gráfico como del literario que la inspiran a seguir desarrollándose en las artes. Así mismo, durante el apoyo de las sesiones, la estudiante consiguió resolver los problemas y dilemas éticos que se le presentaron, adquiriendo competencias para trabajar en equipo, creando un trabajo colaborativo, cooperativo, caracterizado por el diálogo y la reflexión constante (Delgado, 2012). Si bien, la joven ha participado de muchos talleres artísticos este ha sido uno que cala hondo en ella y la impulsa a seguir trabajando en la protección de los derechos humanos.

El Proyecto Anillos permitió que la estudiante se desarrollará en el campo de la investigación en Ciencias Sociales, en específico en el área de sitios de memoria, obteniendo conocimiento teórico-práctico sustentado en un trabajo colaborativo y multidisciplinario. Tanto la experiencia en el taller de narrativas gráficas como en el Proyecto Anillos, le facilitaron conseguir conocimiento de mujeres influyentes y referentes nacionales tanto del campo de la memoria como de las artes, que la motivaron a desarrollarse en esta temática específica que es poco abordada desde su disciplina.



## **Trabajo Social: Arte y Memoria**

Han pasado cuarenta y siete años desde el Golpe de Estado en 1973 y el panorama actual del país no ha cambiado demasiado, se mantienen los abusos y crímenes por parte del Estado. Lo anterior refleja la deuda histórica que existe en Chile en relación a la protección de los derechos humanos y la memoria. En este contexto, la memoria del Trabajo Social se resignifica en una profesión que mediante la intervención social se atreve a recordar venciendo los riesgos del miedo, el silencio y el olvido. Desde los tiempos oscuros que caracterizaron el pasado reciente del país, el Trabajo Social aporta un legado de valentía en la adversidad y lucha por la justicia, como testimonios de vida y esperanza para las futuras generaciones de profesionales (Meneses & Salamé, 2013).

Adicionalmente, el presente proyecto explora líneas de acción artísticas que son poco abordadas desde el Trabajo Social, por lo que aporta conocimiento en el campo de la representación gráfica de testimonios de víctimas sobrevivientes de dictadura. En este sentido, la construcción de memoria desde las narrativas gráfica implica un ejercicio reflexivo y crítico de pensar qué se quiere recordar, configurando la identidad de reconocimiento y construcción del pasado a partir de los relatos de las/os testimoniantes. Los saberes y experiencias obtenidos de los archivos de memoria, se configuran como discursos y acciones que permiten dignificar la vida de las víctimas y sus familias; reconstruyen el tejido social y la lucha por la dignidad (Arfuch, 2018).

En suma, desde la disciplina del Trabajo Social resulta fundamental fomentar intervenciones e investigaciones que promuevan lugares de memoria y rescaten las pasadas violaciones a los derechos humanos a través de las artes. Generando a través de la creación artística espacios de reconocimiento y dignificación para las víctimas y sus familias, abriendo un canal de reflexión y debate en torno al respeto y la tolerancia, contribuyendo a que la cultura de los derechos humanos y los valores democráticos se conviertan en un fundamento ético compartido. Para que nunca más se vuelvan a cometer hechos que afecten la dignidad de los y las chilenas.

Memoria, Verdad y Justicia.

## Referencias Bibliográficas

### Libros

Aguayo, Cornejo y López. (2019) *Luces y Sombras del Trabajo Social Chileno*. Memoria desde finales de la Década del 50 al 2000 Identidad. Ética. Políticas. Sociales. Formación Universitaria y Derechos Humanos. Ed Espacio y UCSH (Capítulo II-III).

Jelin, E. (2012). *Los trabajos de la memoria*. Lima: Institutos de Estudios Peruanos.

MMDH (2020) *Concurso Mala Memoria IV*. Santiago: Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

### Obras, Artículos, Revistas e Investigaciones

Aguayo, C (2008). *Ética profesional: una tensión constante entre la ética de la responsabilidad y de la convicción*.

Aja Quiroga, L. (2002). Gestión de información, gestión del conocimiento y gestión de la calidad en las organizaciones. *Acimed*, 10(5), 7-8.

Altarriba, A. Kim (2009): El arte de volar. *Ediciones del Ponent, Alicante*.

Amezcu, M., & Gálvez, A. (2002). *Enfoque de Análisis en Progreso en Investigación Cualitativa*. Los modos de análisis en investigación cualitativa en salud: perspectiva crítica y reflexiones en voz alta. *Revista española de salud pública*, 76(5), 423-436.

Arfuch, L. (2018). *La vida narrada: memoria, subjetividad y política*. Eduvim.

Arnánz, L., Belmonte, R., García, N., Heras, P. (2014). Agendas 21 Local a través de Metodologías Participativas. *Planificación participativa*. 123-133.

Aroca, P. R., García, C. L., & López, J. J. G. (2009). Estadística descriptiva e inferencial. *Revista el auge de la estadística en el siglo XX*, 22, 165-176.

Baeza Duffy, P., & Manghi Haquin, D. (2018). Las “Ilustraciones comentadas” como espacios de memorias de la violación de los derechos humanos en Chile entre 1973 y 1990. *Discurso & Sociedad*, (4), 594-620.

Barros, C., & Macaya, Á. D. Dis-locar la materia, re-orientar el presente. Sobre Neltume señala el camino (2016) de Araya-Carrión. *Revista Vazantes*, 1(1), 61-84.

Bauerochse-Barbosa, R., Kramer, A. N., Rivas, A. M. M., & de Pereira, C. (2007). Metodología para la conformación de mesas temáticas de concertación público-privado.

Bologna, P. S. (2008). A favor del derecho a la memoria: cinco notas provisorias. *Revista de Derechos Fundamentales*, (2), 201-212.

Burgos, V. (2010). Distribución de conocimiento y acceso libre a la información con Recursos Educativos Abiertos (REA). La educación.

Cañete, R., Guilhem, D., & Brito, K. (2012). Consentimiento informado: algunas consideraciones actuales. *Acta bioethica*, 18(1), 121-127.

Chile. Dirección de Presupuestos, Departamento de Gestión Pública-División de Control de la Gestión Pública. (2018). *Formulación Presupuestaria 2019*. Recuperado de [http://www.dipres.gob.cl/598/articles-36280\\_doc\\_pdf.pdf](http://www.dipres.gob.cl/598/articles-36280_doc_pdf.pdf)

Cohen, E., & Martínez, R. (2004). Manual de formulación, evaluación y monitoreo de proyectos sociales. *División de Desarrollo Social, CEPAL. Santiago de Chile*.

Colegio de Asistentes Sociales de Chile. (2014). Código de ética para los trabajadores sociales de Chile. Santiago: Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales.

Cuevas, C. A. (2008). Ética profesional: una tensión constante entre La ética de la responsabilidad y de la convicción. *Sociedade em Debate*, 14(1), 81-88.

De Monumentos Nacionales, C. (2009). Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y Normas Relacionadas.

Delgado, R. (2012). La Práctica Profesional como Espacio de Aprendizaje. Una perspectiva desde el enfoque de eje de la formación inicial universitaria. *CONHISREMI, Revista Universitaria de Investigación y Diálogo Académico*, 8(2), 71-104.

Díaz-Bravo, L., Torruco-García, U., Martínez-Hernández, M., & Varela-Ruiz, M. (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Investigación en educación médica*, 2(7), 162-167.

Donnelly, Jack (1994). *Derechos Humanos: En teoría y en la práctica*. México: Gernika.

EISNER, W. (1998) *La narración gráfica*. Barcelona, Norma editorial, 1998.

Escobar Pérez, J. y Cuervo Martínez, Á. (2008). Validez de contenido y juicio de expertos: una aproximación a su utilización. *Avances en Medición*, 6(1), 27-36. Recuperado de [http://www.humanas.unal.edu.co/psicometria/files/7113/8574/5708/Articulo3\\_Juicio\\_de\\_expertos\\_27-36.pdf](http://www.humanas.unal.edu.co/psicometria/files/7113/8574/5708/Articulo3_Juicio_de_expertos_27-36.pdf)

Espinoza, A. & Peroni, A. (2000) *Metodología de evaluación ex ante: Análisis Integral del Diseño. Metodología de evaluación ex ante de Programas Sociales*. Serie: Material de Apoyo a la Planificación Social. Ministerio de Planificación y Cooperación. Documento de Trabajo, 4, 1-67.

Espinoza, V., Barozet, E., & Méndez, M. L. (2013). Estratificación y movilidad social bajo un modelo neoliberal: El caso de Chile. *Laboratorio*, (25).

Fernández-Droguett, R. (2015). Lugares de memoria de la dictadura en Chile. Memorialización incompleta en el barrio Cívico de Santiago. *Bitácora Urbano Territorial*, 25(1), 131-136.

Ferreiro, R. (2007). Una visión de conjunto a una de las alternativas educativas más impactante de los últimos años: El aprendizaje cooperativo. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 9(2).

FOSIS. (2017). Manual Metodológico Programa Más Territorio. Chile: Ministerio de Desarrollo Social.

Gómez, G. R., Flores, J. G., & Jiménez, E. G. (1999). Metodología de la investigación cualitativa.

Gómez, J. D. V., & Ramírez, M. A. (2017). Arte y memoria: expresiones de resistencia y transformaciones subjetivas frente a la violencia política. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 8(2), 502-535.

González, J., Mastrangelo, J., Peroni, A., & Rendon, M. (1998). *Evaluación de Proyectos Sociales*.

GUZMAN, MARCELA, (2007) Evaluación de programas. Notas técnicas. Serie gestión Pública N°64, ILPES-CEPAL.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación* (Vol. 4). México.

Hughes, M. F. (2013). Re-estructuración capitalista. precariedad laboral y resistencia. La protesta de los mineros del cobre en Chile. *Horizontes Antropológicos*, (39), 99-124.

Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del MERCOSUR (IPPDH). (2012, septiembre). *PRINCIPIOS FUNDAMENTALES PARA LAS POLÍTICAS PÚBLICAS SOBRE SITIOS DE MEMORIA*.

Jiménez Alcázar, F. D. (2019). Flores, simbolismo, color y recuerdos.

Lazcano-Peña, D. Investigación en Comunicación en Chile: un mapa de sus enfoques metodológicos y técnicas de investigación predominantes. *GRUPO TEMÁTICO 9*, 31.

Lazzara, M. (2011). Dos propuestas de conmemoración pública: Londres 38 y el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (Santiago de Chile). *A Contracorriente: una revista de estudios latinoamericanos*, 8(3), 55-90.

Lazzari, L., & Maeschalck, V. (2003). Control de gestión: una posible aplicación del análisis FODA. *Cuadernos del CIMBAGE*, (5).

Medina, M. E. F., & Sánchez, J. R. H. (1999). Evaluación docente: hacia una fundamentación de la autoevaluación. *Revista electrónica interuniversitaria de formación del profesorado*, 2(1), 32.

Medina, M. I. R., Quintero, M. D. S. B., & Valdez, J. C. R. (2013). El enfoque mixto de investigación en los estudios fiscales. *Tlatemoani: revista académica de investigación*, (13), 8.

Meneses, J., & Rodríguez-Gómez, D. (2011). El cuestionario y la entrevista.

Meneses, P. C., & Salamé, A. M. (2013). Trabajo Social en Chile y gobierno militar: 40 años de memoria y olvido. *Revista de trabajo social*, (84), 55-66.

Monroy, I. (2005). Cambios de enfoque en la intervención social la perspectiva de derechos. *Trabajo Social*, (7).

Monsalve, M. P., & Cerón, M. A. ¿COMPETENCIAS, COMPETENCIA O ACCIÓN COMPETENTE? UNA MIRADA DESDE LOS INSTRUMENTOS, LA APLICACIÓN Y EL APORTE DE DIVERSOS CASOS PRÁCTICOS.

Montecinos, E. E. M. (2007). Límites del enfoque de las políticas públicas para definir un problema público. *Cuadernos de administración*, 20(33), 323-335.

Mora, M. (2012). Museo de la Memoria y los Derechos Humanos: una apuesta estético-política de legibilidad de la experiencia dictatorial. *Cátedra de Artes*, 11, 63-76.

Muller, A. G. (2009). Arte y memoria de la inhumanidad: acerca de un olvido de arena. *Cátedra "Manuel Ancizar" - Universidad Nacional de Colombia*.

Nirenberg, O, Brawerman, J & Ruiz, V. (2000). *Evaluar para la transformación*. Paidós.  
Recuperado de: <https://n9.cl/gq7s>

Noreña, A. L., Alcaraz-Moreno, N., Rojas, J. G., & Rebolledo-Malpica, D. (2012). Aplicabilidad de los criterios de rigor y éticos en la investigación cualitativa. *Aquichan*, 12(3), 263-274.

Parra, J. M. (1995). Estadística descriptiva e inferencial I. *Recuperado de: [http://www.academia.edu/download/35987432/ESTADISTICA\\_DESCRIPTIVA\\_E\\_INFERENCIAL.pdf](http://www.academia.edu/download/35987432/ESTADISTICA_DESCRIPTIVA_E_INFERENCIAL.pdf)*.

Perdomo, J. C. (2015). Magdalena por el Cauca: una memoria que fluye entre las aguas. *Prospectiva: Revista de Trabajo Social e Intervención Social*, (20), 21-43.

Porta, L., & Silva, M. (2019). La investigación cualitativa: El Análisis de Contenido en la investigación educativa. *Anuario Digital de Investigación Educativa*, (14).

Quintana, A., & Montgomery, W. (2006). *Psicología: Tópicos de actualidad*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Psicología.

Ramos Delgado, D., & Aldana Bautista, A. (2017). ¿Qué es lo educativo de las obras de arte que abordan las memorias en Colombia? Reflexiones para el debate en torno a la relación arte y memoria. *Pensamiento palabra y obra*, (17), 40-53.

Rodríguez, G., Gil, J. & García, E. (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Ed: Aljibe. Granada, España.

Rodríguez, P. (2012) *Mario* Recuperado de [https://londres38.cl/1937/articles-93108\\_recurso\\_2.pdf](https://londres38.cl/1937/articles-93108_recurso_2.pdf).

SALVAT, Pablo (2008): “A favor del derecho a la memoria: cinco notas provisionarias”, *Revista Encrucijada Americana*, N° 2, pp. 1-13.

Sanin Angel, H. (1999). Control de gestión y evaluación de resultados en la gerencia pública: metaevaluación-mesoevaluación.

Sanz, J. (2011) Guía práctica 8: La metodología cualitativa en la evaluación de políticas públicas. Colección Ivàlua de guías prácticas sobre evaluación de políticas públicas. *Ivàlua*. Barcelona: España.

Strauss, A. L., Corbin, J., & Zimmerman, E. (2002). *Bases de la investigación cualitativa: técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada* (p. 341). Medellín: Universidad de Antioquia.

Strejilevich, N. (2006). *El arte de no olvidar*. Catálogos, Buenos Aires.

Thompson, I. (2010). Definición de encuesta. *Rescatado el*, 15(01), 2014.

Todorov, T. (2002). Memoria del mal, tentación del bien. Indagación sobre el siglo XX. Barcelona: Península.



Urrutia, P., Muñoz, E., Bravo, L., Romero, J., Collado, A., Riquelme, M., ... & Regionales, C. CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES.

Vega, C. S. (2018). Memoria histórica en viñetas: representaciones de la Guerra Civil Española a través de la narrativa gráfica y los testimonios familiares. *Caracol*, (15), 286-307.

Villa-Gómez, J. D., & Avendaño-Ramírez, M. (2017). Arte y memoria: expresiones de resistencia y transformaciones subjetivas frente a la violencia política 1. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 8(2), 502-535.

### **Sitios Web**

Altarriba, A. (2009) *El arte de volar*. Recuperado de [https://elpais.com/diario/2010/11/17/cultura/1289948403\\_740215.html](https://elpais.com/diario/2010/11/17/cultura/1289948403_740215.html).

Anillos Tecnologías Políticas de la Memoria (sf), *Tecnologías Políticas de la Memoria*. Recuperado de <https://memoriayderechoshumanosuah.org/tecnologias-politicas-de-la-memoria-2-2/>.

Colectivo Araya. (2016). *Neltume señala el camino*. Recuperado de <https://atlasiv.com/2016/11/07/neltume-senala-camino-del-colectivo-araya-carrion-espacio-memorias-londres-38/>.

Farias, M. (2019). *Cacerolazos, arte y cultura en el Chile que despierta*. Recuperado de <https://www.elmostrador.cl/cultura/2019/10/29/cacerolazos-arte-y-cultura-en-el-chile-que-despierta/>

Federación Internacional de Trabajadores Sociales (FITS). *Código de ética de la FITS*. Recuperado de: <https://www.cgtrabajosocial.es/jaen/codigo-fits>.

Llobell, V. (2013). *Un médico novato*. Recuperado de <https://sildavia9.wordpress.com/2014/10/09/un-medico-novato-de-sento/>.

Londres 38. (2012). *Trazos de memoria. Ilustraciones animadas creadas a partir de los testimonios del archivo audiovisual de Londres 38, espacio de memorias* [Memory traces. Animated illustrations created from the testimonies of the audio-visual archive of Londres 38, space of memories]. Santiago, Chile: Londres 38, espacio de memorias y Ludoismo. Retrieved from [http://www.londres38.cl/1934/articles-93467\\_recurso\\_1.pdf](http://www.londres38.cl/1934/articles-93467_recurso_1.pdf). [ Links]

Mala Memoria I (sf), *Concierto Mala Memoria tributo a las víctimas*, recuperado de <http://malamemoria.museodelamemoria.cl/old/>.

Mala Memoria II (sf), *Concurso Nacional de Ilustración*, recuperado de <http://malamemoria.museodelamemoria.cl/home/>

Mala Memoria III (sf), *Concurso sobre microdocumentales*, recuperado de <http://malamemoria.museodelamemoria.cl/>.

Mala Memoria IV (2020), *Acerca del concurso*, recuperado de <http://malamemoria.cl/#acerca>.

Mora, S (2019) *Presidente Piñera cae a un histórico 4,6% de aprobación según encuesta de Activa Research*. Recuperado de <https://www.24horas.cl/nacional/presidente-pinera-cae-a-un-historico-46-de-aprobacion-segun-encuesta-de-activa-research-3763935>

Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (2020), *Sobre el museo*, recuperado de <https://www3.museodelamemoria.cl/sobre-el-museo/>

Tudela, C. (2019). “Cabros, esto no prendió”: *El día en que Clemente Pérez le dijo a los estudiantes que su protesta generaba rechazo en la población*. Recuperado de <https://www.eldesconcierto.cl/2019/10/23/cabros-esto-no-prendio-el-dia-en-que-clemente-perez-le-dijo-a-los-estudiantes-que-su-protesta-generaba-rechazo-en-la-poblacion/>.

## Anexos

### Anexo 1: Informe Ejecutivo del Concurso Mala Memoria

JUNIO 2020

PAGE 01

# CONCURSO MALA MEMORIA

MUSEO DE LA MEMORIA Y LOS DERECHOS HUMANOS



## Fundamentos

### PROPÓSITOS



El Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH) en conjunto con Balmaceda Arte Joven convocan el Concurso Mala Memoria que a través de la creación artística busca visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura en Chile y así, acercar a las nuevas generaciones que no vivieron esa época a estos hechos históricos.

Su convocatoria es de carácter "nacional" y busca potenciar a los nuevos talentos, para que mediante la creación artística reflexionen en torno a la memoria, la solidaridad y la importancia de los derechos humanos, para que Nunca Más se repitan hechos que afecten la dignidad de los seres humanos.

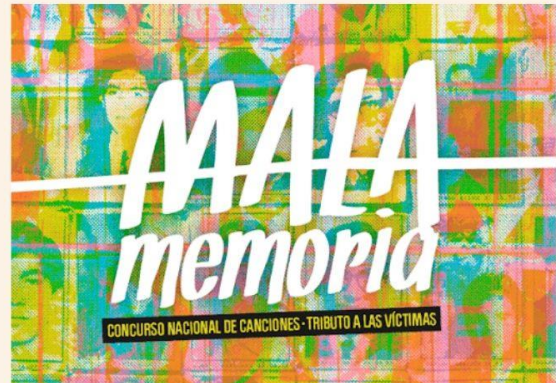
ESCRITO POR: JAVIERA GAETE.

## Concurso Mala Memoria I

### TRIBUTO A LAS VÍCTIMAS A TRAVÉS DE CANCIONES

Mala Memoria I (2013) es una iniciativa que se enmarca en las actividades de conmemoración de los 40 años del Golpe de Estado como una forma de tributar a las víctimas de la dictadura.

Su propósito fue que las y los participantes crearán canciones que homenajearán a detenidas y detenidos desaparecidas/os o ejecutadas/os calificados por el Informe Rettig y que no hayan sido tributados públicamente.



La primera versión contó con aportes del Museo de la Solidaridad Salvador Allende obteniendo más de 230 canciones postuladas tanto por personas de Santiago como de otras regiones del país.

Las propuestas ganadoras fueron supervisadas y monitoreadas por artistas como Manuel García, Camila Moreno, Alex Anwandter, Javiera Parra, Zaturno (Tiro de Gracia) y Eduardo Meneses de Panteras Negra, quienes presentaron un rol pedagógico y de acompañamiento durante el proceso creativo.

Las canciones ganadoras fueron "La Sangre de las Mariposas" de Santa María; "Tu olor se esfumó" de Cabro Homer; "No Importa Cuanto Caigas, Te Puedes Levantar" de Frente Cero; "Agosto 18" de Los Otros y finalmente, "Gloria" de Vilú. Estas canciones fueron presentadas en un concierto en el Museo.



## Concurso Mala Memoria II

### CONCURSO NACIONAL DE ILUSTRACIÓN



El Concurso Mala Memoria II se efectuó el año 2015 y su propósito fue que los y las postulantes representarán a través de la ilustración un acto de violación o defensa de los derechos humanos o también, tenían la opción de representar una demanda democrática ocurrida durante la dictadura. Para ello, el Museo convoca a los profesionales Alberto Montt y Mala imagen, quienes pusieron a disposición del concurso todo su profesionalismo y experiencia en la ilustración.

El panel de jurados estuvo integrado por Alberto Montt; Guillermo Galindo "Malaimagen"; la galería de ilustración e historietas gráficas "PLOP"; María Isabel Molina; Ximena Zomosa y Paz Moreno. Del total de postulaciones el jurado seleccionó **24 ilustraciones** ganadoras que fueron realizadas por jóvenes de 18 a 25 años y se exhibieron en el Museo.



La **ilustración** como imagen narrativa particularmente persuasiva es una herramienta que comunica de una forma más asimilable y actual los sucesos ocurridos durante la dictadura.

El proceso de creación artística de las ilustraciones permitió que los y las jóvenes chilenas usaran de forma reflexiva y se apropiaran creativamente de las Colecciones de memoria del Museo, para que Nunca Más vuelvan ocurrir estos hechos.



<http://malamemoria.museodelamemoria.cl/home/>

## Concurso Mala Memoria III

MICRODOCUMENTALES SOBRE CARTAS Y POSTALES DE DICTADURA



El concurso de **microdocumentales**, Mala Memoria III, convocó a jóvenes entre 15 y 35 años para crear piezas audiovisuales inspiradas en las **cartas y postales** de la colección del Museo, quienes interpretaron personalmente las violaciones a los derechos humanos ocurridas entre 1973 y 1990 en Chile.

El Concurso fue realizado el año 2017 recibiendo más de 240 postulaciones de diferentes ciudades del país, además, tuvo el apoyo del Centro Arte Alameda y Colectivo Mapa Fílmico de un País (MAFI).

El jurado estuvo conformado por expertos en la disciplina artística y representantes de las instituciones que organizan la tercera versión, tales como, Ignacio Agüero, Roser For, Macarena Aguiló, Aníbal Jofré, Paula Campos y José Manuel Rodríguez.

El primer lugar lo obtuvo el microdocumental, Oasis Marchito de Ferran Carreras; el segundo, Desarraigo de Marco Núñez, y finalmente, el tercer lugar corresponde a Vacaciones en la Plaza de Maximiliano Arana. Las menciones honrosas fueron para La Espera de Nadiela Oriphe y Manuscrito de Mariela Parra. Así mismo, el voto popular recayó para Oasis Marchito de Ferran Carreras.



## Concurso Mala Memoria IV

NARRATIVAS GRÁFICAS INSPIRADAS EN TESTIMONIOS AUDIOVISUALES

El Concurso Mala Memoria IV es convocado por el MMDH, Balmaceda Arte Joven y la Universidad Tecnológica Metropolitana. Su objetivo fue que las y los postulantes crearán **narrativas gráficas** inspiradas en los **testimonios audiovisuales** del Museo, que registran las violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura.



El panel de jurados seleccionó diez trabajos ganadores de un total de 117 postulaciones, los que fueron parte de un taller de narrativas gráficas a cargo de Marcela "Maliki" Trujillo y Paula Ilabaca. En el taller se trabajó la creación de las diez narrativas gráficas, que posteriormente fueron partes del libro "Mala Memoria: Testimonios Gráficos" y se exhibieron en el Museo.

La representación de la dictadura a través de las narrativas gráficas presenta un formato reciente y en auge dentro de la narrativa actual, le otorga al tema una contemporaneidad, abriendo diferentes formas de analizar y tratar estos hechos históricos.

El libro "**Mala Memoria: Testimonios Gráficos**" proporciona nuevas formas de visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidas por el Estado chileno a lo largo de la historia del país, examina y cuestiona los discursos existentes, para que las diferentes generaciones puedan comprender no sólo lo que es la historia y la memoria nacional, sino también la de las y los concursantes ganadores.





## CONCURSO MALA MEMORIA

EXPRESIONES ARTÍSTICAS DE RESISTENCIA  
FRENTE A LA VIOLENCIA EN DICTADURA



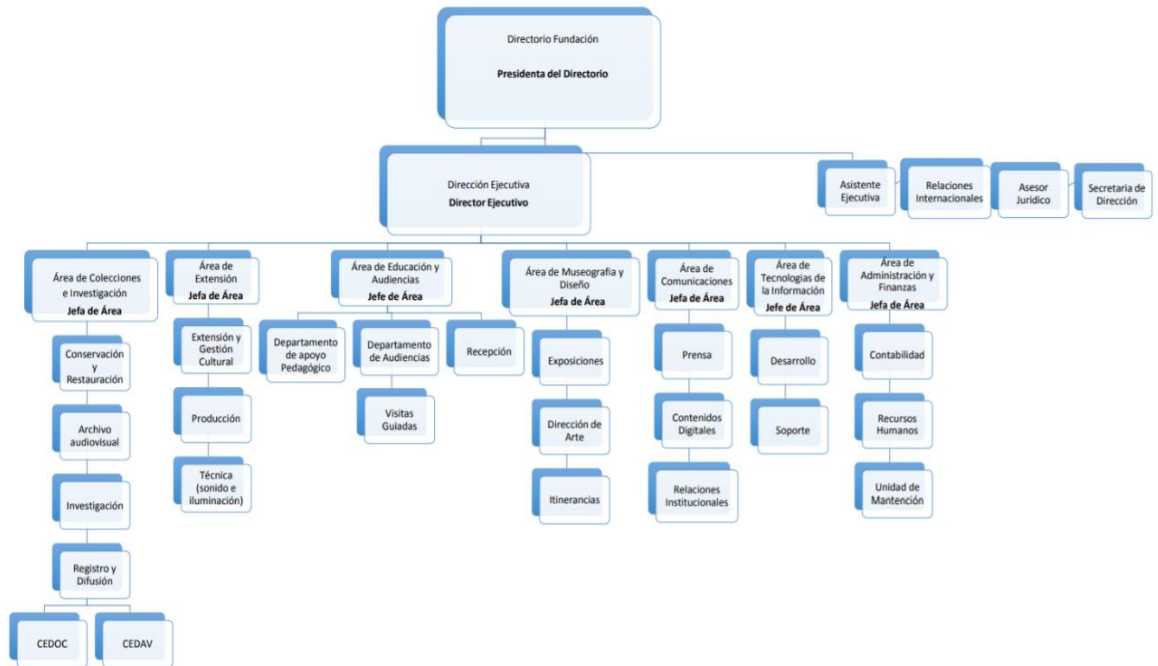
### Arte & Memoria



El vínculo entre el arte y la memoria posibilita la reconstrucción histórica de las pasadas violaciones a los derechos humanos perpetradas durante las dictaduras en América Latina, siendo el arte un vehículo y un medio para la conservación, transmisión y expresión de memorias subalternas.

La relación entre el arte y la memoria posibilita la resistencia a las historias oficiales, en la reivindicación de los derechos humanos de las víctimas, la reconstrucción del tejido social y la lucha por la justicia.

## Anexo 2: Organigrama del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos



## Anexo 3: Caracterización de las y los Actores Involucrados en el CMM

El siguiente extracto da cuenta de una caracterización de las/os actores claves del CMM IV, la información se obtuvo a partir de la página web del concurso y a través de las observaciones participantes y entrevistas.

### *Encargadas de Gestionar el Concurso Mala Memoria IV*

**Alejandra Ibarra.** Alejandra es periodista y jefa del Área de Extensión y Producción del Museo, encargada de diseñar, difundir y producir el Concurso Mala Memoria. Además, es menester hacer hincapié en que la periodista ha sido la fundadora del Concurso y ha estado gestionando sus cuatro versiones.

**Angéle Gay.** La profesional es Licenciada en Antropología y también, mediadora cultural en comunicación internacional. Así mismo, es la Productora del Área de Extensión y Producción del Museo, responsable de coordinar y gestionar la segunda, tercera y cuarta versión del Concurso.

***Juradas y Monitoras del Taller de Narrativas Gráficas del CMM IV***

**Marcela Trujillo "Maliki".** Dibujante de cómics autobiográficos, ilustradora y pintora chilena. Licenciada en Arte de la U. de Chile y de pintura en The Art students league of New York, con estudios de Animatics & storyboards en The school of visual arts, Nueva York. Ha expuesto sus pinturas en Chile y el extranjero. Es autora de los libros “Las crónicas de Maliki 4 ojos”, “El diario íntimo de Maliki 4 ojos”, “Maliki en tinta china”, “El diario iluminado de Maliki”, “Quiero ser flaca y feliz” e “Ídolo, una historia casi real”.

**Paula Ilabaca Núñez.** Escritora, editora y docente, Licenciada en Letras y Profesora de Castellano por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Autora de libros de poesía y novela, recibió el Premio Pablo Neruda 2015 por su obra poética, el Premio Juegos Florales 2014 por su novela La regla de los nueve y el Premio de la Crítica de Prensa Literaria en Chile 2010 por su libro La perla suelta. Actualmente se dedica a la docencia y a dictar talleres literarios.

***Jurados/as del Concurso Mala Memoria IV***

**Francisco Javier Olea.** Diseñador de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Desde 1998 trabaja como diseñador en el diario El Mercurio, espacio en que se ha consolidado como ilustrador y como autor de los “oleismos”. Ha desarrollado trabajos para numerosas marcas comerciales, ilustraciones para libros infantiles y publicado seis títulos como autor. Ganador del Premio Altazor en 2012 en la categoría Diseño e Ilustración y de dos premios MAG por ilustraciones para El Mercurio.

**Ximena Zomosa.** Artista visual formada en la Universidad Católica. Ha mostrado su trabajo en Chile y otros países de América del Sur, en Asia, Australia, Europa y América del Norte. Ha recibido becas y fondos concursables del Gobierno de Chile, Fundación Andes y el Premio Altazor dado por las asociaciones de artistas. Desde el año 1998 trabaja en la Corporación Cultural Balmaceda Arte Joven donde es directora de la Galería de Arte de la Región Metropolitana y Coordinadora de Mediación y Formación de las áreas de artes visuales y danza. Ha sido jurado y ha realizado curatorías en distintas instancias de espacios de artes visuales nacionales y regionales.

**Walter Roblero.** Periodista. Encargado del Archivo Oral del MMDH, integrante del Área de Colecciones e Investigación del Museo, desde donde ha trabajado en diversos proyectos sobre el periodo de la dictadura para el rescate de memoria y patrimonio, acceso público de colecciones, publicaciones y propuestas expositivas. Actualmente se encuentra realizando estudios de Magíster en Arte Cultura y Pensamiento Contemporáneo Latinoamericanos en el Instituto IDEA de la Universidad de Santiago, investigando los cruces entre las narraciones gráficas y lo testimonial.

**Paz Moreno.** Diseñadora, paisajista y Directora de Arte del Museo de la Memoria desde 2011. Ha participado en diversos proyectos editoriales, museográficos y digitales, los cuales le han significado una vasta experiencia en el área del diseño y el arte. Sus proyectos de paisajismo han sido publicados en revistas como Más Deco, V&D o Paula, y bajo su dirección profesional se han editado una gran variedad de publicaciones.

**Christian Gray Gariazzo.** Profesor del área de Expresión Visual en niveles básico y avanzado de la Universidad Tecnológica Metropolitana y de otras entidades tales como: Universidad de Chile, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Universidad del Pacífico, y Universidad Andrés Bello. Ha dictado ponencias en Chile y en el extranjero relacionadas con la investigación de la enseñanza de la expresión gráfica y su relación con el desarrollo humano en el ámbito universitario. Ha expuesto su obra

desde 1977 a la fecha en muestras individuales y colectivas tanto en Chile como en el extranjero.

**Cristóbal León y Joaquín Cociña.** Cristóbal León y Joaquín Cociña (ambos 1980, Chile) colaboran desde el año 2007. Trabajan en películas de animación, instalaciones, pinturas y esculturas, entre otros medios. Ambos estudiaron en la Universidad Católica. León también estudió en UDK - Berlín y en De Ateliers, Amsterdam. Para la producción de sus películas combinan diferentes técnicas como fotografía, dibujo, escultura y performance. León y Cociña han obtenido varios reconocimientos y sus películas son seleccionadas regularmente para festivales internacionales de cine. Su trabajo se ha exhibido en diversos museos y bienales, entre los que se encuentran Whitechapel Gallery, Guggenheim Nueva York, KW Berlin, la Bial de Venecia y Art Basel. En 2018 estrenaron su primer largometraje “La Casa Lobo” en la 68 Berlinale, donde recibió el Premio Caligari.

#### ***Concursantes Ganadores del CMM IV***

##### *Caracterización de los y las Ganadoras del Concurso Mala Memoria IV*

Nombre	Edad	Sexo	Testimonio	Justificación
Katherine Muñoz	32	M	Hijos e hijas de detenidos desaparecidos. testimonio de: Roberto Portillo Arellano.	Selecciono el testimonio porque la historia le recuerda a su tío el Señor Rojas, quien era activista político de la época y tuvo que esconderse con disfraces. Además, su abuela afirma que su tío se parecía mucho a la concursante. Así mismo, en su cómic buscaba expresar lo que sus tías vivieron en dictadura con éste padre que se disfrazaba para sobrevivir.
Miguel Ortiz	34	H	Daniel Palma Sepulveda	Selecciono el testimonio dado que destaca la misión de la comunidad evangélica, de hacer el que país sea más igualitario. También, le llamo la atención conocer el periodo de dictadura desde la perspectiva de un adolescente que a utiliza el arte como un medio de identidad y educación colectiva. Así mismo, la historia de Daniel facilita abordar la historia reciente del teatro de Andrés Pérez y la Negra Ester como símbolos de identidad cultural que perduran hasta hoy. Finalmente, rescata su activismo por las minorías sexuales y la prevención del VIH, como una dimensión de los derechos humanos que fue afectada por la dictadura.

Anahí Burgos	28	M	El arte de narrar - nin@s y juvenes en el exilio -Marlene Soto Godoy	Selecciono el testimonio porque el relato hace alusión a la importancia de "hacer que el dolor sea algo más tolerable" y es lo que la inspira a crear.
Yorza Gallegos	19	M	Héctor Herrera Olgúin	Eligió el relato porque la llevo a reflexionar acerca de la relevancia de destacar el actuar de miles de personas desaparecidas en Chile y no solo los mismos personajes famosos como el cantautor Víctor Jara.
Estefani Bravo	34	M	María Angélica Moreno Aguirre	Se selecciono el testimonio porque refleja la historia de mujeres militantes en clandestinidad, que por seguir sus ideales tuvieron que dejar a sus hijos a cargo de otras mujeres, estas últimas, no tuvieron otra opción que hacer suyos los hijos de otras. Lo anterior, la hace reflexionar acerca de la experiencia y sentimientos que la clandestinidad les genera a estos niños/as y también, el testimonio le hace recordar a su madre que durante esa época tenía dos hijos y estaban resguardados por la derecha chilena. Su madre sigue sin aceptar los abusos cometidos por el Estado chileno y se pregunta cómo su madre hubiera aceptado que la separaran de sus hijos.
Rafael Cuevas	35	H	EL ARTE DE NARRAR. NIÑAS, NIÑOS Y JÓVENES EN EL EXILIO. PIDEE	Se eligió el testimonio ya que representa la realidad que tuvieron que sobrellevar niños, niñas y jóvenes en el exilio debido a la dictadura, considera pertinente destacar esas experiencias a través de su cómic.
Sofía Soto	23	M	Testimonios de la Memoria: Geneviève Jacques	Se selecciono el testimonio para valorizar el trabajo de las artesanas arpilleras, pues según la concursante representa una forma de denuncia y expresión de lo ocurrido durante la dictadura, para que así no se olviden y se vuelvan a repetir los abusos cometidos por el Estado chileno.
Esperanza Bravo	20	M	Coordinadora de Mujeres de San Fernando	La concursante es feminista y de San Fernando, por lo tanto, elige un relato que es de una "Sanfernandina" que con sus compañeras luchan durante el periodo de dictadura y señalan que nunca tuvieron miedo y tampoco sabían lo que era eso. Lo anterior, conecta con su propia historia pues la concursante participa con su colectivo feminista en manifestaciones sociales bajo la consigna de "No tenemos miedo".
Joaquín Romero	24	H	Jessica Meza Becerra	Eligieron el testimonio dado que le recordó momentos de su infancia como cantar el himno nacional en el colegio que estaba custodiado por militares, mientras las/os hijos de presos y desaparecidos en el patio mantenían silencio como forma de protesta. También, les llamó la atención trabajar con una historia que está llena de interpretaciones inocentes de

Gabriel Fuentes	24	H		una niña que vivió la represión, la incertidumbre de no saber por qué su padre estaba preso y el posterior exilio. Lo anterior, les permite imaginar una mezcla de escenarios oníricos con la cruda realidad de la época.
Alejandra Espinoza	34	M	Ema Alegría	Eligió el relato porque la testimoniante es mujer, pobladora y relata su experiencia en las ollas comunes durante dictadura. La concursante considera que las ollas comunes asumieron un rol de resistencia y solidaridad colectiva durante el contexto político. Además, como es una narrativa gráfica le gustaron los rasgos de Ema, su lunar bajo el ojo le facilitó dibujarla.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

#### **Anexo 4: Deliberación de los Concurstantes Ganadores de Mala Memoria IV**

El día Jueves 25 de julio, se realizó la primera selección de los 10 trabajos concursantes que fueron elegidos para ser parte del Taller de Narrativas Gráficas del Concurso Mala Memoria (CMM). La elección estuvo a cargo del jurado y fue registrada por el Área de comunicación de Balmaceda Arte Joven y también, por la estudiante en práctica Javiera Gaete, quién fue la encargada de transcribir los principales hallazgos obtenidos en la reunión.

La reunión fue efectuada en la sala multiuso del Museo de la Memoria y Derechos Humanos y tuvo una duración de las 15:00 hasta las 18:00 horas. El espacio físico contaba con una mesa grande y larga, con una diversidad de alimentos y bebestible para los asistentes. Adicionalmente, cuenta con buena iluminación, un proyector y una pantalla, en donde se podía visualizar la información necesaria para seleccionar los trabajos del Concurso.

En lo que respecta a los participantes de la reunión (Para mayor información ver Anexo 2 extracto “O. Organismos”), ésta estuvo dirigida, monitoreada y gestionada por Alejandra y Angéle, ambas son parte del Área de Extensión y Producción del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos y también, encargadas de gestionar y producir el Concurso Mala Memoria (MM).

Adicionalmente, la reunión estaba constituida por las/os jurados del Concurso MM, quiénes fueron los encargados de elegir entre todos los postulantes, diez cómics que ellos consideraban los más adecuados para participar del Taller Narrativas Gráficas. En cuanto a la profesión de los jurados/as, estos presentan varios títulos y publicaciones relativas al área artística y humanista, por tanto, son expertos en la temática abordada en la cuarta versión del MM.

Entre los jurados, se encuentran Marcela Trujillo “Maliki” y Paula Ilabaca encargadas de diseñar y ejecutar el Taller Narrativas Gráficas. En cuanto a Maliki, la tallerista es dibujante de cómics autobiográficos, ilustradora y pintora chilena. Por otra parte, Paula Ilabaca es escritora, editora, docente y Licenciada en Letras y Profesora de Castellano. Adicionalmente, el Área de Comunicación del Museo fueron los encargados del registro audiovisual de la reunión y también, Javiera Gaete fue la responsable de registrar y analizar las dinámicas obtenidas de la selección de los concursantes.

Al inicio de la reunión, Alejandra y Angéle dieron la bienvenida y sus agradecimientos a los participantes por su asistencia a la reunión, así como también manifestaron que el Concurso tuvo una convocatoria de 168 personas aproximadamente, de los cuales se deberán elegir diez trabajos, los que tendrán derecho a ser parte del Taller Narrativas Gráficas y serán publicado en un libro con cuarenta ejemplares financiado por la Universidad Tecnológica Metropolitana. Posteriormente, en diciembre se seleccionará el primer, segundo y tercer lugar de estos diez cómics a partir de la percepción de los jurados -sin incluir a las profesoras a cargo del Taller-.

Consecutivamente, las profesionales dieron paso a dar cuenta de los resultados obtenidos en la votación de cada uno de los jurados, por tanto, presentaron un excel con los cinco trabajos más votados. De lo anterior, ninguno de los jurados se encontraba en desacuerdo con los trabajos seleccionados, salvo uno que fue retirado, dado que el diseño gráfico no era del agrado de dos de las juradas.

La selección de los cinco trabajos restantes, fue a través de los trabajos que presentaban uno o dos votos por parte del jurado. Angéle presentó los cómics seleccionados en donde exhibió la fundamentación y las propuestas gráficas de los postulantes. Los criterios para



seleccionar a los concursantes fueron bastante variados, por una parte, Maliki y Ximena fundamentaban sus argumentos en relación al diseño y las técnicas gráficas de los trabajos. Mientras que Paz y Walter enfatizaban en la importancia de la fundamentación del concursante y además, Paz planteaba la relevancia de seleccionar trabajos que abordarían diferentes temáticas y archivos de memoria, para que no fueran repetidos. De igual forma, gran parte del jurado considero eliminar los cómics que estuvieran terminados, dado que afirmaban que era necesario seleccionar trabajos que pudieran trabajarse en el taller.

La relación entre los jurados al momento de decidir por alguno de los cómics era de respeto y escucha activa, todas las opiniones fueron consideradas válidas y en ningún momento hubo conflictos. Además, para cada uno de los seleccionados del taller hubo votaciones democráticas por lo que no existió ningún tipo de elección arbitraria.

Finalmente, para decidir respecto a los trabajos seleccionados para el taller, se realizó una votación a mano alzada, en donde los cómics con la mayor cantidad de votos fueron los que ganadores de la primera instancia del concurso. Adicionalmente, se seleccionaron algunos trabajos para la lista de espera, que en caso de que algún seleccionado no pueda participar del Taller, estos serán incluidos.

Posteriormente, la estudiante en práctica propuso aplicar un Encuesta Formativa a los participantes del Taller, explicando la importancia de conocer la percepción de los concursantes para ir mejorando las versiones posteriores, replicar el concurso en otros sitios de memoria y también, generar evidencia científica de la cuarta versión del Mala Memoria. En consecuencia, las monitoras del taller -Maliki y Paula- consideraron que no era una buena idea, dado que se sentían presionadas y estresadas con evaluaciones formativas del taller. De acuerdo lo anterior, la estudiante en práctica propuso realizar un Focus Group en la última sesión del taller, para conocer cómo fue la experiencia de los concursantes en el taller y también, aplicar encuestas formativas.

### **Anotaciones de la estudiante en práctica según la técnica etnográfica AEIOU**

**A. Actividades:** *¿Qué hacen los organismos mientras los observamos?*

En un comienzo, Alejandra estuvo encargada de dar la bienvenida al jurado y dar las gracias por participar de la reunión. Además, contextualizo respecto al avance del Concurso y las decisiones que se habían tomado. Luego, Angéle fue la encargada de dar cuenta de los resultados obtenidos en la votación de cada uno de los jurados, por tanto, presentó un Excel con los 5 trabajos más votados. De lo anterior, ninguno de los jurados se encontraba en desacuerdo con los trabajos seleccionados, salvo uno que fue retirado, dado que el diseño gráfico no era del agrado de dos de las juradas.

La selección de los cinco trabajos restantes, fue a través de los trabajos que presentaban uno o dos votos por parte del jurado. En virtud de ello, Angéle presentaba los cómics seleccionados en donde presentaba la fundamentación del postulante y luego el diseño gráfico. Los criterios para seleccionar a los concursantes fueron bastante variados, por una parte, Maliki y Ximena fundamentaban sus argumentos en relación al diseño y las técnicas gráficas de los trabajos.

Mientras que Paz y Walter enfatizaban en la importancia de la fundamentación del concursante y además, Paz planteaba la relevancia de seleccionar trabajos que abordarían diferentes temáticas y archivos de memoria, para que no fueran repetidos. De igual forma, gran parte del jurado considero eliminar los cómics que estuvieran terminados, dado que afirmaban que era necesario seleccionar trabajos que pudieran trabajarse en el taller.

Finalmente, para decidir respecto a los trabajos seleccionados para el taller, se realizó una votación a mano alzada, en donde los cómics con la mayor cantidad de votos fueron los que ganadores de la primera instancia del concurso. Adicionalmente, se seleccionaron algunos trabajos para la lista de espera, que en caso de que algún seleccionado no pueda participar del Taller, estos serán incluidos.

Posteriormente, la estudiante en práctica propuso aplicar un Encuesta Formativa a los participantes del Taller, explicando la importancia de conocer la percepción de los concursantes para ir mejorando las versiones posteriores, replicar el concurso en otros sitios de memoria y también, generar evidencia científica de la cuarta versión del Mala Memoria.

En consecuencia, las monitoras del taller -Maliki y Paula- consideraron que no era una buena idea, dado que se sentían presionadas y estresadas con evaluaciones formativas del taller. De acuerdo lo anterior, la estudiante en práctica propone realizar un focus group en la última sesión del taller, para conocer cómo fue la experiencia de los concursantes en el taller.

***E. Entornos: ¿Qué subyace entre los organismos?***

El entorno en donde se realizó la reunión fue en la sala multiuso del museo de la Memoria y los DDHH, la cual contaba con una mesa grande y larga, con diversos tipos de comida y bebestibles. Además, contaba con buena iluminación y un proyector y una pantalla, en donde se podía visualizar los trabajos de los concursantes y el Excel con los resultados de la votación del jurado.

***I. Interacciones: ¿Qué hacen entre sí los organismos?***

El equipo de gestión del Mala Memoria asumió un rol de gestión, conducción y monitoreo de la reunión de selección de los concursantes. Por otra parte, el jurado era el encargado de decidir y problematizar en cuanto a los trabajos seleccionados para el taller. La relación entre los actores involucrados en la reunión era de respeto y escucha activa, todas las opiniones fueron consideradas válidas y en ningún momento hubo desacuerdos. Además, para cada uno de los seleccionados del taller hubo votaciones democráticas por lo que no existió ningún tipo de elección arbitraria.

***O. Organismos: ¿Quiénes están presentes?***

Equipo de gestión del Concurso Mala Memoria: Alejandra Ibarra y Angéle Gay Chaument.

Jurados/as: Marcela Trujillo "Maliki", Paula Ilabaca Núñez, Francisco Javier Olea, Ximena Zomosa, Walter Roblero, Paz Moreno, Christian Gray Gariazzo, Cristóbal León y Joaquín Cociña.

Estudiante en práctica (Javiera Gaete): estudiante en práctica del Área de Colecciones e Investigación, encargada de realizar una investigación relativa al Concurso Mala Memoria y el Proyecto Anillos "Tecnologías Políticas de la Memoria". Actualmente se encuentra en su cuarto año de Trabajo Social en la Pontificia Universidad Católica de Chile.

### ***U. Universos: ¿Qué universos habitan los organismos?***

En lo que respecta al jurado, gran parte de estos pertenece al área artística, varios de ellos/as tienen profesiones relativas a la gestión y producción artística o cultural. No obstante, algunos estaban cercanos al área de diseño gráfico o artes manuales/visuales por ende la selección de los trabajos se fundamentó en el diseño y las técnicas gráficas de los cómics, dejando un poco de lado la elección de los concursantes del archivo de memoria y su fundamentación de los cómics. Por otra parte, los jurados/as que contaban con estudios en literatura o humanidades, inclinaban sus elecciones en la fundamentación de los concursantes.

### **Anexo 5: Testimonios que Inspiran el Libro Mala Memoria: Testimonios Gráficos**

#### ***Testimonio Héctor Herrera Olguín que inspira la creación de la obra “Devolución”***

Testimonio de Héctor Herrera, ex funcionario del Registro Civil y de Identificación, quien en los días posteriores al Golpe de Estado de 1973 tuvo la difícil tarea de realizar pericias dactilográficas a víctimas de la violencia con resultado de muerte en el Instituto Médico Legal. Una de esas personas que le tocó reconocer fue el músico y trabajador de las artes nacionales Víctor Jara. Dichas vivencias son relatadas con detalle por el señor Herrera en el presente registro audiovisual, además de su posterior experiencia de detención y posterior exilio en Francia, país en el que reside hasta nuestros días.

#### ***Testimonio de Geneviève Jacques que inspira la creación de la obra “La Puntada”***

Ciudadana francesa que desde fines de los años 70 llevó a cabo, junto a su marido André Jacques, una labor de solidaridad con Chile a través de la organización CIMADE (Comité Inter-Mouvements Après Des Evacués, Comité para la Coordinación de Actividades de los Desplazados). En el presente testimonio relata lo que fue su trabajo para ayudar a las personas afectadas por la dictadura, su apoyo a la labor de artesanas arpilleristas chilenas para financiar comedores infantiles y los cercanos vínculos que mantiene hasta nuestros días con el movimiento de defensa de los derechos humanos de nuestro país.

***Testimonio de Daniel Palma Sepúlveda que inspira “Escenas del libro de Daniel”***

Testimonio de Daniel Palma, diseñador teatral y gestor cultural. Al momento del Golpe de Estado tenía 12 años. Proveniente de una familia evangélica con profundo sentido social, desde pequeño fue protagonista de acciones de solidaridad a personas necesitadas y perseguidas durante la dictadura. Como escenógrafo, trabajó en diferentes programas de televisión durante los 80. Sin embargo, sus experiencias profesionales más importantes fueron haber participado de los primeros años de la compañía Gran Circo Teatro, dirigida por Andrés Pérez y de la organización de las míticas fiestas Spandex. Daniel fue una de las primeras personas en Chile en declarar públicamente ser portador del VIH. Desde entonces ha venido dando la pelea por los derechos y la dignificación de quienes padecen esta enfermedad.

***Testimonio de Jessica Meza Becerra que inspira la obra “Lxs Marcadxs”***

Testimonio de Jessica Meza, Curadora del Museo de la Moda. Al momento del Golpe de Estado tenía 4 años. Su hogar fue afectado por la llegada del régimen militar, pues su padre fue prisionero político. Junto a él y toda su familia parten al exilio en Francia, país donde vive hasta el año 1996, fecha en que retorna a Chile junto a su marido y sus hijos.

***Testimonio de la Coordinadora de Mujeres de San Fernando que inspira la obra “Miedo”***

Anadima Orellana, María Inés Carvacho, Tatiana Valdés, María Paz Correa, Emma Toro, Ana María Aguilera.

Entrevista realizada el día 5 de noviembre del año 2014 en la ciudad de San Fernando. Este grupo fue conformado por mujeres de diferentes tendencias políticas, con el objetivo común de denunciar los abusos de la dictadura y luchar por el regreso de la democracia. Muy bien organizadas y con mucha creatividad llevaron a cabo una serie de acciones, en las que también corrían riesgos y se exponían a ser constantemente amenazadas y detenidas.

***Testimonio “Sinopsis archivo oral niñas, niños y jóvenes en el exilio PIDEE” que inspira la creación de las obras “La Salida” y “Apertura”***

Este Archivo Oral recoge las experiencias vividas por doce niñas, niños y jóvenes que nacieron o salieron al exilio a muy corta edad, producto de la situación represiva que vivía su familia después del Golpe de Estado de 1973. La mayoría de las/os entrevistados dejó Chile junto a su madre para reencontrarse con el padre en el país de acogida. Para algunas de ellas/os esta salida se convierte en el comienzo de un peregrinaje. Desde ese nuevo espacio fueron construyendo una historia donde descubrieron otras culturas y aprendizajes; experimentaron pérdidas y conocieron la ambivalencia en la construcción de la identidad personal y distintas concepciones de vida, tanto en el presente como en una visión de proyecto en un futuro. En esta ocasión nos aproximamos a un registro oral de carácter testimonial que aborda tres momentos de la historia de la experiencia del exilio de nuestras/os entrevistados:

- a- el momento previo al exilio;
- b- el momento de la vivencia del exilio; y
- c- el momento del retorno a Chile.

***Testimonio de Roberto Portilla Arellano, inspira la obra NN (Nomen Nescio)***

Roberto Portilla Arellano. Periodista, dos hijos. Tenía 11 años al momento de la detención de su padre, Armando Portilla Portilla, militante del Partido Comunista. En el proceso de búsqueda siempre estuvo junto a su madre, convirtiéndose a temprana edad en un actor activo en la AFDD. En la fase de recuperación de la imagen paterna logra proyectarse con una postura positiva y proactiva frente a los cambios sociales.

***Testimonio de Ema Alegría inspira la obra Olla Común***

Pobladora. Pasó por la Toma Herminda de la Victoria y la Violeta Parra, para después trasladarse al Fundo El Montijo, que posteriormente dio paso a la toma y población del mismo nombre, lugar donde vive hasta el día de hoy. En su testimonio relata sus vivencias en las tomas de terreno y como dirigente social de pobladoras, donde participó en comités

de ollas comunes y bolsas de cesantes. Le tocó apoyar acciones que contribuyeron a la reactivación de grupos políticos en plena dictadura.

***Testimonio de María Moreno Aguirre inspira la obra Funicular Cerro San Cristóbal***

Paisajista y diseñadora. Proveniente de una familia conservadora y ligada al campo, le tocó ver de cerca el proceso de reforma agraria. Se casó con Eduardo Navarro con quien comenzó su interés por la política y la participación social. Durante la Unidad Popular colaboró en las JAP. Sin pertenecer a ningún partido, luego del golpe colaboró en acciones de ayuda a mujeres y hombres militantes en clandestinidad.

**Anexo 6: Taller de Narrativas Gráficas**

*METODOLOGIA TALLER RELATO GRÁFICO: CONCURSO MALA MEMORIA*

*Marcela Trujillo (Maliki) y Paula Ilabaca N.*

Descripción:

Este taller está confeccionado en pos de la selección de 10 finalistas del Concurso Mala Memoria. El objetivo principal es transitar durante 8 sesiones por tres grandes temáticas: guion, gráfica y edición. Para ello, en cada una de las sesiones, ambas talleristas trabajarán con los participantes desde lo teórico hasta lo práctico, revisando a fondo los relatos con los que postularon al concurso.

Temas a tratar:

1. Realidad y ficción en el relato:

Cómo paso una historia real a una ficticia.

Ejemplos de novelas gráficas de ficción y autobiográficas.

2. Personajes:

Configuración de los personajes principales y secundarios.

Diseño de personajes, expresiones faciales y movimientos corporales.

3. Ambiente:

El contexto social, psicológico y físico donde ocurre la acción.

Ejercicios para dibujar objetos, fondos y paisajes.

4. Tiempo:

Cómo funcionan los recursos que permiten ir hacia el pasado, el trabajo del presente, etc. Recursos gráficos para representar cambios de tiempo y movimientos (líneas cinéticas, onomatopeyas).

5. Conflicto:

El nudo del relato, que otorga el motor a los que se desarrollará después.

Ejemplos de conflictos en novelas gráficas.

6. Edición:

Corrección y mejoramiento del guion y la gráfica.

Diseño del libro final.

Metodología:

Clases teórico-prácticas en las que se enseñarán los pasos sobre cómo escribir y revisar el guion, así como también ocuparse con una mirada crítica de la gráfica, aspectos técnicos de diferentes técnicas gráficas. Las relatoras realizarán breves y eficaces exposiciones sobre las temáticas, aportarán bibliografía general y específica para cada participante según su proceso creativo. Además, en cada sesión se dividirá el grupo en dos subgrupos, para que así cada tallerista pueda trabajar más a fondo con requerimientos específicos y necesidades de cada participante.

Día y horarios: sábado de 10 a 13 horas.

Duración: 8 sesiones, 1 por semana de 3 horas cronológicas.

Valor de la hora de clase: \$35.000 pesos (por expositora).

### **Sesión I del Taller Narrativas Gráficas (TNG)**

El día sábado 3 de junio de las 10:00 hasta las 13:00 de la tarde se dio inicio al Taller de Narrativas Gráficas,<sup>45</sup> el cual fue realizado en la sala multiuso del MMDH. Entre los

---

<sup>45</sup> La información se obtuvo a partir del registro en el cuaderno de campo de la practicante (Anexo 16) y las postulaciones al Concurso Mala Memoria (Anexo 9).



asistentes se encontraban los once concursantes seleccionados en la primera etapa del CMM; las talleristas Paula y Maliki; las encargadas de gestionar el Concurso Alejandra y Angéle y la estudiante en práctica Javiera Gaete.

En lo que respecta a la estructura del taller, éste estuvo dividido en dos partes. En primera instancia, fue dirigido por Maliki quien manifestó que esperaba que los concursantes puedan rescatar nuevas formas de dibujar y que tratarán de buscar su voz propia a pesar de que los relatos sean de otras personas. Luego, señaló que la sesión buscaba conocer a los integrantes del taller, las razones por las cuales decidieron participar del concurso, los fundamentos de la selección de los registros audiovisuales de violación a los DDHH y cuáles eran sus experiencias en cómics y también, los autores/as que los inspiraban. En virtud de ello, los participantes comenzaron a presentarse.

### **Yorza Gallegos: “Devolución”**

La primera concursante fue Yorza Gallegos de 19 años estudiante de primer año de Trabajo Social en la Universidad de Chile. El título de su narrativa gráfica es “Devolución” la cual se inspiró en la historia del médico Héctor Herrera Olguín quien encontró el cuerpo del cantautor Víctor Jara muerto en el Servicio Médico Legal.

La estudiante afirma que mediante el relato pudo concluir que el cantautor Víctor, a pesar de las innumerables violaciones a los derechos humanos de las cuales fue víctima en el periodo de Dictadura, éste consiguió tener un entierro y funeral dignos y también, ser reconocido mundialmente por su talento y participación política. No obstante, Yorza se cuestiona qué ocurrió con todos los detenidos desaparecidos de la época y afirma que a través de su trabajo busca visibilizar y generar empatía con las historias de personas víctimas de la violencia ejercida en Dictadura que jamás fueron encontradas.

La concursante señala que el estudiar trabajo social le permite ser bastante sensible y empática en cuanto a las temáticas ocurridas en el periodo de Dictadura. Así mismo, manifiesta que utilizó acuarela digital en su narrativa gráfica, que nunca había dibujado digitalmente y considera que no tiene mucha experiencia dibujando, pero si cuenta con más destreza pintando. En lo que respecta a la historia de su cómic:

*“se enmarca en torno a un joven trabajador del Servicio Médico Legal, encargado de reconocer cuerpos, en el contexto de la dictadura militar. El sujeto se muestra cada vez más afectado por el horror y la cantidad de muertos que llegan todos los días, sin poder dormir bien, y hasta teniendo pesadillas referentes a los que cada cuerpo dejó en su vida; a pesar de todo esto, el hombre no se atreve a renunciar, pues solo vive con miedo de todo lo que está sucediendo. Hasta que un día sucede: entre 20 cuerpos los encuentra a ellos. Evoca recuerdos de su niñez, su padre y su madre. Entonces es el colmo, pierde su cordura y lo que le quedaba de alegría, ya no queda nada. Entonces despierta nuevamente, la misma pesadilla de siempre; nota que ya han pasado demasiados años, que tiene una nueva familia y debe sanar de una vez por todas. ¿Acaso es posible olvidarlo?”*

### **Postulación Narrativa Gráfica: Devolución**

#### **Miguel Ortiz: Escenas del libro de Daniel**

El segundo participante en presentarse fue Miguel Ortiz de 34 años, estudió literatura en la Universidad de Chile. Se inspiró en el testimonio de Daniel Palma Sepúlveda dado que apela a su mundo más inmediato pues el protagonista del relato durante el periodo de Dictadura fue escenógrafo de teatro y fue parte de la cultura underground. En ese sentido, Miguel señala que le gusto explorar ese periodo histórico y el tipo de teatro que hacía Daniel Palma en esa época, pues el participante presenta un alto interés por las artes escénicas, inclusive es parte de una Escuela Carnavalería y la Comparsa Diablos Rojos de Víctor Jara.

Daniel siempre ha sido un referente en el arte que practica, para él fue una oportunidad y experiencia gratificante conocer e investigar este testimonio y vincularlo con el arte callejero -que es lo que se dedica-. Afirma que cuando leyó el relato le gusto bastante y busco más referencias y exploró bastante al respecto.

*“Elegí el testimonio de Daniel Palma Sepúlveda, pues me llamó la atención cómo describe a una comunidad evangélica debatiendo y comprometida con el sueño de un país más igualitario, como él lo llama. Considero atractivo también poder atestiguar el golpe de estado, y la dictadura, a través de los ojos de un adolescente que ve su mundo venirse*

*abajo, pero que sin embargo logra encontrar un camino creativo y luego desarrollar una resistencia fundada en el arte como medio de identidad y educación colectiva. Asimismo, pienso que este camino profesional y creativo de Daniel Sepúlveda puede ser la base de una buena historia que me permita investigar y profundizar en la historia reciente del teatro de Andrés Pérez y la Negra Ester, como símbolos de identidad cultural que perduran hasta hoy. Por último, su activismo por las minorías sexuales y la prevención del sida permite plasmar esa lucha particular, como una más de las dimensiones de los derechos humanos que fue afectada por la dictadura”.*

El participante afirma que el cómic siempre ha sido parte de su vida y desde pequeño ha leído y realizado narrativas gráficas, inclusive hace seis años toma clases con diferentes artistas - entre ellos Maliki- de dicha disciplina. Sus principales influencias son Sandman y Mampato y también manifiesta que hace un tiempo se hizo socio de la biblioteca pública, por lo que pudo leer muchos cómics de diversos autores.

En cuanto a la historia que plasma Miguel en su narrativa gráfica está alude a:

*“El cómic se abre con Daniel llegando a la iglesia junto a sus padres, en el Santiago de principios de los setenta, y es narrado por un Daniel Palma adulto, quien instala decorados y personajes sobre el "terreno" del cómic. Al interior de la iglesia evangélica, la palabra del pastor suscita animadas reflexiones y propuestas de acción social, que Daniel escucha atento. Se debate entre los miembros de la comunidad y cuando el pastor ha retomado la palabra, irrumpen una voz "¡Señores...!" En la segunda página el general Pinochet anuncia que Dios ha actuado, y da un portazo en la Iglesia, tras lo que vemos el decorado de la iglesia fracturado, dejando ver tras de sí la violencia de los días del golpe, mientras la comunidad horrorizada trata de protegerse y comprender. Entonces el General avanza precedido por soldados que claman que se debe alabar su obra, los feligreses se inclinan o huyen desordenados, mientras la mamá de Daniel lo eleva en brazos para que huya por una ventana.*

*Luego veremos el crecimiento de Daniel en dictadura, refugiado en sus fantasías y manualidades que le permitirían convertirse en escenógrafo, vemos a sus padres tristes y tensos y la presencia de militares que Daniel "adorna" o camufla mientras crece. Siendo ya un muchacho, recorre Santiago con otro amigo y establece contacto visual con un joven militar, mirada que Daniel supone fue de deseo, desatando las risas de ambos. Daniel llega a trabajar a la televisión como escenógrafo, construyendo y*

*pintando, para programas infantiles, recreando mundos hermosos para poder proteger la ternura de los niños.*

*En su relato, el Daniel adulto reafirma la relevancia de embellecer la realidad y proteger la inocencia de los niños, pues es la matriz que da sentido y amor por el entorno. Dejando su trabajo en televisión, Daniel entabla amistad con Andrés Pérez y entra de lleno al teatro social y la movida artística, enamorándose de su espíritu y la urgencia creativa. Trabaja como escenógrafo en la Negra Ester, desarrollando su amistad con Andrés Pérez y otros artistas. Energizados por el contacto diario con el público, los artistas se vuelven más osados y transgresores en sus estilos y políticas, se burlan de los militares y no esconden su sexualidad, al contrario, se entregan a ella.*

*Daniel adulto evoca y reflexiona sobre la sexualidad y el cariño que sentían, la complicidad y la libertad que sentían creando y la alegrías y persecuciones que les significó, además del desprecio de los "moralistas", que también torpedearían sus campañas contra el Sida. Vemos la campaña del No y el entusiasmo transgresor de los colectivos homosexuales en los primeros años de democracia, así como el desarrollo del virus del sida que fue diezmando a sus amigos y afectó al mismo Daniel. Para concluir volvemos al Daniel adulto, ya ciego, evocando sus recuerdos felices y reafirmando que mientras esa memoria viva perdure, tangible y dando sentido, la resistencia y el dolor habrán valido la pena”.*

### **Estefani bravo: “Funicular cerro San Cristóbal”**

Estefani Bravo diseñadora e ilustradora de 34 años, actualmente trabaja es la ilustración de dibujos animados. La ilustradora fundamenta de la siguiente forma la elección del testimonio:

*“Elegí este relato por dos razones. Primero, porque vi en ella a una mujer que, a pesar de sus propios problemas, decide colaborar con las mujeres militantes en clandestinidad. Su compromiso al cuidar a un niño, cada día, con el miedo latente de no saber si su madre volverá a buscarlo, me impresiona. Ella no oculta el temor de no saber si tendrá que quedarse con este niño. Pienso en el lazo que pudieron haber formado, ¿La habrá visto como una segunda madre? Y segundo, su historia me hace reflexionar sobre las madres que debieron dejar a sus hijos para luchar por un ideal y también en las madres que no tuvieron otra opción que hacer suyos los*

*hijos de otras. Pienso en su dolor. También pienso en mi madre, que en esa época tenía 2 hijos pequeños y estaban resguardados por la derecha chilena. Ella sigue sin aceptar las verdades que se ocultaron por tanto tiempo y pienso en cómo podría haber aceptado, en este caso, la separación de una madre de su hijo”.*

En cuanto a la historia literaria de la narrativa gráfica de Estefani, esta corresponde a:

*“Hace 3 semanas que lo dejó con ella. ¿Me duele? Margarita es matrona y milita en clandestinidad durante la dictadura militar. Junto a un grupo de personas ayuda cuando hay heridos en manifestaciones. Su trabajo es clandestino, como su propia vida. Tuvo que dejar mucho de lado para trabajar por quienes están luchando por un país más justo. Tiene miedo, por ella y por aquellos a quienes ama. Margarita es joven, es culta, amable, simpática.*

*Es madre. A veces piensa que su hijo se está llevando la peor parte. Pero también cree que hay una necesidad más grande. Ayudar. Fue eso lo que la llevó a tomar el camino de la salud. Su labor es importante y lo sabe. También sabe el peligro que corre Manuel, su hijo. Tiene 5 años, es muy pequeño para entender todo esto. Cada día, al amanecer y siempre en un lugar distinto, abraza a Manuel y lo deja en manos de otra mujer. Ella es muy amable y cariñosa, Manuel ya la conoce y corre a sus brazos como si fuera su propia madre.*

*Eso, a Margarita le duele. Le duele la separación y compartir el amor de su hijo con una desconocida. Pero debe confiar en ella. Sabe que es buena madre, sabe que lo cuidará hasta las 11 pm donde vuelven a juntarse, en otro lugar de la capital, para devolver a su hijo. Ya no tienen la misma relación. Su hijo la ama, pero también ama a la familia que cuida de él. Margarita lo entiende, porque lo conoce, aunque solamente lo vea dormir. Cuando conversan, Manuel le habla de sus nuevos amigos. Claro, su nueva familia tiene 4 hijos, y todos quieren mucho a Manuel. Juegan, le prestan sus juguetes. Todo es nuevo para él.*

*Es la tercera semana, 21 días separándose. Margarita siente que está perdiendo etapas de su hijo y al saber que hoy irán al zoológico y tendrá una nueva experiencia junto a su “familia de día” reacciona. Quiere dejar de lado la vida que lleva durante el día, quiere ver su cara, ver su emoción, aunque sea por unos minutos. Decide así, pedirle a un compañero de labor que la lleve al zoológico.*

*Decide seguirlos, mantenerse anónima solo a metros de su propio hijo, para estar junto a él. Llega a la entrada del cerro San Cristóbal donde los*

*ve y sin pensarlo dos veces, corre a su lado, manteniendo cierta distancia. Suben al funicular y dentro de éste siente su felicidad. Ve cómo su hijo canta y juega. Ve cómo se desenvuelve sin miedo. Ve cómo los problemas de los adultos no lo tocan. Eso la tranquiliza. Al llegar a la parada del zoológico, se separan, ve cómo su hijo se aleja con la mujer que cuida de él durante el día.? Y así, sintiendo que compartieron un momento importante, aunque Manuel no lo supiera, pudo retomar su tarea. Margarita vuelve a luchar con nuevas energías”.*

### **Postulación Narrativa gráfica: La apertura del corazón.**

#### **Anahí burgos (28 años): Apertura**

*“Elegí el relato de Marlene Soto porque refleja muchas emociones y hace mención a lo importante de "hacer algo para que el dolor sea más tolerable" Para canalizar los sentimientos. Yo opino que cuando uno vive una situación dolorosa, se debe hacer el esfuerzo por crear un espacio para canalizar o trabajar o exteriorizar el malestar. Mejor aún, si como Marlene, canalizamos mediante una buena causa, algo que genere bienestar”.*

En cuanto a la historia, Anahí manifiesta que:

*“Las narrativas gráficas también son una herramienta o espacio para canalizar el malestar o crear apertura hacia un tema. Pienso que el exilio como causa de un acto de violencia es una prueba muy dura. Yo quiero aprovechar esta oportunidad para por medio de la narrativa, crear apertura hacia la búsqueda del bienestar, la importancia de mirar hacia nuestro interior, de escucharnos, de atrevernos a hacer cosas irrazonables todo por entrar a este espacio íntimo, donde guardamos las memorias más remotas, ¿y como de alguna manera los sueños pueden servirnos de guía? ¿Te imaginas que los sueños pudiesen servirnos para evaluar nuestro verdadero estado interior? Me gusta el lenguaje misterioso y no racional del mundo onírico. Mi mensaje sería: " Anímate a seguir los impulsos de tu propio corazón y busca las respuestas allí." ¡Adjunto un primer alcance o boceto de la historia para poder desarrollar en el taller, si soy elegida! gracias por esta convocatoria! Saludos”.*

## **Anexo 7: Destinatarios Directos del Proyecto**

### ***Profesionales del Proyecto Anillos***

Los/as profesionales del Proyecto Anillos “Tecnologías Políticas de la Memoria” se ven beneficiados indirectamente con el trabajo de la estudiante. Estas/os corresponden a las Investigadoras Titulares: (directora) Oriana Bernasconi R (UAH); Marcela Ruiz (UAH); Daniela Accatino (UACH) y María Luisa Ortiz (MMDH). También, se identifican las Investigadoras Asociadas: Elizabeth Lira (UAH), Antonia Torres (UACH). Investigadoras Internacionales: Cath Collins (UK), Vikki Bell (UK), Sandra Raggio (Argentina) y finalmente, el Equipo técnico: el Coordinador Juan René Maureira y los Asistentes de Investigación: Daniela Mansilla y Rodrigo Suárez.

## **Anexo 8: Plan de Trabajo del Proyecto**

El siguiente plan de trabajo profundiza en la metodología del proyecto de finalización de carrera, detallando sus fases, etapas, objetivos, actividades, técnicas e instrumentos.

<b>Fases</b>	<b>Etapas</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Actividades</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
Pre-proyecto	Identificar fenómeno	Construir y fundamentar el fenómeno de abordado en el proyecto.	Se realizó una investigación cualitativa que abordo la construcción y fundamentación del fenómeno abordado.	Para recabar información: entrevistas semiestructuradas, observaciones participantes, matrices operacionales, cuaderno de campo, reuniones técnicas. En cuanto al análisis de la información, se utilizó el Análisis en Progreso de Investigación Cualitativa.

	Diseño del proyecto	Promover el uso y apropiación de los testimonios audio visuales del MMDH.	Diseño de una propuesta de proyecto de título relativa al fenómeno identificado, detallando su fundamentación, metodología, objetivos y evaluación.	Se realizaron reuniones técnicas, tutorías, recopilación y análisis de evidencia científica.
Ejecución del plan del proyecto	Planificación operativa	Coordinar los recursos del proyecto en función del logro del objetivo general, durante un periodo de tiempo.	Se organizaron asuntos administrativos, operativos y de gestión de recursos sociales, materiales y humanos.	Se diseñó un Plan de trabajo y una Carta Gantt.
	Inserción	Promover una relación de confianza entre las/os actores involucrados en el proyecto.	La estudiante se involucró sistemáticamente con los/as actoras relativas al CM IV, con el objetivo de crear una relación de confianza entre estos/as.	La inserción se consiguió a través de reuniones técnicas, conversaciones informales y el involucramiento de la estudiante en cada uno de los procesos del CMM IV.
	Apresto a los funcionarios	Promover competencias técnicas de los/as profesionales del CMM IV, respecto a los procesos que se están llevando a cabo en la cuarta versión del Concurso.	La estudiante se instruyó respecto a la temática de memoria, derechos humanos y narrativas gráficas. Para luego, preparar a los/as profesionales del MMDH conozcan los conceptos mencionados anteriormente y también, el desarrollo de las experiencias de los actores del CMM IV.	La estudiante asistirá a conversatorios y efectuará una revisión/análisis bibliográfico de temáticas de memoria, DDHH y narrativas graficas. Además, se encargará de realizar reuniones técnicas con los/as profesionales encargadas de gestionar el Concurso para instruirlos en dichas temáticas y que conozcan las experiencias de los/as concursantes ganadoras y los/as juradas.
	Desarrollo de las acciones del proyecto	Analizar las experiencias de uso reflexivo y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados en el CMM IV, en el campo de la	* Recopilar materiales y documentos del CMM IV. *Revisión bibliográfica respecto a la temática abordada y asistencia a conversatorios. *Prestar apoyo en los procesos de gestión del CMM IV.	*Entrevistas semi-estructuradas. *Consentimientos informados. *Matriz Operacional. *Muestra Intención por Conveniencia. *Observaciones participantes incorporando la técnica



	producción de narrativas gráficas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Levantamiento de expectativas respecto a la investigación, para ello se realizarán reuniones técnicas con los/as profesionales del Concurso y el P. Anillos.</li> <li>* Diseñar Matriz Operacional.</li> <li>*Diseñar/aplicar entrevistas semi-estructuradas y consentimientos informados con base en la Matriz Operacional.</li> <li>*Realizar observaciones participantes de los procesos del CMM IV y redactar los hallazgos obtenidos.</li> <li>*Transcribir y analizar entrevistas.</li> <li>*Diseñar un marco conceptual.</li> <li>*Analizar información obtenida y triangular con los antecedentes teóricos.</li> <li>*Validación de los hallazgos obtenidos del proceso investigativo, mediante reuniones técnicas con los/as profesionales del MMDH, el Proyecto Anillos y tutorías con la profesora Razeto.</li> <li>*Modificación de la investigación.</li> </ul>	<p>etnográfica AEIOU.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*Recopilación de documentos/archivos del MMDH.</li> <li>*Reuniones técnicas con los/as profesionales del Proyecto Anillos y los/as encargados de la gestión del CMM IV.</li> <li>*Tutorías con la profesora Alicia Razeto y la supervisora María Luisa Ortiz de la estudiante en práctica.</li> </ul>
	Reconocer las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la reflexión en torno a la memoria histórica de la dictadura chilena, mediante la experiencia de	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Recopilar/análisis materiales y documentos del CMM IV.</li> <li>*Revisión bibliográfica respecto a la temática abordada y asistencia a conversatorios.</li> <li>*Prestar apoyo en los procesos de gestión del CMM IV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Entrevistas semi-estructuradas.</li> <li>*Consentimientos informados.</li> <li>*Matriz Operacional.</li> <li>*Muestra Intención por Conveniencia.</li> <li>*Observaciones participantes incorporando la técnica etnográfica AEIOU.</li> </ul>

	los/as actoras involucradas en el Concurso Mala Memoria IV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Levantamiento de expectativas respecto a la investigación, para ello se realizarán reuniones técnicas con los/as profesionales del Concurso y el P. Anillos.</li> <li>*Diseñar Matriz Operacional.</li> <li>*Diseñar/aplicar entrevistas semi-estructuradas y consentimientos informados con base en la Matriz Operacional.</li> <li>* Realizar observaciones participantes de los procesos del CMM IV y redactar los hallazgos obtenidos.</li> <li>*Transcribir y analizar entrevistas.</li> <li>*Diseñar un marco conceptual.</li> <li>*Analizar información obtenida y triangular con los antecedentes teóricos.</li> <li>*Validación de los hallazgos obtenidos del proceso investigativo, mediante reuniones técnicas con los/as profesionales del MMDH, el Proyecto Anillos y tutorías con la profesora Razeto.</li> <li>*Modificación de la investigación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Recopilación/análisis de los documentos/archivos del MMDH.</li> <li>*Reuniones técnicas con los/as profesionales del Proyecto Anillos.</li> <li>*Reuniones técnicas con los/as profesionales a cargo de la gestión del CMM IV.</li> <li>*Tutorías con la profesora Alicia Razeto y la supervisora María Luisa Ortiz de la estudiante en práctica.</li> <li>*Se utilizará una metodología participativa.</li> </ul>
	Proponer lineamientos de mejora del Concurso Mala Memoria IV con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Revisión bibliográfica respecto a la temática abordada.</li> <li>*Levantamiento de expectativas del informe de propuestas de mejora del CMM IV, mediante reuniones técnicas.</li> <li>*Recopilar/análisis materiales y</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Informe Ejecutivo.</li> <li>*Entrevistas semi-estructuradas.</li> <li>*Consentimientos informados.</li> <li>*Matriz Operacional.</li> <li>*Muestra Intención por Conveniencia.</li> <li>*Observaciones participantes incorporando la técnica</li> </ul>

		<p>documentos del CMM IV.</p> <p>*Diseñar Matriz Operacional.</p> <p>*Diseñar/aplicar entrevistas semi-estructuradas y consentimientos informados con base en la Matriz Operacional.</p> <p>* Realizar observaciones participantes de los procesos del CMM IV y redactar los hallazgos obtenidos.</p> <p>*Transcribir y analizar entrevistas.</p> <p>*Diseñar un marco conceptual.</p> <p>*Analizar información obtenida y triangular con los antecedentes teóricos. Mediante el análisis FODA y el análisis en Progreso de Investigación Cualitativa.</p> <p>*Diseño del informe de propuesta de mejoras con base en evidencia científica y empírica. Además, se elaborará un diseño visual para que el producto sea más lúdico y llamativo para la/el lector.</p> <p>*Validación del informe mediante los/as actoras involucradas en la cuarta versión.</p> <p>*Modificaciones del informe, se incorporarán las recomendaciones sugeridas.</p>	<p>etnográfica AEIOU.</p> <p>*Recopilación de documentos/archivos del MMDH.</p> <p>*Reuniones técnicas con los/as profesionales del Proyecto Anillos.</p> <p>*Reuniones técnicas con los/as profesionales a cargo de la gestión del CMM IV.</p> <p>*Tutorías con la profesora Alicia Razeto y la supervisora María Luisa Ortiz de la estudiante en práctica.</p> <p>*Se usará una metodología participativa.</p>
	<p>Apoyar la difusión de las experiencias y desarrollo del Concurso Mala Memoria IV, a fin</p>	<p>Prestar apoyo en los procesos de difusión de las narrativas gráficas a través de la generación de evidencia científica,</p>	<p>*Postulación de la investigación a Proyectos Conicyt, congresos, conferencias y encuentros en USA.</p>

	de promover la memoria histórica.	que será difundida en reuniones técnicas con los/as profesionales del Museo y el Proyecto Anillos. Así mismo, se difundirá la exposición del CMM IV y el libro, mediante redes sociales. De igual forma, la investigación fue postulada al Proyecto Conicyt-PIA SOC180005 quedando seleccionada como tesista de pregrado y también, fue postulado y seleccionado para ser parte de la Conferencia MSA 2020 en EEUU.” Además, la investigación será postulada en el concurso de investigación del MMDH.	*Reuniones técnicas con profesionales del Proyecto Anillos y el MMDH, para difundir los resultados de la investigación y obtener retroalimentaciones.
Monitoreo y evaluación	Evaluar sistemáticamente los procesos que se están llevando a cabo en el proyecto, para realizar modificaciones y tomar mejores decisiones.	Cada actividad y procesos del proyecto será evaluado, para obtener una retroalimentación y validación por parte de las/os funcionarios del Concurso, estas evaluaciones permitirán corregir, mejorar, rediseñar y replanificar las actividades del proyecto. Lo anterior, se logrará a través de encuestas formativas y reuniones técnicas de validación de los productos creados.	*Reuniones técnicas y tutorías para evaluar los procesos del proyecto. *Encuestas formativas.
Cierre programático y desvinculación	Terminar el proyecto, cerrar y concluir aprendizajes, socializar productos finales del proyecto y promover el empoderamiento de	La estudiante va a planificar e implementar actividades que faciliten el término del proceso del proyecto. Tras lo anterior, se espera una	*Reuniones técnicas. *Se utilizará una metodología participativa.

		los/as profesionales del programa.	desvinculación sistemática que permita la consolidación del empoderamiento de los/as profesionales del Concurso y además, la socialización de la investigación obtenida del proyecto. Para ello se realizarán reuniones, sesiones de cierre y conclusiones de aprendizajes, en donde se buscará establecimiento compromiso por parte de los/as profesionales en que los hallazgos obtenidos de la investigación sigan siendo utilizados en su quehacer profesional y en las futuras versiones del CMM IV.	
Post-proyecto.	Cierre final	Socialización de la investigación	Se socializará la investigación en una reunión técnica con todos los/as actoras involucradas en el proyecto. Se dará cuenta la consolidación de aprendizajes, cambios, los procesos que se llevaron a cabo y las conclusiones pertinentes. Para ello, se entregará la investigación a los/as funcionarios del Concurso, el Proyecto Anillos, los/as concursantes ganadores y los/as juradas.	*Reuniones técnicas. *Entrega de investigación.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

### **Anexo 9: Sistematización de las Postulaciones en base del CMM IV**

La sistematización de las 117 postulaciones en base de la cuarta versión del Concurso se puede encontrar en el siguiente link compartido en Drive. La tabla descriptiva se adjuntó de forma online con el objetivo de facilitar la lectura de los contenidos y datos, debido a que su extensión es sumamente amplia.

**Link**

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1aaOo9ZXquYmT5-IqydOmnU0-ErZN0YInobietLoP17Q/edit?usp=sharing>

**Anexo 10: Pauta de Entrevistas del Estudio**

**Pauta de entrevista semiestructurada a la jefa del Área de Extensión y Producción del MMDH**

1. ¿Cuál son las motivaciones y fundamentos de la creación del CMM? ¿Qué problemática quisieron resolver? ¿Cómo llegaron a estructurar el Concurso? ¿Cuáles fueron las razones que las llevaron a incluir las artes en su metodología? ¿Cuáles son sus expectativas de la cuarta versión del CMM y de las versiones siguientes?
2. ¿Qué criterios utilizaron para seleccionar las disciplinas artísticas de cada una de las versiones del CMM? ¿Cuáles fueron las causas que las motivaron a seleccionar dichas disciplinas?
3. ¿Qué fortalezas y debilidades observan en cada una de las versiones del CMM? ¿Cómo caracterizarían a los públicos que han llegado en cada una de sus versiones? ¿Qué diferencias rescatas? ¿Cuáles han sido las versiones con mayor convocatoria de concursantes/público? ¿A qué creen que se debe?
4. Con relación a los tipos de archivos seleccionados para cada una de las versiones ¿Qué criterios utilizaron para elegirlos? ¿Cuál es el razonamiento que utilizaron para seleccionar algunos documentos y otros no? ¿Por qué seleccionaron partes los testimonios y en algunos casos no están completos?
5. ¿Qué recursos, mecanismo y/o lenguajes habilita el arte para el uso/apropiación de archivos de memoria? ¿De qué forma obstaculizan las disciplinas artísticas abordadas en

cada una de las versiones del Concursos Mala Memoria, como mediación para el uso y la apropiación creativa de los archivos del Museo?

6. ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la Dictadura?

7. ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte con relación a la memoria?

8. En relación con el proceso de selección de los concursantes del Concurso Mala Memoria, ¿Cuáles fueron las razones que las llevaron a decidir en cada una de las versiones del CMM las restricciones al momento de postular? ¿Consideras que algunos aspectos deberían ser mejorados y/o incluidos en el proceso de postulación?

9. ¿Qué características presentan los concursantes de cada una de las versiones del CMM? ¿Cómo los describirías? ¿Cuál es el nivel socioeconómico que predominó en cada una de sus versiones? ¿Cuántos de ellos corresponden a mujeres? ¿Cómo contribuirías a promover el enfoque de género en el concurso?

10. En cuanto al rango de edad que exige el Concurso Mala Memoria ¿Por qué exigen rango etario específicos en cada una de las versiones? ¿Qué modificaciones le harías a las próximas versiones, en función de ampliar o disminuir el rango etario?

11. ¿Qué criterios utilizan para seleccionar a los jurados de cada una de las versiones del CMM? ¿Agregarías algún cambio en éste procesos de selección?

12. De acuerdo con el presupuesto utilizado en el Concurso Mala Memoria, ¿Qué debilidades identifican y qué sugerencias harías con relación a los costos asociados, la utilización de recursos, las redes que posee y el financiamiento con el que cuenta el concurso?

13. Desde su experiencia en el MM, ¿Qué otros incentivos - además del monetario – son/serían significativos para los ganadores? ¿Qué aspectos consideran "valioso" los ganadores desde su punto de vista? ¿Consideras que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores?

**Pauta de entrevista semiestructurada a la Productora del Área de Extensión y  
Producción del CMM IV**

1. ¿Cuáles son sus expectativas de la cuarta versión del CMM y de las versiones siguientes?
2. ¿Qué fortalezas y debilidades observan en cada una de las versiones del CMM?
3. ¿Qué recursos, mecanismo y/o lenguajes habilita el arte para el uso/apropiación de archivos de memoria? ¿De qué forma obstaculizan las disciplinas artísticas abordadas en cada una de las versiones del Concursos Mala Memoria, como mediación para el uso y la apropiación creativa de los archivos del Museo?
4. ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la Dictadura?
5. ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte con relación a la memoria?
6. Con relación al proceso de selección de los concursantes del Concurso Mala Memoria, ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías?
7. ¿Cuántos de los concursantes son de regiones diferentes a la Metropolitana de Chile o de otros países? ¿Cómo ayudarías a que el Concurso Mala Memoria incluya a más personas de diversas regiones de Chile o de diferentes nacionalidades?
8. ¿Los jurados seleccionados presentan un alto nivel de experiencia y experticia en relación con la temática abordada y la disciplina artística? ¿Consideras que el número de jurados está bien?
9. En relación con las metodologías artísticas utilizadas en el Concurso Mala Memoria, ¿Crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos y los expertos que los guían? ¿Cómo crees que se podrían promover las metodologías del CMM en otras escuelas y/o territorios?
10. Desde su experiencia en el MM, ¿Qué otros incentivos - además del monetario - serían significativos para los ganadores? ¿Qué aspectos consideran "valioso" los



ganadores desde su punto de vista? ¿Consideras que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores?

### **Pauta de entrevistas semiestructurada para talleristas del CMM**

1. En general, ¿Qué fortalezas y debilidades observas en la cuarta versión del CMM?
2. ¿Consideras que existen algunas debilidades, sugerencias y/o oportunidades respecto al uso de los dispositivos de memoria por parte de los concursantes del CMM?
3. En relación con el proceso de apropiación de las colecciones del Museo, ¿Qué consideras que buscan expresar los concursantes con estas creaciones artísticas y a qué audiencia esperan llegar? ¿Qué composiciones han aparecido? ¿Cuál es el rol de los documentos de memoria en estas creaciones?
4. ¿De qué forma contribuyen y obstaculizan las Narrativas Gráficas, como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo?
5. ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la Dictadura?
6. ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte con relación a la memoria?
7. En relación con el proceso de selección de los concursantes del Concurso Mala Memoria, ¿Cuáles son los criterios y/o razones que utilizaste para seleccionar a los ganadores? ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías con relación al proceso de selección de los concursantes?
8. ¿De qué forma crees que los concursantes del Mala Memoria se han visto beneficiados con la participación en el CMM? ¿Qué efectos ha tenido el concurso en la vida de sus participantes? ¿Has notado algún cambio a medida que avanza el taller?
9. ¿Cuáles fueron tus principales motivaciones para ser jurado del CMM? ¿Qué expectativas tenías del CMM? ¿Se han cumplido?

10. ¿Cuál es tu experiencia respecto al proceso de visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la Dictadura de Chile? ¿Has realizado activismo en dicha materia?

11. ¿Cuál es tu experiencia con relación a las Narrativas Gráficas o el arte en general?

12. Con relación a las metodologías artísticas utilizadas en el Concurso Mala Memoria, ¿Crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos? ¿Cómo crees que se podrían promover las metodologías del CMM en otras escuelas y/o territorios?

13. ¿Consideras que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores del MM?

#### **Pauta de entrevistas a concursantes ganadores del CMM IV**

1. ¿Cuántos años tienes? ¿Trabajas?, ¿Cuál es tu actividad laboral? ¿De dónde eres?, ¿Dónde has nacido?, ¿Dónde vives? ¿Cuánto tiempo llevas viviendo aquí?, ¿Estudias?, ¿Qué estás estudiando? ¿Tienes pareja?, ¿Vives con ella?, ¿Estás casado/a?, ¿Desde cuándo estás casado/a? ¿Cuántos hijos tienes?, ¿Qué edades tienen tus hijos?

2. ¿Cuáles son las motivaciones y/o razones que te llevaron a seleccionar el archivo de testimonio audiovisual para hacer tu Narrativa Gráfica?

3. ¿Cómo evaluarías el proceso de acceso a los testimonios y archivos del Museo? ¿Existieron algunas dificultades o facilidades?

4. ¿Qué conocimiento tienes sobre las pasadas violaciones a los DDHH antes del CMM? ¿Cuán cercano o lejano estabas de los archivos que registran las violaciones a los DDHH del Museo? ¿Los habías visto y/o usado antes?

5. En cuanto a la legibilidad de los archivos de memoria que utilizaste para tu cómic ¿Con qué facilidad o dificultad pudiste acceder a los contenidos de los documentos? ¿Qué tan claros son?

6. ¿Cómo evalúas el proceso de uso de las colecciones del Museo para la creación/difusión artística? ¿Qué efectos te ha provocado el uso del testimonio? ¿Qué conversaciones o interacciones han provocado en el presente este uso del testimonio?

7. Al momento de apropiarse de los testimonios audiovisuales y generar una creación artística ¿Consideras que han existido algunas debilidades, sugerencias y/o oportunidades respecto a dicho proceso?
8. Con relación al proceso de apropiación de las colecciones del Museo, ¿Qué buscas expresar con tu cómic? ¿A qué audiencia esperas llegar? ¿Cuál es el rol de los testimonios en estas creaciones?
9. ¿De qué forma crees que contribuyen las Narrativas Gráficas como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Centro de Documentación del Museo? ¿De qué manera crees que las narrativas Gráficas dificultan el uso y la apropiación creativa de los testimonios?
10. ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la Dictadura?
11. ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte con relación a la memoria?
12. ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías con relación al proceso de postulación al Concurso?
13. ¿Cuáles fueron las principales razones que te motivaron a participar del CMM? ¿Cuáles son tus expectativas del concurso? ¿Se han cumplido?
14. ¿De qué forma crees que te has visto beneficiada/o con tu participación en el CMM? ¿Qué efectos ha tenido en tu vida?
15. Con relación a las metodologías artísticas utilizadas en el Concurso Mala Memoria, ¿Crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos y los expertos que los guían?
16. Desde su experiencia en el MM, ¿Qué otros incentivos - además del monetario - serían significativos para usted? ¿Qué aspectos consideras "valioso" desde su punto de vista? ¿Crees que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores?

## Pauta de Entrevista a los/as Ganadores Posterior a la Finalización del CMM IV

1. En cuanto al “estallido social” ocurrido a partir de octubre y su trabajo con los testimonios audiovisuales, ¿Qué efectos, sensaciones y emociones ha tenido en su vida el “estallido social”?
2. ¿Cómo vinculas lo que está pasando en el país con el relato que trabajaste durante el Concurso? ¿Cómo has manejado el dolor y el miedo durante estos días? ¿En este contexto, consideras que existen puntos de encuentro de tus vivencias con lo relatado en el testimonio?
3. ¿Cuál crees que ha sido el rol las narrativas gráficas durante las manifestaciones en Chile?
4. ¿Qué efectos ha traído en su vida la participación en el Concurso Mala Memoria?

## Anexo 11: Matriz Operacional de la Fase de Investigación del Proyecto

### Matriz Genérica del Estudio

VARIABLE	DIMENSIÓN	SUB-DIMENSIÓN	INDICADORES	PREGUNTAS GENERALES
Explorar acerca de los usos y apropiaciones creativos de los testimonios audiovisuales del Museo respecto de las pasadas violaciones a los derechos humanos, en el campo de la	I. Análisis de las experiencias de uso reflexivo y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados en el CMM IV, en el campo de la producción de narrativas gráficas. A partir de las experiencias de	I.A. Análisis del CMM IV.	I. A.1 Fundamentos/motivaciones de la creación del CMM.	¿Cuál son las motivaciones y fundamentos de la creación del CMM? ¿Qué problemática quisieron resolver? ¿Cómo llegaron a estructurar el Concurso? ¿cuáles fueron las razones que las llevaron a incluir las artes en su metodología? ¿Cuáles son sus expectativas de la cuarta versión del CMM y las futuras?
			I.A.2 Análisis de los criterios/razones de	¿Qué criterios utilizaron para seleccionar las

producción artística, la reflexión en torno a la memoria y la reconstrucción histórica de la dictadura de Chile, a partir de las experiencias de los/as actoras involucradas en el Concurso Mala Memoria IV convocado por el Museo de la Memoria y Derechos Humanos.	sus actores/as involucrados.		selección de las disciplinas artísticas.	disciplinas artísticas de cada una de las versiones del CMM? ¿Cuáles fueron las causas que les motivaron a seleccionar dichas disciplinas?
			I.A.3 Debilidades/Fortalezas del CMM IV.	¿Qué fortalezas y debilidades observan en cada una de las versiones del CMM? ¿Cómo caracterizarían a los públicos que han llegado en cada una de sus versiones? ¿Qué diferencias rescatas? ¿Cuáles han sido las versiones con mayor convocatoria de concursantes/público? ¿A qué creen que se debe? ¿Aprecias alguna relación entre el tipo de archivo de memoria y la disciplina artística seleccionada? En lo que respecta a los actores involucrados en el Concurso Mala Memoria, ya sean los jurados o los concursantes ¿consideras que existe un enfoque de género? ¿De qué forma podrías contribuir a esto?
		I.B Tipos de dispositivos de registro a las violaciones a los DDHH exhibidos a los concursantes, en cada una de las versiones del CMM.	I.B.1 Criterios de selección de los tipos de colecciones presentados en cada una de las versiones.	En relación a los tipos de registro seleccionados para cada una de las versiones ¿Qué criterios utilizaron para elegirlos? ¿Cuál es el razonamiento que utilizaron para seleccionar algunos documentos y otros no? ¿Por qué seleccionaron partes los testimonios y en algunos casos no están completos?
			I.B.2 Razones de la selección de los testimonios por parte de los concursantes de la cuarta versión.	¿Qué tipos de archivos son los que generan mayor interés y son objetos de apropiación por los concursantes? ¿Cuáles son las motivaciones y/o razones que te llevaron a seleccionar el archivo de

				testimonio audiovisual para hacer tu Narrativa Gráfica?
		I.C. Encuentro de las/os concursantes de la cuarta versión con las colecciones del Museo.	I.C.1. Forma en que se comparten los archivos del Museo a los concursantes.	¿Cómo acceden los concursantes a los archivos de memoria del CMM? ¿Es mediante vía electrónica y/o de manera presencial en el MMDH? ¿Cómo evaluarías el proceso de acceso a las colecciones del CEDOC por parte de los concursantes? ¿Existieron algunas dificultades o facilidades?
	I.C.2 Experiencias/interacciones de los concursantes con artefactos que registren las violaciones de los DDHH cometidos durante la Dictadura		¿Qué conocimiento sobre las pasadas violaciones a los DDHH tienen los concursantes al llegar al taller? ¿Cuán cercanos o lejanos estaban los concursantes con archivos que registren violaciones a los DDHH? ¿Los han visto y/o usado antes?	
	I.C.3 Legibilidad de los testimonios audiovisuales que son exhibidos a los concursantes de la cuarta versión.		En cuanto a la legibilidad de los archivos de memoria, ¿Con qué facilidad o dificultad los/as concursantes pueden acceder a los contenidos del testimonio audiovisual? ¿Qué tan claros son?	
	I.D. Uso de los testimonios audiovisuales del Museo por parte de los concursantes.	I.D.1 Debilidades y fortalezas del uso de los testimonios audiovisuales por parte de los concursantes.		¿Cómo evalúas el proceso de uso -por parte de los concursantes- de las colecciones del museo para la creación/difusión artística? ¿Qué efectos ha tenido el uso de estos dispositivos de memoria en los concursantes y en el público asistente a las exposiciones? ¿Qué conversaciones o interacciones han provocado en el presente este uso de los dispositivos de memoria?

		I.E. Apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del CMM IV, por parte de las/os concursantes.	I.E.1 Debilidades y fortalezas relativa a la apropiación de los testimonios audiovisuales por parte de los concursantes.	¿Consideras que existen alguna debilidad, sugerencias y/o oportunidades respecto a la apropiación de los dispositivos de memoria por parte de los concursantes del MM?
			I.E.2 Composición de la narrativa gráfica a partir de los testimonios.	En relación al proceso de apropiación de las colecciones del Museo, ¿Qué consideras que buscan expresar los concursantes con estas creaciones artísticas y a qué audiencia esperan llegar? ¿Qué composiciones han aparecido? ¿Cuál es el rol de los testimonios audiovisuales en las narrativas gráficas?
	II. 2. Rol de las narrativas gráficas con relación a la visibilización y reflexión en torno a la memoria histórica de la dictadura chilena.	II.A Rol del arte como mediación para el uso/apropiación de los dispositivos de registro de las violaciones a los DDHH cometidos en dictadura.	II.A.1 Aportes del arte en el uso/apropiación de los dispositivos de registro de las pasadas violaciones a los DDHH en dictadura.	¿De qué forma contribuyen y obstaculizan las disciplinas artísticas abordadas en cada una de las versiones del Concursos Mala Memoria, como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales de registro de la violación a los Derechos Humanos del Museo? ¿De qué forma crees que contribuyen y obstaculizan las Narrativas Gráficas como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo? ¿Qué recursos, mecanismo y/o lenguajes habilitan las narrativas gráficas para el uso/apropiación de archivos de memoria?
II.A. 2 Limitaciones del arte en relación al uso/apropiación de dispositivos de registro a la violación a los DDHH cometidos en dictadura.				
		II.B Rol de las narrativas gráficas como mediación para la visibilización	II.B.1 Implicancias de las artes como mediación para la reflexión en torno a la memoria.	¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál

		y reflexión en torno a la memoria histórica de la dictadura en Chile.		es el rol del arte en relación a la memoria? ¿De qué forma las artes contribuyen a reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura?
			II.B.2 Rol de las narrativas gráficas como mediación para la reconstrucción histórica de las violaciones a los DDHH en Dictadura.	
			II.B.3 Rol de las narrativas gráficas como mediación respecto a la visibilización de las violaciones a los DDHH en dictadura.	¿Qué rol le asignan a las artes como mediación para visibilizar las violaciones a los DDHH en la dictadura? ¿Qué recursos, mecanismo y/o lenguajes habilita el arte para el uso/apropiación de archivos de memoria?
	III. Lineamientos de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios.	III.A Concursantes del CMM IV.	III.A.1 Proceso de selección de los concursantes ganadores del CMM IV.	En relación al proceso de selección de los concursantes del Concurso Mala Memoria, ¿Cuáles fueron las razones que las llevaron a decidir en cada una de las versiones del CMM las restricciones al momento de postular? ¿Consideras que algunos aspectos deberían ser mejorados y/o incluidos? ¿Cuáles son los criterios que usaron los jurados para elegir a los ganadores? ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías en relación al proceso de selección de los concursantes?
			III.A.2 Caracterización socio-demográfica de los concursantes del CMM IV.	¿Qué características presentan los concursantes de cada una de las versiones del CMM? ¿Cómo los describirías? ¿Cuál es el nivel socio-económico que predomina en cada una de sus versiones? ¿Cuántos de ellos corresponden a mujeres? ¿Cómo contribuirías a promover el enfoque de género en el concurso? ¿Cuántos de los concursantes son de



				<p>regiones diferentes a la Metropolitana de Chile o de otros países? ¿Cómo ayudarías a que el Concurso Mala Memoria incluya a más personas de diversas regiones de Chile o de diferentes nacionalidades?</p> <p>En cuanto al rango de edad que exige el Concurso Mala Memoria ¿Por qué exigen rango etario específicos en cada una de las versiones? ¿Qué modificaciones le harías a las próximas versiones, en función de ampliar o disminuir el rango etario?</p> <p>Preguntas dirigidas a las/os concursantes:  ¿Cuántos años tienes?  ¿Trabajas?, ¿Cuál es tu actividad laboral? ¿De dónde eres?, ¿Dónde has nacido?, ¿Dónde vives?  ¿Cuánto tiempo llevas viviendo aquí?, ¿Estudias?, ¿Qué estás estudiando?  ¿Tienes pareja?, ¿Vives con ella?, ¿Estás casado/a?, ¿Desde cuándo estás casado/a? ¿Cuántos hijos tienes?, ¿Qué edades tienen tus hijos?</p>
			<p>III.A.3  Motivaciones/expectativas personales de los concursantes del CMM IV.</p>	<p>¿Cuáles fueron las principales razones que motivaron a los concursantes a participar del CMM IV? ¿Cuáles creen que son fueron sus expectativas del Concurso? ¿Se han cumplido?</p>
			<p>III.A.4 Efectos del CMM IV en los/as concursantes.</p>	<p>¿De qué forma crees que los concursantes del Mala Memoria se han visto beneficiados con la participación en el CMM IV? ¿Qué efectos ha tenido el concurso en la vida de</p>

				sus participantes? ¿Existe algún tipo de seguimiento de los concursantes ganadores del Mala Memoria?
		III.B Juradas/os del CMM IV.	III.B.1 Selección del Jurado de cada una de las versiones del CMM IV.	¿Qué criterios utilizan para seleccionar a los jurados de cada una de las versiones del CMM IV? ¿Agregarías algún cambio en éste procesos de selección?
			III.B.2 Motivaciones/expectativas personales de los jurados.	¿Cuáles crees que son las motivaciones y expectativas de los jurados para participar del CMM IV? ¿Se han cumplido?
			III.B.3 Experiencia de los jurados del CMM en relación a la visibilización de las violaciones a los DDHH cometidos durante la Dictadura.	¿Los jurados seleccionados tienen alguna experiencia en cuanto a visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura de Chile? ¿Han realizado activismo en dicha materia?
			III.B.4 Experiencia de los jurados del CMM en cuanto a la disciplina artística abordada	¿Los jurados seleccionados presentan un alto nivel de experiencia y experticia en relación a la temática abordada y la disciplina artística? ¿Consideras que el número de jurados está bien? ¿Cuál es tu experiencia en relación a las Narrativas Gráficas o el arte en general?
		III.C Metodologías artísticas utilizadas en el CMM IV.	III.C.1 Análisis del taller de narrativas gráficas.	En relación a las metodologías artísticas utilizadas en el Concurso Mala Memoria IV, ¿Crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos y los expertos que los guían? ¿Cómo crees que se podrían promover las metodologías del CMM IV en otras escuelas y/o territorios? ¿Cómo describirías la

				relación entre las profesoras guías del taller de narrativas gráficas y entre estas con los/as concursantes? ¿Cómo describiría el ambiente dentro del taller?
		III.D Presupuesto del CMM IV.	II.D.1 Costos, recursos, redes y financiamiento del CMM IV.	De acuerdo al presupuesto utilizado en el Concurso Mala Memoria, ¿Qué debilidades identifican y qué sugerencias harías en relación a los costos asociados, la utilización de recursos, las redes que posee y el financiamiento con el que cuenta el concurso?
		III.E Beneficios otorgados a los concursantes ganadores.	III.E.1 Mejoras en función de los beneficios otorgados a los concursantes ganadores del CMM IV.	Desde su experiencia en el MM, ¿Qué otros incentivos - además del monetario - serían significativos para los ganadores? ¿Qué aspectos consideran "valioso" los ganadores desde su punto de vista? ¿Consideras que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores?

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020).

## **Anexo 12: Consentimientos Informados de las Entrevistas Semiestructuradas**

Las siguientes imágenes corresponden al diseño de Consentimiento Informado del Proyecto Anillos: Tecnologías Políticas de la Memoria.



### INFORMACION SOBRE EL PROYECTO PARA PARTICIPANTES DE LA INVESTIGACIÓN

Usted ha sido invitado/a a participar en el proyecto de investigación *"Tecnologías Políticas de la Memoria: usos contemporáneos y apropiaciones de los dispositivos de registro de violaciones a los derechos humanos perpetradas por la dictadura cívico-militar en Chile"*, desarrollado entre los años 2019 y 2021 por la Universidad Alberto Hurtado, en conjunto con la Universidad Austral de Chile y el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, gracias al financiamiento del Programa de Investigación Asociativa de la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología de Chile - CONICYT, y conducida por la Dra. Oriana Bernasconi R.

Este documento tiene la finalidad de ayudarle a decidir si desea participar del proyecto accediendo a ser **entrevistado/a** por un/a investigador/a del proyecto, y suscribiendo el Consentimiento que se adjunta al final de este documento.

El proyecto tiene como objetivo analizar los usos y apropiaciones actuales de los dispositivos de registro de las violaciones a los derechos humanos perpetradas por la dictadura cívico-militar chilena, conservados en archivos de organismos de derechos humanos, archivos judiciales y el centro de documentación del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos; y promover su apropiación como tecnologías políticas de la memoria en el campo de los derechos humanos, la educación y las artes.

Puesto que su experiencia y reflexiones son de gran interés para este proyecto, le solicitamos que acepte participar en él por medio de una entrevista personal.

Para acordar la realización de la entrevista, nos hemos puesto en contacto con usted con el fin de establecer una fecha, lugar y horario. La entrevista será conducida por uno o más integrantes del equipo, se desarrollará como una conversación y tendrá una duración aproximada de 1:30 horas.

Junto con su participación, solicitamos autorice que la conversación sea grabada en formato audio/audi visual. Este registro será transcrito, y tiene como finalidad facilitar el análisis de la información. La grabación, su transcripción, y sus datos personales serán de carácter confidencial y sólo conocidos por el equipo de investigación. Además, los/as investigadores/as podrán tomar notas escritas de la conversación.

No vislumbramos ningún riesgo o perjuicio que pudiera sufrir por participar en el estudio. En cuanto a los beneficios, usted no recibirá remuneración ni tendrá ningún beneficio tangible por involucrarse en esta investigación, sin embargo, al compartir sus experiencias y reflexiones usted estaría contribuyendo a la construcción de conocimiento que permita comprender mejor las diversas formas en que los registros de las violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura, pueden ser usados y apropiados por la sociedad.



COMITÉ DE ÉTICA  
ALBERTO HURTADO

Su participación en el proyecto es voluntaria. Usted podrá dar por concluida su participación en cualquier momento sin mediar explicación de causa, y sin recibir ninguna sanción por ello. Puede además revocar el uso de la información proporcionada comunicándole su decisión a la investigadora responsable.

Es derecho de todo/a participante recibir un buen trato, decidir no responder alguna pregunta, hacer todas las consultas que necesite para sostener una conversación tranquila y ser bien interpretado/a, ser informado si sus datos personales están siendo utilizados, solicitar que se corrijan y/o borren sus declaraciones, limitar la forma en que se utilicen sus datos personales, y acceder a los informes y/o resultados que esta investigación genere comunicándose con la investigadora responsable.

Los resultados de la investigación serán publicados por medios de publicaciones científicas, de divulgación e informes enviados a CONICYT. Con posterioridad, la información será archivada en el Departamento de Sociología de la Universidad Alberto Hurtado y sólo podrá ser usada para fines de consulta por los miembros del equipo de investigación, por un plazo de 3 años, renovable automáticamente si éstos no hubiesen cesado sus funciones en la Universidad.

Para la etapa de publicación de resultados usted puede elegir la forma en que será identificado junto a los juicios y/o opiniones emitidos por usted que sean citados. Su voluntad expresada en este consentimiento será resguardada.

Si luego de leer este documento usted tiene dudas, comentarios o consultas, las puede hacer a la Investigadora Responsable del proyecto – Oriana Bernasconi R.- a través del correo electrónico [obernasc@uahurtado.cl](mailto:obernasc@uahurtado.cl) o telefónicamente al número +562 28897344. El plazo para que usted acepte o rechace suscribir el Consentimiento que confirma su participación, es de siete (7) días a contar de esta fecha. Igualmente, si usted acepta esta invitación, podrá efectuar consultas por el mismo medio durante todo el período de desarrollo del proyecto.

Esta investigación ha sido revisada y aprobada por el Comité de Ética de la Universidad Alberto Hurtado. Si usted tiene alguna duda, pregunta, o reclamo, o si considera que sus derechos no han sido respetados, puede contactar al Comité de Ética de la Universidad Alberto Hurtado. La información de contacto es la siguiente: [comiteetica@uahurtado.cl](mailto:comiteetica@uahurtado.cl) Teléfono: +56 2 8897452. Dirección: Cienfuegos 21 oficina 204, Santiago.

**Gracias por leer esta información y por considerar participar en este proyecto de investigación.**

#### DECLARACIÓN DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

"He sido invitada(o) a participar como entrevista/o en proyecto de investigación *Tecnologías Políticas de la Memoria: usos contemporáneos y apropiaciones de los dispositivos de registro de violaciones a los derechos humanos perpetrados por la dictadura cívico-militar en Chile*. Se me ha explicado el propósito de esta investigación, los procedimientos, riesgos, beneficios y los derechos que me asisten. He podido hacer preguntas sobre la investigación y mis preguntas han sido respondidas satisfactoriamente. Entiendo que puedo negarme a responder preguntas y puedo retirarme de la entrevista en cualquier momento, sin tener que dar una razón; y que mi participación consistirá en ser entrevistado/a por un miembro del equipo de investigación del proyecto, sobre temas relativos a mi experiencia, conocimiento y puntos de vista sobre el uso y apropiaciones de dispositivos de registro



COMITÉ DE ÉTICA  
ACREDITADO

de las violaciones a los derechos humanos perpetradas por la dictadura cívico-militar chilena. Entiendo que la entrevista será registrada audio/visualmente y que la información obtenida será posteriormente procesada y utilizada en publicaciones científicas y en productos de difusión a la comunidad.

He leído (o se me ha leído) la información del proyecto contenida en el documento de consentimiento. He tenido tiempo para hacer preguntas y se me ha contestado claramente. No tengo ninguna duda sobre mi participación.

Acepto voluntariamente participar en el proyecto y sé que tengo el derecho a terminar mi participación en cualquier momento. Al momento de la firma se me entrega una copia firmada de este documento y la otra copia queda en poder de la investigadora responsable.

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, seré identificado como _____.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se use en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nombre del/la participante: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.

Firma: Oriana Bernasconi

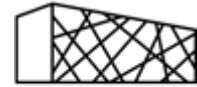


COMITÉ DE ÉTICA  
ACREDITADO

El presente documento se firma en duplicado: una copia para el/la participante, y otra para la investigadora responsable.



PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD  
CATÓLICA  
DE CHILE



MUSEO DE LA MEMORIA  
Y LOS DERECHOS  
HUMANOS

## CONSENTIMIENTO INFORMADO

Usted ha sido invitado/a a participar del Proyecto de Título “*Mala Memoria: uso y apropiación de los dispositivos de registros a las violaciones a los DDHH cometidos durante la Dictadura de Chile, en el campo de la producción artística*”, desarrollado por la estudiante en práctica del Área de Colecciones e Investigación del Museo de la Memoria y los Derechos Humano a cargo de María Luisa Ortiz. Así mismo, la estudiante de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile se encuentra supervisada por la docente Alicia Razeto.

Este documento tiene la finalidad de ayudarle a decidir si desea participar del Proyecto accediendo a ser entrevistado por la estudiante en práctica y suscribiendo el presente Consentimiento. En consecuencia, el Proyecto pretende contribuir al uso/apropiación de los dispositivos de registro de las pasadas violaciones a los derechos humanos, en el campo de la producción artística, la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción histórica de la Dictadura en Chile, a través de la generación de evidencia científica fundamentada en las experiencias de los actores involucrados en la cuarta versión del Concurso.

Puesto que su experiencia y reflexiones son de gran interés para este proyecto, le solicitamos que acepte participar en él a través de una entrevista personal. Para acordar la realización de la entrevista, nos hemos puesto en contacto con usted con el fin de establecer una fecha, lugar

y horario. La entrevista será conducida por la estudiante en práctica y tendrá una duración de entre 30 minutos hasta una hora y media aproximadamente.

Junto con su participación, solicitamos autorice que la conversación sea grabada en formato audio, el cual será posteriormente transcrito y tiene por finalidad facilitar el análisis de la información. La grabación, su transcripción, y sus datos personales serán de carácter confidencial y sólo conocidos por el equipo de investigación. Además, la estudiante en práctica podrá tomar notas escritas de la conversación.

No existe ningún riesgo o perjuicio que pudiera sufrir por participar en el estudio. En cuanto a los beneficios, usted no recibirá remuneración ni tendrá ningún beneficio tangible por involucrarse en el presente Proyecto de título. No obstante, al compartir sus experiencias y reflexiones usted estaría contribuyendo a la construcción de conocimiento que permita comprender mejor las diversas formas en que los registros de las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la Dictadura, pueden ser usados y apropiados por la sociedad.

Su participación en el Proyecto es voluntaria, podrá dar por concluida su participación en cualquier momento sin mediar explicación de causa, y sin recibir ninguna sanción por ello. Adicionalmente, puede revocar el uso de la información proporcionada comunicando su decisión a la estudiante en práctica.

Es derecho de todo/a participante recibir un buen trato, decidir no responder alguna pregunta, hacer todas las consultas que necesite para sostener una conversación tranquila y ser bien interpretado/a, ser informado si sus datos personales están siendo utilizados, solicitar que se corrijan y/o borren sus declaraciones, limitar la forma en que se utilicen sus datos personales, y acceder a los informes y/o resultados que esta investigación genere comunicándose con la investigadora responsable.



Si luego de leer este documento usted tiene dudas, comentarios o consultas, las puede hacer a la estudiante en práctica Javiera Gaete a través de su correo jdgaete@uc.cl o telefónicamente +56977058292. El plazo para que usted acepte o rechace suscribir el Consentimiento que confirma su participación, es de siete días a contar de esta fecha. De igual forma, si usted acepta esta invitación podrá efectuar consultas por el mismo medio durante todo el período de desarrollo del proyecto.

Gracias por leer esta información y por considerar participar en este proyecto de investigación.

### **DECLARACIÓN DE CONSENTIMIENTO INFORMADO**

“He sido invitada (o) a participar como entrevista/o en el Proyecto de Título “*Mala Memoria: uso y apropiación de los dispositivos de registros a las violaciones a los DDHH cometidos durante la Dictadura en Chile, en el campo de la producción artística*”. Se me ha explicado el propósito de esta investigación, los procedimientos, riesgos, beneficios y los derechos que me asisten. He podido hacer preguntas sobre la investigación y mis preguntas han sido respondidas satisfactoriamente. Entiendo que puedo negarme a responder preguntas y puedo retirarme de la entrevista en cualquier momento, sin tener que dar una razón; y que mi participación consistirá en ser entrevistado/a por la estudiante en práctica, sobre temas relativos a mi experiencia en el Concurso Mala Memoria. Entiendo que la entrevista será registrada por audio y será posteriormente transcrita y utilizada en publicaciones científicas y en productos de difusión a la comunidad.

He leído (o se me ha leído) la información del proyecto contenida en el documento de consentimiento. He tenido tiempo para hacer preguntas y se me ha contestado claramente. No tengo ninguna duda sobre mi participación”.

Acepto voluntariamente participar en el proyecto y sé que tengo derecho a terminar mi participación en cualquier momento. Al momento de la firma se me entrega una copia firmada de este documento y la otra copia queda en poder de la investigadora responsable.

**Por favor, marque con una “X” los casilleros adecuados.**

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados del Proyecto de Título.		
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, seré identificado como _____.		
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y/o informes que de ella emanen.		
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones asociadas a temáticas de derechos humanos y efectuadas por la estudiante en práctica.		
Autorizo a ser contactada en el futuro para nuevos estudios.		

Nombre del/la participante: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre de la estudiante en práctica: Javiera Gaete.

Firma: \_\_\_\_\_



El presente documento se firma en duplicado: una copia para el/la participante, y otra para la investigadora responsable.

Registro de Consentimientos Informados firmados por los y las entrevistadas.

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, seté identificado como <u>KATHERINE SUPNEM</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se use en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nombre del/a participante: Katherine Supnem  
 Firma: [Firma] Fecha: 31-08-19  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

**Carta de autorización respecto a la observación del Taller de Narrativas Gráficas**

Yo, Paule Ilabaca Muñoz Profesor del Taller de Narrativas Gráficas (cargo)

Autorizo el desarrollo de Proyecto de Título "Mala Memoria: uso y apropiación de los dispositivos de registros a las violaciones a los DDHH cometidos durante la Dictadura cívico-militar de Chile, en el campo de la producción artística" efectuado por la estudiante en práctica Javiera Gaete de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Respaldo este Proyecto de Título ya que permitirá al Área de Extensión y Producción del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos y la estudiante en práctica reunir información sobre cómo los concursantes del Mala Memoria IV usan y se apropian de los testimonios audiovisuales del Museo para generar creaciones artísticas.

Permito la observación -por parte de la estudiante- y su registro mediante fotografías de las sesiones del Taller de Narrativas Gráficas del Concurso Nacional Mala Memoria para ayudar a comprender cómo el uso u omisión de estos artefactos de memoria forma parte de los relatos que se construyen para procesar y comunicar a la comunidad las violaciones a los derechos humanos y las prácticas de resistencias ligadas a este espacio.

Quién esté a cargo del Taller de Narrativas Gráficas puede solicitar a la observadora que deje de registrar o realizar la observación en cualquier momento sin mediar explicación de causa, y sin recibir ninguna sanción por ello. Puede además revocar el uso de la información proporcionada comunicándole su decisión a la estudiante responsable.

Firma: [Firma]  
 Nombre completo: Paule Andrea Ilabaca Muñoz  
 Rut: 12.687.339-2

Se explicita que ambos firmantes reciben una copia de este documento.

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	X	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como	X	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se use en los informes de investigación y/o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y/o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	X	

Nombre del/la participante: Paula Dabian Muñoz  
 Firma: [Firma] Fecha: 07 septiembre 2019  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados.

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados del Proyecto de Título.	X	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como	X	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y/o informes que de ella emanen.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones asociadas a temáticas de derechos humanos y efectuadas por la estudiante en práctica.	X	
Autorizo a ser contactada en el futuro para nuevos estudios.	X	

Nombre del/la participante: Paula Dabian Muñoz  
 Firma: [Firma] Fecha: 7 septiembre 2019  
 Nombre de la estudiante en práctica: Javiera Gaete

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	X	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como	X	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se use en los informes de investigación y/o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y/o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	X	

Nombre del/la participante: marcela trujillo  
 Firma: [Firma] Fecha: 7/9/19  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados.

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados del Proyecto de Título.	X	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como	X	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y/o informes que de ella emanen.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones asociadas a temáticas de derechos humanos y efectuadas por la estudiante en práctica.	X	
Autorizo a ser contactada en el futuro para nuevos estudios.	X	

Nombre del/la participante: marcela trujillo  
 Firma: [Firma] Fecha: 7/9/19  
 Nombre de la estudiante en práctica: Javiera Gaete  
 Firma: [Firma]

El presente documento se firma en duplicado: una copia para el/la participante, y otra para la investigadora responsable.

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como: <u>J.S.</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nombre del/la participante: SOFÍA SOTO BILIBANS  
 Firma: [Firma] Fecha: 31/08/19  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como: <u>GAETAN</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nombre del/la participante: ANAK BUEGOS  
 Firma: [Firma] Fecha: 29.8.2019  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nombre del/la participante: Aljandra Espinoza  
 Firma: [Firma] Fecha: 31/8/2019  
 Nombre de Investigadora responsable: Oriana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación	X	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como:	X	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	X	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	X	
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	X	

Nombre del participante: Alejandra Ibarra Arriagoda  
 Firma: [Firma] Fecha: 20/08/2019  
 Nombre de Investigadora responsable: Orlana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

El presente documento se firma en duplicado: una copia para el participante y una para el archivo de la investigación.

Por favor, marque con una "X" los casilleros adecuados:

	SI	NO
Autorizo a que mi información pueda ser citada en los resultados de la investigación	✓	
Autorizo a que mi nombre real pueda ser usado en citas. En caso contrario, será identificado como:	✓	
Autorizo a que los registros fotográficos y/o audiovisuales de esta entrevista se usen en los informes de investigación y / o en las publicaciones y productos que de ella emanen.	✓	
Autorizo a que los registros de esta entrevista sean guardados en un repositorio del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado para fines investigativos sobre estos mismos temas.	✓	
Autorizo a que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre el tema conducidas por miembros del Programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	✓	
Autorizo a que mi información sea citada en informes de investigación y / o en las publicaciones y productos de futuras investigaciones conducidas por el programa de Memoria y Derechos Humanos de la Universidad Alberto Hurtado.	✓	
Autorizo ser contactado/a en el futuro para nuevos estudios.	✓	

Nombre del participante: Anjele Gay Chauvet  
 Firma: [Firma] Fecha: 20/08/19  
 Nombre de Investigadora responsable: Orlana Bernasconi R.  
 Firma: [Firma]

## Anexo 13: Transcripción de las Entrevistas Semiestructuradas

### Entrevista Alejandra Ibarra

#### 1. Antecedentes de contextualización

##### 1.1 Sobre la entrevistada

La entrevistada es Alejandra Ibarra jefa del Área de Extensión y Producción del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, quien fundó el Concurso Mala Memoria y se encarga de su diseño y gestión.

### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

Nombre de la transcriptor	Javiera Gaete.
Nombre Entrevistada	Alejandra Ibarra.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	30 de agosto.
Duración	43 minutos

### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada fue seleccionada debido a que es la fundadora del Concurso y se ha encargado de diseñar y gestionar sus cuatro versiones. Por lo anterior, resulta fundamental explorar la experiencia que ha tenido en los concursos respecto al vínculo entre el arte y la memoria, con relación al uso y apropiación de las colecciones del Museo. Así como también, conocer cuáles fueron los fundamentos y motivaciones que la llevaron a crear el Concurso y además,

### *1.4. Transcripción de entrevista*

**Hablante 1:** ¿cuáles son las motivaciones y fundamentos de la creación del concurso?, ¿qué problemática quisieron resolver? ¿Cómo llegaron a estructurar el concurso?

**Hablante 2:** A ver la idea del concurso surge el año 2013, en el contexto de la conmemoración de los 40 años del golpe de Estado en Chile, y surge como la necesidad por un lado de acercarse a las nuevas generaciones, esas que no habían vivido el golpe de Estado, y conmemorar, era necesario conmemorar, todo el mundo lo iba hacer, todas las instancias vinculadas a los derechos humanos generaron en ese año distintas iniciativas, que tenían que ver con la búsqueda de conmemorar a esas víctimas. Ahora ehh, no sé en ese ejercicio empezamos a pensar cómo conmemorar de otra manera, entonces hicimos esta cosa como de pensar en que siempre se conmemora a los mismos, siempre se hacen los mismos ejercicios conmemorativos, entonces ahí viene como la reflexión, de por qué no hacemos una conmemoración diferente pero muy vinculada igualmente a las víctimas, entonces llegamos a esto de aquellas que no han tenido tributo público, ¿cómo lo hacemos? si tenemos además esta cosa como de acercar a las nuevas generaciones a una conmemoración de una fecha que cumplía 40 años, entonces elegimos la música, como una manera de conmemorar, pero el requisito era personas, que no hubiesen tenido nunca un tributo, ¿dónde están esas personas?, en el informe Rettig, entonces ahí hicimos como esta, esta mezcla, no, está como conjunción de elementos, que tenía que ver con, ocupemos el informe Rettig que es la base del museo, porque nosotros, como tú sabrás nos sustentamos en las comisiones de verdad y el primer informe fue el informe Rettig, entonces, la primera comisión digamos que se forma, entonces tenemos por un lado el informe Rettig, tenemos estos jóvenes a los que vamos a convocar que se escogió justamente de 18 a 40 años, que era el rango que eh... no vivió el golpe, invitémoslos a hacer una canción, pero el requisito era ese, o sea uno escoge una víctima dentro del informe que no haya recibido tributo público, y que eh... tú quieras relevar, por alguna razón para luego eh... con la composición musical quedar seleccionado y ser apadrinado por un artista consagrado, ese era un poco el primer ejercicio, fue intuitivo, fue probemos, ojalá que funcione, echamos andar toda la como la campaña de difusión y todo para que



esto funcionara, convocamos artistas muy importantes y a partir de eso se generó la primera experiencia.

**Hablante 1:** ¿y por qué incluyeron las artes, en esta... en los concursos?

**Hablante 2:** porque había como una certeza, así sin mucho sustento ni fundamento, de que a esos jóvenes los podría seducir si los hacías trabajar en algo que a ellos les interesara y lo que les interesa mucho es expresarse artísticamente, de hecho ahí buscamos un socio, y ese socio fue Balmaceda arte joven, que tenía la experiencia de los talleres artísticos, que veía cómo funcionaba los jóvenes de esas generaciones en esos distintos talleres, y eso nos fue confirmando que sí, que era posible hacer un ejercicio artístico con los derechos humanos, con los archivos, etcétera.

**Hablante 1:** ¿y por qué eligieron cada una de esas disciplinas artísticas, para cada versión?

**Hablante 2:** Porque íbamos eh... un poco, mirando el contexto, el contexto más desde la mirada de los jóvenes, cuando hicimos el de ilustración, había una ebullición de mmm... del cómic, de la, del humor político que había resurgido con él Mala imagen, que ahí inmediatamente lo convocamos a él, eh... y también Balmaceda nos va confirmando en cada versión que los intereses van por ese lado digamos.

**Hablante 1:** Ah ya. Eh... ¿cuáles son tus expectativas de esta cuarta versión y de las versiones que sigan?

**Hablante 2:** Nada seguir generando la experiencia porque, a ver, lo que yo creo es que mala memoria no es, eh... no es como una participación aislada en un concurso, lo estoy pensando desde la participación, del punto de vista del que los que participan, sino que se ha ido afianzando como una experiencia, los jóvenes lo que más les importa es tener una experiencia, y el proyecto ellos lo perciben así, y lo hemos ido comprobando poco a poco

con los comentarios, con los resultados, porque los trabajos que terminan siendo digamos cosas que son absolutamente posibles de proyectar, de mostrar en otros lugares, logran conectar la experiencia con otras personas, entonces hay un aprendizaje personal del que participa pero también, la finalización de un producto artístico que puede ser absolutamente importante para seguir transmitiendo este tipo de temas.

**Hablante 1:** ¿Qué fortalezas y debilidades observan en cada una de las versiones del concurso?, ¿cómo caracterizarían a los públicos que han llegado en cada una de sus versiones?, ¿qué diferencias rescatas?

**Hablante 2:** A ver espérate, divídemelas.

**Hablante 1:** ya, primero. ¿Qué fortalezas y debilidades observan en cada una de las versiones del concurso?

**Hablante 2:** Haber fortalezas tiene muchas, porque metodológicamente, ah, bueno hemos ido perfeccionando, pero la verdad que la operación archivos, nuevas generaciones, producto artístico, ha sido así como una ecuación exitosa, perfecta, ahora, eh... esa yo creo que es la gran fortaleza y que tú la puedes hacer, implementar aquí y en cualquier parte, de hecho hay experiencias que yo he tenido, donde yo he ido fuera del país yo he contado la experiencia de este proyecto, y otras instituciones y otras personas encuentran eh... absolutamente viable de realizar en sus propios territorios y que se yo, entonces tiene una estructura como metodológicamente hablando, que se puede utilizar en distintos lugares, en distintas, en distintos formatos, en distintos cómo impactos ah, eh... porque puede ser en comunidades pequeñas, o a nivel nacional en un país, eso yo creo que es la gran fortaleza que tiene.

**Hablante 1:** ¿y debilidad?

**Hablante 2:** y debilidad, eh... yo creo bueno, eh... que nos ha costado, hemos tenido dificultades en algún momento para que el participante entienda bien lo que tiene que hacer, eh... como que tenemos que reforzar permanente cuál es la operación, como se junta, que tienes que hacer, escoge el archivo, inspírate en él, porque nosotros no estamos promocionando la reproducción literal de la historia de las personas o de la experiencias, que están asociadas a estas víctimas en dictadura, sino que estamos pidiendo que eso se traiga al hoy en el propio lenguaje de los jóvenes, de la manera en que ellos lo quieran expresar, eh... no es una repetición, sino que es más bien una actualización, y por ende una identificación por tanto de los participantes con esa experiencia que vivieron tantos y tantas digamos.

**Hablante 1:** y eso, pasa más un poco como en el proceso de postulación.

**Hablante 2:** claro.

**Hablante 1:** que hay muchos como postulantes que los tienes que sacar, o que no se ajustan como...

**Hablante 2:** no, no es tanto eso, sí no que eh... mucha consulta, tenemos que explicar muchas veces, nosotros habilitamos obviamente un mail, donde los participantes interesados pueden hacer las preguntas y las consultas correspondientes al concurso, y les cuesta entender de que no necesitamos nosotros que repitan, sino que se animen a interpretar, a leer esa realidad de otra manera, de la manera en que ellos la ven entonces eso nos ha costado un poco, yo diría que esa podría ser una dificultad, bueno y siempre los presupuestos son un tema po, entonces efectivamente nos gustaría poder abarcar más, poder financiar mucho más, que los talleres se transformaran en verdaderas residencias artísticas, más que en algunas sesiones así, y eso eh... siempre es recurso, recurso que no se tiene.

**Hablante 1:** De hecho, es una pregunta viene más adelante, así que retomaremos eso. Eh, ¿Cómo caracterizarías a los públicos que vienen a cada una de las versiones? como, existe alguna diferencia publico viejo, joven, familiar, más niños.

**Hablante 2:** Es que siempre nos hemos movido en el mismo rango, siempre ha sido, los más chicos son 15 y los más grandes son 40, en cada una de las versiones hemos fijado rangos distintos, distintos, pero dentro de ese mismo rango etario.

**Hablante 1:** pero, en relación con el público que viene a las exposiciones, a cuando dan los resultados.

**Hablante 2:** Aaah..., tú te refieres a eso, ah... no al participante.

**Hablante 1:** si, no al participante, como al público, a los que llegan las creaciones artísticas.

**Hablante 2:** eh, no pos joven, joven, absolutamente joven, ahora el adulto igual se impresiona, porque ve que un joven fue capaz de tomar una historias terribles, tremendas, y trabajar con ella, entonces como que los sienten un aporte igual, en ese sentido, el adulto, es que es como más, el que ya conoce la historia, él ya sabe, el que la vivió digamos, pero los jóvenes conectan pero conectan por este nuevo lenguaje, y de ahí entienden.

**Hablante 1:** y ¿no destacarías una diferencia así entre cada una de estas versiones, así como en ese sentido del público, o son todas más o menos en ese sentido similares.

**Hablante 2:** no, son todas más o menos similar, sí.

**Hablante 1:** y ¿cuál ha sido la versión con mayor convocatoria? de concursantes y público.

**Hablante 2:** mmm... yo diría que el primero y el tercero, ilustración.

**Hablante 1:** ilustración y música.

**Hablante 2:** sí, o sea no, perdón, el primero y el segundo.

**Hablante 1:** y ¿a qué crees que se debe?

**Hablante 2:** es que también lo podemos medir más fácilmente, lo que pasa es que el primero, el premio para los participantes, o sea los seleccionados digamos, los ganadores, era grabar el disco, o sea grabar en estudio la canción, apadrinados por este artista consagrado y presentarse el aniversario de enero de 2014 con su canción y el artista frente a cinco mil personas.

**Hablante 1:** entonces el premio de por sí ya era un gran incentivo.

**Hablante 2:** claro, entonces, y eso se cumplió, entonces cada uno de esos participantes, al menos cinco mil personas escucharon su canción, ahora igual nosotros hicimos con la primera versión, nosotros la subimos a la plataforma PortalDisc, que en este momento tiene el disco con las canciones de ese primer mala memoria grabadas, y yo tendría que preguntarle al dueño de PortalDisc cuantas gente la ha descargado y escuchado y ahí podríamos tener referencia de cuantos más, pero al menos cinco mil personas escucharon cada uno de esos temas.

**Hablante 1:** ah... sí, alta convocatoria.

**Hablante 2:** que fueron los que vinieron a ese aniversario a escucharlos y eh...

**Hablante 1:** igual puede ser la influencia de que son artistas consagrados, como de por sí que ya tienen como fans.

**Hablante 2:** obvio, obvio.

**Hablante 1:** porque las otras versiones igual tienen artistas muy destacados, pero sí, muy diferentes como la Maliki a Alex Anwandter, cómo, ambos son muy talentosos y exitosos, pero Alex Anwandter lleva más público.

**Hablante 2:** claro, ahora la masividad era importante para nosotros, pero también está lo otro entiendes, o sea, porque una cosa era como que lograr convocar esas cinco personas con la “excusa” de venir a escuchar a Manuel García al aniversario del museo, que fue uno de los que apadrino, pero para escuchar a Manuel García, igual tuvieron que pasar por escuchar a los cinco ganadores, y en pantalla gigante ver, la ficha de la víctima la que se estaba tributando, entonces tú estás traspasando igual un contenido, que eh... era para nosotros fundamental difundir en ese momento, a través de este recurso y todo, pero que igual había que difundirlo.

**Hablante 1:** En relación a los tipos de archivo seleccionados para cada una de las versiones, ¿qué criterios utilizaron para elegirlos? ¿cuál es el razonamiento que utilizaron para seleccionar algunos documentos y otros no? porque por ejemplo para esta versión ustedes seleccionaron eh... no sé, como una cierta cantidad de testimonios audiovisuales, y no todos, ¿cómo qué criterios utilizaron para seleccionar?

**Hablante 2:** mira, la verdad es que, la elección del archivo con el que se iba a trabajar en cada versión, tenía que ver con cuán listo estaba la plataforma que acoge eso, la plataforma digital me refiero, o sea aquí hay distintos tipos de archivos, eh de colecciones digamos, y desde el punto de vista de la operación que nosotros estábamos buscando teníamos que generar la mayor facilidad posible para que el participante, pudiera acceder a esos

archivos, ahora siempre yo tuve en mente, por ejemplo, en la tercera versión que en algún minuto había que trabajar con las cartas y postales, porque eh era un archivo importante y había, ya estaba bien sistematizado desde el área de colección.

**Hablante 1:** ah ya, también se fijaron como que tan...

**Hablante 2:** criterios como de accesibilidad, de los participantes a esos archivos.

**Hablante 1:** y de conservación igual, que tan bien estaban.

**Hablante 2:** exactamente, entonces, claro el informe Rettig es un libro, pero es también estaba completamente digitalizado en el museo, entonces tú puedes acceder, si tu querías participar desde Puerto Montt, te metes por internet y lo revisas, eso yo tenía que garantizarlo al, en el momento de la elección del archivo, ahora, en este ejercicio como de cruces del lenguaje actuales, siempre hemos intentado hacer un cruce que no sea tan obvio, entonces, decir que queremos cruzar las postales y las cartas, con micro documentales, todos nos decían, ¿pero cómo? qué raro, no pos, ahí está el ejercicio, como la propuesta que tiene, el área de extensión siempre ha sido esa, releer nuevos lenguajes artísticos, no hacer lo que ya se ha hecho necesariamente.

**Hablante 1:** una interpretación desde el presente.

**Hablante 2:** exactamente.

**Hablante 1:** en algún caso, por ejemplo, los testimonios audiovisuales se presentaron completos, ¿no se cortaron?

**Hablante 2:** no, no el participante accedía a tres o cuatro minutos, si era necesario que lo revisara entero, tenía que solicitarlo, pero ahí es donde entra lo que yo te decía antes, que nosotros estamos apelando a una inspiración, a un elemento inspirador, no a un elemento.

**Hablante 1:** tan realista.

**Hablante 2:** claro, como que, no es que haya una transferencia de la información, del documento por decir, o del archivo a un lenguaje artístico, a una disciplina artística, así como que no es una transferencia, es una relectura, una nueva versión, que podrá tomar un elemento del testimonio, o el testimonio completo, o no sé, se entiende, y eso es lo que nos cuesta, como que la gente siente que tiene que hacer una réplicas de las cosas, y lo que nosotros buscamos, es justamente no eso, es partir de un elemento que encontró, que le llamó la atención, generar un nuevo producto, un nuevo resultado, un nuevo trabajo, y eso es lo que, porque parece que como uno aprende las cosas así no, como que tiene que repetir, entonces les cuesta entender de que no, no queremos que repitas.

**Hablante 1:** eso es la apropiación del archivo, de hacerlo nuestro.

**Hablante 2:** exactamente.

**Hablante 1:** ¿qué recursos, mecanismos, y/o lenguajes habilita el arte para el uso y apropiación de los testimonios de memoria? en ese, como en palabras un poco más cotidianas, como ¿de qué manera el arte ayuda a los concursantes a que usen estos testimonios y los hagan suyos, y los reinterpreten como de su propia historia?

**Hablante 2:** es que es fundamental, para mi es fundamental.

**Hablante 1:** como, ¿cuál es el rol del arte?



**Hablante 2:** o sea es completamente importante, fundamental, porque, porque estas historias, que ahora ya son de los libros de historia, para esa generación con la que estamos trabajando este concurso, solamente se traspasan si hay una emoción de por medio, el arte es fundamentalmente emoción, es un traspaso que tiene que ver con sentimientos, con evocación de otras experiencias, con empatía, con o sea, con un montón de cosas que estén en la dimensión de las emociones, y el arte, es eso, y por logramos llegar, porque si no si fuese una operación mucho más analítica racional, no lo lograríamos, y por eso hablamos de inspiración, por eso hablamos de que los archivos sean referencia, porque además el cómo escogen los archivos, es desde ese lugar.

**Hablante 1:** desde su propia sensibilidad, y subjetividad.

**Hablante 2:** absolutamente.

**Hablante 1:** y ¿cómo crees tú, que el arte como que dificultaría un poco este proceso de apropiación de esos testimonios audiovisuales? ¿alguna dificultad que podría haber?

**Hablante 2:** no yo creo que la dificultad está en la aprehensión que pueda dificultar el participante de no sentir que tiene la técnica tan, en este caso, como la narrativa gráfica, que no tiene la técnica tan desarrollada, eh que no se atreva justamente por eso, porque a lo mejor no maneja también ciertos conocimientos entorno al dibujo o a ciertos recursos digitales, porque también se trabaja con digital, más que nada un susto en relación a sus propias capacidades en torno a esa técnica, en torno a su desarrollo artístico cachay.

**Hablante 1:** porque igual llegan personas con diferentes niveles.

**Hablante 2:** exacto.

**Hablante 1:** algunos como con estudios en ilustración y otros que dibujan como cuando chicos, no más.

**Hablante 2:** entonces, cómo que creen que eso es muy determinante a la hora de escogerlos, o de pensar en que su trabajo es bueno o no.

**Hablante 1:** y ¿de qué formas crees que el arte contribuye a visibilizar y reconstruir historias ahincadamente a la violación a los derechos humanos en dictadura? y también como para este ejercicio de memoria.

**Hablante 2:** no es que es clave porque, te vuelvo a decir, estamos cada vez alejándonos más generacionalmente del momento histórico de la dictadura, entonces en la medida que eso va sucediendo, el arte puede hacerte, desde revisitar situaciones, desde comprender alguna, desde identificarte con el dolor de otro, desde entender lo que es, lo que puede llegar a representar una violación a los derechos humanos para cualquiera, entonces yo creo que es una herramienta que no hay que abandonar por ningún motivo, o sea hay que mantenerla, eh ya sea para un concurso, ya sea para visibilizar, eh desde otro lugar, pero yo sé desde mi experiencia que la danza, las artes visuales, todos han aportado desde su propia disciplina, estoy hablando desde los artistas, desde el mundo artístico en general, para visibilizar este tema y lo logran, entonces, es que está la emoción ahí, está la vivencia ahí, la vivencia concreta que se vuelve a replantear cuando tu escuchas una canción cuando tú ves un trabajo, cuando tu asistas a una obra de teatro, donde se está hablando de esto, entonces, eh yo creo que ahí, hay un nicho que hay que seguir explorando, manteniéndolo y trabajándolo a través del arte.

**Hablante 1:** en relación al proceso de selección de los concursantes, ah ya ¿cuáles fueron las razones que las llevaron a decidir en cada una de las versiones las restricciones al momento de postular? como la única restricción ponían era el rango etario, ¿no cierto?

**Hablante 2:** sí, pero cómo la presencia del archivo es protagónica, si un participante no identificaba el archivo sobre el cual se había inspirado y explicaba porque, también quedaba fuera de base.

**Hablante 1:** ah ya, por eso igual sacaron varias personas, y ¿consideras que algunos aspectos deberían ser mejorados si han sido incluidos en el proceso de postulación?

**Hablante 2:** eh...

**Hablante 1:** podría ser un poco lo que dijiste que volvían a preguntar mucho, pero quizás eso se debe a...

**Hablante 2:** quizás deberíamos mejorar el instructivo de postulación, pero hacerlo así muy...

**Hablante 1:** con peras y manzanas.

**Hablante 2:** sí, muy tutorial, como que casi que, con un tutorial.

**Hablante 1:** como con ejemplos, o un ejemplo de la postulación.

**Hablante 2:** quizás podríamos incorporar la idea de un tutorial, sobre todo porque en la idea que estoy pensando para la versión 5, eso se nos podría complicar aún más, entonces como que creo, que una especie de tutorial o guía se nos podría transformar en una necesidad.

**Hablante 1:** ¿qué características presentan los concursantes de cada una de las versiones del concurso? ¿Cómo los describirías? ¿cuál es su nivel socioeconómico?, ¿cuántos de

ellos corresponden a mujeres?, ¿cómo los caracterizarías?, que tipo de estrato socioeconómico, o dependiendo de cada versión.

**Hablante 2:** mi sensación que el estrato económico es bastante heterogéneo, hemos tenido versiones donde, hemos tenido chicos de super buena clase social, digamos clase social alta, mezclado con vendedores ambulantes y obreros de la construcción, en la misma versión, entonces, lo que sí te puedo decir es que son apolíticos, mayoritariamente, no tienen en el sentido de que no se identifican con una militancia, o con un discurso político, eh... así como con una filosofía política muy clara, porque cuando uno conversa con ellos, o con ellas la mayor motivación que tienen para seleccionar por ejemplo un testimonio, un archivo es casi siempre su experiencia personal, casi siempre está todo, o todo redundando en yo escogí este archivo o yo escogí esta víctima porque es mamá como yo, oh mi papá tenía un amigo que tenía las mismas características de este, que es muy amigo de mi papá que mi papá quería mucho y esta víctima tiene las mismas características de ese amigo de mi papá, que yo recuerdo con mucho cariño, todo tiene que ver desde la experiencia personal, desde la emoción, pero no desde un discurso político estructurado.

**Hablante 1:** sino algo más desde su propia historia.

**Hablante 2:** exacto, pero sí con una conciencia de que la defensa de los derechos humanos es importante, eh y yo te diría que a lo menos un 50% de los participantes, que yo recuerdo desde el primer mala memoria, no están vinculados familiarmente con alguna víctima, e incluso alguno no sabían nada del tema, hay algunos casos así, pero, ah y la paridad está, bastante, en términos de...

**Hablante 1:** mujeres y hombres.

**Hablante 2:** si, presencia de hombres, mujeres hay bastante en la paridad.

**Hablante 1:** y en cuanto la mayoría de los concursantes son de Santiago, o ¿existen como de otras regiones iguales?

**Hablante 2:** sí, pero pocos, y eso es básicamente por la cosa presupuestaria que te comentaba antes.

**Hablante 1:** sí, la distancia igual territorial.

**Hablante 2:** claro, entonces, eso bueno, ojalá lo pudiéramos ir resolviendo, con un buen apoyo en ese sentido, pero es un apoyo presupuestario, pero hemos hecho cosas para lograr, igual por ejemplo, una de las participantes que quedó en el uno, era de Chiloé, lo que pasa es que coincidía que ella estaba haciendo mucho trabajo en Santiago, y no en Chiloé en ese momento, por lo tanto podía participar, pero si ella hubiera estado viviendo en Chiloé y funcionando en Chiloé, claramente hubiéramos tenido una la dificultad, un problema para.

**Hablante 1:** pero igual en esta versión hay gente que viaja.

**Hablante 2:** sí, de San Fernando, de Valparaíso.

**Hablante 1:** de Valparaíso, hay varios de hecho.

**Hablante 2:** y eso me pone muy feliz también.

**Hablante 1:** yo les he hablado para entrevista, me dicen cómo oye no vivo en Santiago, pero el sábado podemos juntarnos. Ya, en cuanto lo que estábamos hablando anteriormente para el rango etario, ¿lo dejarían igual de 15 a 35 años? o ¿lo disminuirían, o ampliarían?

**Hablante 2:** nosotros lo vamos revisando en función de la disciplina artística que escogemos, porque, por ejemplo, el de ilustración era de 18 a 25, que en el estudio, en la mini investigación que hacemos para decidir qué cuál es la disciplina artística, todos los que están trabajando en esos temas nos van asesorando un poco, mira a mis talleres asisten entre este rango, o los que están publicando que están trabajando en estos temas, lo jóvenes se están moviendo en este otro rango.

**Hablante 1:** ah ya, entiendo trabajan en función de la disciplina.

**Hablante 2:** sí, claro porque nosotros no estamos para promover la disciplina artística, si no para atraer a este tema, a esos que ya están trabajando o que han empezado a trabajar en esa disciplina artística.

**Hablante 1:** ¿qué criterios utilizaron para seleccionar a los jurados de cada una de las versiones del concurso? ¿agregarías algún cambio en este proceso de selección?, al momento de seleccionar a los jurados, ¿cómo qué piensan?, ¿cuáles son las razones que los llevan, por ejemplo, a elegir a la Maliki y a la Paula?

**Hablante 2:** lo que pasa es que, claro vamos, buscando, o sea, por ejemplo, hay gente que nos asesoró en esto, para elegir a los jurados, pero no es jurado, ¿me explico?

**Hablante 1:** ah... ya, ya.

**Hablante 2:** entonces porque, porque vamos, entonces nosotros sostenemos una serie de conversaciones con personas que están ligadas a la disciplina artística con la que queremos trabajar, entonces vamos juntado impresiones en relación a qué crees tú que debería ser la mejor selección de jurados, quienes representarían mejor eso, entonces vamos haciendo los ejercicios con los que más saben, por decirlo así, con los que son los más idóneos,

porque nosotros no somos expertas, ni expertos, ni en narrativa gráfica, ni en ilustración, ni en micro documental, si no que vamos a esos que creemos que nos pueden ayudar

**Hablante 1:** ahí los asesoran, les dicen cómo este tiene

**Hablante 2:** mira este tiene este público hace poco, y está haciendo talleres, mira yo creo que es la persona indicada, oh... no se pos, tiene buena capacidad para transmitir con jóvenes, no sé, nos van orientando en distintas líneas para saber nosotros un poco cómo funcionar digamos.

**Hablante 1:** tengo otra duda respecto a eso, como también, yo me di cuenta de que los jurados que están en el concurso de ahora, eh... muchos eran muy cercanos a la disciplina artística, de hecho, era un parte, y alguno también a las colecciones del museo, pero en general dentro de los criterios de selección de los jurados, eh... ¿eligen a personas que tengan como una visión política marcada?

**Hablante 2:** No.

**Hablante 1:** es solamente, es netamente...

**Hablante 2:** si, no, igual nos interesa que, por supuesto tengan sensibilidad con los derechos humanos, que les importan, porque, eh... pueden haber personas que sean como muy expertas en técnicamente, o la disciplina artística la maneja súper bien, pero no les interesa nada este tema, entonces, claro tiene que tener igual un poco ese elemento presente, sino no se va a generar esta experiencia que te digo yo, va a ser un taller más, y no, tiene que ser alguien que esté conectado con esto, con la sensibilidad que requiere para trabajar un tema como este.

**Hablante 1:** no y yo creo que se logra igual con los jurados de ahora. Ahora retomando el presupuesto, de acuerdo con el presupuesto utilizado en el concurso mala memoria,

¿qué debilidades identificadas? y ¿qué sugerencias harías en relación a los costos asociados, la utilización de recursos, las redes que posee y el financiamiento con el que cuenta el concurso?

**Hablante 2:** o sea, para mí tiene dos falencias, una que es lo que te decía anteriormente, que es, que deberíamos asegurar al menos dos cupos, para que haya una presencia regional y eso, hasta ahora no lo hemos podido lograr, porque no nos alcanza, esa es la verdad, no es porque no tengamos conciencia de que eso es necesario, sino es porque no nos da el presupuesto, y, entonces como lo que te explicaba antes, que no solo sea traerlos, sino que la experiencia al taller sea como una residencia artística, y eso sería muy muy interesante que lo pudiéramos lograr, y lo otro que yo siento que falta, que también tiene bastante, lo podríamos hacer igual de otra manera pero, que siento que con un poco más de presupuesto podríamos asegurar, salir un poco más de los límites del museo, en el sentido de que asegurar, por ejemplo, supongamos que, va a salir esta publicación de la narrativa de gráfica, y asegurar que esta se pudiera presentar en la feria internacional del libro de Buenos Aires, me entiendes, ser como que, el resultado, el producto final, claro nosotros lo mostramos dentro de las fronteras del museo, Balmaceda nos ayuda llevándose un poco también, a los jóvenes de las sedes que tienen en regiones, pero me encantaría cruzar fronteras con esto, a un nivel así como de impacto más internacional, poder mostrarlo al mundo

**Hablante 1:** ¿cómo crees que podrías ampliar, eh... las redes con otras organizaciones? porque igual cuentan con redes que, al Balmaceda, el Museo, y la Universidad.

**Hablante 2:** si pos, pero Balmaceda tampoco tiene tantos recursos, la Universidad Tecnológica Metropolitana que es, que generosamente nos va hacer esto para este año, es un gran socio, pero es un gran socio para esta versión, la cuarta no más, y nosotros por ejemplo, el de micro documentales, logramos por una vinculación que tenemos, con Colombia, de llevarlo a la feria internacional del libro de Colombia, de Bogotá, y se



mostraron los micro documentales allá, pero a mí me gustaría poder llevar algún representante, que presente, o llevar a los cabros que presenten sus trabajos ellos, eh... hacer como un intercambio mayor, me entiendes, y asegurar que en cada versión al menos va haber una experiencia así posterior al concurso, eso me encantaría, pero eso es presupuesto.

**Hablante 1:** y sabes más o menos ¿qué efectos ha tenido el concurso en los participantes, posteriormente al concurso?, cómo en qué están ellos, si siguen cómo vinculados a la temática de derechos humanos.

**Hablante 2:** mira, se poco, pero eh... por ejemplo, la chica de Chiloé que te dije en la primera versión, ella su madrina fue Camila Moreno, y Camila Moreno, se vinculó también con ella, que hicieron un videoclip de la canción que ella presento acá, y Camila sale en el videoclip, cómo que eh...

**Hablante 1:** le amplió más.

**Hablante 2:** sí claro, ahí hubo una proyección de esa canción, eh... el grupo Santa María, es un grupo que también ganó, que le tocó ser ahijado de Manuel García, y yo supe que después, eh... Manuel les invitó a tocar en alguno de sus conciertos, la canción “y viceversa”, Manuel asistió de las tocatas que ellos también hicieron, hubo buena onda ahí y se mantuvo.

**Hablante 1:** (se ríe)

**Hablante 2:** pero eso con la música, me entiendes, pero con la ilustración, yo los invité a una feria del Libro infantil y juvenil de Providencia, hicimos un conversatorio, invité a un par de ellos allá, pero no sé si ha tenido mayor trascendencia su trabajo la verdad, en el

caso de la ilustración, y en el caso de los micro documentales tampoco, ahí por ejemplo tenemos un súper tema que es como ¿qué pasa con ellos, ¿no?

**Hablante 1:** desde su experiencia en el Mala Memoria, ¿qué otros incentivos además del monetario son o serían significativos para los ganadores?, ¿qué aspectos consideran valiosos los ganadores?, desde su punto de vista, y ¿consideras que debiera haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se le otorgan a los concursantes ganadores?

**Hablante 2:** ya, sería esto de lo internacional, esto del como poder hacer un par de gestiones, para que esto se muestre, así como más en grande.

**Hablante 1:** sí, como estas creaciones artísticas tengan un mayor grado.

**Hablante 2:** claro que tengan un mayor grado de visibilidad.

**Hablante 1:** Huy sería genial, sí, porque el libro de cómics está quedando súper bueno.

**Hablante 2:** viste, entonces que ganas de ir a presentarlo así, en una feria en otro lado y llevar a la Maliki, a los cabros, y hacer un súper encuentro, y lanzarlo en esa feria, y hacer una reflexión en torno al archivo, a los derechos humanos, al arte, me entiendes, o sea como que creo que eso, o sea a lo que voy, es que ya habiendo cuatro versiones, o sea estamos en la cuarta, va en la mitad, pero va súper bien encaminada, ya haciendo cuatro versiones, te das cuenta de que da para hacer eso, que el resultado da, porque los trabajos son muy buenos, porque lo que está llegando como material para mostrar es excelente calidad, de un súper buen nivel, entonces porque podríamos no pensar, en que, esté a un nivel así, internacional, me entiendes, en eso a mí me gusta ser ambiciosa, o sea.

**Hablante 1:** sí, no y siento que da, no es ser ambiciosa, es que en verdad los trabajos están súper buenos, y da para presentarlo como un libro internacional, está guiado por personas

expertas en la temática, y a parte la gente que está asistiendo al taller son súper comprometidos, entonces en verdad llevan como obras de arte, cómo que yo veo, y de repente hay veces cómo en las que yo me emociono, porque cuentan un poco en qué va la historia de su cómic, con el relato, y su propia historia, y como que de repente todos nos quedamos como callados porque es muy fuerte, como el impacto que nos da.

**Hablante 2:** bueno tu escuchaste las presentaciones, que ellos hicieron, de porque, la primera clase, el primer taller, entonces a mí se me pararon los pelos, porque escuchar por ejemplo, a esta chica que su mamá la iba a venir a buscar, y que su mamá era de derecha, que cuestionaba la postura, o sea para que vas a participar en esto, entonces, y ella contaba eso, súper nerviosa, o sea una experiencia completamente emocional, la que ella está viviendo, no solamente está participando en un concurso, sino que esto, se transforma para ella en un gesto concreto de resistencia, de rebeldía interna en su núcleo, y que ella tiene que comprobar y demostrar que tiene un valor, lo que ella está haciendo, entonces, por ejemplo a esa niña no se le va a olvidar nunca más de que participó en este concurso.

**Hablante 1:** no, y puede ser igual una instancia para sensibilizar a su familia.

**Hablante 2:** claro.

**Hablante 1:** y de una forma súper amena, no viendo un testimonio real, sino como un comic.

**Hablante 2:** exactamente, con un trabajo que su propia hija está desarrollando, en torno a una historia en particular, me entiendes, entonces tu humanizas esto desde otro lugar, desde otra dimensión, de modo de entender de que, eso que le paso a esa víctima, le puede pasar a cualquiera, son cosas que pasan, yo creo que eso es un valor así gigante que tiene en ese sentido el concurso, lo ha tenido en todas sus versiones, y se ha ido de manera diversa, entiendes, porque teníamos otros que eran súper como, eh...

**Hablante 1:** ¿estructurados?

**Hablante 2:** no, no súper vinculados, eh... ya había, la chica de Isla Negra, ella ya ha trabajado en un museo, he estado en marchas, ¿recuerdas que contó? no es una chica que había que convencer de algo, pero igual ella va a tener un experiencias distinta, porque ella está buscando expresar algo, aunque tenga el conocimiento, igual ella busca vincularse de otro lugar, y así pos, por eso te decía es diverso, es muy diverso los que llegan, y esa es la gracia, de que se vincule esta chica de que su familia de que está como completamente, media resistente a que ella se meta en estos temas, versus esta otra que está completamente clara, estudió en el colegio latinoamericano de integración, ha estado en ochocientas mil marchas, no sé qué, entonces, qué pasa ahí, ahí se va a generar un diálogo entre estas compañeras de taller, que va a nutrir a una y otra, no, eso por eso te digo que es una experiencia del concurso, más allá de un mero taller, o no sé qué.

**Hablante 1:** o lo que dicen los mismos concursantes, el beneficio no es la plata, el beneficio es la participación en el taller, y generar como la creación artística, cómo que ellos ya están felices por eso, como que la plata ya es como algo más. Bueno terminamos la entrevista, no sé si ¿quieres agregar algo?

**Hablante 2:** no sé, hablé harto. Nada, que no muera nunca, jajaja que siga, que siga nomás y que ojalá terminemos este cuarto, no, pero vamos bien.

## **Entrevista a Angèle Gay**

### *1. Antecedentes de contextualización*

#### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevistada es Angèle Gay Productora del Área de Extensión y Producción del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, quien se encarga de gestionar el Concurso Mala Memoria.

### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

Nombre de la transcriptor.	Javiera Gaete.
Nombre Entrevistada	Angèle Gay.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	30 de agosto.
Duración	32 minutos y 14 segundos.

### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada fue seleccionada ya que es la encargada de producir y gestionar el Concurso, por lo que se puede conocer su experiencia con relación a los procesos que se han desarrollado en la cuarta versión, pues es la productora y en específico encargada de las tareas de administración y gestión. Además, Angèle cuenta con bastante disponibilidad y fácil acceso para ser entrevistada.

### *1.4 Transcripción de entrevista*

Hablante 1: ¿Cuáles son tus expectativas de la cuarta versión del concurso y de las versiones que van a seguir en el futuro?

Hablante 2: De esta versión en particular quiero que salgan buenos resultados más bien o sea que los participantes sigan comprometidos con sus trabajos, sigan yendo a las sesiones que quedan del taller, que salga un hermoso libro de esto y que fomente a que ellos sigan trabajando en eso, en la narrativa gráfica, que sea un impulso para ellos para seguir desarrollando sus talentos y obviamente eso espero, que ellos se conecten con lo que estamos trabajando acá en el museo de la memoria esos son los resultados a corto y largo plazo en el fondo. Y para las próximas versiones que sigamos teniendo o incrementemos la convocatoria que el concurso agarre cada vez más fuerza y que sea cada vez más aceptado dentro del museo, o sea que se vea como un recurso para abrir el tema de la dictadura a las nuevas generaciones, que se vea de verdad como una herramienta potente digamos.

Hablante 1: ¿Qué fortalezas y debilidades observas en cada una de las versiones del concurso “Mala memoria”?

Hablante 2: Yo creo que primero que todo decirte que yo llegué acá al museo cuando Mala Memoria ilustración que fue la segunda versión ya estaba finalizada de hecho entonces yo más bien participe en la versión anterior que fue micro documentales y en esta versión. Las debilidades que veo, o sea a ver yo creo que las debilidades es que a medida que hemos ido desarrollando, yo lo veo por lo que supe de la versión que no participé, porque en el fondo vamos afinando la metodología a medida que vamos avanzando, o sea aprendimos en conjunto con el concurso digamos porque las primeras versiones no era tan claro el archivo en el que se tenía que basar el participante y ahora cada vez más vamos afinando junto con el área de colecciones como “ ah ya queremos que se trabaje en base a este archivo” y eso se está cumpliendo ahora con estas versiones, antes era como más

general era como “ah básate en un víctima de la comisión Valech o eran cosas muy amplias entonces eso era un poco, pero lo vamos mejorando.

Hablante 1: ¿Y las fortalezas?

Hablante 2: Las fortalezas, eso. Es una fortaleza debilidad, estamos afinando cada vez más la metodología, la debilidad que no hemos aún sistematizado la información y los resultados, lo que tú estás haciendo y eso es super valioso para nosotras también definir de verdad cuales son las debilidades que quizás aún no estamos persiguiendo, hay una cosa que es muy bonita y que en por lo menos en la versión anterior se desarrolló es que nosotros fuimos, tenemos un convenio con el futuro museo de la memoria en Colombia, y hasta el día de hoy están proyectando los micro documentales resultados de la versión anterior, esperamos que esto pueda seguir. En el fondo, la debilidad de cómo es un concurso que se desarrolla cada dos años tenemos que encontrar una forma que durante el año que no sigue el concurso se siga teniendo, así como repercusión e impacto.

Hablante 1: ¿Qué recursos, mecanismos y/o lenguajes habilita el arte para el uso y apropiación de archivos de memoria? Como de qué forma el arte facilita y contribuye para que los concursantes agarren este testimonio y se apropien de ello y lo reinterpretan y generen un nuevo producto artístico [5 minutos].

Hablante 2: Bueno, lo que es fundamental en este concurso es que justamente es que ocupamos el arte como una herramienta, un medio para alcanzar un fin, que el fin es que en el fondo esas generaciones nuevas se conecten con el pasado reciente y el arte en ese sentido nos sirve para abrir a unas personas que obviamente no están conectadas con el periodo de la dictadura, pero si están conectadas con el arte. Entonces si llegan a través de esto, hay muchos participantes que han llegado a esto porque son dibujantes, porque son ilustradores, por equis motivo, y el arte permite no tener una restricción en el sentido de la creatividad, es decir, ahora en esta versión del concurso (en ninguna de las versiones)

les solicitamos “escribete la autobiografía” o “mediante la narrativa gráfica tienes que representar la vida de tal persona” no, el arte abre esta posibilidad a la ficción y abre la posibilidad de que ellos se identifiquen con él o la testimoniante y puedan conectarse desde esa emocionalidad y transcribirlo en una obra de arte, o sea como que en el fondo no hay límites y eso permite que ellos se conecten más aún porque hacen propia esa historia.

Hablante 1: Y ¿Que debilidades sientes o cómo obstaculiza el arte para que los concursantes se apropien de los dispositivos? Sientes alguna dificultad al momento de utilizar el arte como mecanismo para apropiarse de los testimonios audiovisuales.

Hablante 2: Mmm... se me viene una palabra en francés “Palabra/ uso conceptual poco claro” [7 minutos 45 segundos] que es un “pie forzado” o sea no creo que genere una barrera, pero si nosotros le ponemos un pie forzado, o sea, no creo que el arte sea el que impida empaparse de este testimonio, yo creo que es un pie forzado que es el básate en uno de los testimonios.

Hablante 1: Las normas del mismo concurso son las que te limitan.

Hablante 2: Claro, que lo limita de cierta forma, pero si es el pie forzado que le ponemos, porque al final no es “ah si te gusta la ilustración ven a ilustrar cualquier cosa”, pero no creo que el arte, no lo veo así.

Hablante 1: ¿De qué forma el arte contribuye a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los DDHH cometidos en la dictadura? ¿Qué rol asume el arte en ese ejercicio de memoria?

Hablante 2: Yo creo que esto es tan amplio en el sentido de que el arte en la misma época de la dictadura ha sido un elemento fundamental para denunciar que estaba ocurriendo y



yo creo que en ese sentido sigue siendo un medio muy potente para comunicar cosas que no. El arte para mí es una forma de expresión al igual que el lenguaje es simplemente otra manera de expresar, en este caso la violación a los DDHH es una forma más didáctica. Para mí es tan importante el arte que claro, mira hasta hace muy poco todos hablan acá del 15 de agosto pasado que el Ministro Rojas tuvo comentarios “Palabra/ uso conceptual poco claro” [9 minutos 56 segundos] quienes permitieron a que este ministro no siga en su cargo fueron artistas, artistas que se tomaron esa explanada entre comillas para denunciar esto otra vez, o sea el arte tiene ese carácter de denuncia y de visibilizar porque es masivo porque todo el mundo escucha música. En ese sentido, no solo aplica para denunciar los crímenes de lesa humanidad. [10 minutos 28 segundos]

Hablante 1: “Palabra/ uso conceptual poco claro” [10 minutos 30 segundos] violento igual, como diferente ver una obra artística de DDHH que ver un testimonio real de un detenido desaparecido o una familiar.

Hablante 2: Si totalmente y es otra el acercamiento o sea yo creo que por ejemplo con la “Mala memoria Ilustración” había una ilustración que era de Marta Ugarte que fue el primer cuerpo de una mujer que encontramos en la playa y de ahí se dieron cuenta que estaban tirando cuerpos al mar, pero los que iban a ver la exposición veían el cuadro y era como “uy que bonita ilustración no sé qué” y desde ahí supieron quién era Marta Ugarte o sea porque no vienen acá a buscar o a ver la muestra, me entiendes ? como que llega a la persona de una manera mucho más amable porque vas a una exposición o vas a ir a un concierto. Entonces tú agarras a esa gente en una posición mucho más tranquila y dispuesta a entender cosas que si los tiras a la muestra permanente y saben que vienen al museo de la memoria y saben que es una cosa densa porque la experiencia al recorrer el museo es una cosa densa, es distinta la llegada.

Hablante 1: ¿En relación al proceso de selección de los concursantes, qué aspectos mejorarías o sugerirías?

Hablante 2: Creo que esto lo hemos dejado muy a cargo del jurado que convocamos básicamente, pero sin establecer pauta de evaluación propiamente tal yo creo que esto se podría mejorar en ese sentido establecer algunos criterios más estructurados. Ponte tú haba un jurado que me decía “mira no pucha yo tenía muchos seleccionados pero deje a los más jóvenes que se veía por el lenguaje y el dibujo porque el siente que hay que dejarle el espacio a nuevos talentos se expresen” por ende dejó muchos trabajos fuera para entrar unos más nuevos pero no todo el jurado tenía ese criterio cada uno finalmente viene poniendo su propio criterio y bueno por ende no es muy uniforme el criterio de selección, es muy subjetivo.

Hablante 1: En ese mismo sentido ¿Cuántos de los concursantes son de regiones diferentes a la Metropolitana o de otros países?

Hablante 2: En esta versión hay una chica de San Fernando, una de Valparaíso y sería

Hablante 1: Y de otras nacionalidades no han existido nunca concursantes del Mala Memoria o siempre son chilenos?

Hablante 2: Hay solamente te podría hablar sólo de esta versión y la anterior porque las demás no he estado, pero son chilenos.

Hablante 1: La mayoría de Santiago.

Hablante 2: La mayoría de Santiago si, hemos tenido la versión anterior un chico de Puerto Montt, de Chiloé, esta versión ponte tu (la de ahora) había otro chico de Valparaíso pero que no podía asistir a los talleres entonces quedó afuera.

Hablante 1: ¿Cómo ayudarías para que en el concurso Mala Memoria de las siguientes versiones tuvieran personas de otras regiones? ¿Cómo podrías contribuir a eso?

[15 minutos]

Hablante 2: Creo que tiene que ver, o sea es que, cobertura y difusión nacional y regional tenemos a través de las redes sociales y de Balmaceda Arte Joven que es nuestro aliado como colaboradores ellos tiene sede en Antofagasta, Puerto Montt, Concepción y a través de ellos abarcamos un poco de las regiones, ahora yo creo que se podría reforzar que contamos mucho con la cobertura de Balmaceda en algunas de las regiones para nacionalizar el concurso. A mí me pasa el concurso, sinceramente no sé cómo podrías lograr tener participantes que puedan participar en los talleres semanalmente de manera presencial porque no tenemos considerado en nuestro presupuesto alojamiento para esa gente, pasajes los que han venido de las versión anterior es porque mal que mal tenían una pata en Santiago porque la familia o peguitas de vez en cuando entonces igual tenían esa conexión con Santiago pero es verdad que hay que ser un poco consecuente a nivel de producción nunca nos hemos topado con eso pero el día que alguien de punta arenas quede seleccionado y tiene que venir a hacer un taller no tenemos cómo responder a las necesidades básicas que son el transporte, alojamiento y la comida, entonces yo creo que eso se va a plantear el día que efectivamente nos demos cuenta que existen participantes que quedaron seleccionados y que efectivamente son de región y cómo resolvemos esto por el momento lo hacemos un poquito arriba de la marcha así como si surge tendremos que inventar.

Hablante 1: Y en relación a los jurados que ustedes seleccionan qué criterio utilizan y más o menos caracterizándolas son personas expertas en la temática.

Hablante 2: Sí, siempre. Nosotros actuamos como una plataforma de articulación, pero claramente yo no me voy a meter en temas de la narrativa gráfica. Siempre convocamos a

personas que claro. ¿Como los seleccionamos? hay un criterio que también tiene que ver con que tienen que ser rostros que puedan atraer dentro de su categoría Maliki por ejemplo, dentro de la narrativa gráfica del cómic en Chile es muy reconocida y, por ende, nos beneficia para difusión y la convocatoria del concurso,

Hablante 1: ¿Y consideras que el número de jurado está bien o agregarías más o disminuirlas?

Hablante 2: Todos los años cambia te voy a decir que no es una cosa que está tan fija, siempre la base es que participe un jurado del museo y de Balmaceda que son en el fondo las instituciones que organizan y eso está. Luego, jurado ponte tú el año pasado para el micro documental trabajamos con MAFI ese colectivo de realizadores pero vino solo un representante de ellos como jurado podrían habernos dicho “no es que queremos a dos” yo creo que evaluamos muy sobre la marcha si es que va uno o va dos, este año se sumó Walter “palabra/ uso conceptual poco claro” [19 minutos 18 segundos] colega de investigaciones, entonces son dos del museo ¿por qué? porque igual te tiene una expertis en relato gráfico y porque además él realiza el archivo oral, entonces fue como uf que bueno que se sume porque aporta. No hay un criterio muy regular o sea yo le preguntaba a Alejandra ¿oye, pero por qué hubieron 24 seleccionados de ilustración? ¿por qué van a ser 20 los de micro documentales? y ¿porque ahora son 10? y su respuesta fue muy “bueno porque como la exposición iba a ser en este muro negro que tiene 24 carillas donde podemos exponer entonces 24 seleccionados o porque los de MAFI decían que podían trabajar una semana filete pero con un grupo de no más de tantas personas, ahora fue lo mismo Maliki y Paula Ilabaca “ya cuantas narrativas gráficas pueden trabajar en dos meses para que resulte bonito y bien en una publicación final, o sea 10 historias nomas.

[20 minutos]

Hablante 1: Igual tiene mucho sentido, porque yo que estoy siendo parte del taller, si existiera una narrativa gráfica más serían demasiadas personas en el taller, porque de repente hay gente que no alcanza a presentar su narrativa gráfica y queda para la otra semana entonces se atrasa más.

Hablante 2: Mmm... Atrasa por eso digo hay muchas cosas que... a ver esto no se si es una debilidad o una fortaleza simplemente de una capacidad de adaptarse al contexto.

Hablante 1: Es que depende de la disciplina artística.

Hablante 2: De la disciplina artística “palabra/ uso conceptual poco claro” [21 minutos 21 segundos]. El taller el año pasado duró una semana días de corrido y etcétera pero esta vez era como no hay que la dinámica es distinta con un relato gráfico si la gente tiene que tener tiempo de dibujar, escribir de pintarlo y eso requiere que sea una sesión semanal durante dos meses, la convocatoria de este año también duró cuatro meses si no me equivoco cuando “palabra/ uso conceptual poco claro” [21 minutos 47 segundos] dura tres meses porque también sabíamos que el trabajo requerido era mucho más demandante entonces era como ya hay que alargar la convocatoria un mes nomás entonces eso lo hace que claro hay muchas cosas que se van definiendo encima de la marcha pero porque también hay necesidades de adaptarse a cada tipo de arte con el que estamos trabajando.

Hablante 1: En relación a las metodologías artísticas utilizadas en el concurso “Mala memoria” ¿Crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos y los expertos que los guían?

Hablante 2: Creo que no puedo responder a esto, en el sentido de que nosotros nosotras convocamos a los profesionales expertos par a que justamente ellos resuelvan esto, porque yo no soy capaz de llevar a un taller no se si no soy capaz de opinar en cuanto a la metodología porque todas las metodologías son muy distintas. Yo no te podría decir si

habría sido mejor que el taller de dos años atrás en vez de haber sido una semana de corrido entera habría sido mejor una sesión semanal.

Hablante 1: Claro, porque uno no maneja la disciplina.

Hablante 2: No manejo la disciplina, lo que sí puedo opinar es que siempre los resultados han sido bonitos, después del taller los trabajos que salen son muy buenos o sea y no siempre el taller es, en esta versión el taller sirve para generar el producto final la narrativa gráfica final la que se va a publicar, el taller anterior no, el taller anterior se trabajó más bien el recurso audiovisual el micro documental pero el producto final fue la postulación misma, me entiendes?

Hablante 1: Estaba el producto armado ya.

Hablante 2: el producto ya estaba, es decir que los ganadores fueron seleccionados y todos los que se exhibió el día de la premiación fueron los micro documentales con los que ellos postularon, en el taller se trabajó otra cosa que era más metodología de micro documentales para reforzar los conocimientos de los participantes.

Hablante 1: ¿Cómo crees que estas metodologías artísticas se podrían llevar a otras escuelas, otros territorios, otros países?

Hablante 2: Mira tenemos un súper sueño que de hecho podría haberle contestado en la primera pregunta respecto a cuáles son las expectativas para las próximas versiones, nosotros tenemos en carpeta una cosa que se llama “Mala memoria lab” y “Mala memoria territorio” queremos en el fondo agarrar esas mismas metodologías que es muy simple entre comillas son tres elementos el archivo una fuente de archivo, una disciplina artística y un concurso o sea, y eso queremos trabajarlo en territorios. Estuvimos redactando este proyecto bueno si es que daba el presupuesto 2020 que no nos dio al final de llevarlo a

comunas y habíamos empezado a hablar ya con algunas comunas como Independencia, Recoleta con la zona más norte de la región metropolitana para que trabajen esos mismos temas, pero en otros territorios y según sus territorios como casos de violación a los DDHH ocurridos en todas las regiones de Chile. Además, que tenemos acá también el área de colección que está trabajando el archivo sobre violaciones a los DDHH, pero en todo el país o sea regional este año se lanzó el de Magallanes, o sea como que el museo tiene insumo para trabajar esas cosas en las regiones, entonces eso lo tenemos como en carpeta armadito, pero nunca lo hemos hecho porque falta de recursos económicos, pero lo tenemos súper presente sabemos que esta metodología es súper reproducible

[25 minutos]

Hablante 1: en otros contextos.

Hablante 2: sí totalmente o sea es como una cosa que se moldea y se adapta a todo finalmente porque lo puedes trabajar con el archivo de no sé, Recoleta tiene un trabajo una ruta patrimonial histórica hecha, lo podrían trabajar en base a eso y trabajarlo con cualquier cosa no se cualquier tipo de arte hasta con artistas locales, o sea es super reproducible tiene un millón de potencial de reproducción, pero claro falta de recursos.

Hablante 1: La vida del área social, siempre sin recursos ya y la última pregunta ¿Desde su experiencia en el “Mala memoria” que otros incentivos además del monetario sería significativo para los ganadores? ¿Qué aspecto considera valioso los ganadores desde su punto de vista? y ¿Consideras que debería haber algún cambio en los beneficios que le otorgan a los concursantes ganadores aparte del económico?

Hablante 2: Puedo cambiar la pregunta, yo creo que la pregunta no está completa en el sentido de que los premios que ellos reciben no es solo el premio en dinero de hecho el taller es el premio y en este caso en esta versión digamos que es la publicación y además la exposición de las narrativas gráficas seleccionadas ese es el premio y, además para los

tres primero lugares hay un reconocimiento un beneficio económico pero eso es el premio siempre fue planteado así y yo creo que por lo que he escuchado en esta sesiones, lo único que les interesa es la publicación o sea hasta la semana pasada un chico me decía saliendo del taller “ pero oye la publicación, si yo participo es porque justamente sé que esta va a ser publicado” o sea es una forma para ellos que la plata ya obvio que la plata y puede incentivar de la misma forma a participar pero por lo que yo veo en general esa cosa de trascendencia “lo que he hecho va a quedar en un libro que va a estar aquí” y eso es lo que los motiva y el mismo taller porque como te digo son puros rostros los que llamamos y yo creo que para la gente es muy importante poder participar en un taller con Maliki, la primera primera primera versión fue Manuel García, Camila Moreno, Alex Anwandter. O sea para ellos además de la grabación de sus temas y la presentación en el aniversario del museo en la explanada frente a no sé 3.000- 4.000 personas, yo creo que eso es mucho más valioso para ellos que la propia plata de hecho yo me pregunto si en esta versión de ahora se acuerdan que van a seleccionar un primer, segundo y tercer lugar y que esos lugares recibirán plata, yo creo que ni siquiera se acuerdan.

Hablante 1: Si no, yo igual he hablado con ellos y me dicen que claro que ellos ya están feliz porque tienen la experiencia del taller que les encanta y como que van a tener una oportunidad para publicar su trabajo.

[30 minutos]

Hablante 2: Es que yo creo que para ellos esta plataforma, ahora la publicación está a color porque es tan caro hacer eso, no le cambiaría si tuviera que sacar algo sacaría el premio en plata porque yo creo que igual así, no lo hemos hecho porque siempre obviamente llama la atención y obvio que incentiva, pero yo creo que, si esto fuera solo por la plata no tendríamos todos los participantes participando de cada una de las sesiones del taller, entiendes? Como que esto no es solo la plata lo que los lleva a despertarse todos los



sábados temprano, de viajar esa chica de San Fernando no puede ser que solo 500 lucas la motivan a venir todos los sábados acá, es otra cosa.

Hablante 1: Bueno terminamos la entrevista, no sé si te gustaría agregar algo o algún comentario reflexión personal.

Hablante 2: “palabra/uso conceptual poco claro” [31 minutos 24 segundos] no sé yo creo que nosotras cada vez más le tenemos fe y amor y convicción en este proyecto. Yo creo que “palabra/uso conceptual poco claro” [31 minutos 30 segundos] para ayudarnos a parte de esa sistematización y entender mucho más que desde la intuición las repercusiones que esto puede tener en las nuevas generaciones y eso nos va ayudar a entender cómo seguir y yo creo que medir mejor de verdad lo que está generando esto porque lo sentimos desde la intuición convicción pero yo creo que esos resultados más científicos nos van ayudar a agrandararlo y quizás cambiar cosas para mejorarlo.

Hablante 1: Muchas gracias.

[32 minutos 10 segundos]

## **II. Transcripción de entrevistas semiestructuradas a las concursantes ganadoras del CMM IV**

### **Entrevista Anahí Burgos**

#### *1. Antecedentes de contextualización*

##### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevistada es Anahí Burgos concursante seleccionada para ser parte de la creación del libro y la exposición de narrativas gráficas.

### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

#### *1.3*

Nombre de la transcriptor.	Javiera Gaete.
Nombre Entrevistada	Anahí Burgos
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	29 de agosto.
Duración	Duración: 36 minutos y 18 segundos.

### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada fue seleccionada debido a que ha sido parte del taller de narrativas gráficas y abordó un relato de exilio, por tanto, resulta fundamental conocer cómo ha sido su experiencia en el concurso. Así mismo, la entrevistada fue exiliada durante la dictadura, por tanto, sería interesante cómo fue su experiencia en otro país y como lo refleja en su cómic.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: Ya ahora sí. Ya esta entrevista se enmarca dentro de una investigación del Proyecto Anillo y también con el Museo de la Memoria, y también es mi proyecto de título, que busca problematizar un poco acerca del vínculo entre el arte y la memoria en

relación con el uso y apropiación de testimonios audiovisuales, y voy a enfatizar todo esto y mi objeto de estudio son ustedes, como el concurso Mala Memoria, las creaciones artísticas que generen, los jurados, su experiencia y también las personas que lo gestionan. Entonces, para esto está un poco este consentimiento informado que te explica como lo que te acabo de explicar, pero de manera más detallada y acá se registra un poco como que vamos a usar tu testimonio como de voz, como para investigar y eso.

Hablante 2: Ya.

Hablante 1: Si quieres lo lees y lo...

Hablante 2: Perfecto.

Hablante 1: Como el consent...es como para los resguardos éticos como por usar su información y las opiniones de ustedes.

Hablante 2: Vale.

Hablante 1: Y también las fotos que les sacamos en el taller y lo que opinan del taller

Hablante 2: ¿Esto tengo que firmarlo?

Hablante 1: sí.

Hablante 2: Ya. Autorizo a que mi información pueda ser citada. Sí. Autorizo a que mi nombre pueda ser usado, en caso contrario será identificado como... eh, creo que en este concurso nos podíamos registrar con un sobrenombre, voy a usar ese.

Hablante 1: Ya.

Hablante 2: Ahí. Autorizo a que los registros fotográficos realizados en esta entrevista se usen en los informes de investigación o en las publicaciones...

Hablante 1: Sí.

Hablante 2: Autorizo a que los registros de entrevista sean...autorizo que los registros de esta entrevista puedan ser usados en futuras investigaciones sobre memoria, en programas de derechos humanos. Autorizo el uso de esta información. Autorizo poder se contactada en el futuro, ya. Eh, ¿Hoy día estamos a 29? De agosto...

Hablante 1: Sí, del 8.

Hablante 2: del 2019.

Hablante 1: sí.

Hablante 2: Ya.

Hablante 1: Esa es la firma de la directora del...

Hablante 2: Ah ya, perfecto.

Hablante 1: ... Anillos se llama.

Hablante 2: Sí, Proyecto Anillos.

Hablante 1: Ya eh, la entrevista igual es súper larga porque, porque en si la investigación explora varias dimensiones, entonces las entrevistas han sido muy largas y tratemos como de lograrlo.

Hablante 2: Ya, perfecto.

Hablante 1: ...como sintéticos igual y eso. Entonces, ¿Cuántos años tienes?

Hablante 2: Tengo 28 años.

Hablante 1: ¿Actualmente estas trabajando?

Hablante 2: Eh, no estoy cesante. Buscando trabajo

Hablante 1: Ya, ¿De dónde eres?

Hablante 2: Originaria de Chile, o sea yo nací en Santiago.

Hablante 1: ¿Pero ahí te fuiste a Suiza?

Hablante 2: Eh, no. Mis papás, con mis papás fuimos a vivir primero a la, a Cormanbalá. Ahí vivimos varios años en la cuarta región y de ahí partimos a Suiza.

Hablante 1: ¿A qué edad te fuiste a Suiza?

Hablante 2: A los 11 años.

Hablante 1: ¿Después volviste a Chile?

Hablante 2: Estuve 8 años en Suiza, pasé mi adolescencia allá y luego volví a los 18.

Hablante 1: Ah ya.

Hablante 2: O 19, no sé.

Hablante 1: ¿Actualmente te encuentras como estudiando algo?

Hablante 2: No, no ya terminé mis estudios, hice un estudio superior, técnico superior de asistente, como secretaria bilingüe por el tema de los idiomas. Y ya lo terminé en 2015 y eso es lo que he trabajado, como secretaria, administrativa.

Hablante 1: Ah bacán. ¿Y actualmente tienes pareja?

Hablante 2: Eh, no estoy, tuve una relación estable durante 7 años, de ahí nació mi hija también [5 minutos] y ahora estoy soltera, madre soltera.

Hablante 1: ¿Y cuántos años tiene tu hija?

Hablante 2: Tiene 7.

Hablante 1: Ya bacán. Ya y ¿Cuáles son las razones y motivaciones que te llevaron a seleccionar ese testimonio audiovisual para hacer tu narrativa gráfica?

Hablante 2: Ya. Yo me, fue bastante directo, creo que cuando ingresé a la página me fui derecho al archivo oral porque, por un tema, porque está hablado. Así directo la persona está hablando, entonces me gustó eso como, la manera de transmitir es más cercano, entonces me fui ahí y ahí la, como se llama, la narrativa, el arte de narrar en los niños y en los adolescentes.

Hablante 1: Sí, sí. ¿Y qué, cuál fue la razón que te motivó a elegir ese testimonio en específico?

Hablante 2: Porque tiene que ver con el arte directamente, o sea, el arte de narrar dentro de la adversidad es como un punto, un nodo que yo conecto al tiro. Entonces fui ahí, y luego buscan... miré todos los testimonios y estaba entre 2. El primero era que, que hablaba del que el vivir afuera también es un desgaste psicológico muy fuerte, y ella se notaba que todavía sufría mucho con todo esto que le había pasado afuera. Y el otro era el de ¿Puedo decir el nombre o no?

Hablante 1: Sí.

Hablante 2: El de Marlene Soto. Ella lo contó siempre como, lo vio siempre como un desafío y siempre rescató como lo positivo dentro de la experiencia que es dura.

Hablante 1: De exilio.

Hablante 2: Claro, de exilio. Entonces, me gustó porque me dio la impresión como de que ella siempre intentaba de auto superarse. Y de relatarlo de la manera más constructiva posible, aunque igual, hay poca apertura al malestar y todo, pero, a mí, como yo también tengo experiencia afuera y sé que puede ser muy duro, pude conectar mejor con ella.

Hablante 1: Claro po, como esa...

Hablante 2: Me inspiró su forma de verlo, porque yo también me puedo ir muy fácil pal otro lado. O sea, empezar a lamentarse o por ciertas cosas que una vive, pero me gustó su postura, me gustó su forma de verlo.

Hablante 1: Como más positiva...

Hablante 2: Mhh...

Hablante 1: Y también se vincula porque tuviste una experiencia muy parecida al irte de tu país a otro...

Hablante 2: Como adolescente, ella se fue a los 18...

Hablante 1: Claro.

Hablante 2: No, ella se fue, sí a los 18 y volvió a los 28. Y yo me fui a los 11, volví a los 18 y ahora tengo 28, entonces igual veo como paralela... ella siempre quiso hacer un aporte en Chile, o sea está muy agradecida de su experiencia como la recibieron y trataron afuera, pero ella quiere hacer su aporte en Chile. Entonces, yo veía muchas, muchas conexiones ahí.

Hablante 1: Ya. ¿Cómo evaluarías el proceso de acceso a los testimonios y archivos del museo? ¿Existieron algunas dificultades o facilidades? ¿Cómo, te costó un poco acceder a este testimonio, quisiste buscar más información, te costó entrar a la base de documentación, que te dieran los permisos? ¿Fue fácil o difícil?

Hablante 2: No, yo creo que está, o sea, el trabajo ahí de la página web está muy didáctico, está como muy bien hecho, no tuve problemas para encontrarlo. Igual yo me manejo en internet, yo igual busco, soy bien busquilla, pero en ese sentido no tuve ningún, no. Y después para más información, unos compañeros plantearon eso en el taller y al tiro hubo la disposición, así ya, si lo necesitan entonces vamos a pedir el permiso y todo. O sea, eso.

Hablante 1: ¿Qué conocimientos tienes sobre las pasadas violaciones a los derechos humanos antes del concurso? ¿Cuán cercana o lejana estabas de los archivos de las violaciones a los derechos humanos del museo, las habías visto y usado antes?



Hablante 2: Ya, eh, los conocimientos que yo tenía respecto a la dictadura, bueno mi papá siempre ha hablado del tema en casa, no es lejano. Conozco, tengo familiares que están más cercanos a eso y mi papá biológico estuvo muy involucrado en la dictadura, a pesar de, tenía no sé, era joven, pero estuvo muy metido y eso también fue la causante de que mis papas se separaran. O sea, que yo muy chica quede, mis papás se separaron y ya. Entonces, aunque no, nunca me quise informar más, porque yo sentía que ahí había algo que no me gustaba en todo eso, que arrojaba sombras sobre mi vida ahora, entonces como que, como que nunca quise investigar más a fondo. Pero siempre estuvo el tema ahí, [10 min] como, siempre de alguna manera llegaba a mí. Y no, nunca había usado los testimonios ni nada, pero por eso yo sentí que era una oportunidad para mí hacer este trabajo y también ver mi postura frente a este tema. Porque igual ya soy la tercera generación...

Hablante 1: Sí.

Hablante 2: más o menos, segunda o tercera generación después del golpe. O sea, si mis abuelos estuvieron en eso, mis papás, mis papás eran jóvenes y yo estuve afuera, estuve como más distanciada del tema, pero igual...

Hablante 1: Siempre estaba como en la memoria de todos.

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: Entonces el museo, nunca habia usado nada antes las colecciones ni nada.

Hablante 2: No.

Hablante 1: Ya. En cuanto a legibilidad de los archivos de memoria que utilizaste para tu cómic, ¿Con que facilidad o dificultad pudiste acceder al contenido de los documentos y

que tan claros eran? ¿Como el testimonio audiovisual, entendiste bien, se escuchaba bien la voz?

Hablante 2: ¿Cómo la calidad del video?

Hablante 1: Claro, sí.

Hablante 2: Eh sí, sí. Esta súper bien hecho, se entiende, el texto que pusieron abajo como complementario sirve mucho porque el, los relatos orales son muy desde el yo, desde el punto de vista, entonces como lo contextualizaron abajo, le pusieron un contexto, explicaron quién era la persona, que es lo que había vivido así a grandes rasgos, entonces sí, están muy bien hechos.

Hablante 1: Ya. ¿Cómo evaluarías el proceso de uso de los testimonios del museo para tu creación de comic? ¿Qué efectos te ha provocado el uso de este testimonio? ¿Qué conversaciones o interacciones te han provocado en el presente el uso de testimonios?

Hablante 2: Sí, eh, es algo a mi punto de vista muy útil porque es desde un plano personal, como se ve algo que afectó a muchas personas, pero es más fácil conectar con una persona. Y que haya explicado lo que vivió, sí, se puede hacer mucho con eso, mucho material para mí como visual, de artista visual, para trabajar eso.

Hablante 1: ¿Y qué sensaciones te ha traído como ahora después de haber utilizado eso?

Hablante 2: Que me gustaría seguir utilizando los testimonios.

Hablante 1: Si. Al momento de apropiarse de los testimonios audiovisuales y generar una creación artística ¿Consideras que han existido algunas debilidades, sugerencias y oportunidades respecto al dicho proceso? Como cuando, ya, viene un momento en que

cuando tú usas el testimonio, lo lees y después viene un momento de apropiación, cuando tú este testimonio con el comic lo haces tuyo, eso es como parte de tu vida de la historia...

Hablante 2: Ya.

Hablante 1: Como, ¿Qué dificultades has tenido, facilidades, oportunidades?

Hablante 2: Claro, porque uno llega primero con la idea de formarse, entonces ve este material y luego tiene que hacerlo uno propio, como tú decías, entonces ahí uno empieza a buscar en las propias historias como, donde conecto esto con esto. Y yo necesitaba volver siempre a ver el trabajo, porque se perdía un poco, sentí, o sea tenía el miedo de como yo estaba intentando conectarlo con mi propia historia, como entrelazarlo y hacer algo con eso, eh, me pasó no por mala onda, sino que me pasó que estaba haciendo mi trabajo muy embalada y me daba cuenta como, para, para, para, si esto nació de aquí, tú tienes que volver aquí, tienes que volver a mirarlo y ver si es que lo estás reflejando. Porque, claro una se embala como contando las propias experiencias y todo y claro, entonces ahí va, se perdía un poco.

Hablante 1: ¿Y cuál sientes que es el rol de este testimonio en tu comic?

Hablante 2: Es súper potente porque creo, fue un impulso para mí, fue primero un impulso a abrir y relatar y también a conectar con la historia de Chile. O sea, con ese, esa parte y un impulso a crear apertura también, no sé, cómo a este malestar como que vivió el país po. Sí. Entonces también lo reflejo en mi trabajo en el momento en que la protagonista en su proceso está buscando apertura, está buscando entrar a dentro suyo para buscar estas cosas negativas que tiene adentro guardadas que la cansaron, y que no la dejan avanzar, entonces se acuerda de esto que vio. O sea, se acuerda de esta frase que dijo Marlene en un momento, una frase, entonces se acuerda y dice ah, ahora me acuerdo que estas palabras

provocaron algo en mí. [15 minutos] Una apertura, y ahí es cuando logra entrar adentro suyo.

Hablante 1: Y eso es lo que quieres, en específico y concreto ¿Qué sería lo que quieres expresar con este cómic?

Hablante 2: Que, que es doloroso relatar estas cosas cuando las has vivido, pero es necesario porque es un impulso para otros para poder conectar con esa historia. Porque nosotros somos generaciones que venimos después ya veces no tenemos directamente como, como que no podemos decir si esto es mío.

Hablante 1: Tiene relación un poco con la respuesta a tu pregunta por tu creación dramática.

Hablante 2: Sí, ¿será prudente evocar lo que queremos olvidar? No es prudente, pero es necesario, o sea no es algo fácil, pero yo creo que es necesario. Porque así nos permite a las generaciones que venimos después identificarnos con eso, porque ya, es como que esa persona vivió eso y lo procesó, lo externalizó, y ese resultado yo lo puedo tomar, lo puedo, ves porque yo vengo después de ella. O sea, si ella no se apropia de eso que pasó, no puedo quitárselo, entonces tengo que esperar que ella lo haga y después vengo yo.

Hablante 1: ¿Y a qué audiencias esperas llegar, como a qué público apunta tu cómic?

Hablante 2: Sí, eh.

Hablante 1: ¿A nuevas generaciones o a...?

Hablante 2: Yo sí, cuando lo estoy haciendo no sé porque, estoy, por un lado, estoy siempre pensando en los que vienen antes de mí, los que lo vivieron más cerca. Por eso intenté, porque yo tengo un dibujo súper surrealista, entonces intenté, por eso lo construí

en base a fotos. Intenté lo más posible aferrarme a la realidad, al entorno, todo. La verdad yo creo que, de mi edad puede ser, sí mi generación.

Hablante 1: Como 28 años...

Hablante 2: 28 por ahí, 30 puede ser, ojalá.

Hablante 1: ¿De qué formas crees que contribuyen las narrativas gráficas como mediación para el uso de la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales? Como un poco más, manera más fácil explicado, cómo ¿De qué forma de ha ayudado a ti esta disciplina artística, las narrativas gráficas, para poder apropiarse de este testimonio y generar una creación artística?

Hablante 2: Claro, sí, el hecho de escribir una historia que está nace de un impulso, de un contexto que ya existió, te hace tener que profundizar mucho en eso que fue, que es. Entonces para poder contar una historia, para poder crear un contenido como es también el cómic, se parte del dibujo, tú estás expresando una parte por lo dibujo, que son tus impresiones de la realidad, que es como algo atractivo que llama a leer quizás. Entonces tú estás transmitiendo por un lado por lo dibujo y por otro lado...

Hablante 1: La parte narrativa.

Hablante 2: Si la parte narrativa. Entonces cómo es algo de la vida misma, y la vida se compone con palabras, con imágenes, yo sé que los libros también, yo no escribo muy bien, entonces para mí poder sintetizar las pocas palabras que puedo como escribir lógicamente. Y el dibujo es como, yo creo que es mi única posibilidad de acercarme a trabajar temas así.

Hablante 1: Sí, eh, encuentro que igual puede ser que es menos fuerte quizás, con el dibujo como que...

Hablante 2: El dibujo suaviza quizás más...

Hablante 1: Que un testimonio oral.

Hablante 2: Claro, porque estás viendo a la persona.

Hablante 1: ¿Y qué dificultades te ha dado como este, la narrativa gráfica para usarla y apropiarte del testimonio? ¿Qué dificultades como...? No sé po, quizás de repente te cuesta expresar con los dibujos, te cuesta no sé, es más fácil narrarlo o escribirlo.

Hablante 2: Claro, sí obvio, no la verdad no me ha...O sea, no sé si es bueno mi trabajo, pero yo, no me cuesta nada hacerlo porque siempre he leído cómics, desde chica. Entonces lo tengo muy metido, aunque no los he estudiado, pero, yo creo que la vida también es una escuela y siempre he leído cómic y también he visto, no sé po, vídeos, animación caricaturas, entonces me gusta esa manera de transmitir cosas. Me gusta como ver, jugar, me gusta ver las palabras, no me gusta como escribo, me gustan las palabras, el efecto que tiene una palabra de repente ahí, como, sí. No, no me ha costado.

Hablante 1: ¿No?

Hablante 2: Me gusta, de hecho, estoy muy contenta.

Hablante 1: Más fácil con un cómic que con no sé, un minicuento.

Hablante 2: No, no podría escribir un cuento **[20 min]** No podría.

Hablante 1: Ya ¿De qué forma las artes ayudan a reconstruir y visibilizar históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura? ¿Qué rol asume el arte en esta visibilización y reconstrucción histórica? ¿Qué herramientas da el arte?

Hablante 2: El arte, con el arte podemos trabajar mucho el tema de identidad y es también una manera de entregar mensajes de una forma más sutil, como quizás no tan directa o a veces sí puede ser bien directo, pero...

Hablante 1: Más amigable...

Hablante 2: Pero estamos todos súper acostumbrados a consumir lo visual, entonces sí po, de alguna manera es como el plano donde se permite expresar cosas más, menos lógicas o más dolorosas o, porque es como que el arte el que nos ayuda a trabajar esas cosas que de repente no son tan bonitas po. Sí, yo creo que...

Hablante 1: A visibilizar un poco lo que ha pasado y reconstruirlo...

Hablante 2: Sí, sí.

Hablante 1: ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para generar el ejercicio de reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte en torno a la memoria? ¿Cómo te ha ayudado un poco el arte para hacer este ejercicio de memoria y de volver al pasado y como, traer eso al presente?

Hablante 2: Ya, eh, como el arte nace de uno, entonces es cómo, a ver... Para poder trabajar este tema yo he tenido que recordar muchas cosas, para saber cómo expresarlo como dibujarlo. Y te hace tomar como un plano de observador también, porque yo estoy trabajando y quiero hacer algo en eso, entonces quizás no me lo tomo tan personal y ya, voy a ver que tengo, tengo esto, esto, esto, no sé po. Y ahí lo empiezo a examinar y no, no

tengo ese miedo de expresarlo porque sé que es dentro de un marco artístico, o sea tú, o sea, yo, para mí, una exposición o un museo es un lugar que permite expresar estas cosas entonces yo las puedo entregar entonces, es como un espacio, o sea es como que uno se busca el espacio para expresar ciertas cosas, entonces estos lugares dan el espacio para hablar de cosas más íntimas o de lo de los derechos humanos, lo que es la memoria, algo que de repente uno no quiere mirar. Y las mismas personas que van a venir ya vienen con la idea. Entonces como que todo se prepara.

Hablante 1: El arte te permite un poco llegar a este ejercicio de memoria, pero de una manera quizás más objetiva puede ser.

Hablante 2: Sí, de observador. Está trabajado, pasa por un proceso de arte...

Hablante 1: De un proceso, metódico. Les dan tareas que son más metódicas no es como que uno desde su propia sensibilidad empiece a recordar, sino que es desde un trabajo como más profesional.

Hablante 2: Claro, como que te dicen ya, necesito ahora tanto dolor, ya donde busco el dolor en mí, ya aquí, que puedo hacer con esto.

Hablante 1: Igual le dan herramientas, por ejemplo, ahora viene el taller de dolor, donde les van a dar herramientas preguntas.

Hablante 2: Sí, sí. Pregunta dramática que estuvo muy buena porque de repente uno empieza a hacer, por ejemplo, yo empiezo a hacer, a impulsar, ya esto quiero, esto quiero, y después tengo que buscar cómo ordenarlo y que haga un sentido. Entonces la pregunta dramática ayudaba mucho.

Hablante 1: ¿Y el storyboard también les ha ayudado o no?



Hablante 2: También, sí porque ahí tú tienes que, el hecho de resumir algo te ayuda a mantener la claridad, después. Igual puedes volver a meterte y ir como más profundidad del trabajo, como hacer una imagen, como escribirlo, pero sí me gusto las paralelas que han hecho las profes entre el dibujo y la escritura y de repente, por ejemplo, lo mismo, esa presentación de cómo alguien que escribe de manera creativa fomenta la creatividad con la escritura, alguien que le gusta no sé, ejemplos, veíamos como muchas cosas entretenidas ahí que no...

Hablante 1: Ese vínculo está bueno.

Hablante 2: ...sí, que no me había fijado.

Hablante 1: Ya, ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías con relación al proceso de postulación al concurso? ¿Sentiste que hubieron cosas buenas, cosas malas? ¿Te gustó que hubiera un rango de edad? ¿Te gustó que como que mostraran los testimonios? Cualquier cosa. **[25 min]**

Hablante 2: Ya, encontré fácil la aplicación por medio de este formulario como on-line que uno llenaba y mandaba al tiro la idea y después te contactaban por correo, o sea lo sentí como muy cercano. Eh, sí como que se nota ahí también el cuidado con la postulación. Y algo mencionaste tú también de...

Hablante 1: ¿De aspectos negativos?

Hablante 2: No, recién dijiste algo que como que...

Hablante 1: De los testimonios, la postulación, si fue difícil, fue fácil, la del rango etario.

Hablante 2: Ah el rango de edad, claro. Tuvimos un tema al principio, una compañera...

Hablante 1: Sí.

Hablante 2: Claro, que nos mencionó que a ella le había molestado eso, pero cuando explicaron por qué, por qué había sido, me hizo mucho sentido, o sea, lo que se busca también sacar es de ese rango, o sea ellos les interesa saber qué les pasa a las generaciones nuevas, lo encontré muy interesante porque yo siento me da la impresión que hay un tema ahí entre las generaciones antiguas y las generaciones más...

Hablante 1: Nuevas...

Hablante 2: Nuevas, y yo siento que estoy como en la mitad, yo entiendo como a los antiguos, pero también entiendo a los que vienen. Y también eso siempre se ha visto reflejado en el grupo, o sea tenemos gente bien joven y gente que está al límite así de las generaciones antiguas y está siempre ese como a tiras y a flojas. Entonces, sí me gustó el rango porque sí po, con ese rango uno puede sentir también que esta ese espacio. Como ya, ahora puedo, mi postura ahora la están llamando y puedo decir algo. Porque igual de repente hay que llamar, porque uno por muchas ganas que tenga de participar, tú necesitas que alguien te dé un espacio pa'...

Hablante 1: Pa' tapar [No se percibe lo dicho 26:57]

Hablante 2: Sí po, porque si no, uno no vive chocando contra paredes.

Hablante 1: ¿Cuáles fueron las principales razones que te motivaron a participar del concurso?

Hablante 2: Yo sentía que podía al fin trabajar el tema personal de haber vivido afuera y lo que significa el retorno también, porque ella también menciona que quiere hacer el aporte en Chile, que está muy agradecida de haber vivido afuera.

Hablante 1: ¿Le tengo esto?

Hablante 2: Ya. Yo, sí lo sentí como muy personal y como yo quería expresar y mostrarle a mis, los que vienen antes de mí, mis papás mis abuelos, no sé en general. Que uno también se cuestiona estas cosas, pero tiene sus maneras de trabajarlo y de expresarlo al respecto, o sea también la visión que uno tiene es súper válida del tema, yo siento que están muy enfrascados como ya, esta es la manera de verlo y eso también me provoca ruido. Porque siento que no es apertura, porque uno puede vivir la misma, la misma experiencia y el punto de vista también va a cambiar, entonces exigir una forma de ver, de trabajar y canalizar este tema me producía ruido y por lo mismo estaba súper contenta de querer participar porque...

Hablante 1: Pa verlo de otra forma...

Hablante 2: Eh, sí po pa' decir, o sea, valoramos lo que sienten las generaciones que venimos después, sabemos que les afecta, sabemos que todavía está ahí y tenemos que reflejarlo de alguna manera, pero ojalá llegar también a los corazones y decir que ya, que también hay otras formas de verlo. De repente igual puede ser algo bueno intentar verlo como lo vemos nosotros, los que estamos alejados de la situación tan cercana

Hablante 1: ¿Cuáles han sido tus expectativas del concurso? ¿Se han cumplido hasta ahora?

Hablante 2: Sí, súper yo feliz porque igual hace rato que quiero dedicarme a esto, entonces que haya tenido la posibilidad de participar aquí para mí ya es un gran logro como

personal con mi trabajo. Entonces me va a servir mucho de portafolios, porque representa también lo que yo soy como artista, yo busco la conexión con el impacto social positivo, yo busco la conexión social con mis trabajos. Sí, sí, yo quiero integrar todo eso entonces es justamente....

Hablante 1: Se ha cumplido...

Hablante 2: Sí po, yo quiero que mi arte o mi dibujo esté al servicio, ¿cachay? Yo me pongo al servicio de lo que pasa, del entorno [30 min] de lo que veo, pero siempre ojalá impulsando el bienestar, entonces este espacio es justamente lo que yo busco. De hecho, yo fui a una, antes de venir para acá, de poder participar aquí, yo fui a una ONG de terapias infantiles, yo hice como unos trabajos de no sé po, amor propio, condescendencia. Yo siempre busco el plano como más universal dentro de lo humano, entonces, porque siempre intento conectar, entonces fui como, porque yo quería llevar el arte y la creatividad a los niños. Entonces por eso po, no me resulto ese proyecto, pero siempre he querido conectar, siempre he visto una paralela entre el arte, el bienestar, el impulso, lo social. Por ejemplo, por lo mismo el arte callejero es, o sea, apaña ponte tú, tenía puras murallas grises y tenía el tremendo dibujo, o sea ¿cachay? El loco lo hizo quizás en la noche, quizás saco él sus latas, es un regalo, es un tremendo regalo. Y tú lo veí todos los días y pensai, ¿Qué pensó este loco? Igual, no bacán cachay. Entonces por eso, sí, me gustó.

Hablante 1: ¿De qué forma crees que te has visto beneficiada en el concurso?

Hablante 2: ¿Beneficiada?

Hablante 1: Respecto a lo que has vivido en tu vida.

Hablante 2: He aprendido mucho. Mucho, mucho, mucho, porque las profes son secas en lo que hacen y tienen también su postura súper personal dentro de todo. Ahora sigo a la Maliki también en...

Hablante 1: ¿En Instagram? Yo también.

Hablante 2: En Instagram, sí. Ahora hemos cachado los trabajos de ella.

Hablante 1: Son secas.

Hablante 2: Son secas, sí. Y la Paula también, asique yo he aprendido mucho de ellas, yo he sacado jugo a todo, así a todo. Y también a los chiquillos, o sea, todos con sus experiencias, con lo que dicen, no muy bacán.

Hablante 1: Sí el espacio de taller en verdad es muy bacán,

Hablante 2: Muy bacán, de repente yo pienso uno debería hacer más talleres no por profundizar una técnica sino por el ambiente que se crea, es muy bacán, o sea...

Hablante 1: De hecho, ahora viene una pregunta de eso. En relación a la metodología artística utilizada en el concurso Mala Memoria, ¿Crees que podría haber aspectos por mejorar o agregar en los talleres artísticos y los aspectos que los guían? Igual hasta ahora hay dicho una posición súper positiva de lo que ha sido la experiencia de taller, pero no sé si hay alguna cosa que te gustaría agregar o destacar.

Hablante 2: Ha sido súper rico porque nos han recibido muy bien, siempre con su cafecito galletitas, unas frutitas, eso se agradece porque es como, no sé po es como hogareño. Entonces se han preocupado de eso, y también siempre han traído, las profes traen sus conocimientos, la profe Maliki siempre trae sus libros y nos muestra de todo, entonces

igual eso te abre y te entrega ideas de cómo pueden ser los trabajos po. De ahí, de toda esta, de todo este compartir conocimiento compartir el, sin enseñarnos una técnica en específico he sacado muchas ideas, como ya que puedo hacer ahora con estas líneas, ya cómo lo puedo hacer con el color y toda la cosa.

Hablante 1: ¿No te gustaría agregar algo para quizás mejorar el taller o...?

Hablante 2: Eh, haber, es que no, no he partici... No porque no sé, no he participado mucho de dinámicas así po, entonces es la primera vez. Pero yo igual encuentro que han logrado como trabajar. Ah ya sé.

Cómo es individual también, como cada uno tiene su trabajo, creo que ha faltado tiempo, porque a veces ha quedado gente, o sea, compañeros (...) que han quedado de repente fuera porque otros nos explayamos mucho po.

Hablante 1: Sí, pero igual eso es como difícil, igual son 3 horas po. Como en cada compañero son 15 minutos y son 11 o 10 trabajos, igual...

Hablante 2: Ahí ya tienen, más de 1 hora, casi 1 hora.

Hablante 1: Por lo menos son 3 horas.

Hablante 2: Sí po.

Hablante 1: Ya. Desde su experiencia en el concurso, ¿Qué otros incentivos además del monetario serían significativos para usted? ¿Qué aspectos consideras valiosos desde su punto de vista? ¿Crees que debería haber algún un cambio en cuanto a los beneficios que le otorgan a los concursantes ganadores? Bueno resumiendo un poco lo que ya me hay contado, que sentí que el taller es un espacio súper beneficioso, la oportunidad de tener

una exposición en el museo y también participar en el taller y lo monetario. ¿Agregarías otra cosa?

Hablante 2: Sí. El hecho de ver el arte como una manera de trabajar temas a nivel nacional, crear identidad. Yo creo que el arte en Chile podría encontrar mucha más apertura en general, [35 minutos] se puede usar pa' muchas más cosas el arte local, o sea, nosotros, cachay los que vivimos acá. Sí eso, como, me gustó que vieran en el arte una manera de acercar a las personas a un tema en particular, y eso es lo que, para eso sirve el arte, transmite, atrae a las cosas que son. Porque es algo bonito de repente, pero que sí po es necesario, nos atraer lo bonito po, a todos. Entonces de repente es necesario el arte como intermediario, para llamar la atención a ciertas cosas que ya son.

Hablante 1: Ya, terminamos la entrevista, no sé si te gustaría agregar algo de alguna cosa que...

Hablante 2: Ah así, dar las gracias, por la entrevista, por organizar todo esto. Que sigan haciéndolo po y ojalá que mucha más gente participe.

Hablante 1: Sí es una buena iniciativa.

Hablante 2: Sí por eso cuando me llamaste y me dijiste ya, entrevista, y yo, obvio, o sea, todo esto hay que apoyarlo, todas estas iniciativas.

Hablante 1: Y ahí vengo yo a sistematizar todo esto lo que pasa. Ya gracias.

Hablante 2: Oye como paro esto, me da miedo borrarlo.

Hablante 1: Yo creo que...me tinca que es como ahí ¿O no? Sí ahí. [36:18 min]

## **Entrevista Katherine Muñoz**

### *1. Antecedentes de contextualización*

#### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevistada es Katherine seleccionada para participar del taller artístico, la creación del libro y la exposición de narrativas gráficas del Concurso.

#### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

Nombre de la transcritora.	Javiera Gaete.
N° Entrevista	Entrevista 3: Katherine Muñoz
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	31 de agosto.
Duración	25:07 minutos.

#### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada fue seleccionada debido a que cuenta con bastante experiencia en temáticas de narrativas gráficas y en la visibilización de violaciones a los derechos humanos, por lo que su experiencia en el concurso resulta fundamental para abordar el fenómeno de intervención. Así mismo, presentó una gran disponibilidad y fácil acceso para participar de la entrevista.



## *2. Transcripción de entrevista semiestructurada*

Hablante 1: ¿Cuántos años tienes?

Hablante 2: 33

Hablante 1: ¿Trabajas?

Hablante 2: Sí

Hablante 1: ¿Cuál es tu actividad laboral?

Hablante 2: Trabajo un día a la semana de profesora de filosofía

Hablante 1: ¿De dónde eres?

Hablante 2: Vivo en Peñaflor.

Hablante 1: ¿Y dónde naciste?

Hablante 2: En quinta normal

Hablante 1: ¿Estudias?

Hablante 2: Autodidacta

Hablante 1: ¿Tienes pareja?

Hablante 2: No

Hablante 1: ¿Hijos?

Hablante 2: No

Hablante 1: ¿Cuáles son las motivaciones o las razones que te llevaron a seleccionar el archivo de testimonio de, para hacer tu cómic?

Hablante 2: Eh, fue lo que se proponía igual en el concurso y cuando lo revise me interesó la parte de los niños, como hago clases y también mi trabajo de historieta se basa como en gente joven, entonces me base como en la interpretación de los niños para recordar el pasado que ahora lo citaron como adulto y estuve revisando mucho después esos testimonios cortos me llevaron a documental es y fue tanto el impacto como de empatizar con eso que les pasaba a ellos siendo niños que deje la investigación como un mes y luego la retome, me llamó mucho la atención el relato de Roberto Portillo Arellano porque él recordaba lo que le había pasado a su papá en un comienzo como con alegría y eso me llamó la atención porque los otros relatos había un poco de tristeza

Hablante 1: ¿Cómo evaluarías el proceso de acceso a los testimonios y archivos del museo, si tiene algunas dificultades, si fue fácil?

Hablante 2: Era fácil acceder si había buen internet, si la internet era como precaria, costaba cargar los videos, pero para mí fue fácil donde estaba y también que se dieran nombres de los documentales donde uno podía ingresar era importante no se po´ que hablaran del pide y que estuviera escrito como se escribía eso, porque eso permitía una mayor investigación

Hablante 1: ¿Qué conocimientos tienes sobre las pasadas violaciones a los derechos humanos antes del concurso? ¿Cuál cercana o lejana a estabas de los archivos que registran las violaciones a los derechos humanos del museo?, ¿lo habías visto antes y usado antes?

Hablante 2: Sí, estoy como estrechamente relacionada porque es un tema que me interesa, mi primera experiencia, acercamiento, fue la enseñanza media con el profesor de historia pero no porque lo hicieran en clases, sino que me pidieron participar de un debate escolar sobre el tema y nosotros nos tocó estar a favor de la dictadura y yo investigue mucho y me di cuenta que no podía soportar la idea de estar a favor y ese fue el primer momento en que tomé una decisión política, nunca había tomado antes una decisión política. Y cuando me vine a vivir a Santiago, lo primero que hice fue venir al Museo de la Memoria porque quería saber más, tenía como 23 años y cuando vine para acá quede más impactada, así como, como una marca, así como que esto no se podía pasar a llevar, no se podía olvidar y después mirando mi trabajo como historicista de repente cita momentos así, siempre hago un dibujo pal 11 de septiembre, le habló del tema a mis alumnos porque como que la memoria del Museo me ayudó como a no sé, a transmitir lo mejor también.

Hablante 1: Ya, en cuanto a la legibilidad de los archivos de memoria que utilizaste para tu cómic ¿Con que facilidad o dificultad pudiste acceder a los contenidos de los documentos o testimonios, eran claros o no?

Hablante 2: Si, era fácil acceder, pero si al principio me costó, costó llegar como a la página principal porque creo que nos dieron un link, igual fue hace harto tiempo, nos dieron un link y vi como videos cortos entonces pensé que no era el archivo, pero después caché que, si era, creo que ahí me enrede un poco pero no recuerdo muy bien, Pero después fue muy fácil

Hablante 1: ¿Pero estos archivos eran claros o no se entendía bien?

Hablante 2: Ah no, se entendía todo por lo que recuerdo, si

Hablante 1: ¿Cómo evalúas el proceso de uso de las colecciones del museo para tu creación artística?

Hablante 2: ¿Cómo el proceso de uso?

Hablante 1: Cuando tú tienes este testimonio, ¿ese proceso de usarlo para inspirarte en tu creación artística de cómic, como lo evaluarías?

Hablante 2: Ah, bueno, lo encontré bacán que hayan, que nos hayan instado en elegir testimonios reales, porque ayuda a la memoria también y aparte yo encuentro que el trabajo final que vamos a hacer nosotros es súper importante a nivel pedagógica, porque la mayoría tomamos relatos de niños chicos o relatos de estos adultos cuando fueron niños, entonces yo creo que si un niño tiene acceso a este libro va a entender muchas cosas y entonces quizás iba a empatizar con el tema más rápido que si le habla un adulto desde el piso donde les hablo yo que es con rabia y resentimiento [5minutos] Esto es como, le estamos entregando información cariñosamente de forma amable aunque igual te pone triste y son impactantes las historias

Hablante 1: ¿Y qué efectos te ha provocado a ti el uso de este testimonio?

Hablante 2: Eh, me dio pena, eh quede como, al principio un poco tocada, sobre todo cuando llegue a un documental sobre testimonios de niños que hablaban como se llevaban detenidos a sus papas, que metían los cuerpos dentro de bolsas de basura como ese relato desde la infancia de esas personas fueron súper impactante porque yo creo que uno puede empatizar también porque, yo nací en el 86, igual estaba terminando, pero recuerdo algunas cosas de las que ellos nombran como lugares, comida entonces podí como entenderlo más cercanamente

Hablante 1: Al momento de apropiarse de los testimonios audiovisuales y generar una creación artística ¿Consideras que han existido debilidades, sugerencias y oportunidades respecto de dicho proceso?, cuando ya viene este proceso de usarlo, cuando ya lo haces como tuyo, lo apropias y cuentas esta historia desde tu propia interpretación, ¿Sentí que ahí tenía alguna dificultad o se te ha hecho muy fácil o quizás fue una oportunidad el concurso como para apropiarte en estos testimonios?

Hablante 2: Es que yo trabajo cotidianamente con el contexto, a la vida cotidiana entonces estoy constantemente haciendo de eso, apropiándome del relato, dándole una nueva interpretación, no se po', si yo de repente escucho un comentario que fascista, lo integro a mi historietita y si a lo mejor fue hombre lo pongo en el cuerpo de una mujer para hacer como inclusión de género, entonces estoy acostumbrada a trabajar con ese tipo de información para darle un doble sentido y no copiar como literalmente de la realidad. Entonces en este caso como encontré el relato de Roberto Portillo fue fácil y además porque se relaciona a mi vida personal porque tuve un tío que hacía lo mismo que su papá po', disfrazarse para esconderse.

Hablante 1: En relación al proceso de apropiación eh, qué buscas expresar con tu cómic, ¿A qué audiencia esperas llegar, cual es el rol de los testimonios en estas creaciones?

Hablante 2: Quiero llegar al público joven infantil adolescente y que exprese pena, pero no al leerlo, sino que al mirar las imágenes más que nada porque el texto que invente es una especie de prosa que intenta explicar el contexto de lo que pasa, pero las imágenes van narrando otra cosa, utilizo el concepto del agua y hay ropa sobre el agua, como para hacer una cita a los cuerpos que se tiraron al mar. Trabajo con la imagen del padre de esta niña que tomé como personaje que es una imagen como de un padre de papel porque como el papá se disfrazaba entonces tomé el concepto de estos muñecos de papel que se vestían con ropa de papel y había que recortarla. Entonces mi idea era hacer eso blanco y negro

para que se parezca al tema de la foto de los detenidos desaparecidos y quiero proyecte tristeza, melancolía sobre todo porque se centra en el tema de que al papa lo hicieron desaparecer antes de llevárselo detenido como que lo obligaron a esta situación de tener que esconder su identidad, de tener que camuflarse en esconder su ropa en vestirse de otra forma, ponerse barba, ponerse sombrero, entonces se centra como en eso en el desvanecimiento de la identidad antes de que se lo llevaran detenido.

Hablante 1: Y en concreto ¿Qué rol asume el testimonio en tu creación artística?

Hablante 2: Tome el detalle de los disfraces que tomaba su papa y el hecho de que también el Roberto portillo recordaba eso como niño po', como que era divertido verlo así y lo lleve como al juego que está haciendo esta niña de recortar el monito, de ponerle la ropa, como que es una cuestión entretenida entonces trate de usar hartos colores pero la tristeza va a estar en el blanco y negro de las imágenes de su papá, pero fue más que literal el relato es como una inspiración a hacer otra cosa, por eso creo que no está como tan ligado al testimonio, pero si está inspirado en el testimonio.

Hablante 1: Ya, ¿De qué forma crees que contribuye las narrativas gráficas como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios del museo?

Hablante 2: Yo creo que es una herramienta súper potente porque yo la uso para hacer pedagogía a través del cómic, haciendo historietas sobre educación sexual o sobre testimonios sobre casos de abuso o aborto o para hacer como explicar lo que es el feminismo y todo lo que es la teoría de género a través de la historieta y a funcionado súper bien [10:00 minutos] yo leo libros súper difíciles, los llevó a cómic y la gente entiende al tiro el concepto, entonces ayuda a que la información fluya más rápido a que sea más amable a parte hay como un 80% de la comprensión de lo que se lee a través de la imagen, la imagen es súper potente y va a entender muy fácilmente las cosas y también te conecta como con el niño interior po', entonces genera como una empatía emocional

porque tu veí el color, veí los dibujitos, te acordai de los monitos animados pero te está diciendo algo súper potente, entonces ingresa inmediatamente a la memoria significativa.

Hablante 1: ¿Y sentí como que de alguna manera las narrativas gráficas te dificultan el uso y la apropiación de testimonios? ¿Podría existir alguna dificultad con esta disciplina artística?

Hablante 2: No, no, yo creo que se potencian porque los testimonios eran visuales y también auditivo, entonces lo visual uno puede a lo mejor extraer, apropiarse de la imagen del personaje, tengo una compañera que el personaje que hablaba en el testimonio tenía un lunar y ella lo tomo para ponerle a uno de sus personajes un lunar para hacer una cita lejana a la persona que testimoniaba, entonces yo creo que es un complemento y también tiene que ver con la gráfica, tiene que ver mucho con el cine, entonces los testimonios son videos están súper relacionados.

Hablante 1: Ya, ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente la violación de los derechos humanos cometidos en dictadura, las artes en general?

Hablante 2: Es que son un medio de comunicación accesible para cualquier persona eh, es como si yo tuviera una radio la arte visual porque siempre va a convocar a un espectador, en muy pocas obras de arte existen sin haber sido mostradas a un público aunque sean 5 personas y aparte no se en esta época uno trabaja con internet entonces estay publicando tu proceso, estay exponiendo a través de las redes sociales, entonces es un medio de comunicación potente y aparte que también es como un caballo de troya, es como ah, hay exposición sobre este tema, vamos a ver unos cuadritos, una escultura y tu llegay y te encontray con todo un concepto con una teorización, con una explicación pero bueno , depende también del arte visual que sea porque hay artes que no son comprensibles , desde el lado de las artes gráficas que yo trabajo y es lo que me gusta que se comprenda por

cualquier tipo de personas en distintos niveles de comprensión de lectura también, sino entendí lo que dice el texto y entendí lo que dice la imagen y te queda un mensaje, no hay elitismo intelectual, encuentro con las artes gráficas.

Hablante 1: ¿Y qué herramientas o mecanismo habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿cuál es el rol del arte en relación a la memoria?

Hablante 2: Eh, bueno la imagen uno la ve y se impregna en la mente y depende de cuánto te impacte cuanto recuerdes e igual en la época en la que estamos viviendo nosotros estamos enfrentados constantemente a imágenes, de hecho la gente se detiene en los post de Instagram cuando hay una imagen más que cuando hay una foto con mucho texto, entonces estamos acostumbrado a que todo sea visual y no me acuerdo que otras cosas decía la pregunta.

Hablante 1: ¿Cuál es el rol del arte en la memoria? Como el arte te permite hacer este ejercicio de memoria, volver al pasado y reconstruir la historia desde el presente.

Hablante 2: Ah, yo creo que el arte callejero tiene un rol importante ahí, Cuando tú me hablaste de arte yo pienso en la academia pero cuando yo empecé a tener indicios de dictadura, ya cuando había estudiado el tema y sabía de qué se trataba yo lo asocié inmediatamente al arte callejero que veía los murales a los grafitis a los afiches, como al arte que es más público que uno tiene acceso directamente cuando va caminando y eso, yo encuentro que ese tipo de artes es súper importante para la memoria porque tiene acceso a mucha personas y es gigante, es un muro gigante o la performance también que se hacen en la calle, cuando hacen marchas y protestas , no me acuerdo en que marcha fue pero había una niña que se paseaba en un somier amarrada y vendada y gritaba todo el rato y la llevaban como muchas personas sobre sus brazos y tenían como una foto de militares de esa época que la llevaban como en brazo, entonces yo la vi y quede como impactada y



empecé a preguntar qué pasa con esto, entonces esos artes que te hacen preguntarte, sirven para memoria, esos artes que te incitan como a pensar yo creo que son importantes en ese sentido.

Hablante 1: Ya, ¿Cuáles fueron las principales ah no, qué aspectos mejorarías y o sugerías en relación al proceso de postulación al concurso?

Hablante 2: Eh, a nosotros nos explicaron igual cual era, de que se trataban como las premisas que pedían para el concurso, pero yo encuentro que no debería haber como [15 minutos] una edad como tan marcada porque igual eso como que limita po, es como segregador un poco, hay mucha gente que crea y tiene 40-60 años y aparte yo creo que en una muestra son importante los relatos de todas las edades, en la selección pueden haber cosas interesantes como elegir niños de 17, alguien de 20, alguien de 60 y que todos esos se complementen, pero ahora no sé po, en la mesa hay como gente de la misma generación y las profes nomas somos como las más mayores y tenemos como un relato alternativo, entonces hubiese sido interesante compartir relato con gente más mayor o con gente mucho mucho más chica y pero yo encuentro que estuvo bueno porque pedían sólo una página entonces tampoco es como tan abrumador, pedían el texto explícitamente que había que explicar de qué se trataba aparte era bacán que hubiera una plataforma donde uno pudiera llenar todos esos datos porque a veces por correo a veces rebotan y visualmente la página era bacán, como que era atractiva, se entendía todo como acceder al proceso, se explicaba bien, la presentación de los profesores también me interesó porque a veces uno tiene como decisiones políticas cuando se involucra con cosas , entonces si hay alguien por ejemplo funao, yo no iría a la clase.

Hablante 1: Claro.

Hablante 2: Entonces fue bacán que fueran explícitos en toda la información que daban.

Hablante 1: ¿Cuáles fueron las principales razones que te motivaron a participar en el concurso?

Hablante 2: Hacer historietas sobre la dictadura o sobre los procesos de violencia durante la dictadura , a mí me interesa el tema y yo no lo trabajo tanto tanto, solo los 11 de septiembre, pero estaba interesada como en participar de esos relatos y a parte que como proyecto personal este año yo me propuse participar de todos los concursos que hubieran de historieta que igual son súper pocos , de hecho acá en Chile hubieron 2 nomas Fondart y este y los otros son como extranjeros y aparte también por los fondos económicos porque el premio igual era como piola, yo encuentro que a lo mejor es muy poco como para todo el trabajo que se hace, que hemos estado acá como un mes de trabajo todos los días sábados pero igual sirve como no se po´, yo con esa plata podría autopublicarme más o podría sacar mi propio libro como de forma independiente, no tener que estar pasando por editores, entonces lo vi como en ese sentido, aprovechar si es que ganaba, aprovecharlo para seguir produciendo.

Hablante 1: Ya y en ese sentido desde tu experiencia en mala memoria ¿que otro incentivo además del monetario serían significativos para ti y que aspectos consideras valiosos desde tu punto de vista de tu experiencia en el Mala Memoria?

Hablante 2: Ahora me he dado cuenta que ha sido más enriquecedor de lo que yo he pensado porque como estamos trabajando con profes bacanes con compañeros que algunos saben de historieta, otros no pero como que la ignorancia de uno te lleva a pensar más tu trabajo o el conocimiento de otro, te ayuda como a mejorar tu trabajo, siento que ha sido enriquecedor compartir con los compañeros y con la profesora y el enfoque que le han dado nuestras profesoras como que escuchan tus relatos, adaptan las clases como a nuestras necesidades, la Marcela Trujillo trae libros y nos muestra , no se po, ahora trajo una selección de libros que todos se parecen a nuestros temas, se parecen a nuestras gráficas, entonces ha sido como muy bacán este trabajo grupal y también el hecho de que

ellas nos hayan inducido a decir cuál era nuestro guión, traer nuestro “palabra/uso conceptual poco claro” [18:40] y ellas corregirlo en vivo y darnos consejos, yo encuentro que ha sido bacán

Hablante 1: Y en ese sentido como aparte del plano económico, ¿te gustaría que hubiera otro como premio por participar, aparte de la exposición en el museo, el libro y lo monetario?

Hablante 2: Estuve pensando en eso, respecto también a la publicación de libros que tampoco tenemos mucha información pero me gustaría que el libro no fuera solamente de una elite como del museo, que no solamente tú viniendo al museo podí leerlo, sino que estuviera en librerías, incluso pensaba que nos organizáramos con nuestros compañeros para hacer nuestro derecho de autor para no tener atado, porque a veces eso genera problemas y pone como trabas y el tema del 10 %y toda esa cuestión, yo creo que todos accederíamos como a cederlo cosa que el libro fuera lo más público posible , porque no sé, yo ahora que estoy en clases y he visto el trabajo de mis compañeros, siento que son historias tan diversas, toman distintos elementos de la realidad que sería bueno muy potente que ese libro fuera público, sería tan como controversial, como lo fue en los años de allende que se escribió hace poco esa historieta novela gráfica que también ha sido muy pública, muy internacional porque tiene esos relatos de gente que lo vio desde adentro [20 minutos] y nosotros acá estamos tomando testimonios que no son literales sino que son inspiraciones entonces sería muy bacán que fuera más público el libro de lo que es, que no se quedará como en este círculo privado de conocimiento porque al final la burbuja hace daño a la memoria, tiene que salir a la calle tiene que estar en las bibliotecas públicas a lo mejor si va a estar pero no se ha hablado tanto de ese proceso

Hablante 1: Cuáles son tus...bueno ya estamos en un proceso como a mitad de armar la memoria, pero cuáles eran tus expectativas del comienzo, ¿cuáles son tus expectativas de ahora y si estas se han cumplido o no?

Hablante 2: Bueno al principio encontraba que era innecesario venir como un mes, porque encuentro que es como mucho trabajo, sacrificio, bueno que en mi caso como trabajo independiente, los días sábados yo tengo que ir a ferias, de hecho ahora me tengo que ir a una y trabajo vendiendo mis historietas entonces eso para mí fue muy complejo tener que tomar la decisión de quedarme , estuve a punto de decir, no, para que tanto trabajo por tan poca plata pero luego escuchando a mis compañeros, viendo sus conocimientos, compartiendo conocimientos, viendo las clases de la profesora como que le encontré así como oh esta cuestión vale mucho la pena, porque aparte yo nunca he publicado un libro entonces estoy aprendiendo todo ese proceso de edición de creación de pensar el libro, de pensar en el lector entonces todo eso me ha motivado mucho más y no he faltado a ninguna clase (risas) porque ha sido muy interesante y he hecho como varios sacrificios para venir todos los días.

Hablante 1: No y nadie ha faltado tanto, faltan muy pocas personas

Hablante 2: Claro, si, es que ha estado bacán.

Hablante 1: ¿Y tus expectativas del futuro, como de fin de septiembre, como cuando ya entreguen y publiquen, cuando sea la exposición?

Hablante 2: No he pensado... Al principio cuando postule pensaba en el premio porque no se po' 200 copias de un libro salen quinientas lucas pero ahora pienso como en el espectador en cómo va a quedar el libro, como lo va a recibir la gente, que ojala quede bonito , eh pienso en la exposición que vamos a tener de los originales, pienso en la gente que puede venir a esa exposición del libro, pienso en quizás a qué persona van a invitar, nos decían que iban a invitar a las personas que habían participados que habían contado el relato que nosotros tomamos entonces ahí me da como más pudor así como uy conté tu

historia, perdóname, le cambie todo el sentido , entonces creo que estoy pensando como en ese momento, como cuando ya se libere esto y ya sea público.

Hablante 1: Y ¿Qué beneficios ha traído en tu vida el participar en el concurso mala memoria, qué efectos ha tenido en tu vida como ahora?

Hablante 2: bueno repensar más la planificación de una historieta eh, pensar más el tema de cómo construir relato con esta profe que es escritora poeta eh, también posicionándonos en el rol del personaje preguntándonos como ella nos dice ¿cuál es la pregunta dramática?, qué es lo que motiva al personaje entonces eso como de la personificación en otro, como que es un ejercicio de empatía que uno lo tiene a veces nomás ¿cachay? Entonces es súper potente. ¿Qué más decía?

Hablante 1: Eso y en relación a las metodologías artísticas usadas en el taller, eh, ¿te gustaría arreglar algo, rescatar algo?

Hablante 2: Yo encuentro que hasta ahora han estado súper buenas porque ambas profes se complementan caleta, porque una es de la parte de escritura, de guión de como editar tu texto y la otra de cómo darle visibilidad a ese texto, yo encuentro que se han complementado súper bien las dos ramas porque en general cuando uno hace un taller de historieta sólo es un historietista el que te va diciendo todo y generalmente es visual pero ahora como hay un complemento escrito y siempre nos están citando libros películas, encuentro que ese proceso ha sido súper bueno.

Hablante 1: ¿Y alguna cosa que te gustaría modificar?

Hablante 2: No sé qué irá a pasar porque igual nos faltan varias clases, pero me gustaría que pudiéramos trabajar al menos 1 página acá en clases pero más que por mí porque noto que hay compañeras que quieren trabajar por ejemplo en digital pero no cachan na, pero si estuvieran en una clase todos, la gente con su computador, nosotros análogos eh, nos

complementaríamos mejor y yo encuentro que esa gente avanzaría mucho más rápido pero parece que lo vamos a tener pero no estoy segura.

Hablante 1: Sí, parece que se conversó igual

Hablante 1: Eh, terminamos la entrevista, no sé si te gustaría agregar algo, sentiste que faltó alguna pregunta, agregar algo.

Hablante 2: Cómo agregar algo que le diera más énfasis a la historieta, mucho más porque igual hay muchos autores que trabajan la historieta política y tienen su grupo de seguidores porque son un medio de difusión po, es como leer semanalmente un diario, encuentro que sería bacán, aparte la historieta política en Chile siempre ha tenido un rol importante como de pedagogía política, de memoria y también como de hacer catarsis como el teatro.

Hablante 1: Sí, gracias.

## **Entrevista Miguel Ortiz**

### *1. Antecedentes de contextualización*

#### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevista fue realizado el último día del taller de narrativas gráficas, este mismo día los concursantes entregaron sus narrativas gráficas terminadas, por tanto, se pudo obtener información cuando el concurso estaba casi finalizando. Así mismo, el entrevistado es Miguel Ortiz concursante ganador del tercer lugar del CMM.

#### *1.5 Sobre la situación de entrevista*

#### *1.6*

Nombre de la transcriptor	Javiera Gaete.
Nombre Entrevistado	Miguel Ortiz.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	27 de septiembre de 2019.
Duración	Duración: 26 minutos y 33 segundos.

### *1.3 Selección de entrevistado*

El entrevistado fue seleccionado debido a su disponibilidad y accesibilidad para ser entrevistado, así como también, se quería obtener información de un hombre del Concurso puesto que hasta ese momento solo fueron entrevistadas mujeres. Así mismo, se selecciona al concursante debido a que eligió el testimonio de Daniel Palma y es necesario conocer su experiencia y percepción sobre el CMM IV.

Hablante 1: ¿Cuántos años tienes?

Hablante 2: 34

Hablante 1: ¿Trabajas?

Hablante 2: Sí

Hablante 1: ¿Cuál es tu actividad laboral?

Hablante 2: Edición audiovisual y dibujo, ilustración.

Hablante 1: ¿De dónde eres?

Hablante 2: Santiago.

Hablante 1: ¿Naciste acá?

Hablante 2: Sí

Hablante 1: ¿Dónde vives específicamente?

Hablante 2: Ñuñoa Villa Frei

Hablante 1: ¿Cuánto tiempo llevas viviendo ahí?

Hablante 2: Tres años.

Hablante 1: ¿Estudiaste?

Hablante 2: Sí, estudie Literatura hispánica y termine hace más de 10 años.

Hablante 1: ¿Tienes pareja?

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: ¿Vives con él o ella?

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: ¿Estas casado?

Hablante 2: No.

Hablante 1: ¿Hijos?

Hablante 2: No.

Hablante 1: ¿Cuáles son las motivaciones y/o razones que te llevaron a seleccionar el archivo de testimonio audiovisual para hacer tu narrativa gráfica?

Hablante 2: Principalmente porque me llamo mucho la atención la figura de Daniel Palma y su trabajo creativo en condiciones dictatoriales... en condiciones difíciles pa' el arte en su momento, porque bueno... él desarrollo una larga carrera cómo escenógrafo y diseñador teatral en televisión y teatro. Y fundamentalmente, también esta ese vínculo... el trabajo con Andrés Pérez, ese vínculo de un trabajo creativo, artístico, político con intervención social y eso fundamentalmente, sentí que tenía una resonancia con lo que yo hecho en mi vida carnalera y artística y que quería desarrollarla y desarrollar también específicamente, poder investigar, aprender un poco más del trabajo de Andrés Pérez y de su compañía, lo que hicieron a partir de los finales de los 80, que yo tenía unas referencias pero... pero no conocía tanto como debiera.

Hablante 1: Eh... ¿cómo evaluarías el proceso de acceso a los testimonios y archivos del Museo? ¿Existieron algunas dificultades o facilidades cuando te metiste a la página digital y seleccionaste el testimonio? ¿Fue fácil?



Hablante 2: Claro, sí... fue fácil. Yo creo que uno que otro no funcionaba, pero no en general estaba bien organizado por temáticas. Claro, lo único que llamaba la atención es que eran tan cortos y de hecho, preguntamos. Pero al final todos pudimos resolver bastante bien esa brevedad de los testimonios pa' transformarlos en cómic. Pero en términos de acceso creo que estaba bien influido.

Hablante 1: ¿Qué conocimientos tienes sobre las pasadas violaciones a los derechos humanos antes del Concurso Mala Memoria? ¿Cuán cercano o lejano estabas de los archivos que registran las violaciones a los derechos humanos del Museo? ¿Los habías visto y usado antes?

Hablante 2: Los archivos no, no los había visto. Y respecto a las violaciones, bueno... yo igual soy de una familia de izquierda, no tiene detenidos desaparecidos en su línea más directa, pero bueno... el primo de mi papá sí, pero eso siempre ha sido un aspecto relevante. Mi mamá dio testimonios en la Comisión Valech y bueno, también estuvo en el estadio Chile, entonces... evidentemente conozco bien la de mi país y y... esas condiciones. Ahora no me he sumergido sobre todo en los últimos años con tanto detalle, en parte porque el horror te penetra y te caga los huesos, algunas cosas... uno siempre está viendo unas cosas y escuchando testimonios, pero no con tanta profundidad digamos los últimos años. Si por ejemplo lo último fuerte que vi... la película del "*Mocito*" ehm... esa fue una de las últimas fuertes dónde me detuve harto y leyendo siempre, bueno... hartas cosas y también "Los hijos del frío", un libro de investigación sobre un compadre que también se llama Daniel Palma, pero de los años 50, una investigación de Javier Rebolledo, es buenísima, también habla de las torturas de la DINA ahí en la casa de Simón Bolívar. Pero en ese sentido, o sea, hay harto conocimiento y cercanía. Si bien... en fin, eso es.

Hablante 1: jajaja (se ríe), y el testimonio audiovisual que utilizaste ¿era claro, era legible se entendía lo que decían o no?

Hablante 2: Sí, claro por supuesto, o sea, era el compadre Daniel comentando su experiencia como a los 12 o 13 años en la iglesia evangélica, previo al golpe y trabajaba eso y no mucho más, pero fue el punto de partida suficiente. Además, el testimonio estaba

acompañado de una biografía del hombre que me permitió ir desarrollando la historia y después busque entrevistas y otros recursos.

Hablante 1: ¿Cómo evalúas el proceso de uso de las colecciones del Museo para crear tu narrativa gráfica? ¿Qué efecto te ha provocado usar este testimonio?

Hablante 2: ehm... bueno como te digo, el testimonio era un poco breve y aunque preguntamos al principio no pudimos acceder al testimonio en su conjunto, entonces yo lo vi dos o tres o cuatro veces cuando estaba haciendo la primera página para esto y después no lo volví a ver más porque busque entrevistas, busque otras referencias, pero no use más los archivos en ese sentido [5 minutos].

Hablante 1: ¿Qué sentimientos te ha generado, experiencias, el hecho de crear narrativas gráficas con un testimonio audiovisual? ¿Cómo habíais usado antes testimonios como para crear obras artísticas o cosas así?

Hablante 2: eh... claro, por un lado, hay una sensación de facilidad porque yo trabajo en producción audiovisual casi siempre, desarrollando entrevistas de agricultores ¿cachay? Entonces eh... tengo que poner las caras, tales comentarios, la emoción, poner imágenes de apoyo. Entonces en ese sentido me sentí cómodo y gustoso de poder llevarlo a cómic, no había hecho un cómic dentro de este rango, así como un testimonio así... digamos ajeno. Aunque bueno si con una columna quizás, una columna que no escribí yo, pero no un testimonio de esta naturaleza. Lo que sí, en cuanto a trabajarlo me resultó cómodo porque ya tengo experiencia si bien otro ámbito.

Hablante 1: Mmm sí. Y al momento de apropiarte del testimonio audiovisual y generar una creación artística ¿consideras que han existido algunas debilidades, sugerencias y oportunidades respecto a este proceso? como el hecho de hacer que este testimonio se conectará con tu propia historia, como apropiarse de este testimonio y hacerlo tuyo.

Hablante 2: En mi caso ha sido como muy fácil, o sea yo igual tengo, como te digo siempre estoy leyendo historia, historia reciente, esto sucedió en los ochenta yo nací el 85. Tengo la referencia cercana de la televisión donde trabajó Daniel Palma y también, teatro. Entonces, de hecho, creo que me resultó muy fácil integrarlo a mi propia emocionalidad e interés.

Hablante 1: En relación al proceso de apropiación de las colecciones del Museo ¿Qué buscabas expresar con tu cómic? Como que buscas expresar un poco con el cómic que estay haciendo.

Hablante 2: Bueno, lo que deseo expresar en cierta forma un mensaje positivo de una emocionalidad recreadora que, no obstante, el horror que estaba inmerso y también la crueldad en la que uno vive en la actualidad es capaz de crear risas, de crear emoción, de proponer cosas hacia el exterior hacia la sociedad que te rodea porque te importa, porque quieres alegrarla... no sé... nutrirla, que sea más vital. Entonces, eso es en el fondo lo que quería expresar, esa vitalidad creativa, comprometida, social y que estuvo por cierto en muchos creadores de los ochenta y sigue estando también en una larga generación de artistas y trabajadores que con los cuales he podido compartir en los últimos quince años de mi vida.

Hablante 1: Y... ¿a qué audiencia esperas llegar? ¿Como a qué público va dirigido tu cómic?

Hablante 2: Digamos que a un público, ehm... que sea juvenil, adulto, urbano de ambos sexos y quizás no podría pensar más de izquierda que de derecha, pero bueno chilenos, sí... en el fondo gente que le interese el cómic igual trata de ser un un cómic entretenido con gancho, en ese sentido como utilizando las herramientas de la narrativa, por lo mismo, ese tipo de audiencia puedo describir.

Hablante 1: ¿Cuál es el rol del testimonio en tu creación?

Hablante 2: Es el punto de partida, se acotaba a un espacio muy específico como este joven vivía la iglesia o la actividad religiosa de sus padres, social también y fue como, claro, el punto de partida el lanzamiento para ir profundizando y conociendo la figura de Daniel Palma Sepúlveda como otra, en ese sentido el testimonio era bien acotado y yo a través de la investigación tuve que expandirlo para llegar a la historia.

Hablante 1: Y... ¿De qué forma crees que eh... los cómics, eh... permiten y contribuyen cómo el uso y apropiación creativa de las colecciones del Museo? ¿Cómo la narrativa grafica te permite como usar y apropiarte de los testimonios audiovisuales, las colecciones?

Hablante 2: Yo creo que es una tremenda herramienta, es decir, uno puso ahí su grano de arena, pero el conjunto del trabajo de taller que hoy pudimos ver su resultado da cuenta de cómo lo facilita [10 minutos], lo transforma, le genera varias capas de emoción, también de historia, entonces, en ese sentido la visualidad del papel, la tangibilidad también de eso, el poder recrear a través de una mirada artística creo que uno lo enriquece, lo muestra, le da... eh... bueno... no sé cómo decirlo, potencia, profundidad, otros contextos. En ese sentido, creo que es muy útil de la forma en que yo creo que no hubiera accedido a muchos más testimonios en el formato actual que tienen, pero en estos otros formatos, sin duda entrega herramientas y montones de colores y formas de ver nuestra propia historia.

Hablante 1: ¿De qué forma sentí que las narrativas gráficas dificultan este proceso de uso y apropiación de los testimonios?

Hablante 2: ¿En qué sentido los dificulta?

Hablante 1: Como... un ejemplo es que una niña, entrevistada, me dijo como a ella las narrativas gráficas, como que claro, de cierta forma le daban herramientas, pero también le dificultaban porque no tenía como tanto conocimiento del área, como que no sabía dibujar, entonces... como que eso podría ser, ¿o no sentí que las narrativas gráficas dificulten

Hablante 2: O sea que tienen límites como todas las artes, pero ahí es oficio del historietista poder moverse dentro de esos límites y obviamente, sus propios límites creativos. Entonces... me parece que no dificulta, tiene límites como una copla que son 4 versos de 8 sílabas y ocho sílabas al principio parece como que no podí decir na' y al contrario resulta una herramienta para la comunicación y la espontaneidad, así que no, no le veo la dificultad.

Hablante 1: A modo general, ¿de qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura?

Hablante 2: Yo creo que de manera fundamental mostrándolo, recordándolo y también, eventualmente suavizándolo, incorporándolo de distintas formas a nuestra discusión a nuestra experiencia artística, ya sea música, carnaval, murales, cuentos. Yo creo que Chile

es muy fecundo en eso y realmente estamos dialogando todos, los artistas con los creadores y las obras de otros artistas en este mismo ámbito, entonces pienso que ehm... efectivamente las artes son la forma en que como pueblo, como sociedad nos vamos contando y recontando viejas y nuevas historias y en el caso de esta que sin duda nos definen o nos traumatizan a través de las décadas, es fundamental también.

Hablante 1: ¿Qué herramientas y/o mecanismos habilitan las artes para promover el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria? ¿Cuál es el rol del arte en relación a la memoria? ¿Cómo el arte contribuye a que uno pueda volver al pasado y reconstruir esto desde el presente?

Hablante 2: Yo creo que, bueno, justamente es porque eh... a través de acción cotidiana del creador, del artista, lo que es pasado se vuelve presente, se vuelve una nueva elaboración alcanza otros ojos, otras audiencias quizás. Entonces... me parece que es lo que provoca el creador, o sea todos nos nutrimos de las historias y de las herencias. Entonces... en el fondo el arte es una síntesis de mucho trabajo de las cosas que más le conmueven o le importan a una persona en determinado momento, trae el pasado de una forma nueva y que espera, por cierto, ser atractivo a sus contemporáneos a veces con más éxito o no (risas) pero efectivamente es como la herramienta de memoria, como quien hace un dibujo o una foto de un momento importante y lo sigue.

Hablante 1: ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías en relación al proceso de postulación del Concurso? Cuando postulaste... ¿Fue fácil este proceso? ¿Cambiarías algo?

Hablante 2: Creo que fue bastante bueno, eh... no se me ocurre nada la verdad.

Hablante 1: No sé... podría ser como que la plataforma digital o cómo estaba explicada la información.

Hablante 2: La verdad lo encontré bueno, tuvo harta difusión con anticipación me llego por varias partes el dato, así que funciono bien.

Hablante 1: ¿Cómo te enteraste? ¿Por redes sociales?

Hablante 2: Ya sabía y una amiga me lo posteo por WhatsApp o Facebook, pero ya me había dado cuenta no sé porque... por la internet seguramente.

Hablante 1: Sí, ¿Cuáles fueron las principales razones que te motivaron a participar del Concurso? [15 minutos]

Hablante 2: Eh... bueno uno, el taller con Maliki Marcela, yo había tomado uno y realmente me sirvió mucho, también el hecho de que se fuera a publicar al final, que el trabajo tuviera una repercusión y una carta de presentación, y también, sin duda los premios pa' los primeros, segundos y tercer lugar que le dan cierta eh... le dan cierta proyección y valor al trabajo que uno hace, uno se dedica en ese sentido a aspira a ser un creador profesional de dibujo, de historietas particularmente y eso es una muy buena, digamos (palabra no entendida 16:15) del camino. Yo he estado todo el tiempo pensando en un manda de tatsumi que que cuenta como en los cincuentas se fue armando todo la industria del manga, era un cabro adolescente de 10 o 12 años y muy aficionado al manga, esas revistas que son muy distintas a las que conocemos hoy en día, tenían concurso donde invitaban a los adolescentes, a los niños a participar y el premio era una jerarquía igual del mejor, el segundo, quizás algunos yenes, el prestigio y a través de esa forma las editoriales iban captando los nuevos talentos y los cabros iban haciendo hojas y hojas de manga ¿cachay? Entonces es una mezcla entre el prestigio que te ponían al final de la página, este fue el mejor o el segundo, el premio en metálico y el que te estay obligando a producir, en ese sentido, ojalá que se pudiera replicar en otras instituciones culturales este tipo de formato porque es bien completo, o sea, el Concurso, taller, Concurso. En verdad desarrolla tu trabajo, todos lo que estuvimos llegamos a nuevas cimas en nuestra...

Hablante 1: ¿Consideras que habría algún cambio en cuanto a los beneficios que entrega el taller... como el Concurso en sí, agregarías algo o otro beneficio? Alguna sugerencia o está bien completo.

Hablante 2: En ese sentido, quizás lo único... quizás mejores premios porque he visto los de ilustración de derechos humanos y otros también, hago una comparación privada en donde por una ilustración de una página que obviamente es trabajo y todo lo que querai, pero el premio son el doble que acá ¿Cachay? Y... el nivel de trabajo y dedicación de tiempo que significa hacer un cómic, más allá que sea de diez páginas, pero... pienso yo que es mayor al de la ilustración, pero sin embargo está valorado de otro modo. Y bueno

además de eso, no sé, yo creo que la triada de taller, publicación y premio esta super bien, o sea, a lo más otro taller jaja (risas).

Hablante 1: o taller extendido jajaja (risas).

Hablante 2: Claro, pero está bien.

Hablante 1: ¿Cuáles eran tus expectativas antes de entrar al Concurso? Y si ¿Se han cumplido? ¿Cuáles son las que quedan del proceso posterior?

Si bueno, yo creo que las expectativas eran desarrollar un buen trabajo dramático narrativo que tuviera todos los elementos que en su momento quise invocar en las páginas y creo que resulto bien, también obviamente, el trabajar en un taller conocer otras personas, otras motivaciones, otras técnicas y también ha resultado muy bueno, el grupo, el espíritu y la necesidad de llevarlo a cabo y terminar el trabajo, creo que ha sido muy bueno. En ese sentido, las expectativas están satisfechas, lo otro sería, claro... trabajar con Maliki a Paula no la conocía, pero en ambos casos han sido muy buenos aportes, da gusto igual poder conversar y profundizar o que sea superficialmente de las cosas que uno esta tan inmenso. Yo igual soy un creador de cómic relativamente independiente y solitario, todo mi mundo social está en otras artes, así que no es tanta la interacción con colegas que tengo, pero ha sido muy buena en ese sentido **[20 minutos]**.

Hablante 1: ¿Las expectativas ya que tienes de ya del proceso de publicación del libro, de la premiación?

Hablante 2: Eh... o sea, hay buenas expectativas. Sabemos que el trabajo es bueno, sabemos que se ve que la gente aquí en el Museo parece comprometida, interesada por el proyecto. Entonces, eso naturalmente como que te llena de buenas expectativas y lo otro sí, también es bonito enteraste que va a estar ahí en el Museo al lado del metro, ¿cachay? como que obviamente son audiencias a las que uno no tendría porque, no pensaría en cómo llegar y que bueno, ojalá sirva pa' difundirte de alguna forma. Yo por lo menos espero como una consolidación una base como el trabajo de ilustrador, historietista en particular, esas serían las expectativas que quedan, que aún no se resuelven.

Hablante 1: ¿Qué efectos ha tenido en tu vida el Concurso?

Hablante 2: Bueno... efectos, como te digo, positivos y también mucha dedicación he estado sentado decenas y decenas de horas preparando el material y en general ha sido un proceso muy rico, muy convergente. Yo estuve paralelamente al Concurso participando de la comparsa Los Diablos Rojos de Víctor Jara, donde muchas de las emociones y conductas y situaciones y atmosferas que quería reflejar en ese cómic sucedían en los ochenta. Eh... me estaban sucediendo también y las llevaba a cómic, las reflexionaba en cómic, por ejemplo estaba en el carrete y... observaba cómo se mueve la gente, observaba cómo estaba bailando y las emociones que yo misma sentía entonces fue super digamos potente en la medida que converge tu emoción tu biografía el esfuerzo del trabajo en rigor y en ese sentido funciono bien, fue como dedicarse física y mentalmente mucho a un proyecto, eso siempre es bueno pa' los queremos desarrollarnos en esto.

Hablante 1: Y bueno, ya me explicaste un poco como fue tu experiencia en el taller y no sé si querí agregar algo y también, saber cosas que se podrían mejorar o agregar del taller.

Hablante 2: Em... no bueno... la verdad el taller estaba bastante bueno y de repente uno que otra confusión en cuanto a la comunicación, pero detalles. Emm... en ese sentido quizás lo único un taller donde estuviéramos más dibujando. De pronto sentí claro que se analizarán los storyboards con mayor detención ¿cachay? Los storyboards ya armados, obviamente fueron procesos bien diferentes, pero igual esta última semana tenía como la, pequeñas dudas, de una línea de texto, o tal cosa, o incorporar tal detalle, no tenía la cercanía de Paula o Marcela como pa' preguntarles, como hubieron dos semanas sin taller, donde estábamos trabajando de lleno. Pero... más allá de eso, claro, de repente como unas sesiones de revisión un poco más detenidas con las talleristas, no solo amplias con todo el grupo, que sirvió mucho, pero...

Hablante 1: Una especie de tutoría.

Hablante 2: Claro, digamos cuando ya estamos efectivamente más cerca de la entrega final. Ahora, eso fue como lo que de repente me faltó: "Oye esta coma, esta frase" algunos detalles que uno quisiera compartir, hubiera podido compartir con un compañero de taller si hubiésemos estado en esas mismas, pero no fue el caso. Y con respecto a sugerencias, como te digo, me parece que la estructura y la dinámica del concurso, taller y concurso o



ese tipo de planteamiento pa' desarrollar la narrativa gráfica o el cómic o historieta, que igual necesita digamos apoyo trabajo, condiciones, proyecciones. Muchas veces uno se dedica con toda a páginas y a historias pero que no sabí dónde las vas a publicar, las vas a publicar ahí en internet o dónde sea ¿cachay? Pero no tiene, no tiene la tangibilidad de esto. Entonces, en este sentido la publicación, los premios, los talleres son una estructura una forma que a mí me parece muy apropiada para desarrollar este tipo de arte. No es lo mismo desarrollar cortos, documentales, pintura, obviamente cada una tiene sus particularidades, pero la historieta es un arte que exige mucho de concentración, mucha dedicación, esfuerzo, en que todos somos muy autodidactas. Chile tiene una larga tradición, pero es difícil en verdad encontrar un taller de cómic donde uno quiera aprender por aquí, por allá, pero llevo varios años y he encontrado uno pero nada así como tan consistente, no es todavía tan armado. Entonces esto funciono muy bien.

Hablante 1: Terminamos la entrevista, no sé si te gustaría agregar algo...

Hablante 2: eh... no nada, bueno agradecer a Angèle, a ti, a Paula, la mujer que estuvo la primera jornada, no me acuerdo cómo...

Hablante 1: Alejandra.

Hablante 2: Alejandra... claro. Se nota que el Museo tiene un interés y un compromiso por este proyecto y eso se agradece y se valora también de que la libertad creativa y expresiva que se permitió, eso no lo había mencionado, pero aquí cada uno llevo con su historia y sus propuestas gráficas y más allá de comentarlo y corregirlo, a nadie se le dijo "sabes que eso no se puede decir, ándate por otra línea". Fue super, mucha confianza a través de cada uno y eso es muy valorable, que uno pueda contarle que quiera.

Hablante 1: Sí (risas), gracias.

Hablante 2: No hay de qué.

**[26 minutos 33 segundos].**

## **Entrevista Marcela Trujillo (Maliki)**

### *1.1 Antecedentes de contextualización*

### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevista se realizó cuando se llevaba alrededor de un mes en el taller y la entrevistada fue Marcela Trujillo (Maliki) tallerista y experta en narrativas gráficas.

### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

Nombre de la transcriptor.	Javiera Gaete.
Nombre Entrevistada	Marcela Trujillo (Maliki)
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Fecha	7 de septiembre del 2019
Duración	Duración: 36 minutos 38 segundos.

### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada se seleccionó ya que fue tallerista del CMM IV, jurado y también, experta en narrativas gráficas por lo que se podía obtener información fundamental para conocer el uso y apropiación de dispositivos de registros de las violaciones a los derechos humanos en el campo de las narrativas gráficas.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: ¿En general qué fortalezas y qué debilidades observas en la cuarta versión del concurso? Algo bueno, algo malo, algo que rescates, ¿algo que se podría modificar?

Hablante 2: es que no conozco los concursos anteriores, no participé.

Hablante 1: no, respecto de este.

Hablante 2: ¿de lo que llevamos de taller?, creo que debieron haber dado más tiempo de clases y menos tiempo la fecha de entrega del trabajo, el tiempo de primera entrega fue muy larga y ahora hay muy poco tiempo para que hagan el Comic completo. Creo que podrían haber sido más clases, porque es hartó trabajo, creo que es lo único.

Hablante 1: ¿Qué aspectos buenos destacas?

Hablante 2: El nivel es súper bueno, bastante profesional, a pesar de que hay muchos alumnos que nunca han publicado, pero tienen su estilo propio, demuestran superación, cada uno tiene su propio proyecto, son estilos muy distintos y son unas propuestas bastante personales, eso es súper positivo, también son muy entusiastas, todo lo que les enseñamos lo agradecen, están muy atentos. Bueno yo hago clases en muchos lugares muchas veces los alumnos están un poco apáticos, como que les cuesta un poco agradecer, entusiasmarse con los contenidos, porque uno compite contra la industria de la entretención y las clases el alumno joven que está entrando a la universidad, como que espera entrenarse en las clases, muchas veces no se entretiene porque tienen que asimilar los contenidos, eso no es tan entretenido.

Y eso hace que hay un tipo de alumno que es como apático, que encuentra todo fome, que no hace las cosas, alumnos que no están entusiasmados, en cambio acá siempre están entusiasmados y siempre están como asimilando la cosa que aprenden acá en sus trabajos, en un grupo bastante diverso y criticó también, por qué ha habido clases en que dan su

opinión, no tienen vergüenza, es un grupo bastante adulto, está aprovechando lo que les brinda la instancia de estar una vez a la semana acá, siempre traen su trabajo, la mayoría, hay algunos alumnos más lentos, pero yo creo que una de las cosas más importantes para hacer un proyecto en grupo es ver cómo los demás trabajan, en ver el entusiasmo y el otro como que se pega mucho, por eso trabajar en grupo es bueno, porque a veces tú mismo no estas entusiasmo pero el entusiasmo de la otra persona se te pega, eso funciona bien acá.

Hablante 1: ¿Algún aspecto que mejorar del taller? ¿Además del tema del tiempo?

Hablante 2: Yo nunca había hecho clases con otra profesora, encuentro que es mucho mejor que estemos juntas, nos dieron la opción de estar separadas, yo preferí que lo hiciéramos juntas porque me interesa mucho aprender del tema de los textos y a la Paula también le interesa aprender del tema de la gráfica, porque nos da la opción de poder trabajar con personas que están haciendo proyectos mezclados, siempre el cómic va estar relacionado directamente con la literatura, entonces tener a alguien que sea experto en eso es súper importante y que esté al tanto de cómo se desarrollan todas las otras partes del cómic, está súper bien que estemos juntas.

Hablante 1: ¿Su relación ha sido buena?

Hablante 2: Sí, ha sido super buena, yo la conozco del diplomado de la Chile, yo la recomendé, yo le propuse a la gente de la universidad que trabajamos con alguien que se dedicara a la literatura, que viera el tema de las palabras como un arte en sí, ella es poeta, en el cómic la imagen es muy importante pero el texto también, estas contando una historia entonces hay una parte escrita, muchas veces como se pasa de largo como que no importa que esté bien o mal escrito, pero cuando te preocupas de las dos partes por igual, es mucho mejor, haces un proyecto que está está bien estructurado, eso los alumnos se dan cuenta.

Hablante 1: ¿En cuanto a esta metodología, crees posible llevarla a otro contexto, educacionales otras regiones? ¿cómo piensas que puedes ayudar a eso, a promover estas metodologías, hacer otros sitios de memoria o museos?

Hablante 2: Yo creo que es súper bueno porque generalmente el concepto del testimonio tiene mucho que ver con el secreto y con cosas que no se dicen por qué no hay un espacio seguro para decirlo porque te puede pasar algo si lo dices, porque te genera mucho miedo, te genera dolor o a los demás. Entonces los testimonios son cosas que tú das en un lugar protegido por alguna razón específica, aquí es un museo, es un lugar protegido de respeto, básicamente eso, como respeto a la memoria.

Cuando haces un comic la historia para que sea buena tiene que ser algo que haga que el lector se siente identificado, entonces la gente se sienta identificada a través de las emociones y si tú trabajas con las emociones la persona que lee un comic sí siente identificada a través de la emoción entonces va a enganchar con el cómic y para que enganche el autor tiene que trabajar con las emociones de una manera honesta, ya sea con cosas que le pasaron o poniéndose en el lugar de personajes que realmente les pasa eso, quiero una emoción que todos pueden entender, como el miedo, la pena, la angustia o la envidia cualquier tipo de emoción fidedigna la entiende cualquier persona, no tienes que ser de la misma raza o de misma cultura, el miedo es universal todo el mundo sabe lo que es miedo.

Entonces si alguien lee un comic y se siente identificado con el personaje porque este personaje tuvo una emoción fidedigna que los humanos tenemos entonces lo van poder entender, así puedes llegar a los públicos, cuando tú trabajas con un testimonio, el testimonio de por sí es un relato lleno de emociones y emociones fuertes porque ahí está como te decía el secreto que es algo que estás develando algo, que mejor historia que una historia que nadie sabe. Ósea es como te voy a contar algo no se lo conté a nadie, ya al tiro tú querías saber, y entonces obviamente que trabajar con testimonio es al tiro plus,

al tiro ahí hay algo positivo, pero lo bonito lo interesante que yo no sabía que iba a pasar acá es que ellos no trabajan con el testimonio completo o también notas que no está literal, ellos leyeron el testimonio y la primera clase que hicimos acá fue que cada uno analizará por qué había elegido ese comic, en qué lugar de su historia podían conectarse con esa historia que leyeron y eso es lo que están trabajando , entonces es otra etapa.

Hablante 1: ¿Y en ese mismo sentido qué sientes que ellos quieren expresar como esa creación artística a qué audiencia espera llegar?

Hablante 2: Yo creo que hay que preguntárselo a ellos, es que depende porque los testimonios en general del museo son para adultos, son adultos que están contando su historia ya sea porque le pasó esto cuando eran niños o cuando eran un adulto, pero lo bueno es que el estilo de dibujo que tienen los alumnos acá no es precisamente un tipo de cómic que hable de la memoria o que hable de las torturas, este tipo de temas siempre está asociado a un estilo de dibujo que no es el que están usando acá y que el jurado que elegimos a los a los 10 participantes una de las cosas que yo me di cuenta era como queríamos salir de ese estereotipo gráfico, queríamos que usando los estilos dibujo fueran más nuevos, más fresco , más usados en otro tipo de cosas, el cruce entre el estilo de dibujo que tienen los alumnos están acá con el tema que es el testimonio de los derechos humano es bastante novedoso entonces yo creo que eso es un plus también, es algo power , porque saca el tema de los derechos humanos del estigma gráfico imaginario que hay y que es válido pero también es bueno porque la memoria de esos sucesos es infinita, es bueno que se esté renovando la imagen de eso y esta es una manera de hacerlo entonces súper bueno.

Hablante 1: ¿Y qué rol que asumen los testimonios en las creaciones artísticas de los concursantes?

Hablante 2: Yo creo que es un poco lo que yo te estaba diciendo de las emociones, los testimonios están hablando de emociones universales y generalmente a aquí este tipo de testimonios el dolor y el miedo son como las emociones más recurrentes y el dolor y el miedo son emociones que no tienen edad, que no tienen tiempo, no tienen nada. Tu siempre podías sentir dolor y miedo independiente de que sea un miedo excesivo o un dolor excesivo, te puede dar miedo llegar a tu casa por qué tu papá te puede pegar, o te puede dar miedo que se acabe el mundo, o te da miedo cruzar la calle porque te pueden atropellar o te da miedo caminar por una comisaría porque te torturaron. El miedo es miedo siempre, entonces yo creo que cuando los alumnos eligieron esta historia y empezaron a trabajar la historia en el taller empezaron a recurrir a sus propias experiencias y a sus propios miedos y a su propia rabia y a sus propios dolores, son personas súper jóvenes entonces también es súper importante porque el golpe de Estado fue el 73 y algunos de ellos no habían nacido, no vivieron eso, es lo que saben es lo que han leído, lo que han visto en películas lo que le han contado y muchos de ellos crecieron en un país completamente distinto a esa época. Entonces las referencias que tienen son culturales, depende de la familia que tienen, depende del colegio que fueron, de las cosas que han leído, entonces eso también lo hace más rico porque hay un espacio entre medio, hay un espacio de tiempo que hace que la mirada de ellos sean muy personales y no esté supeditada a lo que lo que vivieron, sino que es algo cultural y eso es súper bueno porque hacer que este hecho esto sea universal, no tienes por qué haber vivido allí para tener una opinión.

Hablante 1: ¿Y en cuanto a la narrativa gráfica como sientes que esta disciplina artística permite que ellos usen y se apropien de estos testimonios y los reinterpreten? ¿De qué forma los ayuda y también lo dificulta?

Hablante 2: El dibujo siempre es un lenguaje que está muy asociado con la niñez y con la entretención, para alguien que le gusta dibujar, te relaja dibujar, muchas veces leyó historietas de niño o de adulto lee cómic, muchos de ellos han visto muchos cómic y yo

creo que el lenguaje de los cómics de la narrativa gráfica, de las novelas gráficas, de las historietas, hace siempre que la historia sea un poco más liviana, queda en un nivel como más digerible, es distinto a que te cuente una historia maya en una película a que te la cuenten en mono animado, por qué el mono animado y la película sí están contando la misma historia , pero el dibujo y la imagen hace que la historia se más amigable sea más liviana y mientras más simple sea el dibujo, más fácil que uno la digiera, los temas que son pesados, que son difíciles de asimilar, de aceptar y de incorporar a la vida, como los testimonios, el dibujo ayuda siempre a que sea más fácil de tratarlos, es es la bondad que tiene el cómic, el dibujo es un lenguaje que te remonta a la niñez y la niñez es momento donde no te quedas pegado en las cosas, la niñez es eso , como que estas aprendiendo, te pasan cosas, te paras y sigues , la adultez no , los adultos se quedan pegados y como que luchas, los niños no, entonces creo que eso es muy simple, el dibujo te lleva eso , como está asociado a la niñez te lleva a que tú puedas digerir las cosas de una manera mucho más simple, y puedas comunicarte con los demás de una manera más simple.

Hablante 1: ¿De qué forma las artes contribuyen a visibilizar las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura?

Hablante 2: De esa manera, lo mismo que te estoy diciendo, es una manera más simple y fácil también.

Hablante 1: ¿Cómo sientes que el arte te ayuda a hacer este ejercicio de memoria y de volver al pasado, como traerlo al presente?

Hablante 2: El dibujo es algo muy simple, no es como el teatro, que necesitas una escenografía, iluminación, vestuario, o como el cine que es super caro, que trabajan miles de personas, donde hacer efecto especial es complicado y demoroso, en cambio en el cómic requieres sólo un papel y un lápiz, tienes que dibujar algo real o irreal, es lo mismo, no necesitas efectos especiales, el dibujo en una herramienta que sirve para llevar la idea



a que sea material, la primera herramienta que tenemos para hacerlo, entonces toda la gente que hace teatro , que hace cine, dibujan, hacen un storyboard , decirle a los demás, al equipo cómo va hacer esto, entonces el dibujo de una herramienta, básicamente eso y siempre ha sido la herramienta básica para poder crear algo , como es tan básica muchas veces se le mira en menos, pero en realidad es básica y es infinita a la vez, porque puedes hacer miles de cosas con dibujo , no necesitas llevarlo a otro nivel.

Hablante 1: Esto lo hablamos hace poco, en relación al proceso de selección de los concursantes, ¿cuáles son los criterios y razones que utilizaste para seleccionar a los ganadores, quieres agregar algo más al respecto?

Hablante 2: Cualquier dibujo que fuera demasiado estereotipado de la época de la dictadura, que son los dibujos que están asociados en nuestra memoria a los temas de violación a los derechos humanos, no quería que fue estuvieran relacionados a ese tipo de estilos y además yo estoy acostumbrada a leer muchos cómics y veo muchos cómics , mi primera elección fue visual o sea yo vi los dibujos que me gustaban los deje y lo que no me gustaban no lo no lo deje, después los que me gustaban los leí.

Hablante 1: ¿Y qué aspectos mejorarías de esta selección de los concursantes? ¿Sientes que faltó como no utilizar una tabla de criterio, incluir más jurados?

Hablante 2: Yo creo que estuvo súper bien, sí porque por ejemplo mi sistema de elección fue muy subjetivo, porque yo estoy viendo por ejemplo el estilo gráfico, me interesa mucho que el dibujo tenga coherencia , como estilo, son 10 personas , debe existir un criterio de unificación , que no se parezcan pero sí que no que no desentonen y eso yo lo hice eligiendo los que me gustaban a mí, lo bueno es que el jurado era muy grande, habían jurados que no leen cómics entonces les parecía más importante leer la historia, cómo transformaron la historia que leyeron en una historia para dibujar, entonces muchos de

los jurados tenían otro criterio y a pesar de eso teníamos resultados muy similares, o sea fue nada difícil hacer la elección.

Hablante 1: ¿De qué forma crees que los concursantes de mala memoria se han visto beneficiados por la participación en el concurso? ¿Qué efecto ha tenido el concurso en los concursantes, has notado algún cambio en los participantes a medida que avanza el taller?

Hablante 2: Yo creo que sí, los participantes tienen distintas profesiones, distintos estudios, vienen de distintas clases sociales, algunos son profesionales, publican en Francine ya han intentado publicar libros o están a punto de publicar un libro y hay otros que nunca han publicado que nunca habían hecho un cómic en su vida y que están completamente fuera del circuito del cómic, por lo tanto yo creo que para cada uno es distinto, lo que yo veo que todos se sienten beneficiados, todos están súper atentos a las clases, a los libros que muestro, han hecho variaciones en sus comics a partir de ejemplos que les damos, las clases de la Paula por ejemplo son súper útiles para muchas cosas, no solamente para escribir un comic, para la vida, para rescribir, para pensar, hasta las alumnas que son que son más jóvenes que no tienen mucha experiencia todo lo que nosotros le damos es beneficioso, todos lo pueden ocupar, todo lo agradecen, están súper atentos, también otra cosa que es súper buena, siempre ha sido bueno trabajar en grupo es ver los avances de los demás, ver cómo los demás traen su storyboard, cómo lo hacen, todas esas cosas son ejemplos que te enseñan, que te están enseñando todo el rato, haces las cosas así y no de la manera que tu pensabas, yo creo que eso es súper importante cuando trabajas en grupo, aprendes no sólo de los profesores sino de los demás alumnos, de las tareas que hacen, de las cosas que conversan.

Hablante 1: ¿Y considerar que debiera haber algún cambio en relación con los beneficios que le otorgan a los concursantes? ¿Al premio monetario, al taller, entrega de materiales, se te ocurre algo que agregar?

Hablante 2: Los materiales es difícil porque que cada uno trabaja con distintas cosas, materiales físicos, materiales plásticos, hay muchos que trabajan de forma digita, pero quizás yo creo que lo que podría mejorarse es que les den más libros, cuando los impriman, por ejemplo, que estén contemplados 10 libros para cada uno, eso sería ideal. Yo creo que eso, porque no puede lucrar con el libro, incluso el premio final, a lo mejor en vez de que haya un ganador a todos podrían pagar por cómic, por qué no sé cuál es el sentido que haya un ganador.

Hablante 1: ¿Puede ser un incentivo para que más gente concurse?

Hablante 2: No sé, yo creo que lo mejor sería que a cada uno le paguen por su cómic, más que uno gane, porque el nivel es super bueno, hay algunos que no han no han mostrado mucho sus trabajos, pero son muy pocos, en general la mayoría ha traído sus avances, entonces es difícil determinar quién es mejor, es súper subjetivo, es complicado, yo preferiría que cada uno ganará algo.

Hablante 1: ¿Cuáles son tus motivaciones para participar del concurso?

Hablante 2: Me motivó que quisieran incluir el comic en el testimonio de los derechos humanos, que es un tema que está súper asociado a un tipo de arte, al canto, al mural, a la artesanía, a actividades más comunales, pero el cómic no lo había visto nunca asociado a este tema, solamente algunos con comic que hablan de la dictadura, que son como como de un estilo específico. No hay de ese tipo de cosas, encontré super buena idea que quisieran incluir el cómic en el tema en el tema de los derechos humanos, en los testimonios del museo, pero sobre todo visto desde la perspectiva de gente que no vivió el golpe de estado, eso es súper importante y además porque es un tipo de arte que está teniendo cada vez más visibilidad a nivel editorial a nivel público, es poco, pero hace diez años no se publicaban tantos comics como se publican ahora y novelas gráficas y no

solamente cómic de humor que es lo más típico en Chile, como el Condorito , comic de humor como Mala Imagen, que son como tiras cómicas, que hacen como un análisis de la realidad, ahora hay mucho cómics de autor, y eso es cada vez más masivo y más importante, entonces que el museo lo incluya en su parrilla lo encuentro súper acertado, porque es parte de una de una representación artística, que es difícil encontrar lugares que dónde meterlo, de hecho en las librerías los cómics está en los cuentos de los niños, todavía creen que son para niños, entonces también les subes el pelo, cuan el libro de arte Spiderman cuando ganó el Pulitzer, fue como que el cómic subiera de nivel inmediatamente, dejaron de poner los comics en la parte de los niños y empezaron las librerías especialmente en lugar de cómics, cuando ganó Mouse el Pulitzer, de ahí para adelante cambió la imagen de la gente la gente común que no lee comics, entonces que el museo incluya al cómic y la novela gráfica como una expresión artística de sus testimonios es que le sube el pelo al tiro, el comic nacional y le da como una tarea de adulto.

Hablante 1: ¿Cuáles han sido tus expectativas del concurso, se han cumplido?

Hablante 2: No tenía muchas expectativas, en todas mis clase mis expectativas son muy simples, quiero que mis alumnos estén contentos con lo que yo le estoy dando, que agradezcan lo que les estoy dando, que sientan que les sirve y que no se aburran, siempre tengo ese miedo que los alumnos estén por sobre la clase, mis expectativas era que eso no pasará, eso no pasó nunca y de verdad yo generalmente trabajó como mis alumnos con proyectos personales, con mi historia autobiográfica y es que el tipo de cómic que yo hago además, siempre enseño eso, nunca había trabajado con comic de historia que perteneciera a otra persona y aquí ya son testimonios que pertenecen a Chile, a los chilenas, chilenos que vivieron trauma histórico personal, entonces nunca había hecho ese experimentos, para mí fue desde la primera clase una sorpresa y una satisfacción de ver cómo los alumnos se identificaban con la historia de una manera súper orgánica, inmediatamente aparecieron ellos como autores y la historia es un pretexto para que ellos

podieran hablar de sus propios dolores, de sus propias historias que tengan que ver con la historia que están contando, con la historia del testimonio y además que le dieran otra mirada, una mirada más joven, más actual, más fresca , una mirada mucho más optimista, por ejemplo ese comic de los chiquillos que acercan con esos monitores que como de cuento, como un estilo como de muy de otra cosa, nada que ver y está contando, yo creo que el tema de los derechos humanos puede llegar a otro público y es súper importante porque llegas a gente joven que a lo mejor no está interesada, pero a través del dibujo sí se interesa y entran en esos temas, es la mezcla entre la generaciones.

Hablante 1: ¿Con esto terminamos la entrevista, te gustaría agregar algo, sientes qué falto alguna pregunta?

Hablante 2: No es todo bien, super bien, ahora me voy a almorzar.

## **Entrevista Paula Ilabaca**

### *2. Antecedentes de contextualización*

#### *1.1 Sobre la entrevistada*

La entrevista se realizó cuando se llevaba aproximadamente un mes y medio en el taller y la entrevistada fue la tallerista Paula Ilabaca Trujillo y experta en poesía, quien se encarga de entregar conocimientos sobre literatura y redacción en el taller.

#### *1.2 Sobre la situación de entrevista*

Nombre de la transcriptor.	Javiera Gaete.
----------------------------	----------------

Nombre Entrevistada	Paula Ilabaca.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
Duración	32 minutos 14 segundos.

### *1.3 Selección de entrevistado*

La entrevistada se seleccionó ya que fue tallerista del CMM I, jurado y también, experta en literatura por lo que se podía obtener información fundamental para conocer el uso y apropiación de dispositivos de registros de las violaciones a los derechos humanos desde la perspectiva narrativa.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: ¿En general, que fortaleza y debilidad observas de esta versión, de mala memoria, que cosas van bien o van mal?

Hablante 2: Emm, en cuanto a la fortaleza, yo creo que fue muy buena idea, como la implementación del taller, que en eso reconozco que es gracias a la experiencia de la Maliki, que la Marcela Trujillo que es como mi comprofesora em... porque eso de... yo no estaba muy de acuerdo que los alumnos como que contaran la historia que tenían, porque lo encontraba como un poco como, como de la nada empezaran hablar, pero encontré que fue súper positivo, em... porque inmediatamente se conocieron y se generan también los lazos que, que van a predisponer que el grupo pueda participar de manera más colaborativa.

Y en cuanto las debilidades, eh... hasta el momento, porque igual vamos en la mitad. No he visto alguna muy em..., haber siento que la debilidad podría ser, que cuando uno selecciona los participantes no sabe quiénes son ¿cachay?, entonces tu como que te entregas un poco a que los participantes que vengas cumplan con las expectativas que uno tiene. Entonces esta debilidad pienso que tuvimos suerte que no lo fue finalmente ¿se entiende? Como que fue como gente efectivamente muy disciplinada, y gente que de verdad está muy comprometida con lo que está haciendo, que también yo creo que tiene que ver cómo un poco con el compromiso de, de los jóvenes artistas de estos momentos, como que no se lo toman a la ligera, son como bien responsables. Entonces ¡pero si reconozco que em... puede que sea un poco de suerte! “cachay”, como que a lo mejor de los cientos veinticuatro, cuarenta trabajos que revisamos, a lo mejor podría haber sido que con alguno nos hubiésemos equivocado, pero creo que hasta el momento eh... va todo súper bien, a lo mejor yo incorporaría una entrevista, pero también entiendo que esta como muy sobre la marcha todo, entonces era una apuesta súper grande y yo creo que se cumplió, por eso lo vería como una debilidad.

Hablante1: Eh... ¿Consideras que existe alguna debilidad sugerencia y oportunidad, respecto al uso que les dan los chiquillos a los testimonios audiovisuales?

Hablante 2: A mí ...yo creo que mmm...

Hablante 1: ¿Sientes que fue fácil el uso?

Hablante 2: Yo creo que sí, son para uso público, siento que fue fácil y ellos trabajaron las historias con harto respeto, y harta responsabilidad, en ese sentido encuentro que también fueron muy bien seleccionado las personas que participan como dentro del taller. Y la debilidad que yo veo, es que no vaya hacer que claro, el testimonio en el fondo lo dieron personas que aceptaron entregarlo, pero todavía estoy urgida como sobre qué va pasar cuando sepan que fueron elegidos por el concurso, como que todavía, em... yo no

sé tampoco, yo desconozco cuál fue el tenor de ellos al entregar su testimonio, a lo mejor dentro... estoy siendo muy aprensiva cachay, a lo mejor al entregarlo ellos firmaron algo que desea que se podía utilizar, eh... ahora insisto la utilización que está haciendo o sea el tenor de esta utilización, es como muy respetuoso, no creo que nadie se sienta ofendido ofendida, yo creo que todo va estar bien finalmente.

Hablante 1: Ya, y en relación al proceso de apropiación de los testimonios visuales por parte del concursante. ¿Qué consideras que buscan expresar, los concursantes con estas creaciones artísticas y a que obedecen llegar? ¿Qué compases han aparecido y cual el rol de los documentos de memoria en estas creaciones

Hablante 2: Yo creo que, bueno partiendo un poco por la última parte, el rol es fundamental porque en el fondo es una memoria histórica que se pone a disposición de los artistas y de las artistas que participan en el taller y yo creo que ha sido bien productiva como la forma que ellos lo abordaron, porque ya al ser como elección personal, lo que me gustó mucho y vuelvo a la pregunta que me hiciste, en esto de contar la historia y también como de apropiarse de la historia y una parte del planteamiento teórico que yo entregué como aporte a este taller de narrativa, es que es unir el autor de este relato gráfico, utiliza algo también de su vida para poder ilustrar ¿cachay? o para poder contar algo. A mí me impresionó mucho, como em... que es algo que puede parecer muy evidente, pero efectivamente hubo enlace como de historia personales con la historia de otro cachay, eso me parece súper bonito como el diálogo que se generó entre historia tortura represión, con la actualidad del artista y del artista cachay, como que hay un diálogo, que es bien productivo y que finalmente va a producir el relato gráfico.

Hablante 1: ¿De qué forma contribuyen y obstaculizan las narrativas gráficas, como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del museo?



Hablante 2: ¿Cómo así?

Hablante 1: Ehhh como de qué forma ayudan como a las a las narrativas gráficas, para que los artistas usen y se apropien del testimonio, o de que forma la narrativa grafica no los ayuda tanto, como para que se interioricen y usen estos testimonio y lo hagan parte de su vida y lo reinterpreten?

Hablante 2: No yo creo que contribuyen a la ah... ¿pero la pregunta que hace el artista o es el receptor del...?

Hablante 1: No hacia las narrativas graficas como disciplina.

Hablante 2: Ah... perfecto, yo creo que contribuyen a la narrativa gráfica, como disciplina, porque pienso que estamos en un momento de como de reflexión de todo lo que ha ocurrido como país, entonces esto es una oportunidad para que los artistas también implemente y tomen a lo mejor discursos que, llega el momento que a lo mejor los pongan en ejecución cachay, como en toda la vida de un artista, ya sea hombre o mujer cualquiera sea su género, yo creo debe haber alguna identificación histórica, cachay y esa identificación puede llegar de manera casual, en este caso por un concurso o de manera a lo mejor como un ímpetu creativo original cachay, pero creo que en este caso se genera como te desea antes, como un dialogo bien potente, como una cuestión muy personal de ellos, con lo que ven en el testimonio y va ser un aporte efectivamente en la narrativa gráfica, claro que sí, sí.

Hablante 1: Y sentí que les ha costado de alguna forma, como esta disciplina artística o les ha facilitado, todo lo contrario.

Hablante 2 : No, yo creo que ha facilitado harto, porque al ser narrativa gráfica, mantiene las dos partes que pueden contar y también pueden ilustrar y no es un comic, porque

también el comic tiene esta cosa media humorística, que estábamos hablando recién en clases, entonces al ser narrativa le da también un tenor como literario, que permite que no sea solamente ... ósea es ficción, pero también hay como una estética ¿cachay?, como que hay varias cosas que están unidas que yo creo que aportan siempre.

Hablante 1: Como que hay más herramientas que permiten...

Hablante 2: hay como más aristas que pueden llevar a un trabajo final cachay.

Hablante 1: De qué forma las artes contribuyen a visibilizar y reconstruir históricamente las violaciones a los Derechos Humanos cometidos durante la dictadura.

Hablante 2: Bueno yo creo, tal como yo te decía, eh las artes por ejemplo los años 80 contribuyeron un montón a que haya una memoria artística de todo lo que ocurrió en ese tiempo y no solamente las artes visuales, si no también ocurrió en literatura em... y en distintas disciplinas como en el cine y las manifestaciones que sean, pero yo creo que sean, pero yo creo que, claro que efectivamente mantienen como un..., o se mantiene en el fondo un legado, que puede ser visitado por otro o leído y no solamente chileno o chilena, sino también gente de otros países, me parece como súper valioso eso.

Hablante 1: Y ahora como más en concreto, ¿que herramienta y mecanismos y o mecanismos, habilitan las artes para premiar, el ejercicio y la reflexión en torno a la memoria, cual es el rol del arte en relación a la memoria.

Hablante 2 : Yo creo que el arte siempre está ligado a la memoria cachay, sobre todo en pensando tal como decía alguien, que en estos momentos no recuerdo, que todo lo personal puede ser político, cachay que mi propia vivencia con respecto a un hecho que a lo mejor puede ser muy cotidiano, está dando cuenta ariscamente, en el caso mío como escritora por ejemplo y en el caso de ellos como artistas visuales, algo muy políticamente

íntimo puede ser muy potente en cuanto lo que está pasando en la actualidad por ejemplo, un tema de contingencia o también como también que está pasando ahora que cuestiones como históricas, tuvieron que y razonaron en ellos como artistas para poder llevar a cabo su narrativa gráfica.

Hablante 1: En relación al proceso de selección de los concursantes de la mala memoria, cuáles fueron los criterios y o razones que utilizaste para seleccionar a los ganadores.

Hablante 2: Yo, bueno como mi disciplina es la escritura yo me fije más bien en una historia. Eh una buena historia, potente con algunos tipos de matices que tuviera qué tuvieran algún anclaje en la realidad y en la actualidad y porque también hay que pensar que, si bien son hechos políticos muy potentes, podía pasar también que hubiera historias que no tuvieran que ver con el presente, que fueran demasiado como anclado en el pasado. Entonces por lo menos mi criterio fue como buscar algo que tuviera una resonancia en la actualidad y no me costó nada porque en el fondo todas tenían un diálogo del pasado con el presente, entonces ese fue mi criterio más potente y después yo me fije mucho en la historia, como estaba contada esa historia y de qué manera en estas dos páginas, como que se manifestara inmediatamente un conflicto. Porque paso con varios participantes que se notaba que estaba muy en proceso todavía y los que elegimos se notaba, como que habían empezado con el conflicto inmediatamente y le daba mucha potencia a estas dos páginas que enviaron, pero yo me fije más que nada en la historia, como que para mí sí, si bien yo estaba consiente que era relato gráfico, yo como que pensé “ya yo llevo mis elegidos, pero también me voy a... yo soy como una especie de ayudante de lo que realmente prima acá cachay entonces yo traje mis elegidos y dije “bueno ahí en la mesa con el resto del jurado iremos como visibilizando cuales tiene más”, de hecho tu viste que hubo varios que yo como que, “no, no se demasiado surrealista, demasiado esto, demasiado lo otro” pero finalmente me terminaron convenciendo que sí po’, que desde el punto grafico era muy potente. Y lo bueno que también los participantes que por ejemplo yo no había elegido, se han integrado súper bien con el tema narrativo, como que han dado todo, como y vuelvo

a lo que dije antes de, han sido muy disciplinado como todo lo que hemos entregado yo siento en el taller, ellos lo han puesto o lo han tomado como para facilitar mejor su planteamiento laboral.

Hablante 1: ¿Y qué aspectos mejorarías y o sugerirías en relación al proceso de selección a los concursantes? Algún aspecto que recomendarías a la Angèle.

Hablante 2 : Eh... yo incorporaría una entrevista , si yo sé que incluye más tiempo y también hace que por ejemplo el jurado tuviera que elegir más trabajos y también implica que más trabajo para todos y todas, porque en el fondo si incorpora una entrevista, tiene que haber alguien que lo entreviste y quienes son esas apersona que lo van a entrevistar, pero también creo que la apuesta no es tan grande cachay, como que la apuesta en estos momentos “se presenta o no se presenta” como el concurso era ciego y con seudónimos digamos, la apuesta era ¡ya si es de regiones vendrá, vendrá todos los sábados!. Pero yo creo que igual fue un riesgo muy grande, como que pudiera haber sido que alguien fallara o por ejemplo no se po’ de repente, igual este taller es corto, pero de repente igual si hubiera sido más largo, quizás una personalidad muy disonante cachay, como que no hubiera entrado en la interacción con los demás. Pero yo creo que, el perfil de las personas que finalmente elegimos llegaron, como que se ha dado súper bien, como que habido harta armonía cachay, como que, igual el taller es largo y son hartas horas que uno está junto, entonces eso puede generar rose y discusiones, pero creo que ha ido bien hasta el momento.

Hablante 1: Si ha ido bien (risas), ya ¿de qué forma crees que los concursantes de la mala memoria se han visto beneficiados con la participación en el concurso y el taller? ¿qué efecto ha tenido el concurso en la vida del participante? ¿has notado un cambia a medida que avanza el taller?

Hablante 2: Yo noto que, si yo creo que las historias han mejorado y la también me ha llamado la atención, como buena disposición que han tenido para integrar todos los comentarios y los aportes que le hemos hecho tanto las profesoras como el resto de los participantes, que yo vengo del área de la literatura y la literatura es como más complejo, seguramente como uno trabaja con la palabra, a lo mejor no está muy dispuesto como a trazar, pero me parece que acá han sido súper, como bien dispuesto a recibir lo que uno entrega y lo han incorporado yo creo todos en sus trabajos, eso me parece como...

Hablante 1: ¿Esos han sido como los beneficios?

Hablante 2: Si yo creo, es que como cualquier taller, yo creo que independiente de quien lo de cachay, como que siento que llevamos muchos años talleres, siempre la persona si va con la voluntad de adquirir conocimiento experiencia de otros no solamente de las profesoras en este caso, va haber un crecimiento cachay, pero en este caso en particular, eh los participantes y las participantes han sido como bien eh, como que han accedido a muchas cosas, eso me parece como súper potente, porque eh como que se han entregado cachay, ¡ya si lo hago!, como han sido muy eh, hablan muy bien de ellos, porque en el fondo las apreciaciones de todos los participantes, tanto de su cómo colega y de las profesora las han incorporado de cierta manera, encuentro que eso es súper valioso y habla de que se generó como un buen clima de grupo desde un principio, pero insisto que fue muy afortunado, porque podrían haber sucedido.

Hablante 1: ¡Claro! eh ya cuales fueron tus principales motivaciones para ser jurado del concurso y también tallerista.

Hablante 2: Eh me sentí como bien validad, porque ya llevaba un tiempo trabajando en el área de ilustración, eh hice clase, si bien es poco en tiempo, empecé recién el año pasado, pero trabaje también en talleres durante el verano con otra colega ilustradora la Claudia Blin, entonces siento que me sentí preparada como cuando me invitaron dije ¡Sí! tiene

como mucha continuidad lo que estaba haciendo, entonces no me sentí como ¿qué voy hacer yo ahí?, cachay, como que ya me había metido en el mundo de los ilustradores y las ilustradoras, ya conocía más o menos como, porque es otro participante taller cachay, no es el participante taller de literatura, no el participante de poesía, como que hay otra interacción con ellos, entonces principalmente fue eso como que me sentí capacitada, si no hubiera dicho ¿qué es esto? De hecho, cuando me invitaron al diplomado, como que yo dije ¡no leo mucha narrativa gráfica, no sé qué hacer! Y me explicaron que querían que yo hiciera clase de literatura y que, desde la escritura, les aportara a los demás y como que me atreví a meterme en este mundo y claro como ya llevaba un año trabajando como de manera intermitente, pero igual muy así muy disciplinada dije ¡ya! Tengo las capacidades y voy a ingresar cachay. Ahora también el tema de los Derechos Humanos no es un tema... yo creo para ningún chileno o chilena como lejano, porque todos tenemos alguna historia particular y por ese lado también me sentí como muy motivada a tomar el trabajo y dije pucha es súper buen súper interesante y cuando me contacto la Ale con la Angèle yo dije ¡ya! Voy a ir cachay, aparte la Maliki como que me había propuesto y dije bueno si la Maliki confía que yo lo puedo hacer bien, ¡voy! Cachay, entonces en ese sentido como que acepté y estoy cero arrepentida, ha sido como muy valioso como, a parte que claro uno también como profesor ayudante y estando en interacción con en este caso con la Maliki, uno también aprende un montón po cachay, eso me parece que, es como estar en taller.

Hablante 1: Sí... yo aprendí demasiado, yo aprendí demasiado y ni soy del taller.

Hablante 2: Si, así que eso también en súper bonito, porque hay distintas formas de hacer talleres y de repente uno se encuentra con talleristas que son como muy artistas y no bajan nunca ¡de su! ¡de su! como como “Maestros” cachay, entonces fue súper, bueno igual yo conocía como trabaja la Maliki, pero fue como súper valioso para mi encontrarme con otra artesana cachay, porque finalmente lo que uno está haciendo están de oficio que, es como mostrarle eso a los participantes po’, porque si no... ¡si venia un plan maestro o

maestra! No es mucho lo que te puede llegar, o sea a lo mejor si te va a llegar mucha información, pero como la ejecutas después po, yo creo que en este caso se dio la casualidad o la conciencia que las dos somos muy artesanas, como que trabajamos mucho como con él, ¡mira yo lo hago así, a mí me ha resultado de esta forma cachay, yo lo he solucionado de esta manera! Entonces eso yo creo que es muy potente para un taller.

Hablante 1: Y ustedes se han llevado bien, como en su relación de...

Hablante 2: Si súper bien, si muy bien eh, también yo creo que por que las dos eh, bueno de partida somos de generaciones distintas, entonces si bien en poco el rango de tiempo, la generación de la Maliki es súper potente para la generación mía cachay, porque tenemos diferencia de 10 años cronológico y eso no alcanza a ser una generación total dentro como del arte, por el arte son como 20 años que se maneja como, para hablar de un concepto de generación, pero yo creo que las mujeres de la generación de la Maliki tanto en el arte como en la literatura, fueron muy importante para las chicas del 2000, como nos definimos la gente que tiene ahora cuarenta, treinta y hay algo porque habían hecho ya cosas, entonces por ejemplo yo crecí con una Maliki cachay, como que cuando yo entre al mundo de la literatura yo conocía a una Maliki, ya la había leído había escuchado cosas de ella, entonces pa' mí siempre fue un referente de una mina que estuvo antes que yo dando la pelea. Finalmente es eso, por sí las mujeres igual ya se sabe que, eso ha sido lo maravilloso del feminismo que ha integrado esto de que ¡oye a todas nos costó cachay!, no es como yo sé que estoy acá ahora pero esto ha tenido hartoo costo cachay, como que, y que sean dos mujeres que dan el taller también, porque podría haber dicho, no que sea un hombre y una mujer, ¡o la Malik! Bueno no iba a elegir un hombre ya lo sabemos (risas), pero ella hubiera dicho, ¡No quiero traer un narrador, aun hombre a que hable acá! entonces es también es valioso, como validar la palabra de un otro cachay, que te acompañe hacer el taller.

Hablante 1: ¿Y cuáles han sido tus expectativas del taller y se han cumplido hasta ahora?

Hablante 1: Si totalmente, estoy como bien, así como wow que bacán, como que siento que avanza súper rápido cachay.

Hablante 1: ¿Pero ¿cuáles eran las expectativas que tenías?

Hablante 2: Ósea la expectativa que tenía, era como poder aportar y que fuera recibido, yo creo que era mi mayor expectativa, como ¡chuta les interesara, los que yo les quiero aportar, cachay!

Porque también entiendo que, la solución es para ellos lo que necesitas es más grafico que narrativo, entonces hasta el momento eh...

Hablante 1: No, pero lo literario ha tenido, una función súper primordial, como para estructurar.

Hablante 2: Claro como para estructurar, pero también podría ser que ¡no! cachay, porque, por ejemplo, me paso con una generación del diplomado de la Chile que ¡No!, cachay como que gracias, pero ¡no!, ¡no! No lo vamos a incorporar, entonces fue súper heavy, porque bueno también los profes que son más de arte y de ilustración, me dijeron que había sido una generación, como bien así...

Hablante 1: ¡problemática!

Hablante 2: Mmm... como que no estaban muy motivados, como que tomaron el diplo. Pero igual como no era muy importantes para ellos, y fue la mala confianza que todos eran iguales, entonces yo, pero él fue como ¡gracias, pero No! Onda tareas, no las hacían, intervención en no sé qué ¡No! Ponte no sé, ¡yo no llevo texto, entonces lo tuyo no sirve! ¡Pero gracias! Pero igual siempre, a lo que voy que no había una mala actitud, pero no lo ocuparon cachay, entonces mi expectativa era de ahora, era como ¡ojalá lo que les voy a



entregar, lo utilicen! Cachay y lo utilizaron po', entonces fue súper bueno de ese punto de vista, pero igual uno viene como media, así como ya, ¿resultara? Cachay porque no es un taller de literatura, no estamos haciendo un libro de cuento cachay, entonces igual tenía varias aprensiones, pero siempre digo que de chica he sido patúa, asique me metí no ma', como que dije ya po', si la Maliki dice que vaya, voy po' si ella me está validando, yo tomo cachay, como ese dicho que dice yo tomo el guante, lo voy a hacer.

Hablante 1: Ya, ¿cuál ha sido tu experiencia respecto a visibilizar la violación a los derechos humanos cometidos en la dictadura? ¿has realizado activismo en dicha materia o no? ¿qué tan cercana estabas con los derechos humanos? Igual me dijiste ya que, que es un tema que siempre te ha interesado, pero hay echo activismo, algo así

Hablante 2: No, mi único activismo ha sido desde la pedagogía que enseñe mucho tiempo en la PDI, por ejemplo, sabiendo que la PDI la policía no se involucró directamente con el tema la violación de los derechos humanos, pero mi activismo ha sido siempre como desde el rol de profesora cachay, ahora trabajo en el ejército y como que mi rol es educar, si bien no hay un discurso como frontal con respecto al tema, siempre uno trata como de enseñar a ser al otro como criterioso cachay, como em... ya ok éramos de cierta manera, pero ahora vamos a ser de otra manera, y también es súper delicado porque yo no enseño ética, ni ningún ramo como más filosófico, mi ramo es redacción. Pero siento que igual a través de la palabra uno puede ser un activista como un poco más, he encubierto por decirlo, yo siempre los molesto y les digo ¡yo soy una espía que estoy metida acá!, no sé cómo les hecho la talla pero, ellos también entienden que yo también hago un activismo como dentro de lo educativo cachay, por ejemplo todo este tema del lenguaje inclusivo por ejemplo, cuestiones como cotidianas como tratan a las compañeras cachay, como cosas como muy de... o de repente comentarios de ellos con respecto a las mujeres, ¡oye no lo hagas! Cachay y desde ahí yo creo se puede generar desde una cosa muy pequeña, que a lo mejor se relaciona más con el feminismo, uno puede como empezar hablar de otras cosas, si creo que mi activismo va por ese lado y pero también siento que dentro

de mi obra como literaria aun no llego a ese momento, yo creo que igual va a ver, o sea he trabajado algunas cosas pero aún no están inéditas, como que en un momento como que hicimos una obra de... intente escribir una obra de teatro con un amigo que es actor y como que estaba el tema cachay, pero, pero esta como en proceso yo creo que va a llegar pero va a llegar pero va hacer después quizás, como que es lento.

Hablante 1: Em... ya en relación... ya crees que podría haber cosas que mejorar o agregar en cuanto a los talleres artísticos

Hablante 2: No, yo creo que está bien así.

Hablante 1: ¿Cómo crees que podría promoverse esta metodología taller narrativa grafica en otras escuelas o la metodología del concurso en sí?

Hablante 2: Em...

Hablante 1: O en otros territorios.

Hablante2: Yo creo que podría repetirse, podría también ser un producto cachay, independiente de los profesores a lo mejor se puede dar de nuevo o se podría, yo creo que ha dado muy buenos resultado y se puede ir cambiando en el sentido de los profesores, porque también si te pones a pensar un profesor también influye en el discurso, influye en la visión cachay, yo creo que sería valioso como quizás mantener el concurso o darlo año por medio o darlo no sé po' en regiones y que los profesores vayan cambiando, por ejemplo que sea otro escritor o una escritora y una artista visual o un artista visual con un escritor, cachay como pa que hubiera más dialogo, pero yo creo que este concurso como en su formato yo creo que es un buen como antecedente para poder replicarlo, yo lo haría ponte en Valpo. Lo haría en Concepción o ciudades como, ¡Punta Arenas! Que creo que fue una ciudad súper heavy para el tema del tiempo de la dictadura, como estas regiones

alejadas como más cercanas como no se pienso como Tierra del Fuego cachay, como que era chileno y no, no se po' en el norte de Chile que es como medio peruano también y siento que ir a rescatar como estos relatos de los derechos humanos y lo que paso en dictadura puede ser súper valioso cachay.

Hablante 1: ¿Y consideras que debería haber algún cambio en cuanto a los beneficios que se les otorga a los concursantes ganadores de la mala memoria?

Hablante 2: No, yo creo que esta súper bueno, a lo mejor he tener más claridad en cuanto a cuantos libros se les van a pasar, como que esas cosas siento que ha sido un poco, ¿ha tengo que preguntar? como que no está muy claro cachay y los chiquillos tampoco, es que ese es el mal de Chile como que todo, lo estábamos hablando recién, oye no trabajos gratis hay que cobrar, es un mal del artista Chileno que no nunca cobra, nunca cobra nunca pregunta. Entonces yo por ejemplo ahora que yo estoy ya más vieja, porque aprendido y ahora siempre pido honorarios cachay, si me hubieran en un concurso así yo hubiese querido más claridad, onda cuantos libros me van a corresponder, yo puedo hacer difusión del libro, ahora una presentación, tengo que viajar, pero eso tiene que ver también con que son muy jóvenes, muchos están recién empezando y seguramente este taller va hacer como una plataforma pa' ellos, pa' empezar sus carreras como “me carga hablar de carrera, pero bueno” su oficio o la profesionalización de lo que hacen y van a prender muchas cosas también, porque si te day cuenta entre ellos hablan y van como compartiendo “no po' si vale tanto, no po' si esto se hace si y porque va de esta manera, si tiene que ir de esta forma” cachay como que uno va aprendiendo también cuando comparte con otro, yo que soy del mundo de las letras ose ya es un... no sé no lo puedo decir en la entrevista, pero ya es demasiado la patudes por decir de una manera linda lo que no te pagan po, como que tenía que sentirte como pucha el elegido, porque vay a un conversatorio en la universidad la que sea y a ti no te ¡pagan! Ni siquiera pagan el traslado, es ¡heavy! Y ya aprendo ahora que estoy más vieja ¡cuales son mis honorarios? Y aprendí a mandar esos mails, así como que tú, le das dignidad al asunto y a veces te dicen ¡no hay

honorarios! Pero te podemos pagar un almuerzo, pero te podemos dar un taxi y siempre el que pregunta o la que pregunta consigue algo y el que no pregunta no consigue nada, cachay.

Hablante 1: Nada.

Hablante 2: Yo también siento, yo también estudie gestión cultural, entonces, también entiendo que falta algo como, como hablar de estos temas, a lo mejor este taller no es el momento porque estamos como trabajando contra el tiempo cachay, pero yo creo que entre ellos solo se va a producir esta cosa de...

Hablante 1: No, hoy día se dio igual esa conversación.

Hablante 2: Si esa conversación o tu escuchaste a la otra chica que decía “es que debería ser” y yo le decía, es que si a uno no le nace no tiene... cachay, porque también de repente se van al otro extremo po de “es que tiene que ser así”, es que yo no puedo tomar una editorial y decir ¡ya tu eres poeta y tienes que asumir que yo te voy a poner la portada de un artista que yo quiero! Es como demasiado divertido cachay. Todas esas cosas yo sé que esa conversación que fue muy de cinco segundos, a ella le va a resonar cachay y a mí también me resuena po’, porque soy editora entonces me quedo pensando ¿a lo mejor debiera hacerlo? Pero yo también creo en la libertad de cada artista escritor lo que sea, de que solo pueda dialogar con lo que le parece bien cachay, son varias cosas, yo creo que en Chile en general estamos, a años luz de otras capitales culturales como México, Argentina ¿cachay? como que haya el arte es una forma de vida y tú puedes cobrar por lo que haces, acá en Chile es como ¡no horror como voy cobrar, yo no puedo vivir de esto! Cachay, entonces es hay como una y yo creo que la sociedad chilena hay un tabú muy grande con respecto al dinero, el dinero es un tema muy doloroso y que nadie te cuenta cuanto gana, si te poni como ha, “no gano bien, si me pagan tanto” pero si te poní a conversar, yo una vez pregunte cuanto ganaban los otros profesores, ¡horror, así como! Y

después cache que la directora, les pagaba a los profesores de acuerdo a lo que los profesores le pedían.

Hablante 1: ¡Mentira!

Hablante 2: Y yo asumí que la hora valía... tanto y a mí me pagaban sin mentirte un tercio de lo que ganaban otras colegas con la misma experiencia mía, yo ese día yo renuncié, porque es tabú, nadie te muestra la liquidación de sueldo, nadie comparte lo que gana el y trabajador, entonces mientras sea un tabú, esta sociedad se va a ir para abajo siempre, porque no se visibilizan, o sea cuando apareció la ley de transparencia de los funcionarios públicos, o sea yo me acuerdo gente festinando con la cuestión y de manera súper como morbosa, ¡o este hueón gana tanto y no hace nada! En vez de decir ¡oye esto debería cobrar yo por mi trabajo! Cachay. Fue como una muy mala práctica que se dio a partir de algo tan como importante de visibilizar los sueldos ¿cachay?

Hablante 1: Sí.

Hablante 2: Entonces todo es tabú, todo es tabú cuanto cobrai, es tabú cobrar, si cobro a lo mejor no me van a llamar, me van a dejar de llamar, entonces yo creo que ya, de ahí en adelante y por eso también el diplomado de ilustración de la Chile, contacto a un agente literario y él fue po' y él fue a contarles cuanto se cobra y él fue a contarles como se hace cachay, porque también cuando uno está empezando no tiene idea como se hace, o sea los poetas acá todavía no nos pagan los derechos de autor, ¿cachay?

Hablante 1: Mmm...

Hablante 2: Tení que ser un poeta, estar cerca 60 años cronológicos, para que tu recién digay, ¡ya pero mi manuscrito vale tanto! Y el tipo mira que llevay 40 años escribiendo y te dice "si te voy a pagar esto" pero a mi edad, por ejemplo, ni siquiera hay concurso, ni

siquiera hay concurso por que los concursos más famosos para poetas y escritores son hasta los 40 años

Hablante 1: Ohh cuatico.

Hablante 2: ¡Es súper cuartico!, entonces uno queda en un estado como de indefenso así total, cachay como que... yo creo que eso a lo mejor podría aportar pa' un futuro taller, como que hubiera una especie como de... asesoría o visibilización de ya tantos libros te van a tocar, o va a venir tal persona a contarles como se hace esto desde el punto... por que nosotras podemos compartir experiencia, pero no somos productoras literarias no... yo soy editora yo puedo contar lo que trabajo con poetas cachay, eh... pero yo creo que hace falta como una, a lo mejor una clase una sesión que venga alguien a contar su... así como mira... así se hace en este mundo, como un aporte más extra al trabajo de los chiquillos, porque ellos van a quedar con libros y esos libros qué va pasar con ellos.

Hablante 1: Claro, eh... terminamos la entrevista, ¿no sé si te gustaría agregar algo?

Hablante 2: No, creo que dije todo lo que tenía que decir (risas), en definitiva, la experiencia ha sido muy buena, ¡yo estoy feliz!, así como yo digo llamar a tus profesores, pero también pienso ¡ah ojalá me llamaran a mí de nuevo, cachay! (risas) porque encuentro que ha sido muy positiva en todo sentido.

Hablante 1: bacán.

Hablante 2: Gracias.

Hablante 1: Gracias.

## TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTAS LUEGO DE LA FINALIZACIÓN DEL CONCURSO

### Entrevista Yorza Gallegos

#### 1. Antecedentes de Conceptualización

##### 1.1 Sobre la entrevista

La entrevista se realizó posteriormente a la ceremonia final del CMM IV en la que se presentaron los tres primeros lugares, se inauguró su exposición en el Museo y el lanzamiento del libro. Por tanto, se obtuvo información acerca de la experiencia y vivencias de la concursante cuando el proceso del CMM IV había finalizado.

##### 1.2 Sobre la situación de la entrevista

Nombre de la transcriptor	Javiera Gaete
Entrevistado	Yorza Gallegos
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Fecha	12 de diciembre de 2019
Duración	18 minutos 38 segundos

##### 1.3 Selección del entrevistado

La selección de la concursante fue debido a que es una de las ganadoras y artista creadora del libro, así como también, se requería obtener información acerca de la experiencia y vivencia del encuentro de esta artista con el autor del testimonio del que ella se inspiró y finalmente, se eligió por su disponibilidad y accesibilidad.

##### 1.4 Transcripción de la entrevista

Hablante 1: Estas son las entrevistas del archivo oral del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos. Hoy es jueves 12 de diciembre del año 2019 y estamos en el auditorio

del museo en compañía de Yorza Gallegos, quien es autora de la Narración Gráfica de Evolución, que fue una de las obras seleccionadas del concurso Mala Memoria y que forman parte del libro que se editó recientemente sobras las obras seleccionadas. Muchas gracias Yorza por darte el tiempo de venir a juntarte con nosotros, lo primero que te voy a pedir es que te presentes como tú quieras.

Hablante 2: Bueno, soy Yorza, sólo Yorza. Mmm, eso.

Hablante 1: Muy bien, jajaja, breve la presentación. Eehh, mira, lo primero que nos gustaría preguntarte es qué significó para ti participar del Mala Memoria, del taller y cómo tú puedes relacionar este proceso de trabajo también con los últimos hechos que han pasado en el país desde octubre pasado. Ehh, si has podido, digamos, establecer una relación entre los temas que tú trabajaste con el tema del movimiento social que ha habido en los últimos meses.

Hablante 2: Como respecto al significado del taller, para mí fue uno muy distinto a cuando lo estaba viendo después, porque cuando lo estaba viendo como que ya, si bien yo siento una sensibilidad hacia la dictadura y todo eso, eehh, para mí también significó algo como artista porque, sentí que era la más joven de ahí, entonces sentía que todos ya llevaban mucha trayectoria y fue como una motivación igual, sobre todo con las profes Maliki y la Paula, también, como que motivaban mucho a que nosotros siguiéramos haciendo las cosas y siento que podría hacer más cosas porque yo me iba a enfocar en mi carrera y como que había dejado de lado las cosas más artísticas. Eehh, respecto a la contingencia, fue súper fuerte cuando pasó, porque habían pasado como dos semanas desde que había terminado el taller y fue el estallido social y yo dije: qué loco que hayamos estado haciendo todas estas historias, como exponerlo en un museo y todo, pensando que es algo de muchos años, como de querer hacer como que la gente recuerde y que no olvide las cosas que pasaron en dictadura, pero ahora tiene otro sentido muy distinto porque es como hacerlos pensar de lo que nos están haciendo ahora, que es como casi lo mismo, no sé si lo mismo porque siento que fue mucho peor. Eehh, eso es lo que pienso.



Hablante 1: Ahora, ustedes... por lo que hemos rescatado un poco de lo que sucedió después del 18 de octubre, ustedes como grupo también se cohesionaron, tenían, así como... se preocuparon un poco de lo que estaba en este grupo.

Hablante 2: Sí, sí.

Hablante 1: Cuéntenos un poquito cómo fue eso.

Hablante 2: ¿Pero respecto a qué?

Hablante 1: No, no, digamos... eehh... Ustedes, posterior al estallido social, siguieron como en contacto, ¿o no?

Hablante 2: Ah, sí.

Hablante 1: Eso.

Hablante 2: Si, obvio, porque todos teníamos como una complicidad porque todos habíamos escrito y dibujado de lo mismo, como que pasó todo y como que nadie lo podía creer, como que..., y nos enviábamos *mails* como comentando la situación y nos motivábamos como a ir a las marchas también, como a seguir dándole porque nosotros somos al final los jóvenes, porque... nosotros tenemos (pequeño sonido de risa) que sacar no más el pecho a las balas, literalmente. Entonces como que fue para mí gratificante igual porque era como una complicidad que no sentía con otras personas porque estuve con ellos dos meses en un taller entonces fue gratificante, pero fuerte a la vez.

Hablante 1: Y de esta experiencia, a ti te gustaría... como... ¿continuar con este trabajo creativo dentro de la narrativa gráfica?, ¿es algo que tienes pensado? ..., porque tú

comentabas que eres estudiante de Trabajo Social de la Universidad de Chile, pero esta faceta tuya creativa, ¿te gustaría seguirla... como profundizando?

Hablante 2: Sí, yo creo que sí, de todas maneras, porque cuando yo entré a Trabajo Social de hecho me acuerdo que en un momento pensé y dije con todas las historias que viven un trabajador social, ehh... tiene que hacer algo con eso. Lo que yo he podido hacer, más como desde mi disciplina es hacer arte porque el arte a veces llega a la gente más fácil que una noticia por ejemplo, no sé, por ejemplo ahora la gente que pasa en metro y lo he visto las veces que he ido, ve algo que le llama la atención en la exposición y entra, entonces yo creo que la gente entra y ve unos dibujos bonitos y no se imagina que las historias son súper tristes, entonces siento que podría ser, como cosas así, con las cosas que me toque vivir, evidenciar de la gente que muchas veces no son cosas bonitas, entonces, como para que se conozcan las realidades, no sé, yo he conocido historias de trabajadores sociales que, no sé, han hecho documentales sobre niños del SENAME, o cosas así. Entonces me gustaría hacer cosas así, o sea, nunca me imaginé, así como novelas gráficas ni cosas así, pero sí quería como escribir, porque me gusta escribir, pero nunca había hecho como las dos cosas juntas, así que creo que me sirvió mucho este taller para eso.

Hablante 1: Y en relación a precisamente, a lo que... nos estabas diciendo como de las historias, tú después en la ceremonia tuviste la posibilidad de conocer al *testimoniante* en el cual te basaste, te inspiraste para hacer la obra en la narración gráfica que hiciste en el taller. Ehhh... ¿cómo fue ese encuentro?, ¿qué te produjo, digamos, conocerlo a este señor?

Hablante 2: Ehhh, pucha, fue como emocionante, fue increíble en verdad, pero igual me dio un poco de..., no sé cómo decirlo... ¿pudor? Porque su vivencia no va a entenderla nadie más que él. Entonces como yo haber llegado y haber hecho algo y que esté ahí así. Fue como... me dio un poco de pudor, pero como que me tranquilicé porque cuando él me abrazó, fue como que me conociera de toda la vida, entonces me dijo que... ehh...

cosas que nunca se me van a olvidar realmente. Me dijo que le había sacado un peso de encima porque yo realmente lo había entendido, toda la gente siempre lo ve como un héroe por salvar a Víctor Jara, y me dijo que yo en mi novela ni siquiera lo vinculé con Víctor Jara y eso es lo que yo quería hacer porque yo hice hartos estudios para hacer esto, así como que había entrevistado antes, y él siempre decía pero como que la gente no entendía que en verdad él había hecho eso porque él quería hacerlo en memoria de todos los detenidos desaparecidos que no iban a ser reconocidos nunca y Víctor Jara tuvo la suerte de ser Víctor Jara y por eso él pudo salvarlo a él y él lo hizo como una... como un símbolo entre todos los cuerpos que estaban con él y eso fue lo que entendí yo y por eso hice esta historia, así como de... que esto le pudo haber pasado a cualquiera. Víctor Jara era conocido, pero esto le ha pasado a muchas personas que hasta el día de hoy no se sabe, nadie se acuerda de él, porque no cantaba, por eso yo en mi historia que hice aquí, el protagonista... asesinan a su padre, entonces como... quise hacerlo así porque era como lo más... como a sangre fría porque estas cosas pasaron aunque nadie lo crea.

Hablante 1: Y, si precisamente tú consideraste una parte del relato que no tiene que ver con lo más visible de este *testimoniante*, su historia también se ha trabajado, lo han entrevistado muchas veces, le hicieron hasta un documental, no sé si lo viste...

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: Pero claro, tú te fijaste en algo que probablemente había pasado un poco inadvertido de su historia, como... eso es interesante. Me gustaría que me mostraras un poquito... hay una parte que creo que... de tu relato que es bueno que es el tema de la huella, que es como la huella digital, que es como... que es algo que lo trabajaste en todo el relato...

Hablante 2: Sí...

Hablante 1: Incluso como en la parte de presentación del relato hay una huella, ¿por qué decidiste como considerar eso como algo simbólico?, ¿por qué trabajaste el tema de la huella digital?

Hablante 2: Bueno, en primera instancia fue porque él eso era en lo que trabajaba, como en el Registro Civil él hacía los carnets por primera vez, se tiene que marcar todos sus dedos, antes no había la tecnología que hay hoy entonces ellos tenían que hacerlo como muy análogamente todo y como que prácticamente tenían que descifrar cada huella, pero aquí yo lo quise hacer como más... como más simbólico porque una huella dice quién tú fuiste y quién tú eres, porque la huella siguen ahí cuando uno ya no tiene vida, entonces yo lo quise hacer, de hecho yo lo puse aquí en la portada porque siento que era lo más característico como de... como muchos... entre todos esos cuerpos habían muchas huellas y muchas identidades que nadie sabía quiénes eran, entonces la gente que trabajaba en eso tenían que saber quiénes eran a través de sus huellas que era lo púnico que les quedaba. Y eso es como, en resumen.

Hablante 1: Ahora te quería llevar a otro tema que tiene que ver un poco con el... con lo de la... con lo de la movilización. Tú, digamos, has podido constatar, así como la... ¿cómo ha salido también el tema de la gráfica a la calle? Así... ¿qué ha significado?... digamos, preguntándote porque ustedes trabajan el tema gráfico, trabajan con el dibujo y la narrativa, pero también en la calle, después del 18 de octubre se llenó también de una narrativa que está ahí mismo, ¿no? Eehh... ¿qué ha significado para ti eso?

Hablante 2: Eehh... yo lo encuentro, así como emocionante, hasta el arte está en revolución, yo siempre he pensado que siendo valoradas las obras de museos, siento que el arte está realmente en la calle. No sé, desde cosas que escriben, hasta monitos que dibujan, si quieren entregar un mensaje y la gente lo capta, entonces es arte, porque el arte para mí tiene eso... si el arte no es para protestar, entonces ¿para qué es? Para venderlo... no, el sentido para mí es que haya un mensaje de por medio, llegar a la gente, con un fin.

Entonces siento que ha habido muchas cosas muy creativas en las marchas, pancartas o en las mismas paredes, o en las redes sociales... yo también hice un dibujo, he hecho dibujos por la contingencia y que la gente de repente le hace más sentido, así como “oh, es verdad”, o no sé... siento que...

Hablante 1: Eso quiere decir que, digamos, has estado activa en la creación gráfica para las redes sociales, has hecho dibujo y todo eso.

Hablante 2: Eehh... sí.

Hablante 1: ¿Y cómo ha sido... recibido por la gente, que por ejemplo te sigue en Instagram o en Facebook? Qué se yo.

Hablante 2: Pucha, algunos me han dicho, así como: “buena” o “qué buena idea”. Otros me tratan de comunista jajaja, comunista ¿por qué? No entiendo cómo un dibujo puede ser comunista, pero bueno. Eehh... se recibe de todo, porque al final igual hay una lucha de clases y eso también puede verse en el arte. He visto también instagrams que hacen parodias, no sé, por ejemplo, cuando Mon Laferte estuvo en los premios, hicieron una parodia súper *facha*, o sea, no sé si puede usar esa palabra, pero, así como en contra de ella, así como aminorando su actuar. Entonces como que el arte se puede dar para todo, aunque siento que mayormente para protestar.

Hablante 1: Javi, ¿quieres preguntar algo?

Javiera: Eehh, que luego como de todo el estallido social, ¿qué valor le *dai* a la obra que construyeron con tus compañeros y compañeras?

Hablante 2: Eehh... como qué valor...

Hablante 3: Así como siento que a través de las entrevistas y también como mi propio trabajo y yo siento que lo que estuvimos como construyendo durante el concurso Mala Memoria, luego del estallido social tuvo como otra significación y un valor para mí, como... siento que todo cobró más sentido después de octubre y noviembre.

Hablante 2: Eehh, bueno, en verdad para mí ha tenido un valor así porque soy muy sensible a estos temas en verdad, como que puedo entender muy bien lo que pasó, como desde una perspectiva más empática con la gente, pero después de esto, como que sin dudar, fue lo primero que pensé el día 18, estaba en la "U", iba a salir y estaba la *embarrada*, entonces como que lo primero que se me vino a la mente: qué loco, estaba pasando todo esto, que reflexionamos en el taller, entonces como que tiene un valor, no sé cómo explicarlo, pero me marcó de por vida yo creo porque, no sé, con mis compañeros también hablábamos y nos entendíamos, no sé, era como increíble casi, como: uh, qué loco que hicimos esto y ahora está pasando, pero siento que es como una motivación igual.

Hablante 3: Y antes del concurso Mala Memoria, ¿tú habías usado como archivos de memoria para hacer creaciones artísticas?

Hablante 2: Eehh...

Hablante 3: ¿O de dictadura?

Hablante 2: Sí, había usado pero no testimonios así como el testimonio, sino que, no sé, una vez vine al museo y uno que da como con un espíritu de la angustia, entonces como que me acuerdo que escribí un cuento y como eso, pero fue como la vez porque sentí como que tenía que escribirlo porque sentí como una angustia de alguien, que no sé quién es, como de alguien que surgió y creo que esa fue la única vez aparte de esta.

Hablante 1: Bueno Yorza, te queremos dar las gracias por... ¿no sé si tienes alguna otra consulta Javi?

Hablante 3: Eehh, no.

Hablante 1: Muchas gracias por tomarte el tiempo de venir a reunirte con nosotros para hacer esta entrevista. Necesitábamos conocer sus formas de pensar y de sentir respecto de lo que no había quedado registrado anteriormente. Será el motivo principal de convocarte, así que nada, muy agradecido.

Hablante 2: Igual.

## **Entrevista Rafael Cuevas**

### *2. Antecedentes de Conceptualización*

#### *2.1 Sobre la entrevista*

La entrevista se realizó previo a la ceremonia final del CMM IV en la que se presentaron los tres primeros lugares del concurso, se inauguró su exposición en el Museo y el lanzamiento del libro. Por tanto, se obtuvo información acerca de la experiencia y vivencias del concursante casi finalizando el proceso del CMM IV.

#### *2.2 Sobre la situación de la entrevista*

Nombre de la transcriptor	Javiera Gaete
Entrevistado	Rafael cuevas
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Fecha	10 de diciembre de 2019
Duración:	24 minutos 33 segundos

#### *2.3 Selección del entrevistado*

La selección del concurso fue debido a que éste corresponde al primer lugar del CMM IV, por ende, se necesitaba obtener información respecto a su experiencia de uso y apropiación de las colecciones del Museo y también, por su disponibilidad y accesibilidad.

#### *2.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: estas son las entrevistas del archivo oral del museo de la memoria y los derechos humanos, hoy es martes 10 de diciembre del año 2019, estamos en la sala de reuniones del museo, compañía del ilustrador, narrador grafico Rafael cuevas, más conocido como holagrafiki, gracias, Rafael por darte el tiempo de juntarte con nosotros...

Hablante 2: gracias a ustedes.

Hablante 1: ...un momento. Lo primero que te voy a pedir es que te presentes tú mismo. Preséntate como quieras.

Hablante 2: eeh bueno mi nombre es Rafa, Rafa Cuevas, trabajo hace 7 años como holagrafiki en el mundo de la ilustración. Eh eh pero también como paralelamente a otras cosas, eh soy muy afín también al mundo de la psicología, de la filosofía también hace tiempo, bueno esa es como mi primera carrera ajajaja. Y... nah po en el año 2019 también fui uno de los 10 finalistas del concurso de novela gráfica mala memoria. Y... eso es lo que puedo contar ahora de mi jeje.

Hablante 1: Muy bien. Relacionado con eso al tiro te voy a preguntar que, ¿qué significado pa' ti esa experiencia la, el concurso?

Hablante 2: oy, son varias, en verdad, creo que la primera es siempre cuando un concurso de esta envergadura es una fuerte como, como resignificación del trabajo, creo que eh son cosas que a uno lo ... de cierta forma lo llenan como de un orgullo especial poder participar de un proyecto así también pa' una institución como ésta. Y también creo que



fue la posibilidad un poco de explorar también eh... lo que ha sido como, más que el relato puntual que nosotros trabajamos, el relato también que se ha ido formando desde la dictadura hasta los tiempos actuales, y entendiendo también como ese relato ha, ha ido evolucionando también a través de los años, o hasta este punto, en este año, particularmente.

Hablante 1: Eso es interesante de abordarlo porque, eh precisamente el, bueno ustedes hicieron todo un, un proceso de trabajo, tu presentaste una propuesta, después hubo un taller, en el cual se trabajó eh la la propuesta de la historia ehm, y bueno se termina eh durante septiembre este proceso pero después viene lo que se ha conocido como el estallido social, eh la revolución de octubre o el movimiento social, bueno tiene diferentes formas de denominación, no? Pero... eh... creo que como tu decías, un poco esta, este actual contexto eh... hace que suceda, sucedan cosas distintas a como al al lo que quizás venias como trabajando antes, ¿no? Entonces no se si pudieras explicarnos un poco que ha significado esto, en relación a, al mismo trabajo que estabas desarrollando en el taller pero que que ha pasado con, con quizás una idea que había ahí como latiendo en la historia, no sé.

Hablante 2: Mmm... mira es como un poco lo, bueno, me voy a referir a la conversión que tuvimos previo a empezar el video, pero yo creo que igual es como te decía yo creo que es algo es algo latente que yo creo que estaba dentro de cada una, dentro de cada uno, como un poco del, quizá expresar un poco la el descontento, bueno es que todo parte como por un descontento personal creo, general, digo, con el ambiente que estamos viviendo con la realidad que estamos viviendo como a nivel país y el taller yo creo que, que ayudo también como a empatizar mucho con la raíz de aquel descontento, o sea, estando aquí empapándose también con la historia, empapándose con la experiencia de eh de este lugar.

Y y nah po, ¿después de todo lo que vivimos en el taller y como se fueron dando las cosas en octubre yo creo que también fue, fue como... como un, preparar un, preparar un

espacio... dentro de uno, o sea sin que uno supiera, ¿me entendí? O sea no es como seamos no esto va a pasar y too, pero eh... es como que, que si abrirte a la posibilidad de que estas cosas no tienen que ser ignoradas dentro de uno y que tuvimo' un lujo de oportunida' de experimentarlo a través de una... de un oficio creativo. De poder entender cosas sobre el, bueno lo que fue la dictadura en ese entonces, del peso que tuvo también y la repercusión que tuvo a nivel social y poder traducirlo en imágenes, en texto. Y ya cuando eso estuvo traducido y estuvo elaborado, vimos que ya no existía en una páginas, sino que existía en la calle, que existía en la televisión, que existía en la redes sociales, que ya no eran estas historias de eh no sé po' que te cuentan quizá los mayores como sobre lo' desaparecidos, que te cuentan los mayores sobre los abusos, digo los mayores a pesar de que tengo 35 años y yo nací en dictadura el 84. Creo que nosotros nunca, creo que nunca agarramos la masa crítica de esto, o sea por lo menos mi generación no, siempre se vio en base al relato entonces creo que por eso cuando lo pudimos experimentar a un nivel como de apreciación y después se abrió a la sociedad, y ya un poco quizá nuestra menta estaba prepara' un poco pa verlo en una perspectiva para entenderlo.

Hablante 1: en ese sentido un poco eh tu trabajas con una idea que seas que es como media premonitoria no, o sea como de lo de las repeticiones, porque...

Hablante 2: yo creo que es cíclica más que premonitoria.

Hablante 1: mm claro, o sea como, de que por la historia puede repetirse o que puede, así como haber un círculo.

Hablante 2: Sí y eh justamente yo creo que por eso yo como que la resignificación de este trabajo después, bueno después de que terminamos y todo lo que paso yo creo que también eh es algo hermoso porque yo soy de la idea de que una vez eh que se terminó, la dictadura, creo que nunca hubo un espacio, o sea obviamente hay documentos y hay información y todos sabemos lo que pasó, pero creo que hay poco' documentos como quizá, pal' alcance

de la gente común que puedan hablar de este tema digo sin tener que eh mmm... abanderarse con un partido sin tener que.... Al final lo que digo es poder como generar un como un instrumento de dialogo, un instrumento de reflexión, que yo creo que eso después del plebiscito como que se perdió un poco como se supone que la alegría llevo pasamo' die' año' calla'o y nunca más se habló del tema, hasta lo' principio de los do'mile' con la revolución pingüina, y ahora esto de nuevo 'ta pasando y de nue'o uno siente que todo, bueno eh yo en lo personal creo soy un romántico es como la oportunida' de crecer, la oportunida' de revolucionar, la oportunida' de hacer un cambio de una vez por todas pero creo que eso también conlleva poder generar material, desde mi oficio, que permita el dialogo de este tema, que no se pierda, que no, que no se nos quedemos tampoco con una versión oficial que sea la que se comparte sino que varía experiencias juntas que te puedan relatar un hecho pa que pa que algo asi no tenga que ocurrir de nuevo, ¿cachay? Porque no sé si es normal que ocurra de nuevo, ¿me entendí'?

Hablante 1: Me gustaría rescatar una cosa que estabai' diciendo eh ahora de que bueno estaba este eh en el arte secuencial no, como una herramienta pa' contar cosa' pero también eso con con esto que ha sucedido a salido, no, la ciudad' se ha transformado como en un gran lienzo de o en un eh en una gran croquera que, si le quieres llamar, co....

Hablante 2: Yo creo que una croquera eh... el ideal termino.

Hablante 1: ¿Qué ha significado para' ti eso? Eh... porque bueno esta, obviamente está lo que es como en la calle, pero también está la circulación en todos los medios digitales.

Hablante 2: La web y todo eso.

Hablante 1: O sea estamos' inundados' de de de creación.

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: cuent... refiérete un poco a eso también.

Hablante 2: Eh... bueno, o sea, yo creo que desde lo más general hasta lo más personal, yo creo que igual es bonito, o sea, hablaba con la Angéle hace un ratito que siento que encuentro que es hermoso que haya una unificación del concepto, sobre todo en algo que es tan vasto como la ilustración, que haya como un lenguaje gráfico, o un lenguaje conceptual que nos una a todos para hablar de algo, y eso creo que fue como como super bonito porque era como que no todos los ilustradores, no todos los ilustradores' o la gente creativa estaba buscando hablar de su propio concepto, sino que trataba de interpretar lo que estaba pasando a través de su oficio. Y yo en lo personal, también me fui, estuve muy afectado por eso, porque te da, te da luces de lo importante que e' tu trabajo digo de eh lo que como como nosotros' también digo todo' lo' creativo' todo' la gente que 'ta meti'a en rubro' similares' eh... un poco aporta desde generando una cultura de esto, generando un testimonio de esto y bueno y eh en lo personal también me llego como que creo que en verdad lo' primero' día' de esto yo también empecé a desarrollar un proyecto personal también al respecto y...

Hablante 1: ese... me gustaría preguntarte sobre eso un poco, porque también he estado mirando lo que ha' estado compartiendo en tu, en tu cuenta de Instagram...

Hablante 2: ja, gracias, ja.

Hablante 1: hiciste como, hiciste una, una especie de cartas de tarot, ¿no?

Hablante 2: Si.

Hablante 1: Que eh, cuéntanos un poco de eso, que quisiste hacer con eso.

Hablante 2: Oh Bueno, va en la misma línea de lo que te contaba ante' que es como que como que te decía de que siento que después del '73, o sea, del '89 como que no, no

salieron mucho', muchas oportunidades pa' hablar del tema, o sea hablar del tema como se habla, o sea digo, con hablar de lo que es el abuso, hablar de lo que son las violaciones, hablar de lo que es como el, como un poco la el mal manejo de la situación. Y... creo que, en eso, yo también en lo personal he estudiado el tarot hace rato y encuentro que es un muy buen vehículo pa' poder... proyectar cosas, en una gráfica, particular, entonces' creo que ese proyecto pa' mí fue eso, como tratar de elaborar una síntesis de lo que ocurrió desde una perspectiva personal, pero que sucedió también que interpretaba a mucha gente eje, eso fue para mí como super sorprendente. O sea, que mucha gente se encontró en estas imágenes y me di cuenta también de como del... la fuerza comunicacional también que tenía, ¿cachay?, como como algo pa' que la gente lo pueda ver y pueda hablar de ello sin, respetando también todo los juicios de valor que puedan salir al respecto en las imágenes, o sea, como, pero ya el hecho de que, si esa imagen genera también un dialogo al respecto, yo creo que ya, era como la el objetivo cumplido, ¿cachay? Pero eso fue como pa' mí el, este tarot, y también bonito porque también como que va se eh gracias a la misma gente que lo' vio se pudo materializar, ¿cachay?

Hablante 1: ¿Y eso voy a tener una una versión material? Digamos...

Hablante 2: Sí po'

Hablante 1: ¿O ya existe?

Hablante 2: La próxima semana jajajaja (risas).

Hablante 1: ¡Ah! perfecto, maravilloso.

Hablante 2: Pero es lindo po', es lindo ver como la significación fue tan amplia que la misma gente quiso que existiese en el fondo.

Hablante 1: Vamoh a tratar de agenciarno uno entonces.

Hablante 2: Ejejejejeje

Hablante 1: Eh, que te quería preguntar una cosa ya ma' de la narración de la de de la' opzione'...

Hablante 2: Sí po' sí po'

Hablante 1: De las opciones, digamos de ¿narración? ¿Simbólica' quizá? Ahí hay creo creemos que hay como una forma de trabajar el dolor digamos y el miedo que es bien especial...

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: Eh, tu bueno ocupas las figuras el monstruo pa' referirte a como a como eh a la dictadura a lo militar eeh todo lo que eh... quizá conlleva un poco esta idea de la represión, ¿no? ¿Por qué elegiste esta figura para referirte a eso?

Hablante 2: Eh es porque yo creo que los, siempre he sido de la idea que los símbolos son potentes. Símbolos no existen porque sí. Y... también creo que, que sí, que sí vamoh en mi caso decidí hablar de eso de esta forma porque también creo que hay cosas que representaba también la dictadura pero que no encarnaba del todo, digo que, no sé, y yo igual tengo gente, gente de mi vida que no puede un ver militar, a esta' altura'. No puede ver un uniforme, un nada, entonces eso te habla como de lo grande también que es el temor. Entonces y digo que el temor más grande es el que no tiene cara, el que no tiene un rostro, ¿cachay? o sea, no se po', Pinochet 'ta muerto, pero su fantasma sigue aquí, digo que esto que estamos' viviendo ahora, no es el '73, no lo es...

Hablante 1: De hecho, en lo, en la narración el monstruo, eh en algún momento se transforma como en un fantasma...

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: En una, es una cosa que esta 'sediando, es una eh... algo que acompaña a la protagonista durante toda la narración....

Hablante 2: Mmm

Hablante 1: Esta como...

Hablante 2: Ejejejeje

Hablante 1: Aparece ahí, ¿no?

Hablante 2: ¡Sí!

Hablante 1: E' como una cosa vaporosa que está ahí.

Hablante 2: Una cosa vaporosa, pero que nunca, curiosamente, nunca le hace nada a la protagonista, pero... creo que son las personas las que hacen más cosas, pero creo que el miedo este, está ahí y te acompaña siempre. O sea, yo creo que todos tenemos contacto de gente que sufrió como muy muy de primera mano este, o sea, uff... todos los abusos del ejército en ese tiempo, y te dai' cuenta como algo de eso quedo con ellos mucho después de que termino, hasta el día de hoy, y... no sé por lo veo como en, por eso como, como que, creo que eh ese concepto se cerró mucho. Ahora, cuando veía que la gente veía el '73 de nuevo, el año 2019, lo veía, veía que casi que Pinocho iba a estar aquí de nuevo. Ha habido muchas imágenes repetitivas, entonces creo que, que esa ese temor vaporoso y

algo que eh. que al no tener cuerpo específico y al no tener una forma específica lamentablemente entendis' que va a estar ahí siempre, hasta que de cierta forma tu seas capaz de resignificarlo, de entenderlo y de enfrentarte a él como es, o sea, digo uf... darle cara, de cierta forma.

Hablante 1: A eh, hay otro detalle también que me llama la atención de la misma de la misma mmm... como opciones gráficas que es el color, o sea, investigando un poco lo que han dicho autores 'cerca de es, cerca de, de esa paleta de colore' que utilizaste, que son colo... bueno lo' colore' frio' son como... la desazón, ¿no? O sea, como un poco simbolizan...

Hablante 2: Mmm...

Hablante 1: ...como esta, esta cosa... que, que e' distinta de digamos' a la eh utilizar colores cálidos, o sea

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: Como la, eso fue también...

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: ... ¿Premeditado?

Hablante 2: Sí, eso fue pensado, o sea también me pasa que esto, a ver yo cuando entre a este proyecto, yo no quería que esto fuera una historia feliz, porque creo que sería, a ver no, ojala no se malinterprete, pero creo que sería como una falta de respeto pa' la gente que sufrió esto, porque no, no sé, que yo no me sentía capaz de dar un final feliz o de dar una opción contenta sabiendo que hay gente que todavía no sabe lo que paso con sus seres queridos, sabiendo que gente que todavía no tiene justicia, sabiendo que hay gente que no



sabe dónde 'ta su papa, no sa'e 'onde 'ta su hermano, 'onde 'ta su mama cachay, 'tonce no creo que trabajar con colores cálidos, por... es una opción personal...

Hablante 1: Mmm...

Hablante 2: ...netamente, pero yo, eh, por lo mismo, quería, no quería que esto sea triste, porque creo que es lo que lo que no hemos querido aceptar...

Hablante 1: Aun así, aun así, que sea triste no significa que no tenga esperanza...

Hablante 2: Ah... Mmm bueno...

Hablante 1: O sea, que hay eh como hay una, si bien es triste por la perdida, eh hay una... a'er, yo creo que una eh el cierre el cierre eh e' muy marcador de lo que significa la lucha, o sea eh, por ahí va la cosa, la esperanza, digamos esta en la lucha, como en seguir, ¿no? O sea...

Hablante 2: Mmm....

Hablante 1: Eh... En la insistencia...

Hablante 2: Sí po'.

Hablante 1: ¿No?

Hablante 2: Que también esa e' como la marca, porque no, no quería que fuera depresivo, triste sí, pero creo que a, o sea, pa' marcar el [palabra incomprendida] como dije también, la psicología también creo que jejejej me ha hecho daño je, pero creo que sí, si lo hubiera enfocado como a la depresión creo que caemos' en eso po' como en oh esto ya se jodio

y acá no se puede arreglar, pero yo creo que lo lindo de la tristeza e' eso, que la tristeza al final es como tu periodo de como incubación emocional, donde tu estas retraído, estas explorándote, estas sufriendo, pero también es un sufrimiento super curioso porque yo creo que todos hemos, hemos estado ahí, no es necesario que se lo describa mucho, pero, pero creo que después de una tristeza uno sale más grande, más fuerte incluso, más, más maduro... De cierta forma, y creo que ese era, era el enfoque, si esto es una pena, ya, una pena, pero una pena que al final te va a hacer crecer, y te va a hacer, hacerte cargo de estas cosas en un futuro, y el, el, creo que el final es el mensaje de la historia es un momento difícil, es un momento triste, mucha perdida, mucha pena. Pero si tu no vas a hacerte cargo de esa pena, mmm no, no, ja, no sirve pa' na'. Mmm yo creo que uno tiene que, que no, no conformarse en eso, porque si no ahí estay metido en el hoyo del yo-yo, y no, no te involucra'i, no te dai' cuenta de que hay mucha gente de que también tiene esta emocionalidad' y, y que tu podi' hacer algo por ello' ¿cachay?

Hablante 1: Claro. Bueno eeh... Creo que hemo', tamo', hemo', quiere' preguntar algo tu Javiera, algo que se haya que'a'o

Hablante 3: Quizá no sé, qué punto de encuentro encontrái' de tu propia experiencia durante este contexto, como estallido social, con lo que dice el testificante, como yo igual hice ese como reflexión de identificar lo que pasaba en lo' testimonio', con lo que está pasando ahora.

Hablante 2: Mmm... Yo creo que la incertidumbre. La incertidumbre que se, que también e' un sentimiento raro, porque e' el sentimiento que se no' ha prohibido en, en este tipo de modelo.

Hablante 3: mmm...

Hablante 2: Todo tiene que ser seguro, todo tiene que ser claro. Pero cuando tu experimentas la incertidumbre, que's lo más normal del mundo jaja, se desbarata to'o,

m'entendi', o sea , a el hecho de, no se po', que tu salgai', digo eh ah, no es lo mismo pero digo porque hay gente lo' testimonio' que tuvo que desarraigarse, tuvo que separarse, físicamente moverse del país, pero ellos sin saber tampoco si iban a volver, si es que, si es que su' familiare' que 'taban aca 'taban vi'o, cachai, si es que iban a poder volver un poco al chile que ellos conocían, y yo creo que,que ahora to'o' tamo' experimentando un poco 'sa incertidumbre, porque ya no vivimo' en el chile que conocemo', 'tonce yo creo que por ahí va mi paralelo cachai', como un poco, y también por lo mismo creo que el nombre de la obra va con eso, o sea la obra también se llama la salida, tambien más de una niña que se va del país pa' poder salvarse, yo creo que también e' la salida de un proceso, la salida de un, de un, de un espacio personal, yy bueno yo creo que eso está pasando ahora po', yo creo que 'tamo saliendo también de nuestro espacio personal, para involucrarnos en espacio social, cachai', yyy y creo que ese es como mi paralelo también y es como lo que yo pude reflexionar también después de haber termina'o y jejej y involucrarme también con lo eh, lo que estaba pasando, cachai', ese e' como la sensación que me da a mí.

Hablante 1: Buenísimo, Eh...

Hablante 2: Jajaja.

Hablante 1: Bueno rafa, creo que hemo' cumpli'o con lo' objetivo'...

Hablante 2: Bacán.

Hablante 1: ...de este testimonio. Gracias por darte el tiempo de, de venir más temprano.

Hablante 2: Ah, pero por supuesto.

Hablante 1: Eeh. Eso, así que nos vemos en un ratito más en la, en la ceremonia, eh, no sé si tiene' algo ma' que agregar, una despedi'a quizá...

Hablante 2: Mmmm no hay que rendirse. No hay que rendirse, ya sea en la calle, en intelecto o en la cultura, no hay que rendirse. Creo que lo ma' importante ante' de desesperarse con lo que pasa e', e' hacer cosa' y seguir haciendo cosa' por esto. Y y si nosotros' tuvimo' la oportunidad' de hacerlo acá, fue un privilegio, pero no por eso la única forma de actuar, y no e' la única forma de contar. Y eso po, y espero poder seguir contando cosas alrededor de esto, en el futuro. Eso.

Hablante 1: Mucha' gracia'.

Hablante 2: A ustedes.

### **Entrevista Anahí Burgos**

#### *1.- Antecedentes de Conceptualización*

##### *1.1 Sobre la entrevista*

La entrevista se realizó posteriormente a la ceremonia final del CMM IV en la que se presentaron los tres primeros lugares, se inauguró su exposición en el Museo y el lanzamiento del libro. Por tanto, se obtuvo información acerca de la experiencia y vivencias de la concursante cuando el proceso del CMM IV había finalizado.

##### *1.2 Sobre la situación de la entrevista*

Nombre Transcriptor/a	Javiera Gaete.
Entrevistada	Anahí Burgos.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos

	Humanos.
Fecha	23 de diciembre de 2019
Duración	24 minutos 45 segundos.

### *1.3 Selección del entrevistada*

Se seleccionó a la entrevistada debido a que fue una de las concursantes ganadoras, por tanto, autora del libro “Mala Memoria”. Por tanto, era fundamental como fue su experiencia de uso y apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: Estas son las entrevistas del archivo oral del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, hoy es lunes 23 de diciembre del año 2019 estamos en el auditorio del Museo de la Memoria. Estamos en compañía de Anahí Burgos, participante del concurso de narrativas gráficas “Mala memoria” su seudónimo de participación es Impulsokokon, muchas gracias Anahí por reunirte con nosotros y tomarte el tiempo de venir a conversar un rato. Lo primero que te voy a pedir es que te presentes tú misma, así como tu quieras.

Hablante 2: Bueno, yo me llamo Anahí Burgos, soy dibujante autodidacta no he estudiado nada al respecto, pero siempre he estado dibujando desde chica y me gustan mucho los comics y las historias, eso.

Hablante 1: A propósito de los cómics y las historietas, que cosas te influenciaron, o sea porque decidiste esta forma de expresión, hay alguna obra que te haya marcado.

Hablante 2: Yo creo que tiene que ver que en los cómics son importantes dentro de mi adolescencia. Yo viví afuera mucho tiempo y no sé, el comic fue como un amigo, un compañero en muchos aspectos. Entonces ahí encontré como un refugio y yo sentía como que ahí había un espacio para las emociones en el cómic, en las historietas, por eso.

Hablante 1: Hay alguno que en particular le tengas cariño.

Hablante 2: Mmmm... ¿chileno?

Hablante 1: Chileno o puede ser de fuera también.

Hablante 2: Mira en la casa tenemos todos los Mampatos. De afuera me gustan los cómics japoneses, los mangas, ya más grande fui descubriendo las historietas estas las novelas gráficas como dibujadas ya. Akira me gusta, son esos japoneses. No me acuerdo de ninguno la verdad, lo siento. Ah Jose Sacco.

Hablante 1: Perfecto, estuvo acá, estuviste acá con él en el museo.

Hablante 2: Si estuve con él, si de hecho después tuve la suerte de poder ir con él hasta el metro Plaza Egaña, acompañarlo.

Hablante 1: ¿Sí? te fuiste conversando con él.

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: Maravilloso. ¿Y qué pudiste rescatar de esa conversación?

Hablante 2: Me gusta la simbiosis que él logró estudiando periodismo y luego haciendo como para respaldar un poco el trabajo de historieta, como que se complementan muy

bien. Conversamos un poco de lo que lo motiva dibujar, él nunca pensó que iba a dibujar o que iba a poder vivir de eso. Si fue bonito, fue interesante

Hablante 1: Te quería preguntar acerca de tu proceso de participación en Mala memoria, qué significó para ti la participación en los talleres, el trabajo que pudiste desarrollar y también la relación con las compañeras y compañeros participantes, y también al tiro hacer el nexo con la pregunta de cómo le es ese proceso a la luz de los últimos hechos ocurridos en el país.

Hablante 2: Bueno el taller yo lo siento super enriquecedor, las profes son secas y nos trajeron mucho material, como que se pudo profesionalizar un poco el trabajo del dibujo, también me pasa no sé en general los que dibujamos cómics por lo que conversaba con ellos cuesta como avanzar si uno no tiene una instancia como de encuentro, entonces en ese sentido fue súper buena experiencia. Fue entretenido el taller, al tiro se generó un ambiente de taller súper bacán. Bueno habían muchas emociones [5 minutos], algunos relatos personales también, o sea fue como bastante íntimo en general como que todos hablábamos, porque el dibujo es super feliz no sé cómo sencillo pero estamos trabajando temas que igual son, tienen su peso y desde el punto de vista de generaciones que vienen después que a mi punto de vista, yo siempre sentía como un fantasma como que no se veía, no se hablaba pero siempre había algo se sentía, se veía como yo vivo fuera quizás por eso sentía. Yo siempre decía que la dictadura dejó muchas cosas inconclusas, traumas que ahora las generaciones después sentimos esos miedos, pero no sabemos de dónde vienen, cosas así. Entonces en general, el taller también tuvo como un, como que uno pudo canalizar ahí muchas cosas, inquietudes, tal vez no informarse más de lo que ya uno tiene como información por las familias por los entornos o por lo que uno lo motivó a participar sino que como ver las emociones nomás, ver lo que uno siente con estos temas.

Hablante 1: Respecto a eso mismo, tu trabajo o sea la relación que hay entre lo testimonial me da la impresión de que tu trabajo lo hiciste considerando bastante los aspectos como

interiores y psicológicos, o sea ese como que no fuiste literal de hacer una narración o una historia, sino que más bien te centraste en el mundo interior de la persona testimoniante. Qué puedes decirnos sobre eso.

Hablante 2: Primero, estaba dicho en las bases que tenía que ser inspirado en los testimonios, entonces eso para mí significa que una información impulsa a la otra, entonces por un lado yo quise ponerme un poco en los zapatos de una persona, pero también ver qué es lo que puedo ver y entender yo respecto. Por ejemplo, yo veía ciertas palabras paralelas por, yo puedo entender lo que es vivir afuera por lo que ella contaba, su relato también es como, ella volvió y dice que acá hace una vida nueva, o sea es como un intento de algo nuevo, Marlen y también ella, después trabajó en algo social acá entonces para mí como ella es independiente de todo lo que pudo haber sufrido aprovechó de alguna manera todo eso y busco la manera de canalizarlo trabajando aquí en algo así para reconectar del tema social, y todo eso, me gustó mucho eso por eso lo elegí y claro yo intente hacer algo más como fantasía, ir como adentro y ver porque ese espacio de las emociones lo tenemos todos, la memoria emocional y como funciona me llamó mucho la atención yo empecé a leer que un olor un algo te evoca una memoria tal cual como la sentiste miedo, alegría, y yo no soy psicóloga ni nada pero eso me quedó dando vueltas. Entonces tú puedes haber vivido algo y ya te vas afuera y no vas a sentir esos miedos claro porque cambiaste el ambiente, cambiaste los aromas, cambiaste todo, pero tu vuelves y va a ser como que no te fuiste quizás, entonces me interesó mucho eso.

Hablante 1: Es impresionante eso, porque por ejemplo hay otro compañero del grupo. Claro y trabajo con el mismo testimonio.

Hablante 2: Y la mía es como la apertura y la entrada y él es la salida.

Hablante 1: Claro para ver que de un mismo testimonio se pueden hacer trabajos completamente diferentes con diferentes perspectivas, incluso de género también como el



compañero desde una visión quizás más masculina accedió a este testimonio. Pero también... [10 minutos]

Hablante 2: Yo encuentro bueno si lo que él hizo, porque trajo justamente a la memoria, esos miedos que están y esos fantasmas que no se van, osea esta super bien

Hablante 1: Claro. ¿Y por otra parte el tema de la infancia no? Quizás en ese sentido...

Hablante 2: Que ahí uno es como esponjita nomás, absorbe todo.

Hablante 1: Quizás en ese sentido, ahí hay un centrarse en un tiempo determinado, pero el tiempo de tu narración es menos determinado en ese sentido, es como más amplio. No hay un tiempo.

Hablante 2: Si y también, claro. Yo quise mezclar un poco la actualidad, o sea igual la persona que está viviendo en esa historia es una mujer joven en la actual y tiene los problemas que una podría tener ahora, que tal vez no entiende que tiene algo que ver con el pasado, con lo que uno vivió y a veces no hace al tiro el link, y eso intenté hacerlo más actual.

Hablante 1: Y respecto de la actualidad, que han significado para ti los hechos que han ocurrido desde octubre, o sea como has vivido esto de la movilización social, el estallido social...

Hablante 2: Hacer una opinión yo creo que como uno que está adentro es como difícil tener una opinión respecto de lo que está pasando como en general, yo solo puedo hablar de mí, de lo que he vivido. Nosotros hemos participado también lo que han sido los cacerolazos, hemos tenido diferentes experiencias dentro de todo, por ejemplo, con mi mamá y mi hija, fuimos al cacerolazo de Plaza Ñuñoa y yo no sé si es por un tema, así

como de lo mismo, las emociones uno no sabe cómo canalizarlas y hacían fiestas como techno, a nosotros personalmente no nos pareció muy centrado tampoco, porque uno va por una causa. También fuimos a Plaza Italia y claro uno quiere participar, pero el hecho de que te estén tirando todo el tiempo cuestiones, era como cada 20 minutos, ahí íbamos sin mi hija, los adultos nomás y uno se prepara y todo para ir a demostrar, pero claro es difícil, entonces como yo tengo una hija no tengo la libertad de estar participando de todo. Mi abuelita se encontró con una, tenía que ir al doctor por ejemplo y fue al centro y ella no le tiene miedo, sí que va pero se encontró con la manifestación de lleno así y le volaron así porque ella iba caminando entremedio, si yo veo como difícil pero yo creo que era necesario dentro de todo.

Hablante 1: ¿Y tú cómo relacionas estos hechos?

Hablante 2: Disculpa, me gustaron esos hechos como lo que ha pasado con Las tesis mandan videos de todas partes, si bacán.

Hablante 1: Cómo relacionas tú, por ejemplo, tu propia historia con esto respecto de este momento con el testimonio que trabajaste, por ejemplo. ¿Pudiste establecer algunas conexiones?

Hablante 2: Lo que pasa es que hay muchas personas que intentan reconectar de forma pacífica con su pasado y simplemente pasan desapercibidos, tiene que haber un ruido más grande para que las personas que están bien se den cuenta que también que hay personas que no están bien o que necesitan un espacio para trabajar ciertos temas, es como que... Por ejemplo, para la historia, Marlen volvió y encontró su manera de hacer un trabajo social, ella como que buscó su camino pero esa es una historia de muchas [ 15 minutos] y cuando no eres escuchado empieza a doler y uno se siente, o sea me pongo en los zapatos, se siente excluido porque uno también es parte y lo que no gusta también existe entonces la expresión ahora de violencia y todas esas cosas es parte de nuestra sociedad, porque tal

vez los que tienen buenas intenciones no han hablado suficiente, no sé. Bueno me han dicho que todo el mundo está un poco así que los políticos en general, mucha corrupción se está buscando otro tipo de liderazgo como hacia el cambio, bueno en Chile también el tema de la constitución que se haga en conjunto para mí esas cuestiones son super esenciales simbólicas quizás, yo no sé si deba decirlo pero yo una vez hice, le mande una carta al presidente porque pusieron una página antes de todo esto, y yo no sé de repente dije ya voy a mandar una carta desde un punto de vista super neutro, una ciudadana más, no estoy metida en política de hecho como que me cuesta un poco, no me gusta mucho, y mande una carta y dije que cambiaran el emblema, que no podía haber un emblema, como un acto simbólico, no podía existir un emblema que apoye los actos violentos como que se gaste la vida algo que hace válido la opresión por ejemplo.

Hablante 1: Tú te refieres a “Por la razón o la fuerza”

Hablante 2: Sí.

Hablante 1: ¿Y recibiste respuesta?

Hablante 2: Sí po, si le escribí una carta y le dije que “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 17 minutos 10 segundos] hace un tiempo había propuesto una “por el sentido o la razón” parece que era, cambia al tiro po desde la locura de una dibujante nomás, y mi familia casi se muere y si me contestaron me dijeron que lamentablemente el presidente tenía la agenda llena si que yo así transpirando, pero si no hubiese ido, que le digo.

Hablante 1: A propósito de tu labor como dibujante, tú piensas seguir dedicando a esto, como ya lo has seguido practicando, ¿para ti ya es un trabajo?

Hablante 2: Claro yo lo veo como un oficio, y si estoy intentando dedicarme a eso, todos los días trabajando o practicando los dibujos o creando ideas, de repente pensando

maneras de cómo financiarlo porque eso no ha cambiado mucho, los artistas al final tienen que hacer de todo un poquito, como manager de uno mismo, el mismo artista inventar las ideas, después buscar financiamiento o autogestionarse, si me he informado por ejemplo de plataformas que uno puede mandar dibujos y diseño, que hay gente que pero el dibujo en general porque el cómic como que todavía no tiene mucha apertura, en otros países sí, pero la idea es estar acá nomas po'.

Hablante 1: ¿En ese sentido te sientes más una ilustradora que una narradora gráfica?

Hablante 2: Mmmm... me gustan las historias, estoy buscando como me gusta expresarme, pero me gusta esto cómo de hacer las historietas, representar un personaje, dibujarlo las emociones todo eso, pero también me gusta la ilustración y hacer los dibujos. Ilustrar en general, ilustrar igual es diferente que dibujar, tu ilustrar tomas un tema, buscas como representarlo hay un trabajo más ahí, por lo general las ilustraciones cuentan como una historia también podría ser un poco esto porque los cómics narrativos nacieron de ilustraciones [20 minutos] los primeros cómics fueron pinturas que representaban la monarquía y eran con cosas morales y mostraban a los príncipes así con la escoba y una historia en un cuadro y así nació la historieta, empezaron a poner varios cuadros y eso era una historieta y así po', al final una imagen de esto podría ser una ilustración.

Hablante 1: ¿Alguna pregunta compañera?

Hablante 3: ¿Me gustaría saber si habías usado antes los testimonios del museo o algún archivo?

Hablante 2: No había usado archivos y creo que ese trabajo también tiene otra connotación, uno tiene que informarse bien no es llegar y hacer un dibujo, uno trabaja con respeto es información igual delicada, me gustó sí.

Hablante 3: ¿Seguirías trabajando con los testimonios de los archivos del museo?

Hablante 2: Afirmación.

Hablante 3: Y lo otro que es más para efectos de mi investigación, quería saber un poco en profundidad la razón del porque al final de tu cómics esta como el dibujo de la entrevista, cómo que reflexionaste a partir de la entrevista y del concurso en sí.

Hablante 2: Si, dibuje la entrevista porque no sé, quise tomar también algo que fue lo incluí no sé si pensé mucho más en eso, pero creo que la entrevista o sea todo el proceso, el dibujo la entrevista todo es parte, porque uno empieza a ser parte del museo y del trabajo, entonces como que fue interesante las preguntas y cómo ver de nuevo el proceso pensar bien, reflexionar sobre eso, del rol que uno podría actuar al hacer una historia sobre un testimonio y poder mostrarlo a otras personas, como que igual hay un intercambio ahí, me di cuenta de que es interesante el hecho de que por ejemplo un artista o dibujante haga un proyecto como tan estructurado, como que cuesta más explicar los procesos artísticos o sea como lo que me fue pasando mientras dibujaba como que uno se va más a otras cosas como contestar preguntas más del tema, eso como que no pensé mucho más en eso lo agregue como para mostrar una parte más del proceso o que fue lo que me impulsó a participar.

Hablante 1: Interesante como esa opción de que al mundo de lo real se le quiere dar una forma.

Hablante 3: De parar y pensar lo que uno hace, porque lo está haciendo como esas cosas, como que el proceso reflexivo es más difícil.

Hablante 2: Claro, si yo lo hago todo el tiempo como que me gusta eso, me gusta pensar eso donde uno está, lo que uno quiere participar, que es lo que uno quiere hacer.

Hablante 1: Bueno Anahí muchas gracias por venir y darte el tiempo de juntarte con nosotros, una vez que ya tengamos listo el material obviamente vamos a hacer entrega de esta entrevista para que la tengas. Muy agradecido y muy buena fortuna lo que ocurra en tu otro trabajo como narradora e ilustradora.

Hablante 2: Gracias a ustedes también, si ojalá.

Hablante 1: Gracias.

Hablante 2: Ya, gracias a ti.

## **Entrevista Joaquín Romero y Gabriel Fuentes**

### *1.- Antecedentes de Conceptualización*

#### *1.2 Sobre la entrevista*

La entrevista se realizó horas antes a la ceremonia final del CMM IV en la que se presentaron los tres primeros lugares, se inauguró su exposición en el Museo y el lanzamiento del libro. Por tanto, se obtuvo información acerca de la experiencia y vivencias de la concursante cuando el proceso del CMM IV estaba casi finalizando.

#### *1.2 Sobre la situación de la entrevista*

Nombre Transcriptor/a	Javiera Gaete.
Entrevistados	Joaquín Romero y Gabriel Fuentes.
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos

	Humanos.
Fecha	10 de diciembre de 2019
Duración	23 Minutos 17 segundos.

### *1.3 Selección del entrevistada*

Se seleccionaron a los entrevistados ya que fueron el segundo lugar del CMM IV, por tanto, autores del libro “Mala Memoria”. Resulta fundamental conocer su experiencia de uso y apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo y además, ahondar en su experiencia como la única dupla ganadora entre los/as concursantes.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 2: Me llamo Gabriel Fuentes, me dicen Gabo. Eh... eso y soy el ilustrador del equipo.

Hablante 3: Yo me llamo Joaquín Romero ehm... hice el guion del equipo y también ayudé con el color y eso... como que... eso.

Hablante 1: Lo primero que les quería preguntar es que... ¿Qué significa su participación en esta experiencia del Concurso Mala Memoria y si nos pudieran hacer como un nexo con el presente... me refiero a lo que ha sucedido desde el 18 de octubre en adelante? ¿Y cómo podrían quizás cómo relacionarlo con esta experiencia? Porque el concurso y todo su proceso llego hasta septiembre, se termina y después al mes siguiente viene, entonces en el proceso no alcanzo a quedar esto, pero creo que tiene mucha relación. Entonces, si se podrían referir a estas dos cosas.

Hablante 2: Bueno nosotros como que partimos viniendo al taller y de las ocho clases se nos empezó a convertir en rutina igual y nosotros sabíamos que era importante venir por lo que se trataba el taller, por el motivo que veníamos y estábamos haciendo la historia. Entonces, igual comentamos entre todos nosotros, cuando termino todo esto y paso todo lo de octubre... todo lo que ha ocurrido en Chile igual sentimos que el trabajo cobró mucho más sentido. Como que sabíamos que tenía sentido, sabíamos que era importante, pero con lo que acaba de pasar como que igual nos dimos cuenta que quizás no hemos aprendido una lección y que por algo se está repitiendo esto de nuevo. Entonces sentimos que el trabajo, eh..., sabíamos cómo que a futuro no sé cómo a esta fecha que iba a ser muy importante y iba a tener como... iba a ser un fruto como grande y satisfactoria haberlo hecho.

Hablante 3: Como que siempre mientras hacíamos el trabajo teníamos super presente que era como importante mantener, como... como la memoria de lo que paso y siempre lo veíamos como algo pasado. Nunca nos imaginamos que nos íbamos a encontrar con esto como tan cerca. Siempre cuando hacíamos el trabajo era como ¡oh que fuerte haber vivido esa época! Y siempre como algo pasado y de repente como que terminamos el taller y no paso ni siquiera un mes y como que empezamos a ver las mismas historias de represión y fue como muy fuerte darnos cuenta que no era un pasado tan lejano, sino que es un presente súper cercano y como que salió sin que nadie lo esperará tampoco.

Hablante 2: Era una etapa como súper frágil en verdad, nos dimos cuenta como que eso, de un día para otro volvió a pasar y no sé en el barrio nos hacían sentido cosas como que en la novela de nosotros pusimos acerca de las ollas comunes en una parte y cuando pasamos por Walker Martínez en La Florida igual tenían ollas comunes. Entonces, igual era como un poco que nosotros estábamos viviendo lo que nosotros mismo habíamos leído, pero no sé... lo habíamos hecho, lo habíamos escrito e ilustrado.



Hablante 3: Claro po', eran cosas que sabíamos cómo por libros, por la historia, por lo que te cuentan, por documentales. Pero no son cosas que habíamos vivido tanto en carne propia, entonces fue muy fuerte como ver la fragilidad, lo frágil que fue volver a un estado similar al, de parte de la represión.

Hablante 1: Es como una historia que vuelve.

Hablante 3: Es como una historia que volvió y nunca se había ido. Se había guardado un rato abajo de la alfombra y lo volvieron a barrer pa' afuera.

Hablante 1: Precisamente en la obra de ustedes, en la narración, esta idea esta porque habla de la incertidumbre, especialmente en el final. Habla de un temor, de un miedo, de un dolor, quizás, también. Que está ahí, si mal no recuerdo la protagonista habla de que el miedo a cambiado.

Hablante 3: Sigue ahí pero ya no es el mismo de antes, se habla de que...

Hablante 2: Se ha mutado.

Hablante 1: Un poco eso también, funciona como un elemento de premonición también.

Hablante 2: Sí, es que nosotros igual vimos el testimonio del personaje que es Jessica Meza la persona real, que igual sentíamos que ella seguía como un poco dolida de lo que había pasado.

Hablante 3: Desde la primera vez que vimos el testimonio, la primera vez que estuvimos viendo la página del Museo eligiendo testimonios y vimos ese, siempre nos quedó grabado porque era como, oh esa persona esta como muy herida mientras cuenta su testimonio, está muy quebrada... le hizo mucho daño vivir esta experiencia y por eso nos llamó mucha la atención como enfocarnos en ella, como en la fragilidad.

Hablante 2: Al final... es algo crudo pero cierto que las cosas más terribles que no se suelen olvidar como que ella pudo seguir viviendo su vida, pero igual eso estaba como en su historial como en su mente, como en sus recuerdo era algo que no iba a poder sacar. Entonces eso creo que... como que no queríamos hacer como que... todo volvía a la normalidad porque tampoco esa es la realidad, como que no todo es volver a la realidad.

Hablante 3: No queríamos como al final... queríamos tener un poco como una sensación... un poco más... no sé si optimista pero un poco como de que las cosas estaban mejor, pero que aun así existe como algo gris por sobre nuestra sociedad. Como que nunca se nos permite ser realmente libres.

Hablante 2: Y ese dolor no es como que realmente se debe dejar, como que igual siempre se debe tener porque son recuerdos, es lo que ha hecho la historia y como a través de eso uno igual va aprendiendo. Como que uno igual es persona a través de recuerdos malos y experiencias negativas y así uno va aprendiendo como a ser como a ser mejor persona, comportarse o recibir mejor, no sé... como estímulos de la vida. Eso...

Hablante 1: Refiriéndonos como a los elementos gráficos o narrativos, me parece que hay muchas cosas interesantes en el trabajo de ustedes. Me llama la atención el uso de o referentes muy diversos... hay como algo de manga, también hay cosas del humor gráfico, especialmente los paisajes, me recuerda un poco a lo que ha hecho Erving, las ciudades gigantescas que son como un caos. Pero quizás una de las cosas que más me llamo la atención, es el uso como de los espacios abiertos como un elemento de extrañeza. A diferencias quizás de otras narraciones que la extrañeza se da en los espacios de la intimidad o como del encierro, aquí los espacios exteriores son los que provocan como la... el no sentirse parte, de la protagonista.

Hablante 3: Eso es lo que siempre quisimos retratar, como la protagonista se siente, lo que también es algo como cuando conversamos, algo que nos toca a los dos personalmente, como de siempre sentirse un poco, como distinto a la sociedad, un poco diferente. Independientemente por cual sea el motivo mucha gente se siente...

Hablante 2: Margindado de...

Hablante 3: Una marginalización que uno mismo hace a veces, como por experiencias personales y que hace que uno mismo en estos espacios se sienta como quizás más atrapado, quisimos igual retratar eso. Nuestro personaje como que... cuando ella, se llevan a su papá detenido desaparecido, ella tenía cuatro años. Entonces, nosotros quisimos como que quedará como ese trauma de una niña a lo largo de nuestro personaje que sintiera lo sintiera una niña de cuatro años, como ese miedo a lo grande... a lo desconocido.

Hablante 2: Claro.

Hablante 1: Y en este punto que estaba como lleno de animales, animalejos, algunos son buenos otros son malos.

Hablante 3: Sí po'.

Hablante 2: Bueno... nosotros como que nos basamos un poco en algunos, eh... como, en algunas categorías que caen ciertos animales. Por ejemplo, a los militares los pusimos como perros porque sentíamos que... no sé, me encantan los perros, pero...

Hablante 3: Pero por la obediencia al patrón po'.

Hablante 2: Claro. Por la obediencia a un amo, que son como muy fieles a un amo y el amo puede pegarle al perro y el perro va a seguir.

Hablante 3: Entonces, como pierden sus propios como ideas personales por obedecer al amo. Solo como por entregarse a la obediencia y los perros igual son un poco así. Entonces si aún perro lo adoctrinai militarmente, va a terminar obedeciendo y haciendo esas cosas, por eso los quisimos retratar así, como unos seres como que no se podía dialogar de igual a igual. Es lo mismo que pasa hoy en día jaja (risas).

Hablante 2: Hay una parte en el cómic que en la tele se ve a Pinochet como a un cerdo.

Hablante 3: Así lo vemos nosotros jaja (risas).

Hablante 2: Porque quiere obtener, un cerdo nunca va a parar de obtener cosas por algo es un cerdo, o no sé... en el aeropuerto como la gente que dirigía eran las palomas, porque también era como las palomas hay en todo el mundo, es un animal universal, como que debería estar ahí dirigiendo las razas, los seres.

Hablante 3: Como nuestro personaje se iba después como de exilio a Francia, quisimos hacer a los franceses como un poodle, porque es también como un cliché que nos pareció muy divertido pa agregarle como una nota, como decía hasta hace un rato, como que igual es una historia muy frágil, muy densa. Quisimos agregar unos ciertos toque más como de humor o Kawai.

Hablante 2: Claro y también cosas como medias oníricas.

Hablante 3: Claro que no fuera 100% real.

Hablante 1: Hay una psicodelia. Me recordó también un poco a ciertas cosas de hora de la aventura.

Hablante 3: Sí. Es que usamos como referentes de cosas que nos gustan, vemos monitos.

Hablante 2: Sí, o sea, igual nuestro temor era ese como arriesgarnos con algo no tan clásico, como algo tan convencional.

Hablante 3: Sí po, no queríamos hacer algo tan convencional queríamos hacer algo como que desafiara un poco los límites entre lo infantil y lo más serio.

Hablante 2: Siento que hoy en día, igual estamos como en un mundo donde podemos ver miles de referentes, entonces nos podemos atrever a hacer cosas nuevas interpretar...

Hablante 3: Teníamos una lista de los referentes.

Hablante 1: Bueno quería llevarlos a otro tema, con esto del estallido social, la movilización social, la ciudad se ha visto invadida de dibujos, de rayados de...

Hablante 2: Hemos salido a rayar. Lo siento jaja (risas).

Hablante 3: Éramos encapuchados jaja (risas).

Hablante 1: Bueno un poco hablen de qué ha significado esto del dibujo y el texto hayan salido a la calle.

Hablante 3: Nos encanta.

Hablante 2: Nos encanta. Siento como que igual, en esto como partes de la sociedad, donde hay crisis sociales como... todos los... eh...

Hablante 3: Como todas las expresiones de arte son bellas.

Hablante 2: Eso claro, como todo el humanismo es el que vive, como que resalta. Entonces, como que la gente salga y uno tomar la micro y ver en una pandereta como rayados.

Hablante 3: De repente uno ese encuentra frases bacanas. Como dibujos del “Matapaco”.

Hablante 2: Claro, o no sé... como un guerrero con una bandera. Y claro, como lo de las frsae como bacanes igual... es verdad po’. Y eso es bueno ir como en la ciudad y leyendo constantemente y es un recordatorio de no sé. Aparte eh... igual me gusta la estética de lo que se ve en la calle, es como una estética como de caos.

Hablante 3: Es la gente hablando es como una forma de expresarse que siempre ha estado muy contenida y que en este último, más de 50 días. Ha habido como muchas formas nuevas de expresión y cuando vamos a las marchas nos hemos encontrado con performance y actividades y cosas como muy ricas culturalmente que no se daban antes. Es muy gratificante haber sido un poco parte de esto también...

Hablante 2: Siento que las cosas humanistas, tienen mucho sentido ahora, mucho valor, las canciones. Por ejemplo, nosotros cuando fuimos, estaban tus compañeras de la escuela de cine y hacían video y documentaban. Entonces de cualquier forma intentar como de aportar de mantener vigente lo que está pasando. No es algo que se tiene que ir y ya.

Hablante 1: Y apropósito de esto, bueno ustedes... no han dicho que han salido hacer lo suyo por ahí... ¿están pensando algo por ahí que se materialice en un trabajo o ya están trabajando?

Hablante 3: Estamos empezando, ya hemos tenido las primeras reuniones, de hacer una especie de como también una novela gráfica.

Hablante 2: Va a ser un poco como una bitácora de estos días como, no sé cuánto va a durar todavía, pero empezar como a poner hechos importantes que han pasado cada día, porque cada día uno se mete al celular y ve algo nuevo.

Hablante 3: Cada vez que uno agarra el celular, te encontrái con una noticia de algo que está pasando en todos lados y estamos haciendo como una recolección de esos datos, pa' empezar como hacer una novela gráfica que tenga como ilustración y datos reales y fotos. Como una bitácora del estallido social.

Hablante 2: Igual siempre nuestra motivación de venir acá era un poco entender cómo funcionaba esto pa' poder hacer más cosas. Igual antes teníamos planeado generar como otra novela.

Hablante 1: creo que se han contestado todas las preguntas, no sé si quieres hacer una tú Javiera.

Hablante 4: Sí, quería saber si antes habían trabajado con archivos de memoria en ilustración.

Hablante 3: Mmm... no. Tú como lo que hiciste pa' tu tesis tiene que...

Hablante 2: Mi proyecto de título era una novela gráfica, yo estudié diseño gráfico. Mi proyecto de título era una novela gráfica sobre un cuento mapuche y eso, entonces yo igual ya había trabajado con novelas y todo eso. Tuve que hacer mucha investigación y libros, como, ehm... la fuente de lo que estaba dando porque la novela gráfica se trataba un poco de eso, como de ir entregando datos acerca de la cultura, pero también justificado con algo real. No como llegar y poner algo, entonces... eso.

Hablante 3: Y yo siempre he trabajado en guiones y siempre me había interesado la idea de ver como una forma de como materializar estas ideas de guiones. Sin que

necesariamente sean un video, una película o un corto. Sino que verlo de otra manera, como a través del dibujo. También es una forma muy interesante y que también te da mucha libertad para contar las historias.

Hablante 1: Eso se nota bastante en el trabajo de ustedes. Hay un minimalismo de texto, pero no así en términos gráficos, o sea, es bastante colmado de elementos. Y da la impresión de que sí, que el guion trabajo más visualmente.

Hablante 3: Sí po. El guion esta mucho de lo que esta dibujado como cosas que no haya dibujado, también son parte del guion. La ilustración también viene con guion dentro.

Hablante 2: Había ideas en el guion, por ejemplo, en el guion decía que ella estaba abrumada y se sentía inundada porque ya no estaba el papá y la mamá se sentía con mucho trabajo y tenía pena. Entonces...

Hablante 3: ¿Cómo contamos esto? Entonces como que hicimos, ya sí dibujamos literalmente un mar de lágrimas y hay una viñeta de la mamá en la cocina con el agua hasta las rodillas y todas las cosas flotando en la cocina, como pa' darle un sentido onírico sin darle un como "mi mamá lloraba todo el día", sino que darle como una forma más poética. Igual fuimos como reduciendo algunas cosas.

Hablante 3: El texto igual se fue achicando en el camino porque queríamos igual que no se llenará de tanta información el texto porque el dibuja ya tenía mucha información y el texto que fuera un complemento de esto y que también va contando su propio relato. También si uno lee el texto por su cuenta tiene algo.

Hablante 4: Quería saber qué expectativas tienen del lanzamiento del libro ahora y si sus expectativas del comienzo, antes del proceso de Mala Memoria ¿Se cumplieron?



Hablante 2: Sí, quiero verlo, porque ahora entre por el metro y vi solo las páginas y fue como ¡AH!...

Hablante 3: Nos gustaría ver el libro, todo y las expectativas claramente, nosotros no sabíamos a lo que veníamos. La primera clase era como ya... no sabemos si nos van a caer bien los compañeros, no sé qué bla bla... Y al final se terminó generando un ambiente super rico entre todos ¿cachay? Había mucha buena onda.

Hablante 2: Era el panorama del sábado.

Hablante 3: Era como “ah ya que entrete el sábado hay taller”. Lo pasamos super bien, la última clase fue como “ah que lata que se acabó”. Después cuando Maliki nos invitó a ver a Joe Sacco, entonces fue como bacán tener una reunión del taller.

Hablante 2: Es verdad. Bueno yo en la universidad igual había hecho libros porque tome ramos editoriales, entonces ya había visto el proceso de ver a tu bebé hecho libro. Pero esto es como nuevo porque...

Hablante 3: Yo las cosas que he escrito las he visto materializadas en cortometrajes o videos. Entonces, nunca había escrito algo materializado en novela. Eso me tiene muy ansioso igual.

Hablante 2: Yo igual siento que fue totalmente libre lo que hicimos, o sea, claro en el caso de la universidad uno tiene que estar bajo los parámetros de los profesores, pero acá hicimos lo que quisimos.

Hablante 3: Eso de que fuera un taller no universitario, fue bacán.

Hablante 2: Como que la profe nos daba consejos como muy como... nunca cambiar algo en sí de lo que estábamos haciendo, sino que para darle un plus y ya.

Hablante 3: Nunca hubo una pauta que cumplir o un cierto estándar, al final solo era cerca de la duración y el tamaño. Pero todo era libre y fue súper rico trabajar así, porque ahora con toda la idea de novela gráfica que teníamos pa' hacer, que teníamos antes de esta que quedaron como guardadas pal futuro y la que queremos hacer ahora también. Es bacán como que ya tuvimos un proceso, un poco, un medio más académico para aprender un poco el proceso y eso poder guiarlo a futuro en proyecto que queremos seguir haciendo.

Hablante 1: Buenísimo, bueno chicos les agradecemos por haberse tomado el tiempo de venir acá antes de la ceremonia, este material va a ser muy útil para nosotros y nada, felicitaciones por su obra, es muy hermosa, me gustó mucho y nada po' agradecido.

Hablante 3: Gracias.

Hablante 2: Gracias jaja (risas).

## **Entrevista Esperanza**

### *1. Antecedentes de Conceptualización*

#### *1.1 Sobre la entrevista*

La entrevista se realizó posteriormente a la ceremonia final del CMM IV en la que se presentaron los tres primeros lugares, se inauguró su exposición en el Museo y el lanzamiento del libro. Por tanto, se obtuvo información acerca de la experiencia y vivencias de la concursante cuando el proceso del CMM IV había finalizado.

#### *1.2 Sobre la situación de la entrevista*

Nombre de la transcriptor	Javiera Gaete
---------------------------	---------------

Entrevistado	Esperanza Bravo
Lugar físico	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Fecha	12 de diciembre de 2019
Duración	25 minutos 59 segundos

### *1.3 Selección del entrevistado*

La selección de la concursante fue debido a que es una de las ganadoras y artista creadora del libro, así como también, se requería obtener información acerca de sus experiencias durante el proceso de Mala Memoria puesto que es de las pocas ganadoras que no es de Santiago. Además, se eligió por su disponibilidad y accesibilidad.

### *1.4 Transcripción de la entrevista*

Hablante 1: Esta es una entrevista del archivo oral del museo de la Memoria y de los Derechos Humanos, hoy es jueves 12 de diciembre del año 2019, estamos en el auditorio del museo de Memoria, en compañía de Esperanza Bravo Bustos quien fue seleccionada del concurso Mala Memoria de narrativas gráficas con su obra que se titula “Miedo”, muchas gracias, Esperanza. Lo primero que te voy a pedir si es que te puedes presentar tu misma, como tú quieras, como te nazca.

Hablante 2: Gracias, ya. Bueno me llamo Esperanza, me gusta definirme mucho como Esperanza, siento es un nombre que me ha llegado muy bien en la vida siento, ha significado muchas cosas para mí, y estudió Literatura y amo mucho dibujar.

Hablante 1: Muy bien, la primera pregunta que te vamos a hacer tiene relación con el concurso. ¿Qué significó para ti participar en el concurso y quizás hacer una especie de relación con los últimos sucesos que hemos vivido en Chile desde octubre, que es un proceso que empieza en Chile justo cuando el concurso termina, la participación terminaba en septiembre y después viene esto, pero ¿Cómo que podrías relacionar de los dos temas?

Hablante 2: Bueno, yo llegué a la convocatoria del concurso por internet, y al tiro me llamó mucho la atención porque siempre ha habido este interés con la memoria, con lo que pasó en Chile, lo que pasó en otros lados también, y decidí participar porque...nunca pensé que iba a quedar seleccionada y de hecho esos días fueron super intensos y mientras quede seleccionada empecé a trabajar y eso implicaba una investigación, empezar a leer, encontré algunos papers referente a la coordinadora de mujeres ,había un libro que leí hace un tiempo que era de las mujeres democráticas acá en Santiago y que también se relacionaba con lo que yo quería expresar, como que el tema de la lucha en tiempos de adversidad política y social como que fue parte de mis pensamientos desde julio o casi desde junio, desde que vi la convocatoria, empecé todo el proceso de investigación como de creación y fue algo en lo que no podía dejar pensar porque el concurso no me lo permitía en verdad, y luego cuando finalizamos en septiembre, ya teníamos nuestros trabajos listos nos separamos un tiempo, y luego ocurrió lo que pasó el 18 de octubre, como que todo lo que había pensado y había investigado y lo había leído como los recuerdos de algo que ya pasó y como que algo que mucha gente trataba de olvidar que al final parecía que estaba metiéndome en libros y en discusiones añejas, fue más real que nunca.

El mismo viernes 18 yo salí de la u y me iba a ir a San Fernando a pasar el fin de semana allá, y recuerdo que me demoré...bueno de partida me demoré el doble en llegar a San Fernando porque estuve tres horas en el centro de Santiago entre caminar, entre que me tuve que topar con la represión policial de frente a la altura de Santa Lucía, quede empapada en lacrimógena y bueno cuando logré llegar a San Fernando como que sentía muchas cosas, porque recuerdo estar caminando a la altura de los Héroes y rodeada de gente y ese sentimiento como de colectividad y unión, que era lo que trataba de lo que se trataba mi narrativa gráfica, lo que yo trataba de expresar, cuando llegue a San Fernando participé de las movilizaciones sobre todo los primeros días, el sábado hubo una marcha desde el centro de la ciudad hasta la carretera donde volví a sentir como que todos

estábamos allí por lo mismo y estábamos peleando por las mismas cosas que yo había dibujado y había querido expresar, hicieron unas barricadas gigantes en la carretera entonces había fuego y toda la gente estaba como encendida, como una llaga caminando hacia el fuego por el centro de San Fernando cuando ya había caído la noche y fue muy emocionante.

Luego el lunes hubo una marcha más pequeña y ese día ya, yo lo comente con mi familia, con mi hermana chica mis amigos también [5 minutos] esa fue una marcha que fue solo por el centro de San Fernando y caminé por los mismos lugar que había dibujado en mi narrativa gráfica que trata de una marcha en dictadura en San Fernando y de repente me vi caminando en lugares que cambiaron porque en todo el proceso de la narrativa que hice una investigación de San Fernando en años 70 80 con libros de fotografías con relatos de persona mayores que yo conocía y ver cómo todo había cambiado pero en v verdad éramos el mismo grupo de gente única peleando por los asesinados por los presos por la violencia estatal en 2019 fue no sé, fue muy interesante fue una experiencia muy rica muy coincidente también.

Hablante 1: Y ¿Qué significó para ti constatar los temas que quizás estabas trabajando en tu relato gráfico no eran temas del pasado, sino quizás tenían una vigencia, o se refrescan o vuelve a surgir?

Hablante 2: Igual como que tengo sentimientos encontrados respecto a eso, porque igual es una pena y una decepción que sigan siendo temas, porque se supone que estábamos peleando por que no volviera a suceder como la idea de la memoria y de recordar es mantenerlo patente para ver nuestros errores del pasado y no volver a cometerlos y ahora estamos cometiendo los mismos errores de nuevo y eso es super decepcionante, como que yo jamás me esperé vivir lo que vivió mi mamá, lo que vivieron mis tíos siento que no corresponde. Pero también, no sé si es felicidad lo que puedo sentir pero como que me deja sin palabras ver que la gente tiene tanto o más fuerza que antes, no sé si el a fuerza

en sí pero tenemos otras herramientas con las que antes no contábamos entonces hay una articulación que encuentro que es muy bonita que deja mucho que aprender cómo que rescatamos valores que pensábamos que habíamos perdido con todo el sistema en el que vivimos que todo se haya vuelto mercantilizado y de repente nos volvieron a importar las cosas realmente importantes, volví a ver gente en las plazas acá en Santiago, acá en Santiago vivo en el centro y en la junta de vecinos del centro hicieron una olla común permanente, yo había escuchado de las ollas comunes, yo sabía que se usaban que había gente que lo seguía haciendo por un tema de economía, reunión familiar comunal pero desde que la olla común salga de una necesidad político social de la contingencia, es muy bonito, muy emocionante para mí.

Hablante 1: Y este tema que trabajaste tú puntualmente en el relato gráfico, trabajaste el tema del miedo, no sé si los puedes mostrar un poquito, en este relato del miedo está trabajado de una manera bien particular porque no precisamente se da cuenta de un miedo sino que una valentía, o de un miedo que se transforma en valentía desde la colectividad

Hablante 2: Si la colectividad la comunidad, pucha yo cuando escuché el testimonio la Ema Toro o la que dijo en lo que yo me inspire del miedo decía con sus propias palabras esto que yo dije al principio que es como “algunas dicen que ya no tienen miedo, yo nunca supe lo que era no tener miedo” y ahí empiezo a hablar de esta marcha en San Fernando en los años ochenta contra los presos y a mí me llegó mucho porque yo soy feminista participó de marcha y de colectivos y una de nuestras grandes consignas ahora es que “ya no tenemos miedo” y “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 9 minutos 56 segundos] la Ema Toro que es cómo lo mismo, y conecté que se refería a sus compañeras [10 minutos] algunas hablaban de que no tenían miedo, pero yo conecté esa frase con el movimiento ahora, como también era una organización de mujeres que luchaba por los derechos humanos me hizo mucho sentido, y en verdad, lo que yo quería expresar era el miedo a algo que nunca se va a desaparecer, porque se acaba la marcha y volvemos a estar en plena dictadura, no es que deje de haber presos no dejen de haber desaparecidos, es un miedo

constante, pero si siento que la colectividad y la organización verse a todos ahí como que... recuerdo que Ema Toro decía en el testimonio como que había tanta gente que ella ya no tenía miedo, como que sentía que nadie les podría hacer algo porque eran demasiados en la calle. Entonces no sé si valentía, porque la valentía como que nace de uno mismo siento que es un sentimiento un poco individual, en cambio el enfrentarse al miedo necesita una colectividad, uno necesita verse rodeado verse acogido y también lo relacioné con lo que está pasando ahora que la gente siento que está más unida que nunca, es una buena forma de enfrentarse al miedo, al no saber qué va a pasar mañana, bueno eso.

Hablante 1: Pero esa incertidumbre, también es una incertidumbre constructiva que se diferencia del letargo quizás, o del no hacer nada no sé, es una incertidumbre que quizás genere una posibilidad de construir.

Hablante 2: Sí, es que es un sentimiento muy fuerte, bueno como que hay gente que quizás siente miedo y se ve completamente amarrada de pies y manos sin saber que hacer, pero hay otras que sí te impulsa a hacer cosas a organizarte, a ser una coordinadora de mujeres en plena dictadura, organizarse, hacer ollas comunes, hacer marchas, llevarle comida y hacer contacto con la gente que está en la cárcel.

Hablante 1: Respecto de lo que precisamente sucede en la calle, le hemos preguntado a las otras compañeras y otros compañeros del tema de que la calle también se ha transformado en un lugar para expresarse

Hablante 2: Un frente de lucha.

Hablante 1: Pero no solamente como con lo que hay en las manifestaciones, en la lucha callejera, sino cómo se materializa eso a través de la gráfica ¿Que puedes decirnos de eso?

Hablante 2: Bueno a mí siempre me ha gustado las intervenciones más de arte urbano, el *graffiti* el *stencil*, el *sticker* en la calle porque considero la calle como un espacio público que es necesario re apropiarnos sobre todo como mujeres cuando participaba en colectivos feministas ,íbamos en la noche a poner *sticker & stencil* y pegar papeles, porque ha sido un espacio público que se nos ha negado como mujeres y como gente pobre, proletario al final la calle parece ser la fachada sobre todo de Santiago centro, Providencia una fachada de lo que se vende al turismo, pero en un momento dejó de ser de Chile, de los santiaguinos. Y siento que plasmar el arte gráfico incluso un A.C.A.B en la calle grafitado dibujado por una persona que nunca lo había hecho antes implica un reapropiarse de, y un compartir ideas en un espacio público fuera de las redes sociales completamente democrático al que todos tenemos acceso yo lo valoro demasiado, bueno además de la lucha callejera, la gente que está en primera línea, siento que la recuperación del espacio público por medio del arte espero que no lo dejemos de hacer después de esto, que siga, que se mantenga una constante

Hablante 1: ¿Javiera tienes alguna pregunta?

Hablante 3: Si, me gustaría profundizar acerca...actualmente yo siento que las intervenciones que más impacto han tenido son las performances como de “Un violador en tu camino” y me gustaría saber cómo visualizas el valor del arte y el feminismo en relación con visibilizar la violación de los derechos humanos cometidos por el estado chile [15 minutos]

Hablante 2: Yo no soy artista, no me considero una artista, siento que hablar del arte es súper complejo de algo como abstracto e inalcanzable así que voy a hablar de lo que para mí es el arte, siento que todos lo podemos hacer. Bueno el tema de la performance y de actuar a pesar de ser algo muy milenario que se hace desde hace mucho tiempo y para reflejar ciertas problemáticas y para explicar ciertos conflictos. Primero siento que es algo propio de nosotros como humanos, y que por eso quizás nos llega tanto, y cuando lo



relaciono con el feminismo tiene que ver con una reapropiación del cuerpo, y del cuerpo como pared para visibilizar la violencia, tal como hablaba hace un rato de recuperar el espacio público, recuperar nuestros cuerpos que muchas veces no son de nosotras y pertenece al estado, a nuestros maridos , a nuestros padres, y expresar nuestras problemáticas a través de él tiene muchas implicancias, quizás por eso llega tanto, por eso suena tanto y a la gente se le pega la coreografía por eso también es importante usar la performance como arma de lucha.

Hablante 1: Quería también preguntarte acerca de lo mismo, no hablemos ya de arte sino de la creación, de creatividad, que es algo como tu decías que está dentro de todas y todos, tú en ese sentido ¿sientes que te vas a dedicar a esto de las narrativas gráficas, vas a insistir, vas a seguir?

Hablante 2: Sí a mí me gustó mucho hacerlo, es mi primera narrativa gráfica, nunca había hecho algo parecido, cuando chica lo había intentado como copiar los cómics en unos mampatos en la biblioteca, yo alucinaba como en los colores y los globos de texto, pero si es algo en lo que quiero seguir trabajando. Además con la gente del taller hicimos un grupo de WhatsApp entonces constantemente nos estamos resolviendo dudas, ahora el último tiempo les he pedido algunos materiales porque de verdad siento que eso es una herramienta muy útil, como aunque sea un fanzine distribuido gratuitamente la narrativa gráfica aparte de ser muy fácil de entender la puede leer un niño, la puede leer un adulto, una persona de la tercera edad, lamentablemente el requisito es leer en Chile sobre todo mi abuela todavía hay gente analfabeta pero eso lo compensa los dibujos, hay muchas narrativas en este libro que quizás no necesitan tanto el texto y siento que eso es muy democrático, a mí me gustó mucho esta plataforma para plasmar ideas, para plasmar conflicto sobre todo, porque parece tan simple y quizás como tan poco serio algunas personas, plasmar relatos de dictadura con dibujos con colores monitos como de caricatura, pero al final eso te lleva por otras sensibilidades. No es como que te entregaron un libro guatón que hablara de testimonio de dictadura y todo fuera lejano, para una

persona que nunca se ha enfrentado a un texto de esas características, en cambio, la narrativa gráfica está en 10 páginas y te transmite lo mismo que un texto de 400 páginas de un paper.

Hablante 1: Claro tiene la cualidad de ser universal y además muy cercano, y especialmente el tema que ustedes trabajan que son testimonios de represión y el testimonio en sí es una forma de registro que es muy duro acercarse a esto, quizás ustedes están mediando, haciéndolo un poco más amable para que la gente...

Hablante 2: Igual era solo inspirado en los testimonios, no era como dibujar los testimonios ahí nos metimos en otros conflictos, no sé si hubiese podido ilustrar un testimonio. Primero por ser algo muy doloroso [20 minutos] no sé si a mí me gusta crear dibujar con dolor porque son cosas para mí que están separadas, de hecho, por eso mi narrativa es tan alegre y positiva, y tiene amarillo y morado. En verdad, mucho de los testimonio que vi, antes de elegir el que elegí, eran muy dolorosos no me imaginaba cómo trabajar en base a ello, luego cuando entendí que era más una inspiración que todo se hizo mucho más simple porque al final uno siente que no está narrando una dictadura, es más como un cuento, una fantasía que aun así está inspirada en hechos muy terribles “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 20 minutos 48 segundos] siento que es muy potente, porque a veces me da miedo caer en una revictimización constante de lo que pasó, y siento que eso es muy complejo de abordar como en cualquier plataforma me conflictúa un poco trabajar con eso. Pero si la narrativa gráfica me gustó mucho, es compleja a mí me costó mucho organizar mi historia porque no tengo el training, estudió literatura más que nada la teoría, entonces organizar unos diálogos a partir de testimonios, diálogos inventados y que no sonaran como falsos que tampoco se pudiera mal interpretar, me costó mucho por eso mi narrativa tiene muy pocos globos de textos, la mayoría de texto que usé fue calcado de la entrevista que elegí, pero me gustó voy a ponerle empeño, tengo ganas de trabajar de lo que pasó ahora desde octubre siguiendo la misma línea de esto porque me gusto mucho lo que aprendí en el taller fue muy rico todo.

Hablante 1: Muy bien, una última pregunta, por lo menos yo, no sé si tienes otra Javiera. En este sentido que has conocido de las narrativas gráfica ¿te ha marcado alguna autora, algún autor has podido revisar cosas que se ha hecho en Chile o en el mundo, no se?

Hablante 2: Si en los talleres la “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 20 minutos 31 segundos] nos llevaba todos los días una bolsa gigante llena de narrativas gráficas, en todos los idiomas, de muchos autores, de muchas cosas muy lindas y acá en la biblioteca de Santiago tienen una gran colección de narrativas gráficas y cómics, yo he estado viendo, varias y me gusta mucho “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 22 minutos 51 segundos]

Hablante 1: “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 22 minutos 54 segundos].

Hablante 2: La de Persépolis me gustó mucho, primero vi la película y luego leí las narrativas y en verdad siento que combina los relatos históricos y la experiencia propia en un dibujo tan simple, encuentro que es brillante, muy bacan. También he leído a “Palabra/ uso conceptual poco claro” [ 23 minutos 19 segundos] como que a partir de este me he ido más como por las narrativas histórico y por las vivencias personales, pero también he leído otros no manejo los autores, que más que una narrativa en sí misma es una propuesta gráfica, con más dibujo, con una propuesta interesante, uso color o de los materiales particulares, si bien no tiene una línea ni tan marcada sino más bien son experiencia como tratadas de reflejar sobre el papel, eso es lo que he estado viendo. Igual acá en Chile y en cualquier lado es complejo acceder a narrativas, por un tema de precio, en internet la mayoría de las versiones están en inglés y yo como buena chilena no tengo buen manejo de inglés entonces como que es difícil acceder a ellas pero si por fanzines, ponte tú las cabras de tetas triste que hacen una pega muy bacán, de hecho y “Palabra/ uso conceptual poco claro” [24 minutos 38 segundos] y participó en el libro tiene también cosas muy interesante con referentes más que nada a feminismo y experiencias disidentes, es más

como una cartola de protesta, de enfrentarse a lo establecido sus comics , es una propuesta gráfica y de contenido.

Hablante 1: Maravilloso, Esperanza. Bueno te queremos agradecer por haberte dado el tiempo de venir para acá.

Hablante 2: Gracias a ustedes por el espacio para decir las cosas que se me ocurrían.

Hablante 1: Claro es que para nosotros era muy necesario incorporar algo de sus impresiones posteriores, además que, a la luz de los hechos recientes, era necesario también hacerle un refresco a toda la experiencia.

Hablante 2: Hay mucha gente que piensa que las narrativas se hicieron después del 18 de octubre.

Hablante1: Ahí tenemos.

Hablante 2: Eso deja mucho que decir. Gracias por la oportunidad.

#### **Anexo 14: Matrices de Vaciado**

La información conseguida a través de las trece entrevistas aplicadas a los actores claves del Concurso, se organizaron y sistematizaron en matrices de vaciado. Debido a su larga extensión se optó por adjuntarlas en el siguiente link compartido de Google Drive. A fin de favorecer la lectura y análisis del estudio.

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1o\\_g08Y6Zslf\\_DCpOxQhyAmr0jAekMBF8Q5VuDgKRyVc/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1o_g08Y6Zslf_DCpOxQhyAmr0jAekMBF8Q5VuDgKRyVc/edit?usp=sharing)

## Anexo 15: Análisis Estadístico Descriptivo de las Postulaciones

El presente apartado da cuenta de los gráficos y tablas obtenidos a partir del análisis de los datos obtenidos de los y las postulantes de la cuarta versión del Concurso. La información cuantitativa permitió analizar en profundidad la problemática demandada por la institución.

### Gráfico A

*Distribución de los/as postulantes según su sexo*



Nota. Fuente: Elaboración propia. (2020).

### Tabla B

*Distribución de los/as Postulantes según su Edad y Sexo*

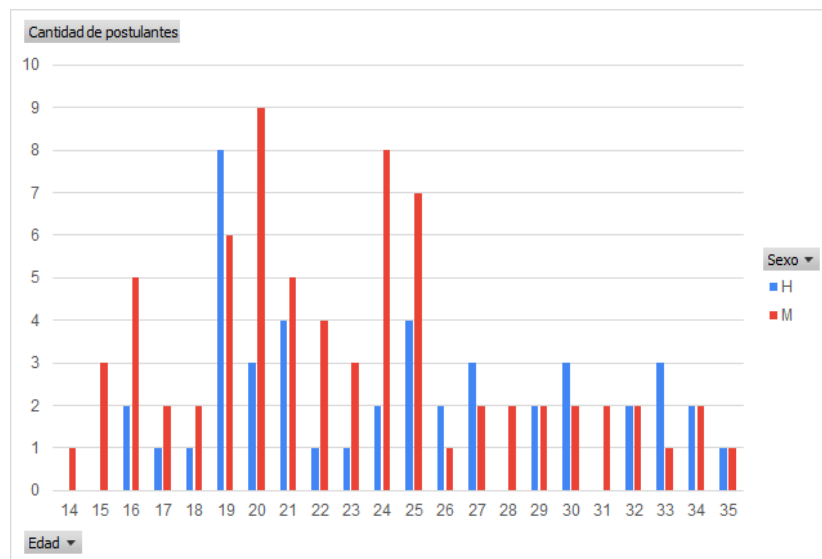
<i>Postulantes</i>			
Edad	Hombres	Mujeres	Total
14		1	1
15		3	3
16	2	5	7
17	1	2	3
18	1	2	3
19	8	6	14
20	3	9	12
21	4	5	9
22	1	4	5
23	1	3	4

24	2	8	10
25	4	7	11
26	2	1	3
27	3	2	5
28		2	2
29	2	2	4
30	3	2	5
31		2	2
32	2	2	4
33	3	1	4
34	2	2	4
35	1	1	2
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>72</b>	<b>117</b>

Nota. Fuente: Elaboración propia. (2020)

### Gráfico C

*Distribución de los y las Postulantes del CMM IV Según Sexo y Edad*



Fuente: Elaboración propia (2020).

### Tabla D

La Tabla D da cuenta del valor que se le asignó a cada testimonio para poder realizar su posterior análisis y descubrir cual testimonio fue el más seleccionado por los/as postulantes.

*Tabla D: Valor Numérico Asignado a cada Testimonio*

<b>TESTIMONIOS</b>	<b>VALOR</b>
Marlene Soto Godoy	1
Jeessica Meza Becerra	2
Juan Domingo Politi Donati	3
Hugo Ocampo	4
Marianela Vega Soto	5
Angelica Gallegos	6
Gladys Rosa Ibáñez Rivas	7
Ema Alegria	8
José Luis Almonacid	9
Héctor Herrera Olguín	10
Sebastian Piñera	11
Mauricio Weibel Barahona	12
Anselmo Cancino Sepúlveda	13
Juana Marihuen	14
Rodrigo Malbrán	15
Carmen Vivanco Vega	16
Peter Lehmann	17
Miguel Lawner Steiman	18
Coordinadora de Mujeres de San Fernando	19
Miguel Angel Arévalo Varas	20
Wladimir Morales Cubillos	21
Eliana Cofré	22
Eduardo Labarca	23
Noemí Baeza	24
Roberto Portillo Arellano	25
Desiderio Tapia González	26
Pamela Adriana Vivanco Medina	27
Patricia Salgado Castillo	28
Claudia Godoy González	29
Miguel Lawner	30
Marcelo Montecino - Ruth Sierra	31
Rodrigo Silva Vial - Domingo Ibáñez Recabal	32
Margarita Huencho	33
Lisette Lavanchy Ibáñez	34
Arturo O'Connell	35

Gabriel Aldoney Vargas	36
Pablo Villagra Peñailillo	37
Hernán Ampuero	38
Carmen Castillo	39
Daniel Palma Sepulveda	40
Miguel Arevalo Varas	41
Geneviève Jacques	42
Hortensia Aburto	43
María Angélica Moreno Aguirre	44
Caludia Valdivia	45
Manuel Antonio Maldonado Gatica	46
Niños y Adolescentes del 73	47
Gallegos Angelica	48
Memorias del Asilo, Chilenos en la Embajada de México	49
María Isabel Matamala Vivaldi	50
Marisol Araya Araneda	51
Hijos e hijas de detenidos desaparecidos	52
Te recuerdo, te reivindico, te suelto	53
Guillermina Reinante	54
Lidia Araya Inzunz	55
Macarena Aguiló	56
Marianela del Carmen Vega Soto, Noemi Baeza Henríquez y M <sup>a</sup> Teresa Toro	57
Víctor Pino y María Soto	58
Quillota, Enero 1974: Montaje Asalto a la Patrulla	59
Claudia Fuenzalida	60
Archivo Oral	61

**Nota.** Fuente: Elaboración propia (2020).

### **Tabla E**

La Tabla E expone los testimonios más seleccionados por los y las postulantes, considerando la cantidad y su sexo. La valoración asignada se puede observar en la Tabla D (anteriormente detallada).

Tabla E: Sistematización de la cantidad de postulantes que seleccionan los testimonios



Testimonios	Mujer	Hombre	Totales
3	7	2	9
5	4	3	7
12	1	3	4
52	1	3	4
1	3	1	4
2	1	3	4
10	3	1	4
9	3	0	3
37	1	2	3
4	2	1	3
15	3	0	3
47	2	1	3
20	3	0	3
23	2	1	3
31	2	1	3
44	2	0	2
29	2	0	2
53	2	0	2
17	0	2	2
16	1	1	2
18	0	2	2
14	1	1	2
7	2	0	2
25	2	0	2
34	2	0	2
41	0	1	1
49	0	1	1
45	1	0	1
27	1	0	1
19	1	0	1
28	1	0	1
43	1	0	1
21	1	0	1
24	1	0	1
30	0	1	1
51	0	1	1
8	1	0	1
40	0	1	1
32	0	1	1
42	1	0	1
33	0	1	1
11	1	0	1
54	1	0	1
46	0	1	1

55	0	1	1
48	0	1	1
57	1	0	1
50	1	0	1
59	0	1	1
6	0	1	1
61	0	1	1
26	1	0	1
22	1	0	1
56	1	0	1
35	0	1	1
58	1	0	1
36	0	1	1
60	1	0	1
13	1	0	1
35 y 30	0	1	1
38	0	1	1
39	1	0	1
<b>Total</b>	<b>72</b>	<b>45</b>	<b>117</b>

**Nota.** Fuente: Elaboración propia (2020).

## Tabla F

La Tabla F da cuenta de las principales razones y temáticas que llevaron a los/as postulantes a seleccionar los testimonios.

### *Principales Razones y Temáticas de Selección de los Testimonios*

<b>Fundamentación</b>	<b>Cantidad</b>
Infancia en dictadura	21
Conexión de la propia historia con la del testimoniante	14
Detenidos desaparecidos/as	9
Resistencia y resiliencia en dictadura	9
Exilio en dictadura	8
Incertidumbre en dictadura	7
Valoran la profesión del testimoniante (profesores, cineastas, actores y fotógrafos)	6
Destacan el espacio físico donde se desarrolla el relato	6
Rol de las mujeres en dictadura, feminismo, activismo político y maternidad	5
Arte como forma de resistencia en dictadura	5
Esperanza en dictadura	5

Pérdida de un familiar en dictadura	4
Censura de arte, cultura y educación en dictadura	3
Imposibilidad de despedirse de los familiares fallecidos	3
Similitud de las/os testimoniantes con la familia de los/as artistas	3
Hambre durante dictadura	2
Apoyo emocional de las familias en dictadura	2
Militares jóvenes que tienen que acatar las normas y reglas de las autoridades políticas	2
Registro audiovisual atractivo para plasmar en una narrativa gráfica	2
No responde la pregunta	9

---

**Nota.** Fuente: Elaboración propia (2020).

### **Anexo 16: Cuaderno de Campo de la Estudiante en Práctica**

El siguiente enlace compartido de Google Drive presenta el Cuaderno de Campo de la estudiante, en el que se detalla las principales reflexiones, actividades e hitos que desarrolló durante su práctica profesional.

[https://docs.google.com/document/d/1FmaoQw\\_B-7rukIazIzkvOZGBsaaoC8wpoawoEgha6HM/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/document/d/1FmaoQw_B-7rukIazIzkvOZGBsaaoC8wpoawoEgha6HM/edit?usp=sharing)

### **Anexo 17: Diseño de la Reunión de Socialización de Resultados Intermedios**

El siguiente enlace corresponde al Power Point que se utilizó en la primera reunión con los/as profesionales del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos y en la segunda reunión con el Proyecto Anillos, que tuvo por objetivo dar cuenta de los resultados intermedios obtenidos a partir del proyecto de finalización de carrera.

[https://docs.google.com/presentation/d/1tiVi0SSIgV6htc\\_MM1VnPrM6PiVmlWYK6XjQ2gYY7l4/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/presentation/d/1tiVi0SSIgV6htc_MM1VnPrM6PiVmlWYK6XjQ2gYY7l4/edit?usp=sharing)

A continuación, se exhibe la pauta que guío la presentación de la estudiante durante la primera reunión con los/as profesionales.

### **Cronograma**

Introducción	4 minutos.
Marco Conceptual	7 minutos
Propósito del estudio	2 minutos
Metodología	3 minutos
Resultados del estudio	7 minutos
Reflexiones finales	4 minutos
Preguntas	3 minutos

### **Introducción**

Buenos días, mi nombre es Javiera Gaete soy estudiante de Trabajo Social. Actualmente, me encuentro realizando mi práctica profesional en el Área de Colecciones e Investigación del Museo. Además, soy parte del Proyecto Anillos de Investigación que estudia los usos y apropiaciones de los dispositivos de registro de las violaciones de los derechos humanos cometidos durante la dictadura de Chile, en el campo de la producción cultural, la educación, los sitios de memoria y los mecanismos de la justicia transicional. En particular, me encuentra en la línea de sitios de memoria.

En este sentido, ante la violación a los derechos humanos perpetrados por el Estado chileno, las sociedades desarrollaron estrategias de apropiación y/o de visibilización del pasado y también, de políticas de reparación. En virtud de ello, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos en conjunto con Balmaceda Arte Joven convocan el Concurso

Mala Memoria que pretende visibilizar los abusos cometidos en dictadura y también, acercas a las nuevas generaciones a las colecciones del Museo y a través de los archivos del Museo, se inspiren y produzcan creaciones artísticas. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo político y de transformación social, que permite visibilizar y sensibilizar respecto a las pasadas violaciones a los DDHH.

En vista de ello, la presente reunión tiene por objetivo abordar la construcción y fundamentación del fenómeno de intervención obtenido a partir de un estudio que realice durante los meses de agosto y septiembre. Tras lo anterior, el fenómeno de intervención busca problematizar acerca del vínculo entre el arte y la memoria, en relación al uso y apropiación creativa de las colecciones del Museo. A fin de explorar acerca de las implicancias de la producción de las creaciones artísticas Concurso Mala Memoria IV en la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción histórica de la dictadura, todo a lo anterior a través de la generación de evidencia científica fundamentada en la experiencia de los actores involucrados en la cuarta versión.

Cabe destacar que este es un fenómeno sentido y demandado por el Área de Extensión y Producción y del Área de Colecciones e Investigación, pues las profesionales que existe una necesidad institucional de analizar las implicancias del Concurso en sus actores/as, para utilizar esta información, poder mejorar el Concurso y replicarlo en otros territorios.

### **Estructura de la presentación**

En lo que respecta a la estructura de la presentación, va a comenzar con el marco conceptual, luego los propósitos del estudio que guiaron mi quehacer durante el estudio. La metodología que utilice. Luego, los resultados del estudio y las reflexiones finales.

### **Marco Conceptual**

#### *Arte y Memoria*

La relación entre el arte y memoria asume un rol fundamental en la visibilización de las violaciones a los derechos humanos cometidos en contextos de violencia política en

Latinoamérica. Principalmente en los países del Cono Sur que luego de culminar las dictaduras consiguieron retornar a la democracia y promovieron políticas de memoria y reparación. En este sentido, la memoria permite narrar y comunicar por medio de un lenguaje un hecho del pasado, transformando algo ausente en presente en función de una expectativa futura. En definitiva, la relación entre el arte y la memoria posibilita las resistencias a las historias oficiales, en la reivindicación de los derechos de las víctimas, en la reconstrucción del tejido social y la lucha por la justicia. Por ello, el arte cumple dos funciones.

1. La transmisión intergeneracional de una memoria particular, relativa a un hecho producida en un espacio y un tiempo determinado.
2. También, el arte asume una función crítica de la memoria establecida.

### **Dictadura en Chile: Sitios de Memoria**

En lo que respecta al contexto chileno tras los 17 años de la dictadura de Augusto Pinochet, existe una preocupación tanto de la ciudadanía como de las autoridades políticas por la promoción de la memoria, reparación de las víctimas y de los derechos humanos, que aporten la transmisión y visibilización de las pasadas violaciones a los DDHH, a través de la producción artística. Tras lo anterior, en Chile existen sitios de memoria que permiten una reflexión del pasado en el presente, desarrollando una dimensión plural, que pueda recoger múltiples vivencias, experiencias y sentidos para constituir espacios educativos y formativos.

El Consejo de Monumentos Nacionales publicó la Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y normas relacionadas declarando 41 sitios de memoria. Sin embargo, Chile no cuenta con una ley específica que regule, conceptualice, promueva y conserve sitios de memoria. Uno de los sitios de memoria corresponde al Museo de la Memoria y los Derechos Humanos que en conjunto con Balmaceda Arte Joven convocan el Concurso Mala Memoria. Para efectos del presente estudio, se ha analizado su cuarta y última versión que actualmente se encuentra en desarrollo. La cuarta versión busca que sus

concurantes se inspiren en los testimonios audiovisuales del Museo y realicen una narrativa gráfica.

De los 117 postulantes, se seleccionaron diez trabajos por parte de las y los jurados, quienes contaban con experiencia en la disciplina artística y también, en materias de memoria. Estos diez trabajos fueron trabajados en un taller artístico a cargo de Marcela Trujillo “Maliki” y Paula Ibarra. Los concursantes ya entregaron sus trabajos finales y el 10 de diciembre se exhibirá el libro, los tres primeros lugares que obtienen un beneficio económico y también, una exposición el Museo.

### **Propósitos del estudio**

#### ***Objetivo General***

Asumiendo como punto de partida las experiencias de las/os actores involucrados en el Concurso Mala Memoria IV, se pretende examinar los usos y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, en el campo de la producción de narrativas gráficas, la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción histórica de las violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura en Chile.

#### ***Objetivos específicos***

- Analizar los usos y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados por los concursantes del CMM IV, en el campo de la producción artística.
- Analizar las potencialidades/limitaciones de las narrativas gráficas como mediación para el uso y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo, en relación a la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción histórica de la dictadura chilena.
- Identificar debilidades y fortalezas del CMM IV, que contribuyan a facilitar el uso y apropiación creativa de las colecciones del Museo en el campo de la producción artística.

### **Metodología**

#### ***Tipo de estudio***

- Carácter descriptivo.

- Enfoque cualitativo.

#### ***Participantes del estudio***

- Seleccionados por Muestreo Intencional por Conveniencia.
- Población: jurados/as, concursantes seleccionados para el taller y las gestoras del CMM IV.
- Nivel de Participación: los actores involucrados en el estudio presentaron un nivel moderado de participación. Y yo asumí un rol protagónico dado que diseñe y ejecute el estudio.

#### ***Procedimientos de recolección de información***

- Recopilación y análisis de los documentos y los testimonios del CMM IV.
- Entrevistas semiestructuradas: fundamentadas en una matriz operacional, registradas mediante grabaciones de audio y posteriormente transcritas.
- Observaciones participantes del taller de narrativas gráficas utilizando técnicas etnográficas como el método AEIOU.
- Para resguardos éticos se utilizaron consentimientos informados.

#### ***Análisis de la información***

- Análisis en Progreso en Investigación Cualitativa.

### **Resultados: Perspectiva Actores Claves**

A continuación, se va a dar cuenta de los resultados y un análisis obtenido a partir de la información conseguida de las entrevistas y las observaciones participantes. Para ello, la información será presentada con base en los tres objetivos específicos.

I.- En este sentido, el primer objetivo específico que busca analizar los usos y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales del Museo en el campo de la producción de narrativas gráficas.

#### ***Motivaciones y fundamentos de la creación del CMM IV***

Bueno a partir de las entrevistas, se obtuvo que el concurso nace para conmemorar los 40 años del golpe militar, en donde las fundadoras buscaban acercar a las nuevas generaciones (que no vivieron el periodo de dictadura) a las colecciones del Museo y a



partir de estas, se inspiren y produzcan creaciones artísticas. Para así, visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos en la dictadura. Así mismo, las disciplinas artísticas son elegidas según los intereses de los/as jóvenes, esta información es obtenida a partir de los datos con los que cuenta Balmaceda Arte Joven.

#### ***Análisis de los criterios de selección de los testimonios audiovisuales en el CMM IV***

Se obtuvo que, para cada versión, el archivo es seleccionado en función a qué tan adecuados son para presentarlos en la plataforma digital. Para que sea más fácil acceder en la página web para los/as concursantes. En cuanto a los criterios/razones que llevan a los concursantes a seleccionar los testimonios audiovisuales, estos afirman que eligen testimonios donde observan puntos de encuentro con sus propias vidas.

#### ***Encuentro de los concursantes con los testimonios audiovisuales del CMM IV***

Los concursantes afirman que la forma en que se comparten y acceden a los testimonios es de fácil acceso, gracias a la claridad del sitio web. Sin embargo, algunos afirman que tuvieron problemas porque no les cargaba por la velocidad de su internet, pero la información entregada era legible y clara. Respecto a las experiencias e interacciones de los concursantes con los testimonios, estos manifiestan que se sienten sensibilizados con los relatos y les generaron sentimientos de tristeza. Además, los relatos asumieron un rol fundamental en sus cómics, ya que les facilitaron conectar con la historia de Chile. Otro punto importante que destacar, es que a pesar de que los concursantes se encuentran sensibilizados y conozcan los hechos ocurridos durante la dictadura. Solo tres de ellos, trabajo en temáticas de memoria.

#### ***Análisis del uso de los testimonios audiovisuales del Museo***

Los entrevistados afirman que ha sido una experiencia positiva y útil, pues les permite conectar con una historia en particular y como el testimonio es audiovisual, los inspira y posibilita representar gráficamente los cómics. Y también, afirman que el concurso los ha inspirado a seguir utilizando las colecciones del Museo.

#### ***Análisis del proceso de apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del CMM IV, por parte de los concursantes***

Los concursantes que este proceso de apropiación, ha sido gratificante y les ha permitido conectar y homologar sus propias vivencias, con las exhibidas en los relatos. Durante las observaciones del taller, me pude dar cuenta que todos los concursantes buscan expresar sentimientos e historias completamente diferentes. No obstante, pese a tener desenlaces diferentes todos los concursantes trabajan el sentimiento del dolor.

II.- Análisis de las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas como mediación para el uso/apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales, en función de la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción de la dictadura en Chile:

Los entrevistados concluyen que las narrativas gráficas les entregan recursos y herramientas que les facilitan la interpretación y representación alternativa de los sucesos ocurridos durante la dictadura y abren espacios para el debate y la discusión por parte de las nuevas generaciones. Además, afirman que las narrativas gráficas pueden visibilizar los abusos del Estado desde una postura más asimilable y también, puede ser comprendido por personas de cualquier nivel educacional, ya que no son difíciles de comprender. En cuanto a las dificultades, algunos entrevistados afirman que tuvieron problemas para crear sus historietas porque no contaban con conocimientos respecto técnicas gráficas y digitales, que les dificultaron proceso de creación de su historia.

### **Anexo 18: Instrumento de Evaluación de las Obras Artísticas del CMM**



MUSEO DE LA MEMORIA  
Y LOS DERECHOS  
HUMANOS

### **Instrumento de Evaluación de las Obras Artísticas del Concurso Mala Memoria**

Nombre del evaluador/a:

Nombre de la obra artística:

El presente documento corresponde a un Instrumento de Evaluación que permite conocer su valoración en cuanto a los aportes de las obras artísticas postuladas al Concurso Mala Memoria en relación a la representación de las violaciones a los derechos humanos perpetrados por el Estado Chileno entre los años 1973 - 1990. Así como también, se espera reconocer su evaluación respecto al uso creativo e innovador de las técnicas y herramientas propias de la disciplina artística por parte de los y las concursantes.

La siguiente pauta de evaluación presenta un conjunto de criterios que orientan sus juicios valorativos respecto a los trabajos postulados, estos criterios son “Estructura”, “Creatividad”, “Contenido” y “Coherencia”, los que cuentan con dimensiones asociadas presentadas en forma de afirmaciones positivas. Las dimensiones cuentan con una escala de medición del 1 al 7, siendo uno la peor evaluación y siete la mejor valoración. Además, la tabla cuenta con un apartado de “observaciones” en el que puede escribir sus principales apreciaciones y percepciones del trabajo postulado y se espera que al terminar de evaluar sume los puntajes y de cuenta del total. Marque con una “X” la opción que estime conveniente.

PAUTA DE EVALUACIÓN								
CRITERIOS	INDICADORES	PUNTAJE						
		1	2	3	4	5	6	7
Estructura	La presentación de la creación artística es legible y clara.							
	La obra artística cumple con los aspectos formales del Concurso.							
	La propuesta artística presenta calidad en su estructura y las técnicas utilizadas.							
	Se argumenta y justifica adecuadamente el uso y la apropiación de las colecciones del Museo para crear la obra artística.							
	La obra artística representa los hechos ocurridos durante la dictadura de una manera actual, innovadora y original.							

Creatividad	Posee un título atractivo, propio y novedoso.								
	Se utilizan de forma adecuada e innovadora las técnicas, materiales y herramientas propias de la disciplina artística en la obra.								
Contenido	La obra artística aporta con conocimiento sobre las violaciones sistemáticas de los derechos humanos por parte del Estado de Chile entre los años 1973-1990.								
	La propuesta creativa promueve la cultura de los derechos humanos y la memoria histórica de Chile.								
	La creación aporta contenido histórico y fundamenta su desarrollo con hechos y acontecimientos propios de la dictadura.								
Coherencia	El trabajo postulado cuenta con un desarrollo coherente, existe correlación directa entre las ideas expuestas, lo que evidencia de forma clara la idea central de la historia.								
	La creación artística se inspira y representa la colección del Museo seleccionada, teniendo la colección un rol fundamental en la obra, consiguiendo representar y visibilizar esta memoria particular.								
	Existe coherencia entre el título de la obra artística y su contenido.								
<b>TOTAL</b>									
<b>Observaciones:</b>									

Luego de que obtenga a los trabajos con mayor puntaje se espera que seleccione los y las ganadoras del Concurso en la siguiente tabla, expresando sus argumentos y razones de elección de la creación artística.

<b>PROPUESTAS ARTÍSTICAS SELECCIONADAS</b>	
<b>Nombre del evaluador/a:</b>	
<b>Nombre de la obra artística</b>	<b>Fundamentación de la selección</b>


Muchas gracias por su participación,

Se despiden atentamente las/os profesionales del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

**Anexo 19: Propuesta de Pauta de Evaluación de las Experiencia del Concurso**

**Pauta de Entrevistas a las y los Ganadores del Concurso Mala Memoria**

El presente documento busca conocer la experiencia de los y las participantes del Concurso Mala Memoria, a fin de poder descubrir los efectos, beneficios y debilidades del concurso, para así perfeccionar las futuras versiones.

1. En cuanto a su experiencia en el Concurso Mala Memoria ¿Qué efectos ha traído en su vida la participación en el Concurso?

R:

2. ¿De qué forma su obra aporta con conocimiento respecto a la visibilización de las violaciones a los derechos humanos ocurridas durante la dictadura?

R:

3. ¿Qué fortalezas identificas de la metodología del Concurso Mala Memoria?

R:

4. A modo general, ¿Qué aspectos mejorarías y/o sugerirías respecto al Concurso Mala Memoria?

R:

#### **Anexo 20: Reunión Final del Proyecto con el Equipo Profesional del Museo**

En el marco de la reunión final de la estudiante en práctica con los profesionales del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, se efectuó una presentación en Prezi a fin de representar visualmente los hallazgos del proyecto. El siguiente *link* corresponde a la exposición.

<https://prezi.com/p/1hsrxddbdytd/?present=1>

#### **Diseño del Contenido de la Presentación Final en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos**

##### Introducción

Buenos días todos y todas, el presente proyecto de finalización de carrera se titula “*El arte de narrar lo olvidado: representación gráfica de la dictadura en Chile*” y se enmarca dentro de la cuarta versión del Concurso Mala Memoria.

## Metodología del Concurso Mala Memoria

*Objetivo General:* Promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura en Chile, en el campo de la producción de narrativas gráficas relativas al Concurso Mala Memoria IV.

### *Objetivos Específicos*

- Analizar las experiencias de uso reflexivo y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados en el CMM IV, en el campo de la producción de narrativas gráficas.
- Reconocer las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la visibilización y reflexión en torno a la memoria histórica de la dictadura en Chile.
- Proponer lineamientos de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV con miras a favorecer su replicabilidad en otros territorios.
- Apoyar la difusión de las experiencias y desarrollo del Concurso Mala Memoria IV, a fin de promover la memoria histórica de Chile.

## RESULTADOS DEL PROYECTO DE FINALIZACIÓN DE CARRERA

A continuación, se va a dar cuenta de los resultados obtenidos de la fase de investigación e intervención del proyecto.

### Análisis del Concurso Mala Memoria IV

#### *Caracterización de los y las postulantes de la cuarta versión*



La cuarta versión contó con 117 postulaciones en base de las cuales el 62% corresponden a mujeres y el 38% fueron hombres.

El gráfico da cuenta que el rango con mayor cantidad de postulantes es de 19 a 25 años, siendo la edad con menos participantes la de 14 años, donde solo una mujer postuló. Mientras que la edad de 19 años fue la que tuvo mayor cantidad de representantes, con 14 personas.

Del total de postulantes solamente el 14% corresponde a menores de edad, en específico 17 personas. Por lo tanto, se sugiere incorporar estrategias y herramientas que difundan el concurso en espacios juveniles, ya sea colegios o organizaciones deportivas o culturales. Además de investigar en conjunto con Balmaceda Arte Joven cuales son las disciplinas artísticas que más llaman la atención de los y las jóvenes menores de 18 años.

#### Testimonios audiovisuales más seleccionados

En total se seleccionaron 61 testimonios de los presentados en la página web, de los cuales el más elegido fue el de Juan Politi siendo escogido por 9 personas, los y las concursantes destacan la astucia del testimoniante al idear diversas estrategias para registrar a través de la fotografía los abusos por parte de Carabineros.

El segundo testimonio más seleccionado fue el de Marianela Vega, lo eligieron siete personas, destacando que se conmovieron con la forma en que la testimoniante relata sus experiencias durante dictadura y también, porque aborda cómo los jóvenes militares durante esa época eran adoctrinados por el ejército.

#### Razones y criterios de selección de los testimonios

- Las razones que llevaron a seleccionar los testimonios son sumamente variadas y subjetiva, pero todos coinciden que seleccionan testimonios con los que hallaron puntos de encuentro con sus propias historias de vida.
- De la siguiente tabla se obtuvo que 21 concursantes eligieron testimonios abordaban la temática de infancia en dictadura puesto que les interesaba representar la dictadura desde la perspectiva de los y las niñas. Afirman que existe un enfoque adultocéntrico en la visibilización de los abusos cometidos durante este periodo histórico. Por lo tanto, se recomienda que las próximas versiones incorporen archivos de memoria que aborde la dictadura desde la niñez.
- Nueve de ellos no respondió bien porqué seleccionaron los testimonios por lo que sugiere para las próximas versiones incorporar ejemplos de postulación.
- 

#### Proceso de selección de los y las ganadoras del Concurso

Tal como se señaló en la reunión del año pasado, se obtuvo que los jurados y juradas no contaban con pautas de evaluación por lo que los criterios de selección de los ganadores provienen de sus propias subjetividades, careciendo de objetividad.

Se propone el siguiente instrumento de evaluación que busca conocer el aporte de la obra artística en la representación de las pasadas violaciones a los derechos humanos y también, la valoración del jurado en cuanto al uso creativo e innovador de las técnicas propias de la disciplina artística abordada.

#### Uso reflexivo de los testimonios audiovisuales

### *Encuentro de los/as concursantes con el testimonio audiovisual*

Los y las ganadoras al encontrarse con el testimonio afirman que se sintieron sensibilizados por los sucesos ocurridos en dictadura y les generan sentimientos de tristeza y dolor. El testimonio asumió un rol fundamental en la composición de las narrativas gráficas pues fue el punto de inicio para conectar con una historia particular del pasado chileno y un impulso para abrir y relatar las vivencias de los y las ganadoras. En definitiva el uso de los testimonios se dio de manera responsable y respetuosa, afirmando que el testimonio al ser audiovisual les posibilita la inspiración gráfica del relato y la conexión con la historia de Chile.

### Apropiación de los testimonios audiovisuales

En este proceso de apropiación de los testimonios audiovisuales, los y las concursantes conectaron y homologaron sus propias vivencias con las exhibidas en los relatos.

Rememoran el pasado a partir de sus interpretaciones transformando hechos ausentes en presentes.

### Composición de la narrativa gráfica

En este proceso de apropiación los y las concursantes expresan historias completamente diferentes que esperar llegar a públicos distintos y también abarcan sentimientos diversos.

Si bien las narrativas gráficas presentan desenlaces diferentes, todos los personajes atraviesan por el sentimiento del dolor, incluso se dedicó una sesión completa del taller de narrativas gráficas a representar narrativa y gráficamente el dolor.

La composición de las obras artísticas tuvo elementos que permitieron narrar y gráficas la dictadura.

- Símbolos: huellas digitales, monstruo.
- Zoomorfa: deshumanización de los personajes y asumen cualidades de animales.
- Uso de diferentes gamas de colores para expresar tristeza, esperanza o caos.
- Uso de mundos literarios: realistas y oníricos.

#### Estallido Social y Narrativas Gráficas: de vuelta a 1973

28 de septiembre se finaliza el taller de narrativas gráficas y se entregaron las narrativas gráficas terminadas para comenzar la edición del libro.

El 18 de octubre se dio inicio a uno de los movimientos sociales más importantes de la historia chilena, en donde los concursantes vivieron un proceso de resignificación de su trabajo ya que todos los abusos de dictadura que graficaron en sus cómics se estaban repitiendo en las calles de todo Chile.

#### Efectos del Concurso Mala Memoria IV

Encuentro de los y las concursantes con los y las testimoniados

El 10 de diciembre se realizó la ceremonia final del Concurso en donde se lanzó el libro de narrativas gráficas y la exposición del Museo.

Los y las testimoniados recibieron de forma positiva el uso de sus relatos como fuente de inspiración para crear las narrativas gráficas y estaban felices por los resultados.

La obra “Devolución” se inspira en el testimonio de Héctor Herrera quien encontró los cuerpos de detenidos desaparecidos, entre ellos Víctor Jara. Yorza no hace referencia a Víctor Jara en su narrativa gráfica, sino que tributo a todos los detenidos desaparecidos.

El testimoniante la abraza y le dice que le sacó un peso de encima porque todos los veían como un héroe por salvar a Víctor Jara y él siempre sintió ese peso todas las demás víctimas que no tuvieron la suerte de ser Víctor Jara.

#### Reflexiones finales de la experiencia de Mala Memoria IV

Se obtuvo que el concurso entregó herramientas y habilidades a los concursantes para desarrollarse profesionalmente en el campo de la composición de narrativas gráficas, el diseño y edición de un libro.

Así mismo el concurso les permitió conectarse con la historia de Chile, destacan la importancia de visibilizar las pasadas violaciones a los derechos humanos y se sienten motivados para seguir usando los archivos de memoria como fuentes de inspiración para crear narrativas gráficas.

#### Narrativas Gráficas y Memoria: expresiones de resistencia frente a la violencia

Las narrativas gráficas entregan herramientas que facilitan la interpretación y representación alternativa de los sucesos ocurridos durante la dictadura chilena y abren espacios para el debate y la discusión por parte de las nuevas generaciones.

Además, las narrativas gráficas permiten visibilizar las violaciones a los derechos humanos desde una postura más asimilable, digerible, actual y pueden ser comprendida por cualquier tipo de persona, no es necesario tener un alto nivel académico o se alfabeto.

Durante el estallido social y la crisis del Covid-19, las narrativas gráficas fueron fundamentales para denuncias y visibilizar las violaciones a los derechos humanos perpetradas por el gobierno de Sebastián Piñera, las calles de Chile se vieron inundadas por grafitis, ilustraciones y también, las redes sociales.

#### Hallazgos

La relación entre el arte y la memoria posibilita la resistencia a las historias oficiales, en la reivindicación de los derechos humanos de las víctimas, la reconstrucción del tejido social y la lucha por la justicia.

Creo que mi trabajo en el Museo me ha permitido obtener competencias para desarrollarme profesionalmente en el área del arte, la memoria y los derechos humanos.

### Preguntas Finales

¿Se encuentran conformes con las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM IV? ¿Mencione alguna sugerencia?

¿Se encuentran conformes con la estrategias y actividades que ha realizado la practicante para difundir los resultados de su investigación relativa al CMM IV? ¿Qué aspectos mejoraría?

### **Anexo 21: Primera Reunión con el Proyecto Anillos**

El siguiente enlace compartido presenta el registro visual en Power Point que uso la estudiante para dar cuenta de su propuesta investigativa con el Proyecto Anillos.

<https://docs.google.com/presentation/d/14OCbzT3H2HzdYC4FL15uafLYcnGSzXOfNGstXIXCGzM/edit?usp=sharing>

#### Acta Primera Reunión Equipo Sitios de Memoria TECNOPOL

1. Cuestiones conceptuales: necesidad de contar con definiciones operativas de “sitios de memoria” y de “recuperación” (sitios de memoria recuperados).

Taller de discusión conceptual con presentación inicial a cargo de Rodrigo Suárez, fecha por definir

2. Identificación preliminar de tipología de usos/apropiaciones de registros asociados a sitios de memoria

- a. Usos/apropiaciones en el proceso de identificación oficial inicial: para la identificación que la Comisión Valech realiza de recintos de detención, tortura y desaparición.
- b. Usos/apropiaciones en el proceso de patrimonialización (declaración como monumento histórico)
  - b.1. Usos/apropiaciones en solicitudes de declaración promovidas por organizaciones
  - b.2. Usos/apropiaciones en expedientes del Consejo de Monumentos Nacionales (antecedentes de cambio en procedimiento a partir de 2018: se incorpora análisis documental)
- c. Usos/apropiaciones en la gestión de sitios de memoria recuperados
  - c.1. Usos/apropiaciones para formación de relato del sitio  
(Posible contrastes o controversias entre relato del sitio y registros: ej. Antofagasta, Londres<sup>38</sup>; derivación en políticas de uso del material documental)
  - c.2. Usos/apropiaciones en exhibiciones, permanentes o temporales
  - c.3. Usos/apropiaciones en fondos documentales, accesibles en el sitio o en página web del sitio

c.4. Usos/apropiaciones para la postulación a fondos públicos (Programa de Derechos Humanos Ministerio de Justicia, Área Proyectos y Memoriales)

3. Listados iniciales

a. Listados ya disponibles:

a.1. Listado Sitios declarados como monumentos históricos (hasta diciembre 2018)

a.2. Listado declaratorias monumento histórico en trámite

a.3. Listado Sitios declarados como monumentos históricos recuperados

a.4. Listado de solicitudes de Sitios de Memoria rechazadas

b. Listados a solicitar con miras a la identificación de sitios recuperados no declarados monumento histórico

b.1. Posible listado de Área Proyectos y Memoria de Programa de Derechos Humanos Ministerio de Justicia: lo solicita Hugo Rojas y gestiona posible reunión de equipo con el área.

b.2. Listado de solicitudes de declaración de sitios como monumentos históricos. Reunión con Pablo Seguel.

**Anexo 22: Reunión Final del Proyecto Anillos**

A continuación, se presentarán los contenidos abordados en la presentación final con el Proyecto Anillos, que dan cuenta de los resultados intermedios del trabajo del estudiante.

INTRODUCCIÓN

Buenos días, mi nombre es Javiera Gaete soy estudiante de Trabajo Social de la Universidad Católica. Actualmente, me encuentro realizando mi práctica profesional en



el Área de Colecciones e Investigación del Museo. Además, soy tesista de pregrado del Proyecto Anillos de Investigación en la línea de sitios de memoria. La siguiente presentación tiene por objetivo dar cuenta de los resultados obtenidos en el desarrollo de mi proyecto de finalización de carrera, que aborda la construcción y fundamentación del fenómeno de intervención, así como también su respectiva propuesta de intervención.

Como respuesta ante los crímenes de lesa humanidad perpetrados por las dictaduras en América Latina, en específico en los países del Cono Sur, las sociedades desarrollaron estrategias de apropiación y/o visibilización del pasado, así como también, promovieron políticas sociales de reparación y memoria. En virtud de ello, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH) en conjunto con Balmaceda Arte Joven (BAJ), convocan el Concurso Mala Memoria IV (CMM IV) que pretende visibilizar las violaciones a los derechos humanos cometidos desde el año 1973 hasta 1990 en la dictadura de Chile al mando de Augusto Pinochet y así, acercar a las nuevas generaciones -en específico jóvenes de entre 15 a 35 años residentes de Chile- a estos hechos históricos. Para ello, promueven la producción de narrativas gráficas inspiradas en los testimonios audiovisuales del Museo. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo político y de transformación social, que permite visibilizar y sensibilizar respecto a los abusos perpetrados por el Estado.

El fenómeno de intervención busca problematizar acerca del vínculo entre el arte y la memoria, en relación al uso reflexivo y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo. A fin de explorar las implicancias de las narrativas gráficas del Concurso en la reflexión en torno memoria histórica de la dictadura. Para ello, se va generar evidencia científica fundamentada en las experiencias de las/os actores involucrados en la cuarta versión del Concurso, quienes corresponden a las/os profesionales del Museo encargados de gestionar la última versión, sus jurados/as y los/as concursantes ganadores.

Cabe destacar que este es un fenómeno sentido y demandado por el Área de Extensión/Producción y el Área de Colecciones e Investigación del Museo, pues las profesionales afirman que existe una necesidad institucional de analizar las implicancias del Concurso en sus actores/as, para así, utilizar esta información como base para poder replicarlo en otros territorios. De igual forma, la estudiante en práctica realizó una revisión teórica-conceptual, observaciones participantes, análisis de las experiencias de las/os participantes del Concurso, los documentos institucionales y colecciones del Museo que le permitieron construir y fundamentar su fenómeno de intervención.

En virtud de ello, el proyecto de finalización de carrera busca promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante la dictadura en Chile, en el campo de la producción de narrativas gráficas relativas al CMM IV. Para ello, la metodología incorporará un componente investigativo y de intervención que articulados actuarán en función del principio de participación y la población objetivo de la intervención refiere a los/as profesionales del MMDH encargados de gestionar el Concurso, las monitoras del taller de narrativas gráficas y los/as concursantes ganadores.

## CONTENIDOS DE LA PRESENTACIÓN

### I. Construcción y fundamentación del fenómeno de intervención

En primera instancia, se construye y fundamenta el fenómeno de intervención, exponiendo los antecedentes teóricos, organizacionales y contextuales, posteriormente se describirá la metodología del estudio realizado durante el segundo semestre de 2019 y los hallazgos obtenidos. Luego, se exhibirá un apartado con las reflexiones finales de la estudiante. La segunda parte da cuenta del diseño del proyecto de finalización de carrera, detallando sus objetivos.

## MARCO CONCEPTUAL

### *Arte y Memoria*

La relación entre el arte y memoria asume un rol fundamental en la visibilización de las violaciones a los derechos humanos cometidos en contextos de violencia política en Latinoamérica. En este sentido, la memoria permite narrar y comunicar por medio del lenguaje un hecho del pasado, transformando algo ausente en algo presente en función de una expectativa futura.

En definitiva, la relación entre el arte y la memoria posibilita las resistencias a las historias oficiales, la reivindicación de los derechos de las víctimas, la reconstrucción del tejido social y la lucha por la justicia. Por ello, el arte cumple dos funciones.

1. La transmisión intergeneracional de una memoria particular, relativa a un hecho producida en un espacio y un tiempo determinado.
2. También, el arte asume una función crítica de la memoria establecida.

### *Dictadura en Chile: Lugares de Memoria*

En lo que respecta al contexto chileno, tras los 17 años de la dictadura de Augusto Pinochet, existe una preocupación tanto de la ciudadanía como de las autoridades políticas por la promoción de la memoria, los derechos humanos y la reparación de las víctimas, que aporten la transmisión y visibilización de las pasadas violaciones a los DDHH, a través de la producción artística. En Chile existen lugares de memoria que permiten una reflexión del pasado en el presente, desarrollando una dimensión plural, que pueda recoger múltiples vivencias, experiencias y sentidos para constituir espacios educativos y formativos. El Consejo de Monumentos Nacionales publicó la Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y normas relacionadas declarando más de 40 sitios de memoria.

Sin embargo, Chile no cuenta con una ley específica que regule, conceptualice, promueva y conserve sitios de memoria.

### *Museo de la Memoria y los Derechos Humanos*

Uno de los lugares de memoria corresponde al Museo de la Memoria y los Derechos Humanos que el día 11 de enero del año 2010 fue inaugurado por el gobierno de Michelle Bachelet y busca “*ser un espacio que contribuya a que la cultura de los derechos humanos y de los valores democráticos (para que) se conviertan en el fundamento ético compartido*”.

### *Concurso Mala Memoria*

Entre la oferta de actividades culturales que ofrece el Museo en conjunto con Balmaceda Arte Joven, se encuentra el Concurso Mala Memoria (CMM), el cual nace en el año 2013 para conmemorar los cuarenta años desde el Golpe de Estado-Militar y a sus víctimas. El concurso pretende fomentar la reflexión en torno a la memoria y los derechos humanos en el campo de la creación artística, junto con acercar a las nuevas generaciones a las colecciones del Museo. La convocatoria que es de carácter “nacional” busca potenciar a los nuevos talentos (en específico de 15 a 35 años) que, mediante la producción artística, reflexionen en torno a la memoria, la solidaridad y la importancia de los derechos humanos para evitar que se repitan los abusos cometidos durante la dictadura.

El CMM cuenta con cuatro versiones, la primera convocatoria fue en el año 2013 y tuvo por objetivo que los participantes crearán canciones que homenajean a detenidas/os desaparecidas/os o ejecutadas/os calificadas/os por el Informe Rettig y que no hayan sido tributadas públicamente. El Concurso Mala Memoria II se efectuó el año 2015 y se centró en la ilustración. Los participantes debieron representar un acto de violación o defensa de los derechos humanos y también, podían representar una demanda democrática ocurrida durante la dictadura. En cuanto al Concurso Mala Memoria III, éste fue realizado el año

2017 y se encargó de promover la creación de micro documentales inspirados en las colecciones de cartas/postales del Museo.

Finalmente, el Concurso Mala Memoria IV busca que los/as participantes creen narrativas gráficas inspiradas en los archivos de testimonios audiovisuales del Museo. La metodología del Concurso es de carácter interdisciplinario, pues trabajan profesionales de Balmaceda Arte Joven, de la Universidad Tecnológica Metropolitana y de diferentes Áreas del Museo. El proceso de postulación culminó el día 21 de julio de 2019 y el jurado fue el encargado de determinar las propuestas creativas que fueron parte del taller artístico, de la publicación libro y posteriormente exhibidas en el Museo. Se seleccionaron diez trabajos, de los cuales solo hay una dupla de participantes y los demás son trabajos individuales. Por tanto, las/os once concursantes han sido parte del taller de narrativas gráficas a cargo de Paula Ilabaca y Marcela Trujillo, quienes son responsables de supervisar y guiar a las/os concursantes en la construcción de sus cómics.

El taller artístico se realizó cada sábado de la semana, desde el 3 de agosto hasta el 28 de septiembre y tiene por objetivo principal transitar durante ocho sesiones por tres grandes temáticas: guion, gráfica y edición. Para ello, ambas talleristas trabajarán con los participantes desde lo teórico hasta lo práctico, revisando a fondo los trabajos con lo que postularon al Concurso. Luego de concluido el taller artístico, las/os concursantes entregaron sus narrativas gráficas que fueron exhibidas en el Museo y parte de la publicación de un libro, diseñado por los/as concursantes, las talleristas y la jurado Paz Moreno (Directora de Arte del Museo).

El representante del cómic Will Eisner afirma que la narración gráfica es una “descripción genérica de cualquier narrativa que se sirve de la imagen para transmitir una idea. Tanto el cine como el cómic recurren a la narración gráfica.” (1998, p.6). Las narrativas gráficas son expresiones usadas para conceptualizar diversas áreas de la comunicación visual que tiene que ver con el uso de textos e imágenes de forma conjunta. Esta combinación permite

dar forma visual a contenidos verbales para que a través de imágenes se pueda comunicar un mensaje más complejo (Vega, sf).

Las narrativas gráficas exhiben el peso y la relevancia que estos hechos históricos tuvieron no sólo en la vida de los protagonistas de los testimonios audiovisuales, sino que también en el resto de los protagonistas de las historias, en las comunidades en las que se desarrollan y ponen de manifiesto las consecuencias que siguen teniendo estos relatos en las nuevas generaciones (Vega, 2018). Así mismo, ésta disciplina artística presenta interpretaciones alternativas de los sucesos ocurridos durante la dictadura y abren espacios para el debate y la discusión de aquello que por algunos grupos de la sociedad chilena se considera incuestionable.

El presente extracto aborda los resultados obtenidos del estudio realizado durante el segundo semestre del año 2019. Se realizó una investigación cualitativa que tuvo por objetivo explorar acerca de los usos y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales del Museo en el campo de la producción de narrativas gráficas. A fin de analizar el vínculo entre el arte y la memoria, en relación a la visibilización y reconstrucción histórica de las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura en Chile, por parte de las generaciones que no vivieron en dicha época.

#### Objetivos específicos

- Describir los usos reflexivos y apropiaciones creativas de los testimonios audiovisuales seleccionados por los concursantes del CMM IV en el campo de las narrativas gráficas.
- Reconocer las potencialidades y limitaciones de las narrativas gráficas en relación a la reflexión en torno a la memoria y la reconstrucción histórica de la dictadura chilena.
- Identificar debilidades y fortalezas del CMM IV, que contribuyan a perfeccionar sus futuras versiones y su replicación en otros territorios.

## METODOLOGÍA

### Tipo de estudio

- Carácter Descriptivo.
- Enfoque Cualitativo.

### Participantes del estudio

- Muestreo Intencional por Conveniencia.
- Población: jurado/as, concursantes ganadores, monitoras del taller artístico, equipo de gestión del MMDH.
- Nivel moderado de Participación: los actores involucrados en el estudio presentaron un nivel moderado de participación. Y yo asumí un rol protagónico dado que diseñe y ejecute el estudio.

### Procedimientos de recolección de información

- Recopilación y análisis de los documentos y los testimonios del CMM IV.
- Entrevistas semiestructuradas: fundamentadas en una matriz operacional, registradas mediante grabaciones de audio y posteriormente transcritas.
- Observaciones participantes del taller de narrativas gráficas utilizando técnicas etnográficas como el método AEIOU.
- Para resguardos éticos se utilizaron consentimientos informados.

### Análisis de la información

- Análisis en Progreso en Investigación Cualitativa.

## RESULTADOS OBTENIDOS: PERSPECTIVA DE ACTORES CLAVES

A continuación, se va a dar cuenta de los resultados y un análisis obtenido a partir de la información conseguida de las entrevistas y las observaciones participantes. Para ello, la información será presentada con base en los tres objetivos específicos.

Usos reflexivos y apropiaciones creativas de testimonios audiovisuales de dictadura, en el campo de las narrativas gráficas

- Análisis de los criterios de selección de los testimonios audiovisuales del CMM IV.

Se obtuvo que los/as concursantes ganadores seleccionaron los testimonios audiovisuales donde observan puntos de encuentro con sus propias historias de vida. Inclusive una entrevistada eligió un testimonio de exilio pues manifiesta: *“como yo también tengo experiencia afuera y sé que puede ser muy duro, pude conectar mejor con ella (la testificante)”* (A., Conversación Personal, agosto 2019).

- Encuentro de los concursantes con los testimonios audiovisuales del CMM IV.

En cuanto al encuentro de los/as concursantes con los testimonios, se reconoce que según los/as entrevistadas las formas en que se acceden y comparten es de fácil acceso, debido a la claridad del sitio web. Además, manifestaron que se sintieron bastantes sensibilizados por las historias de los relatos orales y estos, asumieron un rol fundamental en sus creaciones artísticas, puesto que le facilitaron conectar con la historia de Chile (A., Conversación Personal, agosto 2019).

Los testimonios audiovisuales (Anexo 6) que se seleccionaron abordan temáticas variadas, entre ellas, relatos sobre activismo político; militancia y maternidad en clandestinidad; el rol de las iglesias evangélicas, el arte y el VIH durante la dictadura, la infancia de niños, niñas y adolescentes exiliados; la experiencia de los colectivos feministas en San Fernando; el trabajo de las arpilleras y finalmente, la vida de los funcionarios del Instituto Médico Legal que reconocían las huellas de las personas asesinadas por el Estado chileno.



Respeto a las experiencias e interacciones de los concursantes con los testimonios audiovisuales, afirman que se sintieron bastante sensibilizados con los relatos orales y les generaron sentimientos de tristeza. Así mismo, las entrevistadas señalan que los relatos asumieron un rol fundamental en sus creaciones artísticas. Una de ellas, manifiesta que *“es súper potente porque creo, fue un impulso para mí, fue primero un impulso a abrir y relatar y también a conectar con la historia de Chile”* (A., Comunicación Personal, agosto 2019).

Otro punto importante que destacar, es que a pesar de que los concursantes se encuentran sensibilizados y conozcan los hechos ocurridos durante la dictadura. Solo tres de ellos habían trabajado en temáticas de memoria.

- Análisis del uso de los testimonios audiovisuales del Museo

Se obtuvo que ha sido una experiencia positiva y útil para las entrevistadas, pues les ha facilitado conectar con una historia particular y también, como el relato se presenta de forma visual posibilita e inspira la creación gráfica de los cómics y también, las entrevistadas afirman que los motiva a seguir utilizando las colecciones del Museo (K., Comunicación Personal, septiembre 2019).

- Apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del CMM IV, por parte de los concursantes

Los concursantes que este proceso de apropiación, ha sido gratificante y les ha permitido conectar y homologar sus propias vivencias, con las exhibidas en los relatos. Durante las observaciones del taller, me pude dar cuenta que todos los concursantes buscan expresar sentimientos e historias completamente diferentes. No obstante, pese a tener desenlaces diferentes todos los concursantes trabajan el sentimiento del dolor.

- Encuentro de los/as testimoniados con las narrativas gráficas

El día 10 de diciembre fue el lanzamiento del libro de narrativas gráficas, en donde fueron algunos/as de las testimoniadas. La recepción de las narrativas gráficas por parte de estos últimos fue bastante positiva, se sentían muy felices de que se usarán sus testimonios y e inclusive el testimoniado que encontró la huella de Víctor Jara manifestó que la concursante entendió y materializó en su historieta perfectamente la sensación y experiencia que fue el identificar a detenidos desaparecidos en el Servicio Médico Legal.

Potencialidades y limitaciones de las Narrativas Gráficas como mediación para la reconstrucción de la dictadura en Chile.

Los entrevistados concluyen que las narrativas gráficas les entregan recursos y herramientas que les facilitan la interpretación y representación alternativa de los sucesos ocurridos durante la dictadura y abren espacios para el debate y la discusión por parte de las nuevas generaciones. Además, afirman que las narrativas gráficas pueden visibilizar los abusos del Estado desde una postura más asimilable y también, puede ser comprendido por personas de cualquier nivel educacional, ya que no son difíciles de comprender.

En cuanto a las dificultades, algunos entrevistados afirman que tuvieron problemas para crear sus historietas porque no contaban con conocimientos respecto técnicas gráficas y digitales, que les dificultaron proceso de creación de su historia.

Si bien gran parte de los/as concursantes no habían utilizado archivos de memoria para crear narrativas gráficas, el Concurso permitió que estos se motivarán a seguir inspirándose en los archivos de memoria. Incluso durante el estallido social iniciado en octubre se realizaron las siguientes ilustraciones.

- Tarot de la unidad.

Fortalezas y debilidades del Concurso Mala Memoria IV.

En virtud de ello, en cuanto a las debilidades de la cuarta versión, Angéle identifica que *“la debilidad (es) que no hemos aún sistematizado la información y los resultados, lo que tú estás haciendo (la estudiante en práctica) y eso es super valioso para nosotras, también, definir de verdad cuales son las debilidades que quizás aún no estamos persiguiendo”* (Comunicación Personal, 2019).

#### Jurados/as

En cuanto a las debilidades y fortalezas relativas a los procesos vinculados a los/as juradas, se obtuvo que estos/as últimas fueron seleccionadas mediante asesorías de personas expertas en la disciplina artística. Así mismo, se eligieron jurados/as “que tengan sensibilidad con los derechos humanos, que les importen” (Comunicación Personal A, agosto 2019). Por tanto, se evidencia un interés por parte de las gestoras de incorporar personas con conocimiento respecto a las narrativas gráficas, memoria, archivos y que promuevan y respeten los derechos humanos.

#### Proceso de selección de los/as concursantes

El proceso de selección de los/as concursantes es realizado a través de las percepciones de los/as juradas. Durante el desarrollo de las sesiones de selección de los primeros 10 trabajos finalistas y también, la de elección de los primeros tres lugares, la estudiante pudo observar que los/as juradas presentaban bastante conocimiento respecto a la temática y la disciplina artística. Inclusive, la mayoría de ellos cuenta con postgrados, publicaciones y vasta experiencia laboral en el ámbito, lo anterior corresponde a una fortaleza del CMM.

No obstante, una debilidad identificada por la productora del Área de extensión es que el proceso de selección no cuenta con pautas de evaluación, por lo que los criterios de elección del jurado provienen de sus propias subjetividades (A., Comunicación Personal, 2019). Sin embargo, a pesar de que no existieran pautas de evaluación, estos presentaron bastante objetividad en sus argumentos, fundamentando sus opiniones en conceptos y técnicas propias de las narrativas gráficas (Cuaderno de Campo, 2019). Adicionalmente,

en cuanto al proceso de selección, la tallerista Paula sugiere incorporar una entrevista previa a las/os finalistas para conocer su nivel de compromiso y responsabilidad (P., Comunicación Personal, 2019).

### Concursantes

En lo que respecta a los concursantes seleccionados estos corresponden a jóvenes de 19 a 35 años, de los cuales siete son mujeres y cuatro son hombres. Además, solo existe una dupla y todas/os los demás trabajan individualmente. Así mismo, cabe destacar que siete de los/as concursantes viven en Santiago y los cuatro restantes viven en Rancagua, Isla Negra, San Fernando y Valparaíso.

Solo tres de ellos habían trabajado con archivos de memoria para generar producciones artísticas.

### Motivaciones de los/as Concursantes

Las motivaciones que las/os llevaron a participar son bastante variadas, algunos/as se interesaron por participar del taller con Maliki y otros/as los motivaba el hecho de que se publicaría un libro. Inclusive, Katherine (Comunicación Personal, septiembre 2019) afirma que su motivación fue:

*“hacer historietas sobre la dictadura o sobre los procesos de violencia durante la dictadura, a mí me interesa el tema y yo no lo trabajo tanto tanto, solo los 11 de septiembre, pero estaba interesada como en participar de esos relatos y aparte, que como proyecto personal, este año yo me propuse participar de todos los concursos que hubieran de historieta, que igual son súper pocos”.*

## Expectativas de los/as concursantes

En cuanto a las expectativas de las/os concursantes se observa que todos esperaban que el taller de narrativas gráficas fuera una experiencia en donde pudieran aprender de las profesoras. Lo anterior, fue logrado ya que el grupo de taller, terminó las sesiones con un sentimiento bastante positivo respecto a los aprendizajes obtenidos, tanto por parte de las profesoras como los/as concursantes.

Por otra parte, algunos/as entrevistados afirman que consideraban mucho trabajo ir al taller artístico durante un mes. En este sentido, una concursante asegura que:

*“para mí fue muy complejo tener que tomar la decisión de quedarme, estuve a punto de decir, no. ¿Para qué tanto trabajo por tan poca plata?, pero luego escuchando a mis compañeros, viendo sus conocimientos, compartiendo conocimientos, viendo las clases de la profesora como que le encontré así como, ¡oh esta cuestión vale mucho la pena! porque aparte yo nunca he publicado un libro, entonces, estoy aprendiendo todo ese proceso de edición de creación de pensar el libro, de pensar en el lector entonces todo eso me ha motivado mucho más y no he faltado a ninguna clase (risas) porque ha sido muy interesante y he hecho como varios sacrificios para venir todos los días”* (Comunicación Personal K., septiembre 2019).

## REFLEXIONES FINALES

### Efectos del CMM IV

Entre los efectos que ha producido el CMM IV en sus participantes estos afirman que les ha permitido conectarse con la historia de Chile y también, señalan que las profesoras del

taller les han entregado recursos y herramientas, tanto de literatura como de diseño gráfico (K., Comunicación Personal, 2019). Así mismo, la estudiante en práctica durante sus observaciones de campo (2019) pudo evidenciar, que a pesar de que algunos concursantes participaban de la iniciativa debido a la publicación del libro, el taller y la exposición. Luego, de finalizado el taller, gran parte de ellos/as destacaron la importancia de visibilizar las violaciones a los derechos humanos efectuados durante la dictadura de Pinochet y también, rescatan lo elemental que es usar y apropiarse de las colecciones del Museo a través del arte.

Durante el transcurso del presente estudio, se ha logrado obtener diversos hallazgos, entre los cuales se destaca el rol del arte en la visibilización de las violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura en Chile. En este contexto, el arte se comprende como un mecanismo de participación política y de transformación social, que facilita traer al presente hechos del pasado, de una forma más asimilable para los/as espectadores.

En este sentido, la disciplina artística de narrativas gráficas cuenta con herramientas y recursos que han permitido que los/as concursantes interpretarán los sucesos históricos ocurridos en dictadura y los expresen a partir de sus propias vivencias y subjetividades. Tras lo anterior, la metodología del CMM IV ha contribuido a promover el uso reflexivo y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales del Museo, posibilitando que las personas que no vivieron en dicha época, puedan conectar con la historia de Chile, reconstruir y visibilizar las violaciones a los derechos humanos perpetrados por el Estado.

La presentación en Power Point se muestra en el siguiente enlace compartido:

[https://docs.google.com/presentation/d/1tiVi0SSIgV6htc\\_MM1VnPrM6PiVmlWYK6XjQ2gYY7l4/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/presentation/d/1tiVi0SSIgV6htc_MM1VnPrM6PiVmlWYK6XjQ2gYY7l4/edit?usp=sharing)

## **Anexo 23: Postula Conferencia Memory Studies Association 2020**

En el marco de la convocatoria abierta de la Conferencia MSA 2020 el presente documento respalda la postulación de Javiera Gaete estudiante de cuarto año de Trabajo Social en la Pontificia Universidad Católica de Chile y practicante en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH). Además, es tesista de pregrado en el Proyecto Anillos de Investigación “Political Technologies of Memory: Contemporary uses and appropriation of past human rights violations registry devices in Chile” (Conicyt-PIA SOC180005).

### **El arte de narrar lo olvidado: representación de la dictadura en Chile mediante narrativas gráficas**

A mediados del siglo XX, la relación entre el arte y memoria asume un rol fundamental en la representación de la violencia ejercida por las dictaduras en Latinoamérica. Por ello, la investigación busca explorar el uso reflexivo y la apropiación creativa de los testimonios audiovisuales que registran las violaciones a los derechos humanos perpetrados durante durante la dictadura en Chile (1973-1990), en el campo de la producción de las narrativas gráficas relativas al Concurso Mala Memoria IV del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

La investigación asumió un enfoque cualitativo y la información se recabó mediante quince entrevistas semi-estructuradas y observaciones participantes de los procesos del Concurso. Se obtuvo como resultado que las narrativas gráficas exhiben la relevancia que estos hechos históricos tuvieron para sus protagonistas y las comunidades donde se desarrollan. Además, la disciplina artística posibilita interpretaciones alternativas de jóvenes que no vivieron los sucesos ocurridos durante la dictadura, abriendo espacios de discusión y acercando a las nuevas generaciones con la historia reciente de Chile. En definitiva, el arte es una forma de expresión simbólica que desarrolla una función de transformación y denuncia social, sirviendo como un mecanismo de resistencia, reparación y promoción de la memoria.

**Palabras claves:** arte, memoria, dictadura en Chile, testimonios audiovisuales, narrativas gráficas, jóvenes.

### Anexo 24: Encuestas de Conformidad: Equipo Profesional del Museo

El presente apartado da cuenta de los instrumentos de evaluación aplicados al equipo de profesionales del Museo, con relación al desempeño de la estudiante durante su proceso de práctica profesional.

#### *Encuesta: María Luisa Ortiz*

Nombre de la estudiante en práctica	Javiera Gaete
Centro de Práctica	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Evaluador/a	María Luisa Ortiz

El presente documento busca ahondar en su perspectiva respecto al desempeño de la estudiante en práctica de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile en la presentación final de los hallazgos obtenidos en su proyecto de finalización de carrera.

Marque con una “X” la opción que estime conveniente:

Dimensiones	Sub-dimensiones	Disconforme (1)	Poco conforme (2)	Conforme (3)	Muy Conforme (4)
1. Coherencia en la presentación.	1.1 La exposición cuenta con una secuencia lógica.				X
2. Síntesis de los aspectos centrales del proyecto.	2.1 La practicante presenta de forma adecuada el objetivo general y los específicos del proyecto.				X
3. Aspectos centrales del Proyecto.	3.1 La estudiante presenta los resultados de manera detallada, mostrando cómo estos se desprenden de las actividades y técnicas de intervención implementadas.				X
	3.2 La practicante establece una apreciación sobre el grado de cumplimiento de los objetivos del proyecto.				X



	3.3 La practicante expone fortalezas y debilidades del proyecto.				X
	3.4 La estudiante analiza cómo los resultados del proyecto contribuyen al desarrollo del CMM y al Museo.				X
	3.5 La estudiante presenta los aprendizajes profesionales que ha conseguido durante el proceso de intervención e investigación del proyecto.				X
4. Habilidad para exponer contenidos.	4.1 Entrega información adecuada a los/as profesionales.				X
	4.2 Demuestra dominio sobre el tema al responder las preguntas de los/as profesionales.				X
	4.3 Realiza la reunión el día planeado.				X
	4.4 Presenta habilidades comunicativas y escritas al momento de exponer la información.				X
	4.5 Utiliza recursos didácticos y material audiovisual para presentar los resultados de la investigación.				X
	4.6 Demuestra seguridad en la entrega de contenidos y respuestas a las preguntas.				X
	4.7 Fomenta el diálogo y discusión al terminar la presentación.				X
5. Material de apoyo.	5.1 Calidad: el material presenta contenido atingente, con colorido, figures, dibujos, gráficos que faciliten la comprensión del contenido.				X
	5.2 Presentación: el contenido es legible (tamaño y color) y es creativo, siendo atractivo para las/os asistentes.				X
<b>TOTAL</b>					<b>64 puntos.</b>

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

6. ¿Se encuentran conformes con la estrategias y actividades que ha realizado la practicante para difundir los resultados de su investigación relativa al CMM IV? ¿Qué aspectos mejoraría?

R: La experiencia con la practicante fue de excelencia, demostró gran responsabilidad para buscar todas las instancias para difundir sus experiencias. A pesar del difícil momento del contexto COVID fue capaz de generar estas instancias. Y además sigue buscando oportunidades para hacerlo.

7. ¿Se encuentran conformes con las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM IV? ¿Mencione alguna sugerencia?

R: Totalmente conformes con la calidad de su trabajo y profundidad de sus reflexiones que son un aporte muy significativo. Nos entrega muchas herramientas que incorporaremos en el perfeccionamiento de nuestro CMM. Y además en la difusión entrega propuestas de muy buena calidad.  
¡Felicitaciones!

***Encuesta Walter Roblero***

Nombre de la estudiante en práctica	Javiera Gaete
Centro de Práctica	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Evaluador/a	Walter Roblero

El presente documento busca ahondar en su perspectiva respecto al desempeño de la estudiante en práctica de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile en la presentación final de los hallazgos obtenidos en su proyecto de finalización de carrera.

Marque con una “X” la opción que estime conveniente:

Dimensiones	Sub-dimensiones	Disconforme	Poco conforme	Conforme	Muy Conforme
1. Coherencia en la presentación.	1.1 La exposición cuenta con una secuencia lógica.				X
2. Síntesis de los aspectos centrales del proyecto.	2.1 La practicante presenta de forma adecuada el objetivo general y los específicos del proyecto.				X
3. Aspectos centrales del Proyecto.	3.1 La estudiante presenta los resultados de manera detallada, mostrando cómo estos se desprenden de las actividades y técnicas de intervención implementadas.				X
	3.2 La practicante establece una apreciación sobre el grado de cumplimiento de los objetivos del proyecto.				X
	3.3 La practicante expone fortalezas y debilidades del proyecto.				X
	3.4 La estudiante analiza cómo los resultados del proyecto contribuyen al desarrollo del CMM y al Museo.				X
	3.5 La estudiante presenta los aprendizajes profesionales que ha conseguido durante el proceso de intervención e investigación del proyecto.				X
4. Habilidad para exponer contenidos.	4.1 Entrega información adecuada a los/as profesionales.				X
	4.2 Demuestra dominio sobre el tema al responder las preguntas de los/as profesionales.				X
	4.3 Realiza la reunión el día planeado.				X
	4.4 Presenta habilidades comunicativas y escritas al momento de exponer la información.				X

	4.5 Utiliza recursos didácticos y material audiovisual para presentar los resultados de la investigación.				X
	4.6 Demuestra seguridad en la entrega de contenidos y respuestas a las preguntas.				X
	4.7 Fomenta el diálogo y discusión al terminar la presentación.				X
5. Material de apoyo.	5.1 Calidad: el material presenta contenido atingente, con colorido, figures, dibujos, gráficos que faciliten la comprensión del contenido.				X
	5.2 Presentación: el contenido es legible (tamaño y color) y es creativo, siendo atractivo para las/os asistentes.				X
<b>TOTAL</b>					64 puntos.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

6. ¿Se encuentran conformes con la estrategias y actividades que ha realizado la practicante para difundir los resultados de su investigación relativa al CMM IV? ¿Qué aspectos mejoraría?

R: Lo presentado por Javiera da cuenta de un trabajo muy completo y propositivo. Es decir, es poco lo que se podría mejorar, puesto que superó las expectativas y exigencias comprometidas en su práctica e, incluso, hizo propuestas que buscan (y encuentran) nuevas dimensiones para su disciplina.

7. ¿Se encuentran conformes con las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM IV? ¿Mencione alguna sugerencia?

R: Todos los ejercicios de reflexión y propuestas técnicas aportados por Javiera en su trabajo serán de mucha utilidad. Sus propuestas deben ser aplicadas en futuras versiones del concurso y los mejoramientos se verán una vez comprobados en nuevos casos. Sin duda, lo avanzado por la alumna marca un precedente muy valioso para el desarrollo de esta línea de trabajo del Museo.

Si tuviera que dar una sugerencia, no sería respecto a los instrumentos propuestos, sino a Javiera, puesto que ha abierto una línea de trabajo que sería muy bueno que siguiera explorando y que mezcla el Trabajo Social con el desarrollo del arte y la indagación en las representaciones culturales.

***Evaluación Alejandra Ibarra***

Nombre de la estudiante en práctica	Javiera Gaete
Centro de Práctica	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Evaluador/a	Alejandra Ibarra

El presente documento busca ahondar en su perspectiva respecto al desempeño de la estudiante en práctica de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile en la presentación final de los hallazgos obtenidos en su proyecto de finalización de carrera.

Marque con una “X” la opción que estime conveniente:

Dimensiones	Sub-dimensiones	Disconforme	Poco conforme	Conforme	Muy Conforme
1. Coherencia en la presentación.	1.1 La exposición cuenta con una secuencia lógica.				X
2. Síntesis de los aspectos centrales del proyecto.	2.1 La practicante presenta de forma adecuada el objetivo general y los específicos del proyecto.				X
3. Aspectos centrales del Proyecto.	3.1 La estudiante presenta los resultados de manera detallada, mostrando cómo estos se desprenden de las actividades y técnicas de intervención implementadas.				X
					X

	3.2 La practicante establece una apreciación sobre el grado de cumplimiento de los objetivos del proyecto.				
	3.3 La practicante expone fortalezas y debilidades del proyecto.				X
	3.4 La estudiante analiza cómo los resultados del proyecto contribuyen al desarrollo del CMM y al Museo.				X
	3.5 La estudiante presenta los aprendizajes profesionales que ha conseguido durante el proceso de intervención e investigación del proyecto.				X
4. Habilidad para exponer contenidos.	4.1 Entrega información adecuada a los/as profesionales.				X
	4.2 Demuestra dominio sobre el tema al responder las preguntas de los/as profesionales.				X
	4.3 Realiza la reunión el día planeado.				X
	4.4 Presenta habilidades comunicativas y escritas al momento de exponer la información.				X
	4.5 Utiliza recursos didácticos y material audiovisual para presentar los resultados de la investigación.				X
	4.6 Demuestra seguridad en la entrega de contenidos y respuestas a las preguntas.				X
	4.7 Fomenta el diálogo y discusión al terminar la presentación.				X
5. Material de apoyo.	5.1 Calidad: el material presenta contenido atingente, con colorido, figures, dibujos, gráficos que faciliten la comprensión del contenido.				X
					X

	5.2 Presentación: el contenido es legible (tamaño y color) y es creativo, siendo atractivo para las/os asistentes.				
<b>TOTAL</b>					<b>64 puntos.</b>

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

6. ¿Se encuentran conformes con la estrategias y actividades que ha realizado la practicante para difundir los resultados de su investigación relativa al CMM IV? ¿Qué aspectos mejoraría?

R: Desde mi punto de vista, la experiencia con la estudiante fue muy importante para efectos del concurso, debido a que la intervención que ella realizó se vio plasmada correctamente en el documento final, se percibió el conocimiento cabal que ella tiene del tema y de la experiencia que significó para ella el Mala Memoria IV.

7. ¿Se encuentran conformes con las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM IV? ¿Mencione alguna sugerencia?

R: Los productos y resultados que la estudiante nos proporcionó serán vitales para mejorar debilidades que el proceso de deliberación del concurso tiene.  
La estudiante construyó una pauta de mejoramiento que utilizaremos en la próxima versión del concurso.

### ***Encuesta Angèle Gay***

Nombre de la estudiante en práctica	Javiera Gaete
Centro de Práctica	Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
Evaluador/a	Angèle Gay Chaumet

El presente documento busca ahondar en su perspectiva respecto al desempeño de la estudiante en práctica de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad

Católica de Chile en la presentación final de los hallazgos obtenidos en su proyecto de finalización de carrera.

Marque con una “X” la opción que estime conveniente:

Dimensiones	Sub-dimensiones	Disconforme	Poco conforme	Conforme	Muy Conforme
1. Coherencia en la presentación.	1.1 La exposición cuenta con una secuencia lógica.				X
2. Síntesis de los aspectos centrales del proyecto.	2.1 La practicante presenta de forma adecuada el objetivo general y los específicos del proyecto.				X
3. Aspectos centrales del Proyecto.	3.1 La estudiante presenta los resultados de manera detallada, mostrando cómo estos se desprenden de las actividades y técnicas de intervención implementadas.				X
	3.2 La practicante establece una apreciación sobre el grado de cumplimiento de los objetivos del proyecto.				X
	3.3 La practicante expone fortalezas y debilidades del proyecto.				X
	3.4 La estudiante analiza cómo los resultados del proyecto contribuyen al desarrollo del CMM y al Museo.				X
	3.5 La estudiante presenta los aprendizajes profesionales que ha conseguido durante el proceso de intervención e investigación del proyecto.			X	
4. Habilidad para exponer contenidos.	4.1 Entrega información adecuada a los/as profesionales.				X
	4.2 Demuestra dominio sobre el tema al responder las preguntas de los/as profesionales.				X
	4.3 Realiza la reunión el día planeado.				X



	4.4 Presenta habilidades comunicativas y escritas al momento de exponer la información.				X
	4.5 Utiliza recursos didácticos y material audiovisual para presentar los resultados de la investigación.				X
	4.6 Demuestra seguridad en la entrega de contenidos y respuestas a las preguntas.				X
	4.7 Fomenta el diálogo y discusión al terminar la presentación.				X
5. Material de apoyo.	5.1 Calidad: el material presenta contenido atingente, con colorido, figures, dibujos, gráficos que faciliten la comprensión del contenido.				X
	5.2 Presentación: el contenido es legible (tamaño y color) y es creativo, siendo atractivo para las/os asistentes.				X
<b>TOTAL</b>					<b>63 puntos.</b>

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

6. ¿Se encuentran conformes con la estrategias y actividades que ha realizado la practicante para difundir los resultados de su investigación relativa al CMM IV? ¿Qué aspectos mejoraría?

R: Totalmente conforme. Es la primera investigación de este tipo que se lleva a cabo con tanta seriedad y la difusión de los resultados de dicha investigación, tanto en la interna del museo como en el marco de charlas públicas, ha permitido que se analice y difunda el trabajo que realiza el museo en un entorno más científico. Por lo general, el alcance del concurso Mala Memoria se restringe a esferas más bien artísticas. Se sugiere seguir exponiendo el resultado de la investigación en ámbitos culturales y/o de novela gráfica/comics propiamente tal, para seguir sensibilizando y nutriendo al mundo artístico.

7. ¿Se encuentran conformes con las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM IV? ¿Mencione alguna sugerencia?

R: Totalmente conforme. Es más, Javiera aclaró y nos ayudó a mejorar y teorizar sobre el funcionamiento del Concurso. Nos hizo indagar en aspectos del concurso que aún hemos poco desarrollado en el museo. Por otra parte, nos entregó documentos de vital importancia para la proyección y replicabilidad del concurso en el tiempo y espacio geográfico.

#### **Anexo 25: Consentimiento Informado: Encuesta al Equipo Profesional del Museo**

Estimado/a \_\_\_\_\_:

Usted ha sido invitada/o a participar de la evaluación del Proyecto de Título “*El arte de narrar lo olvidado; representación de la dictadura en Chile a través de narrativas gráficas*” desarrollado por la estudiante en práctica del Área de Colecciones e Investigación del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos a cargo de María Luisa Ortiz. Así mismo, la estudiante de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile se encuentra supervisada por la docente Alicia Razeto.

Este documento tiene la finalidad de ayudarle a decidir si desea participar del proceso evaluativo, accediendo a ser entrevistado y/o encuestado por la estudiante en práctica y suscribiendo el presente Consentimiento. En consecuencia, el Proyecto pretende contribuir al uso/apropiación de los dispositivos de registro de las pasadas violaciones a los derechos humanos, en el campo de la producción artística, la reflexión en torno a la memoria, la visibilización y reconstrucción histórica de la Dictadura en Chile, a través de la generación de evidencia científica fundamentada en las experiencias de los actores involucrados en la cuarta versión del Concurso.

Puesto que su experiencia y reflexiones son de gran interés para este proyecto, le solicitamos que acepte participar en él a través de una entrevista grupal y una encuesta individual. Para acordar la aplicación de los instrumentos, nos hemos puesto en contacto con usted con el fin de establecer una fecha, lugar y horario. La encuesta y entrevista será conducida por la estudiante en práctica y tendrá una duración de entre 15 minutos hasta 30 minutos aproximadamente.

Espero atenta su respuesta.

Mis mejores deseos,

Javiera Gaete Mora.

Estudiante en práctica del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

### Anexo 26: Carta Gantt del Proyecto de Finalización de Carrera

Carta Gantt Proyecto de Finalización de Carrera 2019																																			
Actividades	Tareas	Junio				Julio					Agosto					Septiem.					Octubre					Noviem.					Diciembre				
		S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5
Revisión Bibliográfica.	Recopilar y leer evidencia científica respecto a memoria, derechos humanos, dictadura y sitios de memoria.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
Postulación de la investigación al Proyecto Anillos.	Diseñar y enviar la postulación del proyecto al P.A., el curriculum vitae de la practicante y obtener la	x																																	













Carta Gantt del Proyecto de Finalización de Carrera 2020																														
Actividades	Tareas	Enero				Marzo					Abril					Mayo					Junio					Julio				
		S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S5
Revisión Bibliográfica.	Recopilar y leer evidencia científica respecto a las temáticas abordadas.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Diseño del Informe II del Proyecto de finalización de carrera	Efectuar todas las actividades y procesos relativos al diseño del Informe I del proyecto de finalización de carrera.	x	x																											
Enviar el Informe II del Proyecto de finalización de carrera.	Enviar por correo electrónico a Alicia Razeto el Informe II.		x																											
Diseñar técnicas de recolección de información para la investigación.	Diseñar matriz operacional, pautas de entrevistas y consentimientos informados para recolectar información cualitativa. Los cuales tienen que ser aprobados por la supervisora y Walter Robledo.	x																												
Aplicar entrevistas y consentimientos	Registrar y aplicar entrevistas con sus	x	x	x																										







Walter Roblero: investigador archivista del Museo.	Se selecciono al profesional debido a que es el encargado de seleccionar los archivos que serán usados en el CMM y además, se encuentra realizando un magister de arte y memoria por lo que es experto en la temática abordada.	Difusión del Concurso Mala Memoria IV
		Propuestas de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV
Alejandra Ibarra: jefa del Área de Extensión y Producción, fundadora y gestora del CMM.	Se selecciono a Alejandra debido a que es la fundadora y la encargada de gestionar, diseñar, producir y difundir el CMM. Por ello, cuenta con vasta experiencia respecto al Concurso y podrá entregar un <i>feedback</i> pertinente respecto a los productos del proyecto.	Difusión del Concurso Mala Memoria IV
		Propuestas de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV
Angéle Gay: productora del Área de Extensión y Producción y gestora del CMM.	Se selecciono a Angéle debido a que es la encargada de gestionar la tercera y cuarta versión del CMM, por lo que cuenta con experiencia en el Concurso que le facilita generar juicios valorativos fundados en argumentos racionales.	Difusión del Concurso Mala Memoria IV
		Propuestas de perfeccionamiento del Concurso Mala Memoria IV

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

## Anexo 28: Sistematización de los Resultados del Modelo Evaluativo

*Tabla Descriptiva: Evaluación de la Reunión Final del Proyecto*

<b>Evaluador/a</b>	<b>Puntaje Asignado</b>	<b>Nivel de Conformidad</b>
María Luisa Ortiz	64 puntos	Muy Conforme: 100%
Walter Roblero	64 puntos	Muy Conforme: 100%
Alejandra Ibarra	64 puntos	Muy Conforme: 100%
Angèle Gay	63 puntos	Muy Conforme: 100%
<b>TOTAL</b>		<b>Muy Conformes (100%)</b>

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

*Matriz de Vaciado: Resultados Evaluación Equipo Profesional del Museo*

<b>Valoración respecto a las propuestas y productos de perfeccionamiento del CMM</b>	
María Luisa Ortiz	Totalmente conformes con la calidad de su trabajo y profundidad de sus reflexiones que son un aporte muy significativo. Nos entrega muchas herramientas que incorporaremos en el perfeccionamiento de nuestro CMM. Y además en la difusión entrega propuesta de muy buena calidad ¡Felicitaciones!
Walter Roblero	Todos los ejercicios de reflexión y propuestas técnicas aportados por Javiera en su trabajo serán de mucha utilidad. Sus propuestas deben ser aplicadas en futuras versiones del concurso y los mejoramientos se verán una vez comprobados en nuevos casos. Sin duda, lo avanzado por la alumna marca un precedente muy valioso para el desarrollo de esta línea de trabajo del Museo. Si tuviera que dar una sugerencia, no sería respecto a los instrumentos propuestos, sino a Javiera, puesto que ha abierto una línea de trabajo que sería muy bueno que siguiera

	explorando y que mezcla el Trabajo Social con el desarrollo del arte y la indagación en las representaciones culturales.
Alejandra Ibarra	Los productos y resultados que la estudiante nos proporcionó serán vitales para mejorar debilidades que el proceso de deliberación del concurso tiene. La estudiante construyó una pauta de mejoramiento que utilizaremos en la próxima versión del concurso.
Angèle Gay	Totalmente conforme. Es más, Javiera aclaró y nos ayudó a mejorar y teorizar sobre el funcionamiento del Concurso. Nos hizo indagar en aspectos del concurso que aún hemos poco desarrollado en el museo. Por otra parte, nos entregó documentos de vital importancia para la proyección y replicabilidad del concurso en el tiempo y espacio geográfico.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

*Matriz de Vaciado: Resultados Evaluación Equipo Profesional del Museo*

<b>Valoración respecto a la difusión del CMM IV</b>	
María Luisa Ortiz	La experiencia con la practicante fue de excelencia, demostró gran responsabilidad para buscar todas las instancias para difundir sus experiencias. A pesar del difícil momento del contexto COVID fue capaz de generar estas instancias. Y además sigue buscando oportunidades para hacerlo.
Walter Roblero	Lo presentado por Javiera da cuenta de un trabajo muy completo y propositivo. Es decir, es poco lo que se podría mejorar, puesto que superó las expectativas y exigencias comprometidas en su práctica e, incluso, hizo propuestas que buscan (y encuentran) nuevas dimensiones para su disciplina.
Alejandra Ibarra	Desde mi punto de vista, la experiencia con la estudiante fue muy importante para efectos del concurso, debido a que la

	intervención que ella realizó se vio plasmada correctamente en el documento final, se percibió el conocimiento cabal que ella tiene del tema y de la experiencia que significó para ella el Mala Memoria IV.
Angèle Gay	Totalmente conforme. Es la primera investigación de este tipo que se lleva a cabo con tanta seriedad y la difusión de los resultados de dicha investigación, tanto en la interna del museo como en el marco de charlas públicas, ha permitido que se analice y difunda el trabajo que realiza el museo en un entorno más científico. Por lo general, el alcance del concurso Mala Memoria se restringe a esferas más bien artísticas. Se sugiere seguir exponiendo el resultado de la investigación en ámbitos culturales y/o de novela gráfica/comics propiamente tal, para seguir sensibilizando y nutriendo al mundo artístico.

**Nota.** Fuente: Elaboración propia. (2020)

## **Anexo 29: Testimonios más Seleccionados por los y las Postulantes**

### **Juan Domingo Politi Donati**

Testimonio del periodista, fotógrafo y reportero gráfico de origen argentino Juan Domingo Politi Donati. En esta entrevista se refiere, entre otras cosas, a lo sucedido en las calles de Santiago durante los días posteriores al Golpe de Estado, situaciones que registró con su cámara. Dicho trabajo incluye, además, el registro de los detenidos en el Estadio Nacional, material que fue capturado por el profesional de manera clandestina desde un departamento aledaño al recinto deportivo.

### **Marianela del Carmen Vega Soto**



Testimonio de Marianela del Carmen Vega Soto, profesora, ex estudiante de la Escuela de Artes y Oficios, quien fue víctima de la violencia política durante los primeros días de la Dictadura Militar. Este registro fue realizado el día 22 de julio de 2010 en la explanada del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos para dejar constancia de su historia.

### **Anexo 30: Carpeta Drive Compartida sobre el CMM**

Los archivos, productos, herramientas y la sistematización de la información existente en el Museo de la segunda, tercera y cuarta versión realizadas por la estudiante, se organizaron en una carpeta compartida en Google Drive, la fue presentada en la reunión final de socialización de los resultados del proyecto y compartida por correo electrónico con las/os profesionales del Museo y del Proyecto Anillos. El siguiente enlace compartido exhibe la unidad compartida “Concurso Mala Memoria”. Debido a que el material existente es de carácter personal se ha restringido el acceso solo a los y las profesionales del Museo y la profesora guía Alicia Razeto.

<https://drive.google.com/drive/folders/0AHGz7waIY0ToUk9PVA>

### **Anexo 31: Registro de Asistencia de la Practicante**

Registro asistencia a Práctica		
Fecha	Horario	Horas
17 de julio	10:00 - 17:00	7
25 de julio	15:00 - 18:00	3
03 de agosto	10:00 - 13:30	3,5
06 de agosto	9:00 - 16:30	7,5
08 de agosto	9:00 - 16:30	7,5
09 de agosto	9:00 - 20:00	11

10 de agosto	9:30 - 13:30	4
13 de agosto	8:30 - 16:30	8
16 de agosto	8:30 - 16:30	8
18 de agosto	9:30 - 13:30	4
20 de agosto	8:30 - 16:30	8
22 de agosto	8:30 - 16:30	8
23 de agosto	8:30 - 16:30	8
24 de agosto	9:30 - 13:30	4
27 de agosto	8:30 - 16:30	8
29 de agosto	8:30 - 16:30	8
30 de agosto	8:30 - 17:30	9
31 de agosto	9:00 - 15:00	6
6 de septiembre	8:30 - 16:30	8
07 de septiembre	9:00 - 15:30	6,5
10 de septiembre	8:30 - 16:30	8
12 de septiembre	8:30 - 17:30	9
25 de septiembre	16:30 - 19:30	3
26 de septiembre	8:30 - 17:30	9
27 de septiembre	8:30 - 15:00	6,5
28 de septiembre	8:30 - 17:30	9
1 de octubre	8:30 - 17:30	9
3 de octubre	8:30 - 16:30	8
4 de octubre	8:30 - 17:30	9
8 de octubre	8:30 - 16:30	8
10 de octubre	8:30-17:30	9
11 de octubre	8:00 - 17:00	9
15 de octubre	8:00 - 17:30	9,5
17 de octubre	8:30 - 16:30	8
18 de octubre	8:00 - 16:30	8,5
05 de noviembre	8:00 - 17:00	9
07 de noviembre	9:00 - 17:00	8

08 de noviembre	8:30 - 16:30	8
19 de noviembre	8:30 - 16:30	8
21 de noviembre	8:30 - 13:00	4,5
22 de noviembre	8:30 - 16:30	8
27 de noviembre	8:30 - 16:30	8
28 de noviembre	8:30 - 16:30	8
03 de diciembre	8:30 - 16:30	8
05 de diciembre	8:30 - 16:30	8
06 de diciembre	8:30 - 16:30	8
10 de diciembre	8:30 - 16:30	8
12 de diciembre	8:30 - 16:30	8
13 de diciembre	8:30 - 13:00	4,5
TOTAL		365,5

### **Anexo 32: Postulación Proyecto Anillos**

Postulación al Concurso abierto de Investigación en Ciencias Sociales “*Political Technologies of Memory: Contemporary uses and appropriation of past human rights violations registry devices in Chile*” (Conicyt-PIA SOC180005). La postulación incorpora una carta motivacional sobre los intereses de la estudiante por ser parte del Proyecto y una propuesta investigativa.

**Javiera Gaete Mora**

Florencia #1182, San Miguel – Santiago - Chile

+56977058292 / [jdgaete@uc.cl](mailto:jdgaete@uc.cl)

02.06.2019

**Programa de Investigación Asociativa**

Proyecto Anillos de Investigación

Tecnologías Políticas de la Memoria.

En el marco de la Convocatoria abierta a tesistas de pregrado para participar en el proyecto Tecnologías Políticas de la Memoria y con base en sus términos/requisitos, el presente documento busca respaldar institucional y teóricamente mi solicitud para la selección como Tesista en dicho proyecto. En virtud de lo anterior, la solicitud es presentada por Javiera Gaete estudiante de cuarto año de Trabajo Social en la Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC), quien comienza en Julio 2019 hasta junio 2020 su práctica profesional en el Área de Producción y Extensión en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

En ese sentido, la Tesis académica a desarrollar se enmarca en un Proyecto de título de la estudiante, quien se encuentra supervisada por una profesional de la Escuela de Trabajo Social PUC y Alejandra Ibarra jefa del Área de Extensión y Producción del museo de la Memoria y los Derechos Humanos. El objetivo general de la investigación pretende “Conocer la percepción de las y los actores involucrados en el Proyecto “Mala Memoria”, respecto al aporte de la creación artística en la reflexión de la memoria, los derechos humanos y la reconstrucción histórica de la Dictadura Militar en Chile”.

Lo anterior supone una extraordinaria motivación para mí, puesto que me permite enriquecer mi formación y adquirir experiencia en competencias elementales para mi futuro laboral. Así mismo, esta oportunidad me facilita realizar una investigación en la cual me encuentro especialmente interesada, puesto que responde a los principios y valores -la promoción del bienestar humano y la justicia social- que me han llevado a estudiar Trabajo Social.

En virtud de lo anterior, me dirijo a ustedes para solicitar que me acepten para ser parte de su proyecto y así, poder dar mis primeros pasos profesionales en conjunto con un programa de investigación dinámico, interdisciplinario e interactivo que rescata la historia de América Latina y se reencuentra con la verdad. Además, promueve una cultura de respeto de la dignidad y Derechos Humanos de las personas, a través de evidencia científica.

En correspondencia con lo anterior, durante mis años en la Escuela de Trabajo Social he adquirido una sólida formación académica en el área investigativa, puesto que he tenido cursos de investigación cualitativa, cuantitativa, datos y estadísticas, produciendo evidencia científica en

temáticas vinculadas a la promoción de los Derechos Humanos. Adicionalmente, me he formado en el área de Derechos Humanos, Innovación Social, Participación Social, Formulación/Evaluación de proyectos sociales, Ética de la memoria y en Artes -en específico Danza- durante ocho años en Chile y Estados Unidos.

En suma, la capacidad de aprendizaje, la facilidad para adaptarme a nuevas situaciones, mis habilidades de análisis, mi postura epistemológica-ética-política desde el Trabajo Social y mi gran pasión por la investigación social son algunas de las virtudes que me permiten aportar con nuevas ideas y una nueva visión que mejore y enriquezca las decisiones y procesos de su Proyecto. Considero que podré realizar un trabajo muy efectivo durante mi trabajo con ustedes, en una relación de beneficio mutuo que me facilitará desarrollar mis habilidades y conocimientos, así como mejorar mi perfil profesional y competencias.

En lo que respecta a mi desempeño académico, el año 2017 obtuve la beca “Matrícula de Honor” por excelencia académica y también cuento con un promedio ponderado acumulado de 59,2. Así mismo, el tiempo disponible semanalmente para dedicar a la investigación es de 30 horas, puesto que estaré haciendo mi práctica en el Museo de la Memoria y Derechos Humanos tres veces por semana y también, le dedicare tiempo extra en mi universidad.

### **Conceptualización de la investigación**

La memoria se comprende como un fundamento subjetivo de la historia dado que esta refiere a un medio de pensar e interpretar la historia, la sociedad y las culturas a través de la experiencia de los protagonistas (Thompson, 2014). En virtud de ello, la memoria facilita que la historia pueda explorar sus dimensiones subjetivas, acceder a narrativas y conocer la singularidad de las experiencias vividas en contextos históricos globales (Traverso, 2017).

Siguiendo con esta lógica, la narrativa alude a reproducir por medio del lenguaje un hecho pasado, es decir, se logra transformar algo olvidado en algo presente (Klein, 2008). De ahí, es menester comprender la memoria y narración como unidas, constituyendo esta última como la estructura fundamental entre la memoria y la historia (Ricoeur, 2010).

En ese sentido, el arte ha asumido un papel fundamental en el ejercicio de memoria y construcción de historia, pues enseña a memorizar valiéndose de una técnica mediante la que se imprimen en la memoria lugares, experiencias e imágenes (Yates, 2005). En efecto, el arte es concebido como un medio de expresión de la memoria y construcción identitaria de los sujetos, es decir, el accionar estético posibilita la construcción de la memoria y la historia (Melendo, 2008).

En definitiva, el ejercicio de memoria mediante la creación artística permite construir la historia, a partir de las narrativas de los protagonistas de los sucesos sociales. Lo anterior, resulta fundamental en el contexto chileno pues el ejercicio de memoria permite dar cuenta de la vulneración de derechos humanos vivenciados durante el Régimen Militar.

En ese sentido, la investigación se encuadra en el Proyecto “Mala Memoria” del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, el cual pretende investigar, rescatar y reflexionar en torno a la